imburgs agblad

Donderdag 13 oktober 1994 76e jaargang nr. 241.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Omzetten in XTC en amfetamine belopen honderden miljoenen

Zuid-Limburg bolwerk van chemische drugs

DOOR MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Zuid-Limburg is absoluut marktleider in Nederland op het gebied van de aanmaak en distributie van chemische drugs zoals XTC-tabletten en amfetamine. Zelfs op Europese schaal geven de groeperingen die in dit deel van de provincie opereren nog de toon aan.

De (internationale) markt die bediend wordt is zo groot, dat niet eens sprake is van concurrentie en geweld tussen de groepen maar juist van onderlinge samenwerking. De winsten die gemaakt worden belopen volgens voorzichtige schattingen honderden miljoenen guldens. Een XTC-pil wordt gemaakt voor één gulden terwijl de straatwaarde acht gulden is en in Duitsland zelfs dertig mark.

Dat hebben de divisiechef regionale recherche Gerard van Klaveren en de chef van de afdeling georganiseerde criminaliteit Rob Hutschemaekers (34) gisteren gezegd. Beiden gingen in op een langdurig onderzoek naar groeperingen uit Maastricht en omgeving, waarvan maandag de laatste elf verdachten werden aangehouden.

In totaal werden in dat onderzoek 42 verdachten aangehouden en werden een kleine vier miljoen gulden en meer dan honderd kilo amfetamine, XTC en cocaïne in beslag genomen. Alleen al vanaf medio september wist het onderzoeksteam meer dan honderd kilo harddrugs met een straatwaarde van ruim tien miljoen gulden terug te halen.

Slag

Volgens Hutschemaekers is de producenten van de synthetische drugs in Maastricht en omgeving een gevoelige slag toegebracht, maar hij heeft niet de illusie dat de succesvolle actie enige invloed heeft op de markt. „De prijs van een XTC-pil in de discotheek is nog geen stuiver gestegen."

Volgens de politiechef is een minpuntje in het onderzoek dat niet goed is komen vast te staan waar de criminele vermogens terecht zijn gekomen. „Veel geld wordt cash uitgegeven of bewaard, maar anderzijds zijn de middelen die we hebben om die gelden te traceren gewoon te beperkt. Maar dat zijn nu eenmaal de regels," zegt Hutschemaekers.

Zie verder pagina 12
● **Grote kennis in Zuid-Limburg over synthetische drugsmarkt**

Gelijkspel Oranje tegen Noorwegen

OSLO – Oranje heeft in de aanloop naar de Europese titelstrijd zijn eerste punten in de kwalificatie afgegeven. In Oslo bleef het tegen Noorwegen 1-1, een uitslag die gezien het verloop van het duel normaal is. Nederland was aanvankelijk oppermachtig, maar viel verder terug naarmate de strijd zich ontwikkelde. Eén helft was uiteindelijk voor Oranje, één voor de Scandinaviërs. Gelet op de positieve ontwikkeling van Noorwegen de laatste drie jaar mocht de puntendeling in het volle Ullevaal desondanks als een redelijk resultaat worden beschouwd. De eindronde in Engeland is vooralsnog niet al te ver weg. Roy scoorde voor Nederland, Rekdal tekende in de tweede helft vanaf de penaltystip voor de gelijkmaker.

Zie verder pagina 17
● **Zware bevalling voor Oranje**

Brigadier ontslagen

MAASTRICHT – Wegens verduistering van drugsgeld, dat hij zelf bij een dealer in beslag had genomen, is de voormalige chef S. van de afdeling Openbare Orde van de politie district Maastricht door korpsbeheerder burgemeester Ph. Houben oneervol ontslagen. Het staat nog niet vast of S. strafrechtelijk wordt vervolgd.

S., die de leiding had over een afdeling die optreedt tegen overlast veroorzakende junks en dealers, werd eind augustus geschorst toen bleek dat hij de 10.000 Franse francs die hij al sedert een drugsrazzia in 1993 onder zich had, op zijn eigen bankrekening had gestort.

S. heeft het geld in strijd met de voorschriften ook vele maanden in zijn bureaulade bewaard en niet afgedragen aan de betreffende afdeling van de politie. Hij heeft steeds beweerd dat hij vanwege zijn vakantie uit veiligheidsoverwegingen het geld tijdelijk op zijn rekening heeft 'geparkeerd'.

Bij onderzoek door Interne Zaken van de politie kwam aan het licht dat het bedrag in twee keer is omgewisseld en dat een deel van de 3000 gulden voor eigen gebruik is aangewend.

Israël: ontvoerde soldaat zit in de Gazastrook

TEL AVIV – De Israëlische regering zegt zeker te weten dat de ontvoerde soldaat Nachshon Wachsman wordt gegijzeld in de Gazastrook. Premier Jitschak Rabin heeft gisteren opnieuw gezegd dat hij Jasser Arafat verantwoordelijk houdt voor Wachsmans welzijn.

De ontvoerders hebben een tweede videoband in handen gespeeld van een Palestijnse journalist van Reuters in de Gazastrook. Op de tape zegt Wachsman, dat Hamas hem zal doden als Rabin niet voor morgenavond tweehonderd islamitische gevangenen vrijlaat.

Zie verder pagina 5
● **Arafat krijgt niet langer voordeel van de twijfel**



● *Van een bezoekersexplosie bij gelegenheid van de opening van het meubelconcern Ikea bij de Woonboulevard in Heerlen was geen sprake. Een deel van de stadsautoweg ter hoogte van het industrieterrein in In de Cramer werd korte tijd afgezet, maar kon spoedig weer worden vrijgegeven. De drukte kon op de bestaande parkeerplaatsen worden verwerkt zodat bezoekers slechts de pijlen naar Ikea hoefden te volgen.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Zie verder pagina 12
● **Massale drukte bij Ikea blijft uit**

GroenLinks boos over uitstel van debat vliegveld

DEN HAAG – GroenLinks is boos dat door toedoen van de regeringspartijen PvdA, VVD en D66 het Kamerdebat over de toekomst van Maastricht Airport is verschoven naar vandaag. Fractievoorzitter Rosenmöller vindt het absurd dat louter uit partij- en coalitiebelang het plenaire overleg van gisteravond is afgeblazen.

„In de commissievergadering kozen we unaniem voor woensdag. En ik heb in de Kamer geen goede argumenten gehoord voor het verzoek tot uitstel. Ik begrijp dat de toekomst van vliegveld Beek moeilijk ligt in de coalitie, maar dat is al weken het geval. Zeker binnen de PvdA, omdat die nachtvluchten in het verkiezingsprogramma afwijst. Het is echter een illusie dat de interne problemen daar zijn op te lossen door één dag uitstel," aldus Rosenmöller. GroenLinks zal vrijwel zeker moties indienen tegen aanleg van de Oost-westbaan en nachtvluchten.

De VVD'er Weisglas, die gisteren namens de regeringsfracties uitstel van het debat vroeg, meent dat er behoefte is aan extra tijd. Die conclusie is volgens de liberaal getrokken na overleg tussen VVD, PvdA en D66. „Het gaat om een nadere bepaling van standpunten om op een meer gezamenlijke noemer uit te komen," aldus Weisglas. Volgens hem is er voldoende onderling vertrouwen tussen de verdeelde fracties om de kwestie op te lossen.

Paars botst over 'Beek'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De regeringspartijen VVD en PvdA dreigen vanavond hard met elkaar in botsing te komen over Maastricht Airport. De PvdA besloot gisteren wel akkoord te gaan met de aanleg van een nieuwe Oost-westbaan, maar wijst nachtvluchten van de hand. De VVD is daarover furieus. „Zonder nachtvluchten hoef je die baan niet aan te leggen. Het vliegveld lijdt dan verlies. Je investeert toch niet als je al weet dat je verlies lijdt?" aldus het VVD-Kamerlid Van Rey.

De houding van de PvdA betekent dat er in de Tweede Kamer een duidelijke meerderheid tegen nachtvluchten is. Alleen VVD en CDA vinden dat die wel moeten worden toegestaan. De tegenstanders menen dat te veel mensen last zouden ondervinden van die vluchten. Volgens de voorstanders betekent de nieuwe baan, mét nachtvluchten, juist dat circa 10.000 mensen minder geluidsoverlast ondervinden omdat de vliegtuigen bij een Oostwestbaan over minder dicht bevolkt gebied aan- en afvliegen. „De PvdA bewijst de mensen in Limburg een slechte dienst. Als dit de lijn wordt bij de PvdA dan weten wij wat we moeten doen als zij de energieheffingen willen invoeren," aldus een getergde Van Rey.

Woordvoerder van de PvdA Ferd Crone zegt dat zijn partij zich achter het kabinetsbesluit van afgelopen vrijdag heeft geschaard. Daarin wordt wel ruimte gereserveerd voor een Oost-westbaan, maar definitieve aanleg uitgesteld tot de verschijning van een regeringsnota volgend voorjaar. In de tussentijd wordt verder onderzocht of aanleg rendabel is zonder nachtvluchten. Voor de meest recente berekeningen lijdt de luchthaven zonder nachtvluchten een verlies van ongeveer 5 miljoen gulden per jaar.

In politiek Den Haag wordt de afwikkeling van het conflict gezien als de eerste serieuze test voor de paarse coalitie. D66 en PvdA hebben beide in hun verkiezingsprogramma staan dat er geen nachtvluchten mogen komen in Limburg. D66 en GroenLinks willen dat vanavond nog eens benadrukken via een motie waarin nachtvluchten worden afgewezen. Als de PvdA vóór de motie stemt, dan komt de VVD geïsoleerd te staan.

De dreiging van Van Rey om vervolgens tegen invoering van de voor PvdA en D66 dierbare energieheffing te stemmen, kan de coalitie verder onder druk zetten.

max.17º C
min.2º C

LATER ZONNIG
Een hogedrukgebied boven het zuiden van de Noordzee zorgt voor een rustig weertype. De vannacht op grote schaal optredende mist lost vanochtend maar langzaam op. Vanmiddag is het weer volop zonnig met een maximumtemperatuur van circa 17 graden. De wind is zwak uit noordoostelijke richting. Vanochtend vroeg is het nog koud. Er is plaatselijk vorst aan de grond waardoor de mist kan aanvriezen en gladheid kan ontstaan.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 07.00 onder: 17.48
maan op: 15.07 onder: 00.15
MORGEN:
zon op: 07.02 onder: 17.46
maan op: 15.33 onder: 01.26

Twijfels over brandweerladder

„Nog twijfels?"



imburgs agblad
DE KRANT VAN LIMBURG



uit de kunst

Gouverneur

DOOR JOS FRUSCH

Het zou een bijzonder concert zijn geworden, vanavond in Maastricht; Ed Spanjaard met zijn Nieuw Ensemble dat muziek van twee Hongaarse grootmeesters – Ligeti en Kurtág – uitvoert. Een Promsconcert, compleet met inleiding door een echte musicoloog. En met een heuse Promskrant voor de achtergrondinformatie.

Helaas gaat het concert niet door. Een van de solisten ziek en de remplaçante wel beschikbaar voor Utrecht en Amsterdam, maar niet voor Maastricht. Het ensemble betreurt dit zeer, zo luidt het persbericht. Waarom dan geen andere remplaçante, denk je dan.

Maar goed, de afstand Amsterdam Maastricht is nu eenmaal groter dan de afstand Maastricht Amsterdam. Bovendien neemt niemand ons de festivalkrant meer af en daar staan toch wel enkele leuke zaken in.

Vooral op de pagina 'Proms in de provincie', vol wijze woorden van Hare Majesteits commissarissen uit die provincies waarin de concerten gegeven worden, voor zover ze niet worden geannuleerd, natuurlijk.

Zo kunnen we zeer interessante dingen lezen van drs. Hermans, de opvolger van Hans Wiegel in Friesland, die liefst acht jaar pianoles heeft gehad, wiens vrouw dwarsfluit speelt en wiens dochter van elf saxofoon wil gaan studeren. Echt interessant allemaal, zeker voor een belangwekkend medium over hedendaagse kunstmuziek, en de Friese commissaris merkt dan ook terecht op dat het bij hem dus wel goed zit wat de klassieke muziek betreft.

De heer Vonhoff, commissaris in Groningen en bekend om zijn gespierde taal, wil wel even laten horen dat hij een afzichtelijke hekel aan rampetampers heeft, al wordt niet duidelijk welke moderne kunstmuziek hij nu precies bedoelt. Als ervaren politicus is Vonhoff gewend geen duidelijke taal te bezigen, al spreekt hij de waarlijk profetische woorden dat er moderne muziek van blijvende betekenis zal blijken te zijn, maar dat er ook stukken in de vergetelheid zullen raken.

Als de heer Vonhoff een open deur intrapt, dan doet hij dat blijkbaar ook goed.

Natuurlijk ontbreekt ook onze baron van Voorst tot Voorst niet op het appèl. Ook hij wil wel eens even een boekje open doen over zijn muzikale voorkeuren.

Ik werk graag met muziek op de achtergrond, vooral klassieke muziek, met een voorkeur voor barok, begint de gouverneur zijn verhaal.

Foei, mijnheer de baron, wat onfatsoenlijk. Klassieke muziek behandelen als behang. Daar hebben we Mantovani voor, of James Overlast, meer in het bijzonder de speciaal voor deze doeleinden gecomponeerde musac. Maar toch geen Bach, Handel of Mozart. Daar luister je naar, met ontzag en eerbied, geconcentreerd. Of je luistert niet.

Of kuurt u soms ook een goede videofilm om heerlijk bij in slaap te kunnen vallen, drinkt u een dure malt-Whisky om lekker te boeren, eet u bij château Neercanne om flink winden te laten, koopt u een literair meesterwerk om er uw achterste mee af te vegen en schaft u een Corneille aan om als prikbord te gebruiken?

Nee toch, mag ik hopen...

verder in

STEIN – Musique Champêtre geeft zondagmiddag een concert in het Missiehuis van Stein, Ondergenhoesweg 14. Op het programma staan onder andere drie middeleeuwse speelliederen van Maastrichtse herkomst, de oudste wereldlijke muziek die ooit in Limburg is gevonden. Aanvang 14.30 uur.

SITTARD – In het Sirkeltheater van Sittard brengt het Duitse gezelschap Monteure morgen de muzikale dansvoorstelling 'Sternenblicke', geschikt voor volwassenen en kinderen vanaf acht jaar. Aanvang 20.30 uur.
Een dag later gaat in hetzelfde theater de nieuwe Sirkelproduktie Duivelshaar in première. Aanvang 15 uur. Ook zondag is deze kindervoorstelling in het Sirkeltheater te zien. Katharina Schmitt is bedenker van de produktie en speelt alle figuren.

AKEN – Zangensemble Slava van dirigent/componist Jean Lambrechts concerteert zondagmiddag in de St. Nikolaus-Kirche, Grosskölnstrasse te Aken.

Voor de pauze staan byzanthijnse en slavische werken op het programma, erna geestelijke liederen. Solist is de Duitse tenor Matthias Juchem, Rolf Hesse begeleidt aan piano en orgel. Het concert begint om 15.30 uur.

k

Zondag uitreiking in Concertzaal Maastrichts Conservatorium

Spelen om Hustinx Prijs

VAN ONZE KUNSTREDACTIE

MAASTRICHT – Voor fluitist Toon Fret, sopraan Marisca Mulder, violist Roeland Gehlen en componist Frans Mulder breken spannende dagen aan. Zondag presenteren zij zich vanaf 15.30 uur in de Concertzaal van het Maastrichts Conservatorium aan een jury, die bepaalt wie de Henriëtte Hustinx Prijs 1994 – 10.000 gulden en een penning – in de wacht gaat slepen.

De prestigieuze prijs wordt jaarlijks door de Stichting Edmond Hustinx ter beschikking gesteld aan de kunstfaculteit van de Hogeschool Maastricht. Om de drie jaar is het conservatorium aan de beurt, dat de vier kandidaten heeft genomineerd uit de afgestudeerden van de afgelopen drie jaren. De beslissing aan wie de prijs uiteindelijk zal worden overhandigd, wordt overgelaten aan een jury onder voorzitterschap van dirigent Jan Stulen, artistiek directeur van het conservatorium. In die jury hebben verder zitting muziekjournaliste Sigrid van der Linden, Peter van de Braak, directeur van het LSO, dirigent Anton Kersjes en bariton Ruud van der Meer, de voorzitter van het vocalistenconcours in Den Bosch.
Henriëtte Hustinx was een bijzonder getalenteerde vrouw die op vele fronten actief was in Maastricht: zij doceerde Frans aan de Middelbare Kunstnijverheidsschool, volgde daar ook cursussen schilderen, tekenen en batikken, was als violiste verbonden aan het Maastrichts Symfonie Orkest en speelde piano. Na haar overlijden in 1959 riep haar broer, de industrieel Edmond Hustinx, een naar hem genoemde stichting in het leven met het doel de kunsten en wetenschappen in Maastricht te bevorderen.

De kandidaten voor de prijs van dit jaar hebben allen naam gemaakt als uitvoerend musicus: zo won violist Roeland Gehlen diverse belangrijke prijzen, zoals de eerste prijs van het Oscar Back Vioolconcours in 1989 en de tweede prijs op het Gyarfas-vioolconcours van Berlijn in 1993. In Maastricht studeerde hij bij Nilla Pierrou, momenteel volgt hij de solistenopleiding bij Thomas Brand in Berlijn.
De Belgische fluitist Toon Fret kreeg les op diverse muziekinstituten in België en Frankrijk, voordat hij bij professor Lefèvre kwam studeren. Momenteel geeft Fret les, is hij als uitvoerend musicus actief in ensembles en als solist en studeert hij traverso.
Frans Mulder studeerde theorie en compositie bij onder anderen Jos Besselink, Henri Delnooz en John Slangen. Hij kreeg bekendheid door zijn cantate Amant Silentium Musae, uitgevoerd tijdens het Heerlense festival Cultura Nova.
De Groningse sopraan Marisca Mulder studeerde vanaf 1988 bij Mya Besselink. Van 1991 tot 1993 was zij verbonden aan de Operastudio in München, momenteel is zij vaste kracht in Kassel. Zij behaalde prijzen op het Elisabeth Concours en het Christina Deutekom Concours.

Verhaal van de zon



● [illegible] eigenlijk? Dat vraagt de Heerlense groep Larosa zich af in haar [illegible]voorstelling 'Het verhaal van de zon' die morgen in de Grote Zaal van de Heerlense Stadsschouwburg in première gaat. Ze wordt uitgevoerd door zeven muzikanten en twee acteurs, Gaston Bannier en Nanette Edens. Tekst en regie zijn van Monique Engelse, de muziek is gecomponeerd door Jean Lambrechts. De voorstelling begint om 19 uur.
'Het verhaal van de zon' gaat over de tienjarige koning Diander die machteloos moet toekijken dat er in zijn land oorlog is en zijn vrienden sterven van honger en kou. Diander staat voor het kind van vandaag, dat voor de televisie zit en overstelpt wordt met beelden en boodschappen uit verre landen. Maar is het wel zinnig dat een kind elke dag die hele berg ellende over zich heen krijgt?

Bondsconcours in Rodahal

KERKRADE – Liefst 29 Limburgse blaasorkesten nemen zaterdag en zondag in de Rodahal van Kerkrade deel aan het eerste bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen van dit jaar.

Zaterdag treden vanaf 10.30 uur vijftien korpsen in het strijdperk: dat zijn achtereenvolgens de fanfares Antonius Beek-Genhout en Excelsior Buggenum, de harmonieën Martinus Vijlen, Caecilia Bingelrade, Eendracht Tegelen, Michaël Heugem, Augustinus Geleen, het Symphonisches Blasorchester der Belgischen Eifel, Catharina Lemiers, Koninklijke Harmonie Lottum en Bavo Nuth, fanfare Judocus St. Joost en de harmonieën Juliana Odiliënberg en St. Joseph Voerendaal.

Zondag treden vanaf 10 uur veertien korpsen voor het voetlicht: brassband Rochus Pey-Echt, de fanfares Eendracht Maakt Macht Koningslust, Barbara Sittard, Aloysiana Schaesberg, Caecilia Nieuw-Einde, Wilhelmina Vlodrop, Barbara Brunssum, Monte Corona Kronenberg en Donatus Grijzegrubben en de harmonieën Philharmonisch Gezelschap Reuver, Eendracht Meijel, Wilhelmina Wolder en Caecilia Blerick.

In de lagere afdelingen (tot en met afdeling ere) jureren de heren Kuijpers, Adams en Waignein, in de superieure afdeling de heren Claessens, Van Ossenbruggen en De Vries.

Op reis met SOL

MAASTRICHT – De Stichting Opera Limburg gaat van 28 oktober tot en met 6 november op operareis naar Salzburg, Wenen en Praag. Via de kastelen Neuschwanstein en Linderhof gaat de trip eerst naar Salzburg. Daarna wordt Wenen aangedaan, waar uitvoeringen van Mozarts opera's Die Hochzeit des Figaro en Cosi fan tutte worden bijgewoond. Hoofddoel van de reis is Praag, waar ook twee Mozart-opera's worden bezocht: Don Giovanni en Die Zauberflöte. De culturele trip eindigt via bezoeken aan Dresden en Weimar. De kosten bedragen ƒ 1.850,- exclusief operavoorstellingen. Voor reservering: 043-615390.

l[...]

Concerto nr. 2 voor fluit en orkest, opus 31, Concertante voor fluit, klarinet en orkest, opus 41 en de Fantasia voor klarinet en orkest op 'La ci darem la mano' – Franz Danzi; James Galway, fluit, en Sabine Meyer, klarinet; Württembergisches Kammerorchester o.l.v. Jörg Faerber; RCA Victor 09026 61976 2.

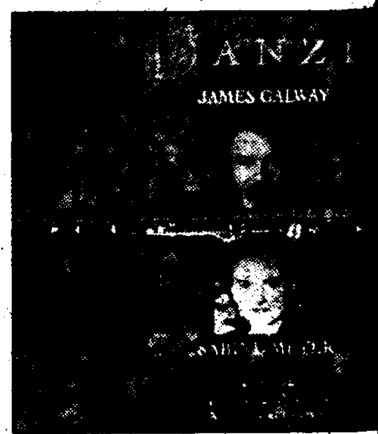
DOOR JOS FRUSCH

'Aangenaam romantiek' heet de campage waarmee de platenbranche dit najaar het luisterpubliek bestookt: 26 cd's en dubbelalbums in de 'midprice'-categorie, die via waardebonnen bij de speciale 'Aangenaam Romantiek'-cd (prijs ƒ 9,95) voor onder de dertig gulden kunnen worden aangeschaft.

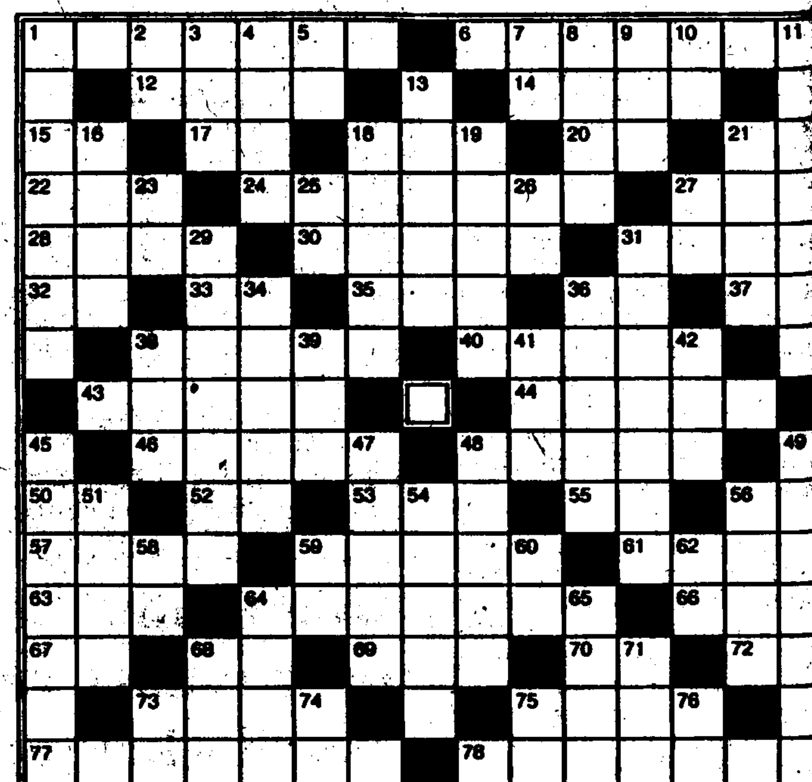
Een van die cd's bevat uiterst charmante muziek van Franz Danzi, een vergeten componist op de breuklijn van klassiek en romantiek.

Toch kan deze cd met de beste wil van de wereld niet 'aangenaam' worden genoemd. In dit geval is goedkoop duurkoop en de grootste boosdoener is vedette James Galway. Zijn vette, vibrerende toon past a[...] niet bij het karakter va[...] zi's concerten en oo[...] zwaar aangezet en gek[...] spel verraadt weinig a[...] met deze muziek. In het C[...] tante wordt Sabine Me[...] ledig overspeeld door[...] Ierse rivaal en haar [...] aandeel in de Fantasie[...] voldoende om geen 'on[...] kelijk' gevoel aan het b[...] ren van deze cd over te h[...] Daarvoor is ook het spel[...] Duitse orkestmusici te [...] ongenuanceerd.

Het lijkt wel of aan de[...] werkers van deze cd de [...] sche ontwikkelingen v[...] laatste jaren op het gebi[...] de uitvoeringspraktijk [...] vroegromantisch rep[...] volledig voorbij is gega[...]



puzzel van de d[...]



P&P E0611

36	64	36	44	77	72	5	50	47	65	33	18	61	7	29

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 scheepskeuken; 6 informant; 12 ontsteking; 1[...] angst; 15 voor de middag; 17 dubbel; 18 kuip; 20 familielid; 21 diere[...] geluid; 22 boom; 24 galerij; 27 kathedraal; 28 nevel; 30 pl. in Lim[...]burg; 31 valwind; 32 ten bedrage van; 33 daar; 35 groente; 36 Hog[...] Raad; 37 dyne; 38 haringnet; 40 pl. in Friesl.; 43 vlinderbloemige; 4[...] lasten; 46 pl. in Gelderland; 48 stokschermen; 50 in orde; 52 namelijk[...] 53 grappenmaker; 55 legeronderdeel; 56 dwarshout; 57 stuurs; 5[...] gevaarte; 61 nobel; 63 droog; 64 spotprent; 66 belemmering; 67 bij[...] plaats; 68 aansporing; 69 spinachtige; 70 oude maat; 72 onmeetb[...] getal; 73 veilig; 75 insekt; 77 aandoenlijk; 78 lucratieve voorstelling[...]

VERTIKAAL: 1 krokodil; 2 milliliter; 3 slede; 4 eenheid; 5 hetzelfde; [...] 7 daar; 8 talent; 9 bevel; 10 vaartuig; 11 onbep. vnw.; 13 koord; 1[...] gedienstige; 18 zuivelprodukt; 19 borstharnas; 21 plank; 23 naschrift; 25 Rijkswaterstaat; 26 bijbeldeel; 27 zangnoot; 29 steeds; 31 afmeting; 34 kwajongen; 36 haarkleurmiddel; 38 puist; 39 gelofte; 41 bij[...] fig.; 42 omroepver.; 45 schuldige; 47 groot; 48 bief; 49 droppoeder[...] 51 traliehok; 54 immer; 56 strook; 58 regeringsreglement; 59 vogel[...] 60 schr. overhoring; 62 titel; 64 kroeg; 65 schoenpunt; 68 plaaggeest[...] 71 oevergewas; 73 Selenium; 74 voegw.; 75 bergplaats; 76 heilige[...]

oplossing gisteren

HORIZONTAAL: 1 kamille; 6 estrade; 12 snee; 13 tuil; 14 ed.; 16 acht; 18 ooit; 19 Ik; 20 hol; 22 harpoen; 24 via; 25 odol; 27 roest; 28 wand; 29 nozem; 31 Let; 32 vaste; 33 even; 35 laat; 36 eter; 37 dear; 39 pret; 41 orde; 44 stoer; 46 kar; 48 sinds; 50 toon; 51 alaaf; 53 nare; 54 ark; 55 skelter; 57 kom: 58 Ra; 59 item; 60 snar; 62 mm; 63 zool; 64 ogen; 66 evenaar; 67 pleiter.

VERTIKAAL: 1 koehond; 2 [...]ina; 4 Lech; 5 Léhar; 7 stoet; [...]rit; 10 al; 11 eskader; 15 dodo; [...] 18 oost; 19 lint; 21 loze; 23 p[...] vast; 26 leveren; 28 waardin; [...]ter; 32 vaars; 34 net; 35 Leo; [...]tarie; 39 pook; 40 kaal; 42 e[...] asemmer; 45 tora; 46 klem; [...] 49 drom; 51 akela; 52 fenol; [...] 56 rage; 59 ion; 61 rei; 63 ze[...]

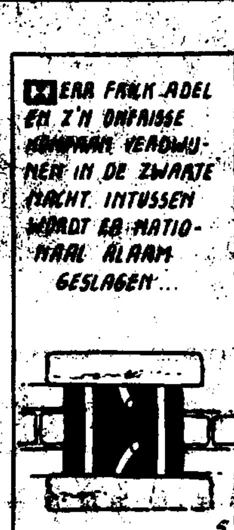
Winwoord: DRIELETTERW[...]

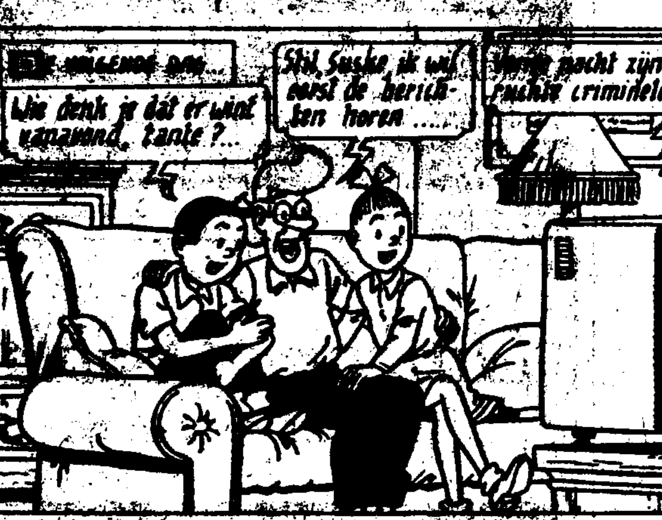
UITGEVERSMAATSCHAPPIJ Limburgs Dagblad b.v.

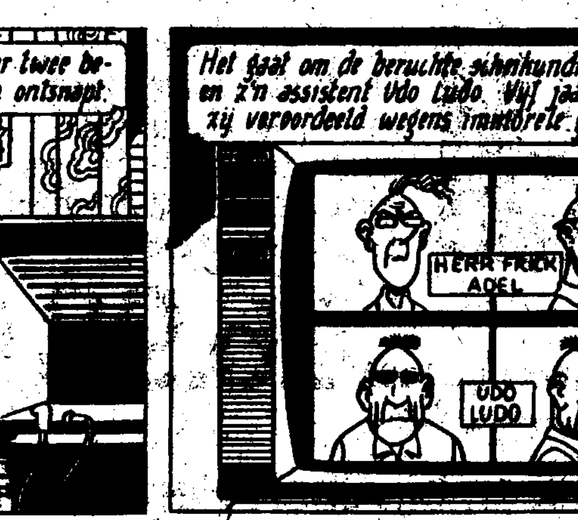
de averechtse aap











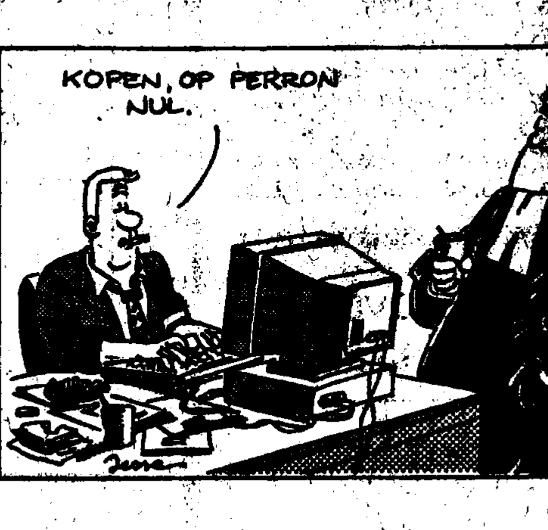


(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Gepocheerde zalm met dillemayonaise

4 zalmmoten, 2 theelepels venkelzaadjes, 1 stengel bleekselderij, enkele peperkorrels, 2-3 plakjes citroen, blaadje laurier, 1 sjalot, 6 dl water of 4 dl water en 2 dl witte wijn of cider, 3 afgestreken eetlepels mayonaise, 1 volle eetlepel magere kwark, 1 zoetzure augurk, fijngehakte dille (vers of diepvries).

Breng het water, of water en wijn of cider, aan de kook met de venkelzaadjes in drie stukken gesneden bleekselderij, de peperkorrels, plakjes citro[en] en laurier en het gepelde sjalotje.
Draai de warmtebron laag en laat het fumet onge[...]veer 5 minuten trekken. Leg de moten zalm in h[et] visfumet en laat de vis met gesloten deksel 15 mi[...]nuten pocheren (het water mag niet bubbelen, no[...] trillen).

Roer voor de dillemayonaise mayonaise en kwark dooreen. Meng hierdoor ongeveer 3 theelepels van het vocht uit het potje waarin de augurk is ingemaakt. Hak de augurk zeer klein en meng dit samen met de dille door de mayonaise.
Schep de zalm voorzichtig uit de pan, laat even uitlekken en serveer de vis met de dillemayonaise.

Verkoop krasloten fors gedaald

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG – De verkoop van krasloten is drastisch gedaald, zo blijkt uit onderzoeken van de exploitant van de kraslotenij, de Stichting Nederlandse Sporttotalisator (SNS). In de topweken, toen het spel nieuw was en een ware rage werd, kocht een 'kraser' per keer gemiddeld vijf loten. Dit is inmiddels gedaald tot drie loten. Met de gevreesde verslaving aan krasloten moet het dus wel meevallen, concludeert de SNS.

Voorspeld was dat de loten van de tweede ronde al in september uitverkocht zouden zijn. Maar er zijn nog steeds loten in omloop, zegt produkt-manager Joost Juffermans. Hij verwacht dat Nederland pas in november helemaal 'droog' zal staan. Er zijn dan onder de naam 'Krassa' 52 miljoen loten verkocht. De eerste kraslot-ronde betrof 32 miljoen loten.

Per verkooppunt is de omzet gedaald, blijkt uit de steekproeven. SNS deed drie keer onderzoek bij winkeliers naar het koop- en speelgedrag van kraslotkopers. De daling van de verkoop valt temeer op, omdat het aantal verkooppunten is gestegen van 2.300 bij de start naar 2.700. „Wat het gokverslavend aspect van krasloten betreft, dat is dus allerminst het geval," stelt Juffermans.

De omzetdaling komt volgens hem vooral omdat het nieuwe van het spel eraf is. De kraslotenrij kreeg een nieuwe naam, maar het spel of de prijs is niet veranderd. Als tweede oorzaak noemt Juffermans dat de reclame voor 'Krassa' is gestaakt. Politici zetten vraagtekens bij de campagne, die te agressief zou zijn. Het zou een eventuele 'krasverslaving' in de hand werken. „Dat was allerminst de bedoeling. Wij hebben daar geen baat bij."

Mestoverschot wellicht niet anders kwijt te raken

Kabinet onderzoekt inkrimping veestapel

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het kabinet gaat alsnog onderzoek doen naar de mogelijkheden tot inkrimping van de veestapel om zo het mestoverschot weg te krijgen. Minister Van Aartsen (Landbouw) kwam daarmee gisteren tijdens een debat in de Tweede Kamer tegemoet aan de wens van de regeringspartijen PvdA, VVD en D66. Hij zei echter nadrukkelijk ook nog aan andere oplossingen te werken.

Tijdens het debat liet Van Aartsen weten dat het kabinet in zijn korte bestaan er niet in is geslaagd al met oplossingen te komen. „Dat kan ook niet, want nog steeds weet niemand hoe groot dat overschot eigenlijk is," zo verklaarde Van Aartsen. „Het kabinet is op dit moment niet in staat een intelligent voorstel te doen," erkende ook minister De Boer (Milieubeheer). Beide bewindslieden willen begin volgend jaar met nieuwe voorstellen komen.

Van Aartsen en De Boer werden gisteren geconfronteerd met een motie van PvdA, VVD, D66 en GPV waarin het kabinet werd gevraagd alle voor- en nadelen van inkrimping van de veestapel in kaart te brengen. Hoewel beide bewindslieden die toezegging reeds gedaan hebben, wil de indiener, de PvdA'er Van Zijl, toch over de motie laten stemmen. „Het moet de boeren duidelijk zijn dat dit eraan komt. Tot voor drie maanden geleden was dat onbespreekbaar. Nu moet het wel," aldus Van Zijl.

De Kamer debatteerde naar aanleiding van een brief waarin Van Aartsen schrijft dat het mestbeleid onvoldoende van de grond komt om in het jaar 2000 te voldoen aan de eis dat er niet meer mest wordt geproduceerd dan de grond kan opnemen. De mestverwerking biedt daartoe onvoldoende soelaas.

De regeringsfracties verschillen overigens van mening over de wijze waarop de inkrimping moet plaatsvinden. Van Zijl vindt dat de overheid moet denken aan het opkopen van mestrechten, zodat boeren geheel of gedeeltelijk schadeloos worden gesteld. Zijn D66-collega Ter Veer wil dat niet. Boeren hebben lang genoeg de tijd gehad om ingrepen in de veestapel te voorkomen, zonder die kans te hebben gegrepen, vindt hij. De VVD'er Blauw verzet zich niet tegen onderzoek maar verwacht een daadwerkelijke inkrimping van de veestapel pas op veel langere termijn.

punt uit

● Noodweer

Stortregens hebben de afgelopen dagen het openbare leven ontregeld in Catalonië, in het noordoosten van Spanje. Vier mensen zijn om het leven gekomen en vijf anderen worden vermist. Honderden mensen hebben hun huizen verlaten, wegen en spoorwegen raakten onbegaanbaar.

● Algerije

Algerije is gisteren getroffen door een reeks aanslagen. In de kustplaats Bordj El Bahri werd een Zuidkoreaan doodgeschoten. In de hoofdstad Algiers werd een man vermoord en deden zich vier explosies voor. Daarbij zijn ten minste drie gewonden gevallen. De aanslagen zijn het werk van fundamentalistische moslims, die van Algerije een moslimstaat willen maken.

● Dumpprijs

De omroepgids van het commerciële Veronica mag niet tegen een dumpprijs op de markt worden gebracht. Die keiharde voorwaarde stellen de publieke omroepen voordat zij hun programmagegevens afstaan. De publieke omroepen, die bereid zijn voor 'enkele miljoenen guldens' de exclusieve programmagegevens aan Veronica af te staan, vrezen dat de commerciële zender met een 'prijzenslag' veel leden bij hen zal weghalen. Zonder de gegevens van de publieke omroepen zou Veronica geen gids kunnen uitgeven.

● Premie

Mensen met een particuliere ziektekostenverzekering zijn ten gevolge van de Wet Van Otterloo volgend jaar aanzienlijk meer kwijt aan de zogeheten Mooz-bijdrage. Deze bijdrage stijgt voor volwassenen onder de 65 van 27,60 nu tot 111,60 gulden in 1995. De Mooz houdt in dat particulier verzekerden een bijdrage moeten leveren aan het ziekenfonds omdat daarbij relatief meer (gemiddeld dure) ouderen zijn verzekerd.

● Francine

Het 10-jarig weesmeisje Francine Nsona uit Zaïre mag niet naar Nederland terugkeren om bij haar tante te gaan wonen. Staatssecretaris Schmitz van Justitie heeft de Tweede Kamer gisteren tevens bericht dat het kind in goede handen is. Zij voldoet niet aan de eisen voor een verblijfsvergunning. Rond de afgelopen jaarwisseling was Francine met haar tante en een andere vrouw op Schiphol aangekomen. Omdat de tante geen asiel vroeg, moesten het kind en de vrouw weer terug naar Zaïre.

Economie groeit stuk sneller dan tot nu toe voorzien

Honderdduizend banen extra

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Er zijn 'goede ...nsen' dat de economische ...oei in de jaren 1996-1998 ...ger uitvalt dan de nu ge...natte 1,7 procent. Dat leidt ...oe dat de banengroei de ...mende vier jaar geen ...0.000 zal zijn, maar hon...rdduizend meer.

...nister Zalm (Financiën) heeft dit ...Kamer laten weten. Het kabinet ...t er tot nu toe vanuit dat de eco...mie komend jaar met 3 procent ...eit. In de jaren daarna is er een ...ugval tot gemiddeld 1,7 procent. ...ternatieve berekeningen van het ...ntraal planbureau hebben echter ...gewezen dat de groei na 1995 ...st op een hoger niveau uit kan ...men: gemiddeld 2,7 procent per ...ar.

...n procent meer groei betekent ...ngerekend een meevaller van zes ...ljard gulden. Ongeveer de helft ...n dat bedrag ziet Zalm in de ...hatkist terechtkomen.

...u alle geld besteed worden aan ...n verdere verlaging van het finan...eringstekort dan kan dat in 1998 ...komen op 1,25 procent. Tot nu ...e mikt het kabinet op een tekort ...n 2,7 procent in 1998.

...zou ook besloten kunnen wor...n het tekort op 2,7 procent aan ...t einde van de kabinetsperiode te ...ndhaven. In dat geval zijn de ex...a baten voor lastenverlichting. ...et zou dan gaan om 9 miljard gul...en.

...en tussenoplossing, waarbij de ...sten maar met 4,5 miljard extra ...nlaag gaan en de rest van het geld ...esteed wordt aan een lager tekort, ...an ook. Regeringspartij D66 staat ...eze oplossing voor. De VVD wil ...n lager tekort, de PvdA lagere las...n.

...het regeerakkoord staat dat er ...og een nadere keuze gemaakt ...oet worden over de besteding van ...nanciële meevallers. Daarbij moet ...ok gekeken worden naar maatre...elen die de economische structuur ...unnen versterken zoals aanleg van ...poorwegen of investeringen in ...ieuwe technologie.

...alm rekent erop, ondanks de bete...e gang van zaken in de economie, ...at de arbeidskosten de komende ...ren met niet meer dan één procent ...er jaar toenemen. De inflatie zal ...ngeveer op 2,5 procent uitkomen.

...e minister van Financiën wil strak ...asthouden aan afspraken inzake ...verheidsuitgaven. Die moeten om...ag van 295 miljard in 1994 naar ...87 miljard in 1998. De reductie ...oet komen uit ingrepen in de so...ale zekerheid (9 miljard) en de ...olksgezondheid (1 miljard). Het ...ijk zelf zal twee miljard gulden ...eer uitgeven tussen 1994 en 1998.

Chaos bij concert Pink Floyd



● *Tussen 35 en 50 personen zijn gisteravond gewond geraakt toen aan het begin van een concert van Pink Floyd in Londen een zes meer hoge tribune door nog onbekende oorzaak inzakte. De meeste gewonden liepen slechts licht letsel op en konden na behandeling in het ziekenhuis weer naar huis. Het ongeluk vond plaats juist toen het concert van Pink Floyd begon en de musici het podium wilden betreden. Het optreden werd afgelast.* Foto: REUTER

Oplossing cryptogram

HEERLEN – De oplossing van het cryptogram 'Rondkomen met geld' in de bijlage van deze krant over de Miljoenennota is: SPAARGELD.

De waardebonnen gaan naar de volgende prijswinnaars:
f 100,-: J.G. Elema, Heerlen;
f 75,-: J. van Kempen, Geleen;
f 50,-: J. Adang, Roermond.

De winnaars krijgen hun prijs deze week thuis gestuurd.

Blauwhelmen aan loodstof blootgesteld

DEN HAAG – Het ministerie van Defensie heeft willens en wetens Nederlandse blauwhelmen aan loodstof blootgesteld. Het gevolg is nu dat dertig militairen die waren uitgezonden naar de moslimenclave Srebrenica een verhoogde concentratie lood in het bloed hebben. Voortaan moeten de locaties waar militairen worden ondergebracht daarom beter worden gecontroleerd. Dit stelt de militaire vakbond Acom naar aanleiding van een gisteren openbaar gemaakt medisch rapport. Acom-bestuurder W. Gooyers zegt al in mei te hebben gewaarschuwd dat de voormalige accufabriek in Srebrenica, waar Nederlandse blauwhelmen hun intrek namen, vanwege de kans op loodvergiftiging niet geschikt was. De plaatselijke commandant zag echter geen alternatief. Bij terugkomst van de eerste lichting in Nederland zijn alle 160 militairen aan een bloedproef onderworpen. Bij dertig van hen werd een loodconcentratie van circa 300 microgram per liter bloed gevonden, tweemaal zoveel als normaal, maar nog onder de 'vergiftigingsgrens' van 700 microgram.

Waarschuwing VS ondanks terugtrekken Irak:

Waakzaamheid jegens Saddam blijft geboden

WASHINGTON - De Verenigde Staten roepen op waakzaam te blijven ten opzichte van Irak, hoewel het ernaar uitziet dat de Iraakse troepen zich inderdaad terugtrekken uit het grensgebied met Koeweit. Na overleg met zijn ambtgenoten van Groot-Brittannië en de Samenwerkingsraad van de Golf over de jongste crisis, waarschuwde VS-minister van Buitenlandse Zaken Christopher gisteren in Koeweit-Stad de Iraakse leider Saddam Hoessein niet te vertrouwen: „Wij nemen niets zomaar aan."

Bagdad zei dinsdag al zijn troepen – op twee brigades na – te zullen terugtrekken. Irak had in het zuiden 80.000 soldaten samengetrokken. Zelfs onder gunstige omstandigheden zal het volgens de Amerikanen enkele dagen duren voordat alle eenheden naar midden-Irak zijn teruggekeerd. Zeker tot die tijd gaan de VS verder met het opbouwen van de eigen strijdmacht. Volgens stafchef Shalikashvili zijn nog eens 467 Amerikaanse vliegtuigen op weg naar de regio, waaronder B-52 bommenwerpers en de F-117 Stealth bommenwerper. Verder worden nog eens 21 schepen naar het gebied gedirigeerd.

Minister Perry van Defensie, die gisteren naar Saoedi-Arabië, Egypte en Koeweit reisde, noemde de eerder voorgestelde vorming van een gedemilitariseerde zone in heel Irak ten zuiden van de 32ste breedtegraad zeer goed mogelijk. Om de daar levende sji'ieten te beschermen, geldt al een vliegverbod.

Indien Irak zich niet zou terugtrekken, dan overwegen de VS de Veiligheidsraad te verzoeken een ultimatum te stellen. Ook luchtaanvallen zijn een mogelijkheid.

Washington is van mening dat Irak met de grootscheepse troepenbewegingen de VN-resoluties over de wapenstilstand van 1991 heeft geschonden. De Franse minister van Defensie Léotard meende daarentegen gisteren dat Irak niet in strijd met VN-resoluties heeft gehandeld.

Legertop wijst kritiek officieren van de hand

SOESTERBERG – Harde kritiek van de officierenvereniging NOV aan het adres van de hoogste militair in Nederland, de chef-defensiestaf H. van den Breemen, is gisteren de voltallige legertop in het verkeerde keelgat geschoten. Van den Breemen, daarin gesteund door de bevelhebbers van marine, landmacht en luchtmacht, ontkent dat hij zich met een natte vinger heeft laten lijmen na het vertrek van zijn voorganger Van der Vlis.

Van der Vlis hing deze zomer zijn generaalspet aan de wilgen uit protest tegen de volgens hem doorgeschoten bezuinigingen op de defensiebegroting.

Dit gebaar had op het oog weinig effect: de paarse regeerploeg kondigde aan dat Defensie nog eens 2,8 miljard moet inleveren. NOV-voorzitter N. Stuiver zei gisteren niet te begrijpen dat Van den Breemen niettemin zijn loyaliteit heeft betuigd aan het kabinet-Kok. Daarmee zou hij het eigen personeel, dat ontslag en overplaatsing vreest, in de kou hebben gezet.

Van den Breemen reageerde als door een wesp gestoken. Hij liet onmiddellijk weten zich ten onrechte in zijn eer en oprechtheid aangetast te voelen. Van den Breemen: „In tegenstelling tot mijn voorganger heb ik na zakelijke bestudering van het regeerakkoord besloten te blijven. In tijden van nood verlaat een kapitein als laatste het schip, niet als eerste."

Politiestress: boze dromen en pistool onder het kussen

DOOR HANS LEBER

AMSTERDAM – Een politieagent ...rriveert bij een ongeval waar een ...eisje bekneld naast haar dode ...oeder uit de auto hangt. Hij han...elt automatisch, praat tegen het ...eisje tot de ambulance arriveert. ...at de politieman op dat moment ...og niet weet, is dat hij nog jaren ...et dat meisje zal blijven praten... ...n zijn dromen. Een andere politie...gent die bij een schietpartij was ...etrokken, waant zich sindsdien ...ontinu onveilig en vat de slaap niet ...onder pistool onder zijn kussen.

...e verwerking van indrukwekken...e gebeurtenissen door politieper...oneel laat te wensen over. Agenten ...ragen echter mondjesmaat om ...ulp voor hun probleem, bang als ...e zijn voor 'watje' te worden uitgemaakt. Onderzoek door de afdeling psychiatrie van het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam wijst uit dat vier van de tien politiemensen lichte tot matige verwerkingsproblemen hebben na dergelijke gebeurtenissen. Een deel van het politiepersoneel (zeven procent) lijdt aan de zogeheten 'post-traumatische stress-stoornis' (PTSS), een ernstige psychische toestand waarbij flash-backs, nachtmerries en het vermijden van precaire situaties in het werk optreden.

Er was tijdens het onderzoek zelfs een agent die in zijn vrije tijd naar een psychiater ging; zijn collega's hoefden niet te weten dat hij zich liet behandelen. Toch zijn het met name de stoerste onder de agenten, de introvertere types, die het risico lopen dat zij indrukwekkende gebeurtenissen niet kunnen verwerken. De sekse maakt daarbij, bleek de onderzoekers, geen verschil; schietincidenten, hard ME-optreden, maar ook het vinden van een lijk, zelfmoordgevallen, confrontaties met slachtoffers en gevallen van incest grijpen mannelijk en vrouwelijk politiepersoneel evenzeer aan. Hoewel het doorgaans als onvermijdbaar onderdeel van het vak wordt gezien, lijdt menigeen er grote schade door.

Personeelschef M. Christophe van de Amsterdamse politie: „Het onderzoek geeft een beeld van de situatie onder alle politiemensen (die op straat werken) in heel Nederland. We zullen bij de selectie, opleidingen en begeleiding van politiepersoneel meer aandacht moeten besteden aan verwerking van indrukwekkende gebeurtenissen."

De onderzoekers zijn daarover positief gestemd. Niet alleen viel hen het aantal gevallen van PTSS mee, gezien de risico's die aan het politievak zijn verbonden, ook bleken de problemen met zestien sessies van een uur bij de psychiater te verhelpen. Prof. dr. Gersons, hoofd psychiatrie in het AMC, ziet verdere mogelijkheden: „De methode die is ontwikkeld, werkt. Dat is gunstig omdat tot dusver iedereen maar wat probeerde. Bovendien is de methode ook op andere beroepsgroepen toepasbaar die in hun dagelijks leven met indrukwekkende gebeurtenissen te maken hebben. Te denken valt aan brandweerlieden, ambulancepersoneel, veiligheidsdiensten en journalisten."



Er is maar één supermarkt waar je het meest bespaart op merken.

Volgende week:
4.00 bon-korting
op **Witte Reus**

Deze week:
6.00 bon-korting
op **Omo**

Deze week:
5.00 bon-korting
op **Coca Cola**

Deze week:
4.00 bon-korting
op **Brand bier**

Volgende week:
2.00 bon-korting
op **halfvolle houdbare melk**

Volgende week:
10.00 bon-korting
op **Pampers**

Deze week:
7.50 bon-korting
op **L'Oréal Plénitude**

Volgende week:
3.00 bon-korting
op **Stegeman**

Heeft u al een schaar bij de hand? Mooi zo. Want het nieuwe Allerbeste Bonnenboekje ligt bij u in de brievenbus! U kunt dus weer heel wat voordeel bij elkaar knippen. Dit keer maar liefst **86** gulden.

Karvan Cévitam limonadesiroop
sinaasappel, bus à 0,75 liter 4.69
per 2 bussen ~~9.38~~ **6.88** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **2.50**

Coca Cola regular of light
krat à 10×1,5 literfles ~~21.90~~ **16.90** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **5.00**

Omo Power of Omo Color
navulzak à 1700 gram ~~15.69~~ **9.69** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **6.00**

Brand bier
krat à 24×0,3 liter ~~19.90~~ **15.90** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **4.00**

L'Oréal Plénitude hydro active
dagcrème pot à 50 ml ~~14.95~~ **7.45** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **7.50**

Beckers frikandellen
pak à 20×70 gram ~~7.45~~ **5.45** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **2.00**

Iglo Vis Cuisine Italiano of
Bretagne, pak à 400 gram ~~5.95~~ **3.95** — **KORTING** tegen inlevering waardecoupon **2.00**

Buys Negerzoenen
doos à 9 stuks ~~1.49~~ **0.99**

Stabilac halfvolle houdbare melk hele doos
met 15 literflessen ~~14.85~~ **12.00**

Perfekt ananasschijven
literblik à 8 stuks =850 gram ~~2.29~~ **1.69**

Friesche Vlag Goudband koffiemelk
pak à 0,5 liter ~~2.39~~ **1.99**

Unox Frankfurter knakworsten blik à
300 gram ~~3.39~~ **2.89**

Koolen doperwtjes met worteltjes
extra fijn, glas à 720 ml ~~1.19~~ **0.98**

Sisi sinas
lichtgewichtfles à 1,5 liter ~~1.99~~ **1.39**

Bar-le-Duc frisse citronlimonade
literfles ~~0.99~~ **0.69**

Satino tissue toiletpapier
pak à 4 rollen ~~1.49~~
Nu 50 cent voordeel: **0.99**

Lupack gehaktballen in jus
blik à 4 stuks =200 gram ~~2.49~~ **1.99**

Taksi Tropical literpak ~~1.59~~
Nu 60 cent voordeel: **0.99**

Silver Glade kersen op sap
zonder pit, glas à 370 ml ~~1.39~~ **1.00**
Beperkte voorraad.

Maggi sauzen keuze uit 10 soorten, zakje à 25 cl.,
per zakje geen ~~1.59~~ nu **0.99**

Leeuwezegel margarine
pakje à 250 gram ~~0.58~~ **0.45**

Iglo spinazie à la crème
(vriesvers) pak à 450 gram ~~1.89~~ **1.29**

Groko rode kool met appeltjes (vriesvers)
pak à 450 gram ~~1.09~~ **0.88**

Bourbon yoghurt mousse
aardbeien, pakje à 60 gr **1.35**
2 halen, 1 betalen!
Max. 12 stuks, beperkte voorraad.

Danoontje kinderkwark
6×50 gram ~~2.79~~
Nu 80 cent voordeel: **1.99**

Senoble halfvolle fruitkwark
beker à 0,5 liter ~~2.49~~ **1.99**

VLEESWAAR VAN DE MAAND:
De echte Schwarzwälder Schinken
100 gram ~~2.95~~ **2.49**

Noordhollandse volvette belegen 45+ kaas
vers van 't mes, hele kilo voor **11.95**

Grote kruimelvlaai met gele room, ±1000 gram ~~8.45~~
Nu met 2.50 voordeel: **5.95**

Vers geplukte champignons
bakje à ±250 gr **0.99**

Verse zuurkool 600 gram
hygiënisch op schaaltje verpakt **1.49**

Wiener-, zigeuner-, lende-, runder- of gepaneerde schnitzels ±110-120 gram per stuk. Nu naar keuze
5 stuks voor **10.00**

Heerlijke verse rookworst van Jan Linders
±250 gram per stuk ~~2.39~~ **1.99**

Tijdelijk gezellige koffiemokken **GRATIS** bij Jan Linders koffie en... nu nog voor de **oude** prijs. (zie spaarkaart in onze winkel).

Akties gelden t/m zaterdag 15 okt. '94.

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.

Parlement weigert ontslag president Centrale Bank

Jeltsin in de problemen door snoekduik roebel

Van onze redactie buitenland

OSKOU – De roebelcrisis heeft gisteren de politieke tegenellingen in Rusland op de spits gedreven. Het Russische rlement weigerde meteen akkoord te gaan met het voorstel n president Jeltsin om Viktor Gerasjtsjenko, president van Centrale Bank, te ontslaan. Premier Tsjernomyrdin besloot een gesprek onder vier ogen met Jeltsin over de dramatihe val van de roebel alsnog zijn onderbroken vakantie te rvatten.

tsin zei gisteren tijdens een zit- van de invloedrijke presiden- Veiligheidsraad, dat Gerasjtsko en minister van Financiën ebinin de hoofdverantwoordelij- waren voor de roebelcrisis. De president kon hij volgens de Grondwet alleen voor ontslag voordragen bij het parlement. Doebinin kreeg meteen zijn congé.

Volgens Jeltsin was de snoekduik die de roebel dinsdag ten opzichte van de dollar maakte het gevolg van 'sabotage'. Hij stelde een onderzoekscommissie in die zaterdag moet rapporteren wie de saboteurs zijn. De commissie wordt geleid door de secretaris van de Veiligheidsraad Lobov en de chef van de geheime dienst, Stepasjin.

Jeltsin hield echter de gehele regering verantwoordelijk. Volgens hem was de roebelval een 'bedreiging voor de staatsveiligheid' die de regering had moeten voorkomen.

Sommige parlementsleden, onder wie de econoom Javlinski, concludeerden dat Jeltsin de roebelcrisis aangrijpt om zijn handen van Tsjernomyrdins kabinet af te trekken. De chef van Jeltsins Kremlin-staf, Sergej Filatov, verklaarde later onomwonden dat de 'zwarte dinsdag' op de Moskouse valutabeurs een voorgekookte zaak was. „Bankiers adviseerden sommige regeringsvertegenwoordigers op maandag om hun roebeltegoeden meteen om te zetten in harde valuta. Voor sommige valutahandelaren was de ineenstorting van de roebel dus geen verrassing," aldus Filatov tegen Tass.

Maar de Staatsdoema, het lagerhuis van het Russische parlement, negeerde de verklaringen en acties vanuit het Kremlin en ging op oorlogspad. In de wandelgangen overheerste al snel de opinie dat het aanwijzen van een paar zondebokken geen uitweg uit de crisis bood.

De regering als geheel werd verantwoordelijk gehouden en dat drukte zich later uit in de aankondiging dat vrijdag 21 oktober wordt gestemd over een motie die het vertrouwen in het kabinet-Tsjernomyrdin opzegt.

Doema-voorzitter Rybkin, die dinsdag nog met Jeltsin had overlegd, gaf alleen voor de vorm medewerking aan het presidentiële voorstel om Gerasjtsjenko de laan uit te sturen. Rybkins procedure-voorstel om deze kwestie eerst in de commissie van Financiën te bespreken en pas daarna te besluiten om het op de agenda van de plenaire vergadering te plaatsen, werd met grote meerderheid aangenomen. Volgens Tass zal de Doema waarschijnlijk pas op 19 oktober over de positie van Gerasjtsjenko stemmen.

De bankpresident is al jaren het doelwit van radicale hervormers, die hem verwijten de anti-inflatiepolitiek van de regering in de wielen te rijden door het laten draaien van de geldpersen en het kwistig uitdelen van miljardenkredieten aan de noodlijdende staatsbedrijven. Gerasjtsjenko is tot nog toe steeds als overwinnaar uit de strijd gekomen. Begin dit jaar moest de radicale hervormer Fjodorov als minister van Financiën het veld ruimen, nadat hij Gerasjtsjenko had uitgemaakt voor saboteur.

commentaar

Chantage

Waar is de Europese Unie in hemelsnaam mee bezig? Als een lidstaat het met een bepaalde maatregel, bij voorbeeld een boete, niet eens is, hoeft het betreffende land maar met dreigementen te smijten en de boete is van de baan of wordt fors verminderd. Iets anders kun je niet concluderen nu een meerderheid van de lidstaten van de EU bereid is af te zien van de boete van 5,5 miljard gulden, die Italië is opgelegd voor het produceren van te veel melk gedurende de afgelopen vier jaar.

Italië is slechts bereid 1,2 miljard te betalen. Gaan de overige landen daar niet mee akkoord, dan weigert Italië de begroting van de Unie voor 1995 goed te keuren. Wat je noemt pure chantage. Door die opstelling dreigt Brussel te worden opgezadeld met een fors tekort.

Terechte woede natuurlijk bij landen als Nederland, België, Luxemburg en Denemarken. Deze landen hebben er alles aan gedaan om binnen de hun toegewezen quotering te blijven. Nederlandse boeren hebben sinds de invoering van de melkquotering netjes 2,1 miljard aan de EU betaald voor te veel geproduceerde melk. Ons land eist dat Italië hetzelfde doet en heeft daar het volste recht toe.

Tot op heden blijkt Italië de melkboetes sinds het jaar van invoering – 1984 – nog helemaal niet betaald te hebben. Wel heeft het land inmiddels een verruiming van zijn te produceren hoeveelheid gekregen van bijna een miljoen ton op jaarbasis. Een fraaie beloning voor fout gedrag. De brutalen hebben nog altijd de halve wereld.

Ook Spanje doet inmiddels een duit in het zakje – of liever, helemaal geen duit. Het land heeft zich in het conflict gemengd en eveneens een verhoging van het melkquotum geëist. Tevens wensen de Spanjaarden de ruim twee miljard gulden aan uitstaande boetes niet te betalen, maar moet die worden verrekend met het verhoogde melkquotum.

Ons land gedraagt zich weer eens als het netste jongetje in de EU-klas. De melkproduktie hier is de afgelopen tien jaar met twintig procent gedaald, wat heeft geleid tot de sanering van een op de drie melkveebedrijven. Het nette jongetje dreigt nu echter wel voorbij te worden gestreefd door de slimme straatschoffies. Als niet snel een fatsoenlijke oplossing voor dit vraagstuk wordt gevonden, dan kunnen we ons hier beter ook maar niets aantrekken van welk quotum dan ook. Het belooft allemaal niet veel goeds voor de toch al wankele toekomst van de EU.

P.S.

Veelgeplaagde PLO-leider staat voor uiterst moeilijke keuze tussen Hamas en vrede

Arafat krijgt niet langer voordeel van de twijfel

DOOR AD BLOEMENDAAL

AVIV – Als de berichten in de rse pers op waarheid berusten, n de Israëlische premier Jitk Rabin en PLO-voorzitter Jas- Arafat zich morgen winnaars de Nobelprijs voor de vrede en noemen. Maar in Jeruzalem n Gaza zal een gejuich opgaan. gebeurtenissen van de afgelodagen hebben nog eens duidegemaakt dat er tussen Israëliërs alestijnen nog een lange weg te n is voor het woord vrede op relatie van toepassing is. Er is uit een bescheiden begin, en orkonden van het Nobel-comité ze inderdaad worden uitge- – kunnen maar het beste worpgevat als aanmoedigingsprij-

terreuractie van afgelopen zon- in het centrum van Jeruzalem digde met twee doden en veer- gewonden onder het publiek. der die dag was in de buurt van Aviv een jonge soldaat, Nachsn Wachsman, ontvoerd. Hamas t de vrijlating van ongeveer tweenderd gevangenen, onder wie r tot levenslang veroordeelde richter, sjeik Achmed Yassin.

ds dinsdagavond hebben prer Rabin en andere Israëlische ringsvertegenwoordigers een s verklaringen uitgegeven. Het trale thema daarvan is dat Israël er Arafat en diens Palestijnse ionale Autoriteit verantwoordehoudt voor het welzijn van sol- Wachsman.

● Vader Yehuda Wachsman (links) in overleg met een Israëlische officier over zijn ontvoerde zijn zoon Nachshon. Foto: EPA

Officieel heet het dat Arafat voor Wachsmans lot verantwoordelijk is omdat deze in de Gazastrook gevangen wordt gehouden. Maar de soldaat is ontvoerd in de buurt van Tel Aviv, hartje Israël, en niemand haalt het in zijn hoofd de verantwoordelijkheid voor die actie in de schoenen te schuiven van de Israëlische regering. Er is maar één organisatie die verantwoordelijk is voor de ontvoering, gijzeling en dus ook voor het welzijn van de Israëlische soldaat, en dat is Hamas.

Waarom dan toch die nadruk op Arafat en diens Palestijnse Nationale Autoriteit? Het antwoord is dat Rabin – onder extra zware druk van de Israëlische publieke opinie – heeft besloten de PLO-leider niet langer het voordeel van de twijfel te gunnen. In het afgelopen halfjaar heeft de Israëlische regering de PLO vele malen gevraagd Hamas aan banden te leggen.

Het dilemma voor Arafat is duidelijk. Als hij echt werk zou maken van het bestrijden van Hamas en andere militante oppositiegroepen, krijgt hij het zwaar te verduren. Een mini-burgeroorlog is in dat geval niet uitgesloten. Grijpt hij daarentegen niet in, dan trekken automatisch de remmen aan van het vredesproces. Een uitbreiding van de autonomie op de Westelijke Jordaanoever kan hij in dat geval vergeten en ook dat kan hem uiteindelijk de kop kosten.

De Israëlische regering begrijpt dat dilemma en heeft, ondanks alles, Arafat het voordeel van de twijfel gegund. Maar het Hamas-geweld van de afgelopen dagen, en de groeiende frustratie van de Israëlische bevolking, hebben aan Rabins lankmoedigheid radicaal een einde gemaakt.

„Kies tussen Hamas en het vredesproces," dat is de keuzemogelijkheid die Arafat van Israël heeft gekregen.

Voor soldaat Wachsman ziet de toekomst er ondertussen slecht uit. Het ligt niet in de lijn der verwachting dat de Israëlische regering tot een massale vrijlating van gevangenen zal besluiten. En het is al bijna even onwaarschijnlijk dat de Palestijnse politie of het Israëlische leger de soldaat ergens levend zal aantreffen. De enige hoop, zo lijkt het, is de inschakeling van sjeik Yassin, als één van de weinige mensen naar wie de ontvoerders zullen luisteren. Maar het is zeer de vraag of de aan een rolstoel gekluisterde sjeik – die in het verleden zelf opdracht zou hebben gegeven soldaten te ontvoeren – bereid is aan zo'n pleidooi mee te werken.

Amerikaan Olah wint Nobelprijs voor scheikunde

STOCKHOLM – De Nobelprijs voor scheikunde is toegekend aan de Amerikaan George Olah. De in Boedapest geboren Olah (67) is thans verbonden aan het Loker Hydrocarbon Research Institute van de universiteit van Zuid-Californië in Los Angeles. De Koninklijke Zweedse Academie prees zijn „oorspronkelijke en verbeeldingsrijke werk" bij het bewijzen dat bepaalde soorten koolwaterstofmoleculen stabiel kunnen zijn.

Het onderzoek van Olah heeft ondermeer geleid tot verbeteringen in verbrandingsmotoren, waarbij het octaangehalte van brandstof werd opgevoerd zonder de vervuiling te laten toenemen. Zijn werk heeft ook geleid tot een verbetering van de kwaliteit van plastics en andere petrochemische produkten.

De chemieprijs is evenals de andere Nobelprijzen 7 miljoen kroon groot (1,6 miljoen gulden).

Nobelprijs voor natuurkunde komt te laat

STOCKHOLM – De Amerikaan Clifford Shull en de Canadees Bertram Brockhouse hebben gisteren de Nobelprijs voor natuurkunde gekregen voor het ontwikkelen van methoden voor onderzoek naar atomen in de jaren veertig en vijftig.

Deskundigen zijn van mening dat de Nobelprijs voor het werk van Shull en Brockhouse te laat komt. Shull (79) werkt aan het Massachusetts Institute of Technology in Cambridge, Massachusetts, en Brockhouse (76) aan de McMaster-university in Hamilton, Ontario.

Beide onderzoekers ontwikkelden technieken voor het verspreiden van neutronen om vloeistoffen en vaste stoffen in detail te kunnen bekijken. De technieken hebben al talrijke toepassingen gevonden in bijvoorbeeld keramische supergeleiders en uitlaat-reinigingssystemen in voertuigen.

NIETTEMIN

Deng Xiaoping is de 'Gelukkigste Oude Man'

of het nog niet genoeg is om de meest vereerde, nog leven zijnde communist van China te zijn, is de bejaarleider Deng Xiaoping nu officieel onderscheiden als de lukkigste Oude Man'.

Voor het publiek is kameraad Deng de architect van Chi's socialistische modernisatie ... en een man met een bel karakter en veel prestige," aldus de krant China siness Times.

Hij is het meest geliefd van de ouderen in China," voegde krant daaraan toe.

de officiële Chinese media wordt Deng de laatste tijd als een godheid vereerd en worden zijn theorieën r de socialistische economische ontwikkeling als 's ds grootste goed ter lering aanbevolen.

ng, die op 20 augustus 90 is geworden, heeft China op pad naar een vrije-markteconomie gezet, maar ervoor waakt dat de economische hervormingen tot een grotepolitieke vrijheid zouden leiden.

Baas eist prijs op

n undercover-agente van de Newyorkse politie, die in n kroeg een kijkje ging nemen en daarbij een biertje stelde, deed door haar bestelling automatisch mee aan n loterij van een brouwerij, waarbij de hoofdprijs een to was.

n de agente had geluk. Ze won de auto. Maar haar eugde duurde niet lang. Want sommige van haar chefs eenden dat de auto aan de Newyorkse politie behoort. e had immers het biertje tijdens haar werktijd gekocht en aald met de centen van de belastingbetaler.

De Raad van Ethiek van de politie is gevraagd het geschil p te lossen. Tot die tijd blijft de rode auto bij de dealer aan.

Jonge Britten kennen slechts enkele van de Tien Geboden

De meeste jonge Britten kennen minder dan drie van de bijbelse Tien Geboden. Dat blijkt uit een enquête van het opinieonderzoeksbureau Mori. Veel van de 1200 ondervraagde Britten tussen de 15 en 35 jaar zijn voorstander van een moderne versie van de tien 'Woorden'.

Voor 87 procent van de ondervraagden is 'Gij zult niet doden' het favoriete gebod. 'Gij zult geen racist zijn' en 'Gij zult u om het milieu bekommeren' behoren tot de meest aansprekende van de nieuwe geboden die zijn geopperd. Respectievelijk 68 en 64 procent van de ondervraagden zei deze stellingen te onderschrijven.

● Bij het verkeersknooppunt Gorinchem startte dinsdag de actie 'Uit de Auto? In de Bak'. Diverse hoogwaardigheidsbekleders raapten zogeheten zwerfvuil op dat afkomstig is van langsrijdend verkeer. Het verwijderen van zwerfvuil kost de overheid, wegrestaurants en tankstations miljoenen guldens per jaar. Foto: ANP

Vrouw met twee baarmoeders baart twee dochters

Acht dagen nadat haar dochter Hope was geboren, heeft de Californische Cynthia Silveira, die twee baarmoeders heeft en tegelijkertijd tweemaal zwanger was, Hope's zusje Hailey gebaard.

Even dachten de artsen dat Hailey met een keizersnede gehaald moest worden, omdat zij in een zogenaamde 'blinde' baarmoeder zat, met een opening waar wel een spermazaadje, maar geen baby door kan. Maar door de weeën brak de wand tussen de twee baarmoeders, zodat Hailey via haar moeders eerste baarmoeder naar buiten kon en op eigen kracht de wereld bij elkaar kon schreeuwen. Haar zusje Hope was door de artsen een week eerder gehaald, omdat ze bang waren dat door de weeën de baarmoeder van Hailey zou beschadigen. Hope had na de geboorte hulp nodig om adem te halen, maar verkeert net als haar tweelingzusje Hailey in goede gezondheid. Hoewel een op de 50.000 vrouwen twee baarmoeders heeft, komt het 'astronomisch' weinig voor dat een dubbele zwangerschap op zo'n natuurlijke manier eindigt, zei een woordvoerster van het ziekenhuis waar Cynthia Silveira bevallen is.

Jeltsin biedt excuses aan voor een dutje

De Russische president Boris Jeltsin heeft formeel zijn excuses aangeboden aan de Ierse premier Albert Reynolds voor een dutje in het vliegtuig.

Op zijn weg terug van de VS landde Jeltsin op 30 september op het vliegveld van Shannon, waar Reynolds de rode loper had uitgerold. Voor niets, zo bleek, want de Russische president kwam niet uit zijn vliegtuig.

Volgens zijn medewerkers was Jeltsin onwel, maar de president zei later dat hij zich simpelweg had verslapen en dat degenen die hem niet hadden gewekt er van zouden lusten. Hoewel hij voor aap had gestaan, toonde Reynolds begrip. Tegenstanders van Jeltsin in Rusland grepen het incident onmiddellijk aan om hem voor alcoholist uit te maken en te zeggen dat hij wel een kater gehad zal hebben toen hij in Ierland landde.

Man met lange tenen schiet mensen neer

Een man heeft in een Newyorkse nachtclub acht mensen neergeschoten omdat iemand op de dansvloer op zijn teen was gaan staan. De man wist na de schietpartij te ontkomen. Twee van de gewonden waren er volgens de politie slecht aan toe.

Poolse geheimen niet meer veilig

Poolse staatsgeheimen zijn sinds vorige week iets minder geheim. De Poolse Senaat wees de omstreden wet op de staatsgeheimen, waarin staat dat mensen die staatsgeheimen onthullen gevangenisstraf kunnen krijgen, van de hand. De wet was 15 september door het Lagerhuis, de Sejm, aangenomen.

Het door de regering ingendiende wetsvoorstel werd met 74 tegen vijf stemmen door de Senaat verworpen.

In het voorstel, dat brede steun vond in de door excommunistische partijen gedomineerde Sejm, krijgt de regering het recht te bepalen welke soorten informatie als geheim beschouwd moet worden.

De wet maakt het journalisten onmogelijk om staatsgeheimen openbaar te maken, zelfs als het de gemeenschap ten goede komt of corrupte praktijken binnen de overheid of het bedrijfsleven openbaar maakt.

Stinkstok met lekker geurtje

Kleren luchten na een bezoek aan een kroeg is in de toekomst niet meer nodig. Dat denkt het Amerikaanse bedrijf R.J. Reynolds, dat wellicht het produkt heeft ontwikkeld voor geur-bewuste rokers: een sigaret die minder stinkt.

Het geheim is het papier dat is behandeld met een geheim ingrediënt om de muffe geur te verdrijven, zei een woordvoerster.

„We hebben te maken met een toenemende zorg bij sommige mensen die misschien de geur van sigaretten niet langer in hun kleding, auto en haar willen hebben."

De slogan voor de nieuwe sigaret, de Salem Preferred, luidt: „Ik hou van wat je niet draagt."

De sigaret is deze maand in winkels op militaire bases in de Verenigde Staten verkrijgbaar. R.J. Reynold wilde niet zeggen wanneer de sigaret elders te krijgen is.

München wil geen penis in de stad

De gemeenteraad van München heeft met ontzetting gereageerd op het plan van de sexonderneming Beate Uhse om in het centrum van de Beierse hoofdstad een sexmuseum te beginnen. Om de aandacht te trekken zal voor het beoogde museum, dat in de historische voetgangerszone gepland is, een metershoge penis uit ivoor opgesteld worden.

Er zijn hevige protesten tegen het plan. Het idee 'in het beste stuk van de stad, tussen Stachus en Marienplatz, een pornomuseum te beginnen zal verschrikkelijke gevolgen voor de ontwikkeling van de stad hebben', aldus de CSU.

Fout Staatsloterij maakt mensen blij

Een inwoner van Klazienaveen heeft enige uren met zijn hoofd in de wolken gelopen. Hij leefde in de veronderstelling honderdduizend gulden te hebben gewonnen in de Europese loterij. De 'geluksvogel' had alvast een snipperdag genomen en zijn vrouw met een bloemetje verrast.

De vreugde was van korte duur. Hij was op het verkeerde been gezet door een advertentie in de krant. De Staatsloterij had via een advertentiebureau alle kranten een voorbeeldadvertentie toegestuurd van de nieuwe Europese loterij. Met daarbij gefingeerde winnende nummers. Een aantal kranten publiceerde die voorbeeldadvertentie.

Dat had grote gevolgen voor de man uit Klazienaveen. Zijn lot was in de advertentie goed voor een ton. Hij begon nattigheid te voelen, toen hij telefonisch contact opnam met de Staatsloterij in Den Haag om zijn prijs in ontvangst te nemen. Daar kreeg hij te horen dat er iets goed fout zat.

Na het telefoontje uit Klazienaveen kwam voorlichtster Astrid Hoppenbrouwer van de Staatsloterij pas achter de fout in de advertentie. Zij zegt die in hoge mate te betreuren. „We hebben tientallen telefoontjes gehad van teleurgestelde mensen. We zijn als Staatsloterij niet verantwoordelijk voor wat de kranten publiceren, maar het is en blijft pijnlijk." De Staatsloterij gaat na of de gedupeerde Klazienavener enigszins tegemoet gekomen kan worden. „Als de man zich met ons in verbinding stelt zullen we zeker niet nalaten, in welke vorm dan ook, iets voor hem te doen. Dit moeten we netjes oplossen," aldus Hoppenbrouwer.

Nieuwe aanwinst voor collectie Koninklijk Huis

De Stichting Historische Verzamelingen Van Het Huis Oranje-Nassau heeft op de kunst- en antiekbeurs PAN Amsterdam een portretminiatuur gekocht van stadhouder Willem V (1748-1806).

De Haagse schilder Leonardus Temminck (1746-1813) heeft de miniatuur gemaakt. De stichting beheert de historische verzameling van het Koninklijk Huis.

De miniatuur zal na 16 oktober, de laatste dag van PAN Amsterdam, aan de verzameling van het Koninklijke Huis worden toegevoegd. Het is dan alleen voor studiedoeleinden te bekijken. Hoeveel de 43 mm hoge portretminiatuur heeft gekost, wordt niet bekendgemaakt.



In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel gevraagd

Firma Rodico vraagt voor direct:
metselaars en betontimmerlieden
voor grensstreek en Keulen
+ Ijzervlechters voor Berlijn.
Goede betalingen en sociale voorz. ☎ 045-231793.

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor
Bocholtz en Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen.
☎ 045-739330

Part-time medewerkers gevraagd
in de industriële schoonmaak
omg. Sittard-Geleen. Info 045-713216.

Het Limburgs Dagblad vraagt voor
Nuth en Brunssum
bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

Reiter Schoonmaakorganisatie
Maastricht - Venlo - Riemst.
Reiter Schoonmaakorganisatie BV is werkzaam op het gebied van schoonmaak - glazenwassen overige facilitaire diensten.

Voor een van haar projecten in de regio Heerlen wenst zij in contact te komen met sollicitanten voor de functie van:
meewerkend voorwerker m/v
Wij vragen: - opleiding SVS basis en lager kader
- goede contactuele eigenschappen
- ervaring in de schoonmaakbranche
- rijbewijs en i.b.v. eigen auto
- flexibele werktijden ca. 15 - 20 uur per week.

Wij bieden: - een zelfstandige boeiende functie binnen een klein, energiek team
- een goede honorering volgens schoonmaak- en glazenwas C.A.O.
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met Jacqueline A-Purnot, afdeling Personeelszaken. Uw sollicitatie kan zowel mondeling als schriftelijk. Cabergerweg 45, 6219 PE Maastricht, ☎ 043-215947.

Gevr. scholieren en studenten
v.a. 15 jr. die met name op de zat. en zond. willen werk en in een prettige werksfeer.
Ervaring in de horeca is niet vereist wel een goede arbeidsmoraal en nette uitstraling
Soll. na tel. af spr. op vrijd. tussen 16.00-18.00 uur.

Pannekoekenhuis
Schrieversheide
Schaapskooiweg 99, Heerlen. Tel. 045-224693.

Voor directe indienstreding gevraagd:
Produktiemedewerkster
Leeftijd maximaal 20 jaar.
Inlichtingen Mengelers Stomerij Heerlen. ☎ 045-724706

Bunij bouwbedrijf b.v. vraagt met spoed voor werk in Duitsland collones ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon en goede sociale voorzieningen. Telef. 045-217358.

MANAGERS en/of consulenten gevraagd. Spreekt het volgende je aan. Hoge verdiensten. Je eigen werktijden bepalen. Gratis cursussen. Bel dan 070-3670282.

Op korte termijn is in ons team plaats voor een: VERKOOPSTER. Wij zijn op zoek naar degene die: de uitdaging van werken in ons bedrijf aan kan voor min. 32 uur per week; kan functioneren in ons bedrijf; het belang van service/gericht werken inziet; tussen de 17 - 19 jaar oud is. Wij bieden: de kans op een leuke baan. Voel jij hier iets voor, vil je graag meer weten, kom dan even langs of bel voor een afspraak. Siagerij Van Melik, Rosmanipassage 7, Landgraaf, ☎ 045-320006.

Gevraagd BEZORGERS (v. a. 15 jr.) voor ochtendkrant in Brunssum. Tijd. kant.uren: 040-121775 en 045-257974.

(REKLAME)BEZORGERS gevraagd, min. leeftijd 15 jr. voor Simpelveld, Nuth, Grasbroek. ☎ 045-257974.

Aank. C.V.-MONTEUR gevr. voor part-time werkzaamh. Tel. 045-352044.

Gevraagd KEUKENMEDEWERKER min. leeftijd 17 jaar, ervaring gewenst, evt. koks-opleiding. Voor telef. info.: 045-322346.

Word RIJ-INSTRUCTEUR (m/v). Voor auto veel vraag. Ook voor rij-instructeur motor en nieuw ook bromfiets. Ook voor rij-instructeur vrachtauto, autobus- en aanhangwagen. U kunt ook sterinstructeur worden voor alle categorieën. Of rijexaminator. Binnen vijf maanden kunt u het officiële Kaderschooldiploma bezitten. Wilt u vast en zeker full-time of part-time werk als rij-instructeur of een succesvolle rijschool? (zonder middenstandsdiploma) Dit is ook voor u mogelijk. Binnenkort starten de opleidingen in Maastricht. Bel voor gratis studiegids: De Kaderschool (24 uur per dag bereikbaar, ook in weekend) 043-259550 b.g.g. 04998-99425.

Hoge VERDIENSTE. Internationaal startend bedrijf zoekt verkopers m/v. Info elke vrijdag om 20.15 u. in De Geulhal te Valkenburg. Telef. info 01720-44553.

Ervaren TEGELZETTER gevraagd voor onderhoudswerk. Tel. 046-516386.

Werken als MANNEQUIN, dressman en fotomodel, ervaring niet vereist, opleiding mogelijk, ook ouderen en grote confectiematen. Bel tijdens kantooruren: Classic modelmanagementburo, ☎ 02152-50283 / 52874.

Wordt lingerie-consulente. VERDIEN ƒ 100,- tot ƒ 500,- per wk. 043-435894.

Gezocht DAMES en Koppels voor foto en film. Postbus 4187, 6202 RB, Maastricht.

Gezocht: goede NAAISTER voor het af en toe maken van kleding. ☎ 04409-4523.

Ochtendkrant vraagt accurate BEZORGERS v.a. 15 jr. voor Heerlen-Centrum en Kerkrade-Terwinselen. 045-324228 18.00-19.00 uur.

S.L.B. Confectie vraagt voor haar bedrijf ervaren THUISNAAISTERS omgev. Geleen, Brunssum, Landgraaf. Zonder ervaring gelieve niet te reageren. Inl. 045-273968.

KERSTTIJD kadotijd. Voor ondernemende dames die in deze dure tijd iets willen bijverdienen. Tel. 045-429567 of 04749-6489.

Erv. FRITUREHULP gezocht voor enkele dagen per week. Tel. 045-319614, Landgraaf.

Personeel aanbod

Ervaren STOFFEERDER bekleedt voordelig trap en kamers, géén verkoop. 043-641313, afstand geen bezw.

Ervaren satelliet antenne INSTALLATEUR plaatst al uw installaties. Ook reparaties. Telef. 045-228370.

Voor al uw oprit-, terras- en SIERBESTRATING. Tevens metselwerk. ☎ 046-334514.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen belt u: tel. 045-728893.

Gediplomeerd PEDICURE en schoonheidsspecialiste aan huis. Info: 043-633523.

Heeft U problemen inzake werk, huur, incasso, gemeente, belasting. MR. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. Tel. 046-757186.

GARAGE bouwen of huis verbouwen? Ik kan u helpen met teken/calculatiewerk, aanvraag bouwvergunning. Telef. 045-727867.

TEGELZETTER neemt nog werk aan. Nu lage prijzen. Inl. 046-758091.

NAGELSTYLISTE neemt nog klanten aan of komt ook bij u aan huis! 045-321634.

15-Jarige SCHOLIER zoekt bijbaantje of klusjes. Telefoon: 04499-5778.

SCHILDERS kunnen nog werk aannemen. Tel. 045-227206.

Voeger kan VOEGWERK aannemen: o.a. voegen, uitkappen, stralen en impregneren met eigen steiger. Telefoon: 045-321948.

Te huur aangeb.: BESTELBUS met chauffeur (laadverm. 1.100 kg). Telefoon: 045-323728.

B.V.K.O., het bureau voor als u een KINDEROPPAS zoekt, of als u zelf wilt oppassen. Telef. 04492-2479/ 043-476855.

Zelfst. SCHILDER biedt zich aan voor behang- en schilderwerkz.heden. 04750-26255 b.g.g. 17104.

BOOMROOIERIJ Habets voor al uw rooi- en snoeiwerk. Bel 046-755701.

Gevraagd AFWASHULP en serveerster (plm. 18 jaar) voor de weekends. Honigmanstr. 49, Heerlen. Telef. 045-712779.

Gevraagd STUDENT m/v voor hulp in cafetaria. Telef. 045-461824.

Wilt U tussen ƒ 20.000,- à ƒ 50.000,- VERDIENEN per mnd met een firma die exploderet bel nu 045-220968.

Gevr. voor diverse projecten in Dld. en Ned. ervaren METSELAARS, hoog loon, nederlands of duits spr. werkerd. Aanmelden tijdens kant. uren:046-334514. Na kant.uren: 045-250238.

Symphatieke BARKEEPER/ kelner gezocht, voor plm. 35 uur p.wk. Gelieve pers. aan te melden: zat. a.s. 17.00-19.00 uur La Bamba, Emmaplein 1, Heerlen. Tel. 045-719398.

Gevr. part-time VERKOOPSTER v. 15 uur p.week. leeft. plm. 30 jaar, verkoopervaring vereist. Telef. 045-712128, b.g.g. 045-224585.

HVANTI
Voor alle voorkomende werkzaamheden in, om en aan uw huis. Hvanti Klussenbedrijf ☎ 046-518105

Kamers

Gem. KAMER te huur v. oudere heer of dame met huisel. verkeer. 04406-12875.

Te huur in centrum GELEEN, gemeub. kamer voor werkende heer. 046-747172.

Gedeelt. gemeubileerde KAMER te huur centrum Heerlen voor studerend of werkend persoon. ☎ 045-713717 of 046-512326.

OG te huur gevraagd

DRINGEND GEZOCHT
ECHTP. MIDDELB. LEEFT., ZOJUIST TERUG UIT BUITENL., ZKT. PER DIRECT RUIME VRIJST. WONING MET GARAGE, IN ZUID-LIMBURG (NIET IN BELGIE). KALE HUURPR. MAX. ƒ 1.250,-.
TEL. 0032-41-797367 of 046-742169 ('S AVONDS)

Te h. gevr. zelfst. WOONRUIMTE (liefst in Schaesberg/Landgraaf) voor oudere dame. Tel. 045-326108.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

Te koop 2 stalen SPANTEN, 6 mtr. breed, nokhoogte 1.25 mtr. Tel. 04404-1423.

Bedrijfsruimte

Te koop of te huur kantoor of WINKELPAND, plm. 60 m2, met 10 gestoff. kamers + grote tuin. 045-724690.

Te h. GELEEN Zd.: winkelruimte groot plm. 130 m2, keuken plm. 10 m2, garage + bergruimte, kelder plm. 50 m2. Te bevr. 046-746249.

Te k. GELEEN Zd.: winkelpand inh. winkelruimte plm. 130 m2, 2 garages, keuken plm. 10 m2, kelders plm. 90 m2, 2 grote bovenwon. + terras. Te bevr. 046-746249.

Mobiele BOUWKEET te koop, pr. ƒ 450,-. Telef. 04454-61427.

Feesten/Partijen

Voor de
MOOIE DAGEN
in uw leven:
BRUILOFTEN
RECEPTIES
Familie-DINERS.
Le POCHON
d'Or Brunssum.
☎ 045-254770.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen ???
Wij kopen Uw woonhuis direkt zelf aan.
100% zekerheid en geen makelaarskosten.
Koopwoning Vastgoed '92 b.v. ☎ 040-128897.

Huis kopen of verkopen.
Van Oppen BV. Lindeplein 5, Brunssum. ☎ 045-254543.
Geen verkoop geen kosten.

Ubach over Worms
Hoekwoning met aanbouw en garage (met smeerput), woonkamer, keuken, kelder, badkamer met ligbad en 3 slpkmrs., tuin. ƒ 165.000,- k.k. Dr. Willem Dreesstraat 20.
Te bezichtigen uitsluitend via afspraak 045-272711.

KERKRADE, Pleinstraat 13.
Tussengebouwd herenhuis met tuin.
Woonkamer, kelder, keuken met bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer en zolder. Koopprijs ƒ 220.000,- k.k.
Vrijblijvende bezichtiging na afspraak met:
TROOST ONROEREND GOED, Heerlen, ☎ 045 - 71 79 76.

BOUWGROND afm. 18x27 m2., Kotem (B), Steinstr. Na 19.00 uur 00.32.89765776/ 046-332740..

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

Met spoed WOONHUIS of flat te koop gevraagd, eventueel met achterstallig onderhoud. 040-129013.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. In oktober geen makelaarskosten. Euro Immobiliën. ☎ 045-414015.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop -
Geen kosten

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Voordelig uw HUIS verkopen? Bel Busio Vastgoed BV Sittard. Tel.: 046-512410.

Uw huis verkopen zonder makelaar? Prima idee! Bel BUSIO Vastgoed B.V. Sittard. Tel.: 046-512410.

Actuele HYPOTHEEK-INFORMATIE? Bel de Hypotheek van Busio Vastgoed Sittard b.v. 046-512410.

LANDHUIS in villapark in België, Maaseik-Elen, hoekperceel grootte 934 m2, zeer luxe afwerking, hogere prijsklasse. ☎ tijdens kant. uren: 046-752555, of 06-52-985594 of 046-528486.

U denkt erover uw huis te verkopen? Informeer naar de lage tarieven en de speciale aanpak van BUSIO vastgoed B.V. te Sittard. Tel.: 046-512410. U zoekt een koopwoning? Schrijf gratis bij ons in!!

Woonhuis met SPOED te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. ☎ 040-114752.

KANNE: gemeub. luxe app.part., 2 slpkrs. met waterbed, Grenadierslaan 81, Hotel Lorraine, België.

BRUNSSUM, Langebergl. 10, hoekwoning, 3 slaapkrs., ƒ 135.000,-. Wijman & Partners - Heerlen ☎ 045-728671.

HEERLEN, Marie Curiestraat 8. Eengezinswon. in perfecte staat met veel extra's. Na het zien, zult U willen kopen. ƒ 176.000,-. Wijman & Partners - Heerlen. 045-728671.

Te koop gevraagd WOONHUIZEN, bouwgrond en boerderijen voor Ned. en buitenlandse beleggers. Maak tel.afspr. 045-743262 of 06-53.174305. Overdag en 's avonds bereikbaar.

Te koop in SITTA[RD] "[...]katie". Dr. Nolens[...] gen landhuis met [...] legen bouwplaats, [...] m2. Volumineuze [...] del toegestaan. T[...] 510655 of 529368.

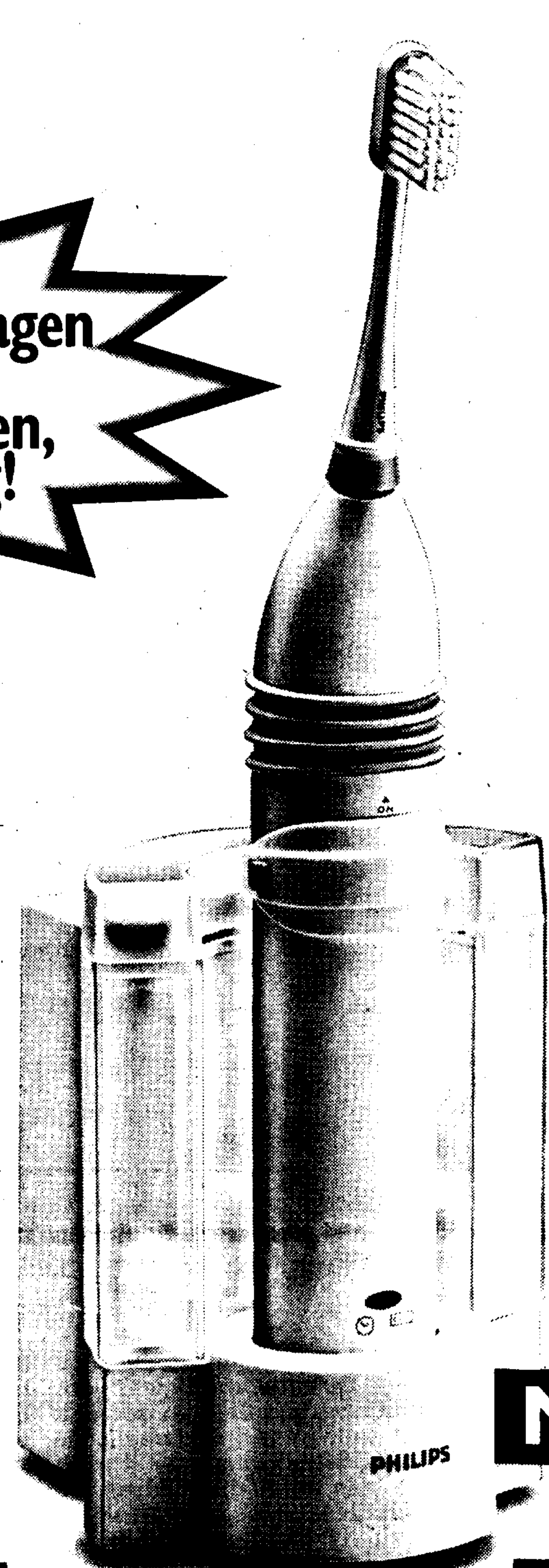
Te k. gevraagd WOONHUIS of [...] met garage + [...] ceelopp. vanaf 20[...] 045-322667.

SCHINVELD, Bro[...] Deel van voorm[...] renwoning. Uiten[...] schikt voor ouder[...] handicapten. Geen [...] lijkvloers: keuken, [...] slpkrs, badk. en to[...] 3 logeerkamers [...] ƒ 147.500,-. Wijman[...] ners,- Heerlen. ☎ 045[...]

LANDGRAAF, B[...] 23, kapitaal pand [...] heid van markt [...] voor diverse doele[...] schikt. B.v. wo[...] toor of praktijk - 7 [...] keerplaatsen. Inru[...] woning be[...] ƒ 385.000,- Wijman [...] ners - Heerlen. ☎ 045[...]

Voor Piccolo's zie verder pagina





NIEUW!

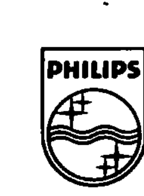
U wilt toch ook het beste voor uw tanden?

Philips introduceert Dental Logic. De nieuwe elektrische tandenborstel die tandplak grondig aanpakt dankzij de revolutionaire "Clean & Clear" poetsbeweging. Een methode die tandplak eerst lospoetst en daarna verwijdert. Bovendien beschikt Dental Logic over het nieuwe "Soft Pressure" Systeem, waardoor u te hard poetsen kunt voorkomen. Omdat bij overmatige druk op uw tanden en tandvlees de borstel automatisch terugklikt. Neem verder zijn ingebouwde poets-timer en hygiënische opbergcassette met vier opsteekborsteltjes.

Zijn slimme reisvergrendeling, ergonomische vormgeving, milieuvriendelijke batterijen en oplaadbaarheid, en ook u bent overtuigd dat Dental Logic het beste voor uw tanden is. Probeer de Dental Logic maar eens uit. Want u krijgt de tandenborstel nu tijdelijk 30 dagen op proef! Mocht u dan nog niet overtuigd zijn, dan krijgt u gewoon uw geld terug. In de winkel vindt u alles over de actievoorwaarden.

Nieuw. Philips Dental Logic.

Philips Dental Logic is verkrijgbaar bij onderstaande verkoopadressen:
Baarlo: Hay Ewalds. **Beek:** P. Maessen. **Berg en Terblijt:** Hartmans v. Oppen. **Brunssum:** Expert Hoevenaars, TVC Weijden. **Echt:** Fa. Hees & Zn.
Geleen: TVC Weijden. **Gulpen:** Plum. **Heerlen:** DA Drogisterij Heksenberg, Dom van den Bergh, It's, Jacobs Electro, RTV 70, TVC Weijden.
Hoensbroek: Expert van Uden, TVC Weijden, Van Kan. **Kerkrade:** TVC Weijden. **Landgraaf:** TVC Weijden. **Maastricht/Heer:** Beckers.
Maastricht: Dom van den Bergh, Drogisterij Donselaar, Expert Maastricht, Weerts. **Margraten:** Hartmans v. Oppen. **Meerssen:** Van Kan.
Reuver: Expert Veldman. **Schaesberg:** Bram Wiersma. **Simpelveld:** Geelen. **Sittard:** Balter, Dom van den Bergh, Jacobs Electro. **Vaals:** Geelen.
Valkenburg: P. Wouters & Zn., Wouters Elektro. **Wittem:** Bergmans en Wijnen.
Tevens verkrijgbaar bij alle V&D-vestigingen, Bijenkorf-filialen en Kijkshop-vestigingen.



PHILIPS

Van onze redactie economie

Eind deze maand duidelijkheid over koffieprijs

UTRECHT – Het is nog niet duidelijk of de koffieprijs, die de afgelopen maanden sterk s gestegen, dit jaar nog verder omhoog zal gaan. Pas aan het eind van deze maand, als le koffie-oogst in Brazilië vrijwel achter de ug zal zijn, kan hierover helderheid worden verschaft, zo maakte Sara Lee/Douwe Egberts gisteren bekend.

Tot die tijd blijft het gissen en kan de prijs zowel naar boven als naar beneden gaan. Voorzitter Frank Meysman van de raad van bestuur van Sara Lee/DE, wilde gisteren bij le toelichting op het jaarverslag geen voorspelling doen: „Eind oktober weten we meer," aldus de Vlaamse bestuursvoorzitter op het Utrechtse hoofdkantoor.
En zelfs dan is nog moeilijk te voorspellen of le prijsstijgingen van de laatste maanden koffie voor de consument is in korte tijd 1,60 gulden per pakje van 250 gram duurder geworden) doorgaan. „Het is net zoiets als vragen naar de aardappeloogst in Europa. Mislukt die in Nederland, dan zegt dat niets over de oogst in Polen. Die kan uitstekend zijn. In Brazilië is dat net zo. Op de ene plaats hebben vorstperioden onherstelbare schade aangericht. Op een andere plek is er niks aan de hand."
Twee vorstperioden en een periode van droogte hebben in Brazilië, 's werelds grootste koffieproducent, veel schade aan de koffiestruiken toegebracht. Volgens sommige schattingen is minstens tien procent van de aanstaande oogst (die in september volgend jaar pas geplukt wordt) verloren gegaan. De koffiemarkt reageerde echter zeer heftig op de onheilsboodschappen uit Brazilië en de koffieprijs schoot omhoog.

Dat de prijs op de wereldmarkt verdrievoudigde, is volgens Sara Lee/DE (het vroegere Douwe Egberts) ook voor belangrijk deel de schuld van speculanten. „De invloed van de speculanten op de prijs kan soms intens groot zijn. Als ze op de koffiemarkt en tennis bespeuren, versterken ze dat boven het normaal. De koffiemarkt is na de wereldmarkt voor ruwe olie de belangrijkste grondstoffenmarkt. Als het de speculanten op de aandelenmarkt eens tegenzit, proberen ze hun kans te grijpen met grondstoffen."

Minder werk voor kas- en baliepersoneel banken

Dienstenbond: invoering chipkaart kost 5000 banen

Van onze redactie economie

N HAAG – Als er geen maatregelen worden genomen om gelegenheid te behouden, raken door de invoering van de kaart in het betalingsverkeer circa 5000 werknemers van ken hun baan kwijt. Tot die schatting is de FNV Dienstend gisteren gekomen. In het bankbedrijf werken in totaal 000 werknemers.

ering van de chipkaart, waarboodschappen elektronisch nen worden afgerekend, leidt een aanzienlijke vermindering de hoeveelheid contant geld, zo wacht bestuurder D. Hamaker de FNV-bond. Het werkaanbod met name het kas- en baliepersoneel van banken zal daardoor afnemen. „Banken zullen ds meer kiezen voor bankkantoren nieuwe stijl," aldus Hamaker. ar worden de balie- en kasfuncties overgenomen door automaten." de centrales waar geld van banken en grote detaillisten wordt ge-, zullen minder werk krijgen.

organisaties

gevolgen van de chipkaart komen bovenop de ingrijpende reorganisaties die bij de meeste banken Nederland lopen. Ook die kosten in totaal vele duizenden arbeidsplaatsen. Om de gevolgen voor de werkgelegenheid op te vangen, ziet de dienstenbond maar twee mogelijkheden. „In de eerste plaats zal de arbeidstijd drastisch verkort moeten worden," meent Hamaker. „Voor de functies die het betreft misschien wel tot 32 uur. Daarnaast zullen wij ook aandringen op intensieve scholingsprogramma's." De gemiddelde werktijd ligt momenteel iets boven de 38 uur.

„Wij hebben nog geen idee wat de mogelijke consequenties van de kaart kunnen zijn," zegt een woordvoerder van de Werkgeversvereniging in het Bankbedrijf in een reactie. „Dat hebben we nog niet besproken." Hij kon dan ook niet ingaan op de eisen van de FNV Dienstenbond. De cao-onderhandelingen voor het bankbedrijf beginnen op 12 december.

ederkoorn wordt mogelijk topman bij Arke-concern

SCHEDE – De kans bestaat dat -Jan Nederkoorn (50), de voorige topman van Fokker, vold jaar Ferdinand Fransen opt als topman van het Twentse concern Arke. „Hij is wel benad voor die functie, maar van een oeming is nog geen sprake," al- gisterochtend woordvoerder Admiraal van Arke.
De Telegraaf van gisteren zegt derkoorn dat hij reeds kort na vertrek bij Fokker door Arke is raagd, maar dat hij zich nog tot ts heeft verplicht. Volgens Adaal is er „een aantal kandidaten" r de toppositie bij Arke.

Groeistad

● *De skiline van de Oostduitse stad Leipzig wordt overheerst door reusachtige kranen en steigers. De stad geldt als de 'grootste bouwplaats' in de voormalige DDR en als de snelste groeistad van heel Duitsland. Links op de foto worden renovatiewerkzaamheden verricht aan de Thomaskirche, rechts aan het Intercontinental Hotel.*

Foto: AP

SER stemt in met anti-kartel-wet

UTRECHT – De Sociaal-Economische Raad (SER) stemt in met de hoofdlijnen van de nieuwe Mededingingswet, waarmee onderlinge prijsafspraken en monopolievorming moeten worden tegengegaan. De wet sluit beter aan bij de Europese wetgeving op dit gebied, zo meent het belangrijkste sociaal-economische adviesorgaan van de regering.

De huidige wetgeving in Nederland staat bedrijven toe onderlinge prijsafspraken te maken, tenzij die in strijd zijn met het algemeen belang. Dat geldt ook voor de vorming van monopolies. Dat leverde de laatste jaren steeds vaker conflicten op met de Europese regels, die mededingingsafspraken verbieden. Vrijstellingen en ontheffingen zijn wel mogelijk. Kartels die de Nederlandse wet op zich niet verbood, konden dus wel worden aangepakt op grond van Europese regelgeving.

De praktijk is hard aan vervanging toe, zo stelt de SER in zijn ontwerp-advies dat volgende week definitief wordt vastgesteld. Door de combinatie van het Nederlandse 'misbruiksstelsel' en het Europese 'verbodssysteem' weten ondernemers niet waar zij aan toe zijn.
De SER-commissie die het ontwerp-advies opstelde, pleit wel voor een verruiming van de mogelijkheden voor het midden- en kleinbedrijf om afspraken te maken. Daartoe zou de 'bagatelvrijstelling' moeten worden verruimd. Momenteel geldt de mededingingswetgeving niet voor bedrijven die zaken doen in goederen met een omzet van minder dan vijf miljoen gulden. Voor dienstverleners geldt een maximum-omzet van één miljoen gulden. De SER stelt voor die bedragen te verviervoudigen.

Groei in Nederland bijna twaalf procent

Autoverkoop in Europa loopt weer op rolletjes

Van onze redactie economie

HEERLEN – De verkoop van nieuwe auto's is in West-Europa de eerste negen maanden van dit jaar met 5 procent gestegen in vergelijking met dezelfde periode van 1993. De markt voor nieuwe auto's trok in Nederland sterker aan dan gemiddeld.

In Nederland werden tot 1 oktober 358.500 nieuwe auto's geregistreerd, een groei van 11,8 procent ten opzichte van vorig jaar. In de vier Scandinavische landen en in Ierland, Frankrijk en Spanje stegen de verkoopcijfers nog sterker.
In totaal werden in de zeventien Westeuropese landen die lid zijn van de Europese Unie of van de Europese Vrijhandels Associatie, 9.252.300 nieuwe auto's verkocht, dus ruim een miljoen per maand.

Opmerkelijk is dat op de grootste nationale markt voor automobielen, de Duitse, nog geen verbetering merkbaar is. In Duitsland was er zelfs een geringe daling (0,8 procent). Ook in Italië, Oostenrijk, Griekenland en Portugal werden minder nieuwe auto's verkocht. Vorig jaar was overigens een uitgesproken slecht jaar voor de automobielindustrie in Europa. Het aantrekken van de markt is een indicatie voor toenemend vertrouwen van de consument in de economie, al kunnen de verkopen sterk beïnvloed worden door fiscale en andere overheidsmaatregelen.

De nieuwe cijfers werden gisteren in Brussel bekendgemaakt door de ACEA, de vereniging van Europese autofabrikanten. Uit de (voorlopige) cijfers blijkt verder dat de Japanse automerken, met uitzondering van Honda, terrein verliezen op de Europese markt.

Renault haalt tienduizenden Safranes terug

DEN HAAG – De Franse autofabrikant Renault laat 34.000 auto's van het model Safrane naar de garage terugkeren. Bij deze auto's kan het gevaar bestaan dat de ruimte tussen de brandstoftank en het hitteschild van de uitlaat te klein is. Daardoor wordt de temperatuur van de tank te hoog. Renault Nederland roept ongeveer 4.400 auto's naar de garage terug. Het probleem werd ontdekt bij de Renault Safrane V6 met trekhaak. Doordat de brandstoftank te warm werd, is er bij een aantal auto's een gat in de benzinetank ontstaan. Renault heeft daarom besloten om alle Safranes die na oktober 1992 zijn verkocht terug te roepen om een extra hitteschild te bevestigen.

munt uit

● **Varkens**
De beoogde bundeling van de vers-vleesactiviteiten van Coveco en Meatpoint is mogelijk het begin van een omvangrijke samenwerkingsoperatie in de varkensslachterijensector. Directeur L. Aardema van Coveco Beheer zei dat gisteren tijdens een toelichting op het dinsdag aangekondigde onderzoek naar de mogelijkheden van samengaan tussen Coveco Vlees en Sturkomeat; de versvleesdivisies van respectievelijk Coveco Beheer en Meatpoint.

● **Luchthaven**
Het aantal passagiers dat op Eindhoven Airport aankomt en vertrekt komt dit jaar zeker uit boven de 175.000 gebruikers die vorig jaar werden geteld. Die verwachting sprak een woordvoerder van het vliegveld gisteren uit bij de presentatie van de cijfers over de eerste drie kwartalen.

● **Verkoop**
Philips Components wil zijn Doetinchems produktiebedrijf voor kristallen en elektronische onderdelen voor onder andere video-apparatuur verkopen aan het Amerikaanse Saronix. Van de 193 werknemers kunnen er 180 over naar de nieuwe eigenaar. De rest komt in aanmerking voor een vertrekregeling.

beurs

Stapje terug

MSTERDAM – Het Damrak deed t gisteren even rustig aan na de ormachtige periode begin deze eek. Met het naderen van de Duitverkiezingen op zondag en de bliKatie van de Amerikaanse ijsindex-cijfers vandaag deden de eleggers een stapje terug. „Winstmingen," oordeelde een handear. De AEX-index daalde 1,81 unten op 402,30. De obligaties darentegen stegen gemiddeld enle dubbeltjes. Aegon was niet erg opulair, ondanks de aankondiging n een splitsing. De nominale aarde van de aandelen wordt verlagd van f 2,50 tot f 1. Tijdens de chtendhandel zakte de verzekeraar 2 weg. Daarna was er een licht erstel. De verzekeraar verliet de oer met een achteruitgang van 1,80 op f 101,60.
eel was er niet te beleven op eursplein 5. DSM was de sterkste ler onder de hoofdfondsen. Het emiefonds daalde f 3,10 op 137,70. Akzo bleef onveranderd f 200,20. VNU, die dinsdag weer vraagd was met een winst van 3, werd gisteren getroffen door nstnemingen. VNU, aandeelhouder van de commerciële tv-zenders TL 4 en 5, zakte f 3,20 terug op 176,80. Wolters Kluwer daarentegen voegde zich in het kamp van de einige stijgers op f 125,90, een us van f 1,10. De internationals aren lager door de daling van de ollar en de lage vraag. Koninklijke ie zakte zeven dubbeltjes op 193. Philips boekte een minus van 0,60 op f 54,40. KLM gaf een dubbeltje af op f 46,60. Uitzondering as Unilever die een plus noteerde n f 1 op f 196,60.

p de lokale markt bleef handelsnis Borsumij Wehry na de opening n de markt op winst staan. Borsuij verliet de vloer met een winst n f 1,30 op f 29,20. Bandenfabrint Vredestein noteerde een plus n f 0,50 op f 13,70.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	56,70	56,50
Aegon	103,40	101,60
Ahold	48,70	48,40
Akzo Nobel	200,20	200,20
Bols Wes. c.	33,60	33,70
CSM cert.	66,60	66,90
Dordtsche Petr.	202,50	201,30
DSM	140,80	137,70
Elsevier	17,40	17,20
Fokker cert.	15,30	15,10
Fortis Amev cert.	68,80	68,50
Gist-Broc. cert.	43,80	44,00
Heineken	237,20	238,00
Hoogovens nrc	76,20	75,50
Hunter Douglas	79,30	77,80
ING c.	76,30	76,00
KLM	46,70	46,60
Kon. KNP BT	50,00	49,70
Kon. Olie	193,70	193,00
KPN	52,30	51,90
Nedlloyd	57,80	57,10
Océ-v.d.Gr.	76,20	77,20
Pakhoed cert.	45,80	45,60
Philips	55,00	54,40
Polygram	75,00	74,70
Stork	43,10	43,20
Unilever cert.	195,60	196,60
Van Ommeren nrc	47,30	47,10
Ver.Bezit VNU	180,00	176,80
Wolters-Kluwer	124,80	125,90

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 56,40 (56,50)
AEGON 101,50 (101,60)
Akzo 200,20 (200,20)
KLM 46,60 (46,60)
Kon. Olie 193,00-192,80 (193,00).

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	sk
Aalberts Ind	80,30	80,30
ABN Amro pref.	55,50	55,40
ABN AmroHld.prf.c.	6,25	6,25
ACF-Holding	35,80	36,40
Ahrend Groep c.	161,50	163,00
Alanheri	37,30	37,30
Ant. Verff.	415,00	415,00
ARTU Biologicals	3,60	3,60
Asd Options Tr.	22,30	22,30
Asd. Rubber	2,65	2,65
Atag Hold. cert.	124,00	122,80
Athlon Groep	70,00	70,00
Athlon Groep nrc	67,30	67,30
Aut.Ind.R'dam	121,00	121,00
Ballast Nedam c.	78,00	77,00
BAM Groep	105,90	105,00
Batenburg	143,00	143,00
Beers	194,50	192,50
Begemann Groep	34,90	34,50
Belindo	278,50	278,00e
Besouw Hold.	31,70	31,70
Blydenst.-Will.	26,60	26,70
Boer De Winkelb.	67,00	68,50
Borsumy Wehry	27,90	29,20
Boskalis cert.	38,80	38,80
Braat Beheer	24,40	24,40
Breevast	9,30	9,30
Burgman-Heybroek	1480,00b	1400,00
Calvé-Delft cert.	1375,00	1380,00
Calvé-Delft pref	880,00	880,00
Cap Volmac	23,40e	23,30
Ceteco Hold.	43,90	43,80
Cindu Intern.	103,00	103,00
Claimindo	279,60	279,60
Content Beheer	28,40	28,20
Credit LBN	40,00	40,00
Crown v.G. cert.	131,20	131,20
CSM	66,50	66,90
De Drie Electr.	14,70	14,70
Delft Instrum.	24,10	24,30
DICO Intern.	69,50	69,40
Dorp-Groep	33,00	32,90
Draka Holding	40,00	40,00
Econosto	22,30	22,30
EHCO KLM Kleding	35,20	35,20
EMBA	201,00a	201,00a
Eriks Holding	115,50	116,00e
Flexovit Int.	84,20	83,80
Frans Maas cert.	53,80	54,00
Free Record Shop	28,90	28,70
Fugro cert.	34,00	34,00
Gamma Holding	92,10	92,00
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,00	–
Gelderse Pap.	81,00	81,70
Getronics	54,50	53,00
Geveke	31,30	31,20
Giessen-de N.	59,50	59,00
Gouda Vuurvast	70,00	70,00
Goudsmit	30,50	30,50f
Groenendijk	29,70	29,70f
Grolsch cert.	52,00	52,00e
Grontmij	62,50	63,20
GTI-Holding	159,00	159,00
Hagemeyer	135,00	135,00
HAL Trust B	15,70	15,80
HAL Trust Unit	15,70	15,80
HBG	278,00	282,00
Heijmans	58,70	58,70
Heineken Hold. A	214,50	214,00
Helvoet Holding	28,50	28,50
Hes Beheer c.	19,60	19,70
Hoek's Mach.	78,50	78,50
Holl. Colours	82,00	82,00
Holl. Ind. Mij	69,10	69,50
Holl.Sea S.	0,41	0,41
Hoop Eff.bank	7,80	7,80
Hunter D.pref.	1,80	1,80
IHC Caland	39,40f	39,90
ING	7,21	7,21
Inter/View Eur.	6,50	6,50
Internat.Muell.	92,10	92,60
Kühne+Heitz	36,70	36,70
Kas-Associatie	63,00	64,00
KBB	101,40	102,80
Kempen & Co	14,50	14,40
Klene Holding	136,80	136,80
Kon. Sphinx	56,10	56,50
Kon.KNP BT c.pref.	7,61	7,61
Kondor Wessels	44,50	45,00
Koppelpoort	416,00	415,00
Krasnapolsky	147,40	147,50
Landré & Gl.	48,50	48,50
LCI Comput.Gr.	3,60	3,60
M.Enim OB-cert.	87,20	87,20
Macintosh	43,60	43,60
Management Share	1,55	1,50f
Maxwell Petr.	200,00	199,00
Moeara Enim	1670,00	1670,00
Moolen Holding	47,50	46,30
Mulder Boskoop	34,80	34,80
Multihouse	2,50	2,50
Naeff	450,00	450,00
NAGRON	89,90	89,50e
Nat. Inv. Bank	127,00	126,00
NBM-Amstelland	17,60e	17,60
Ned.Part.Mij	50,50	50,50
Ned.Springst.	6550,00	6550,00
NEDAP	59,00	58,90
Nedcon Groep	34,00	33,90
Nedschroef Hold.	73,20	73,50
Neways Electr.	11,30	11,30
Nijv.-Ten Cate	83,00	84,00
NKF Holding	220,00	218,50
Norit	19,60	19,50
Nutricia VB cert	85,90	86,00
OPG cert.	42,00	42,00
Orco Bank cert.	62,20	62,20
Ordina Beheer	20,80	20,90
OTRA	280,00	281,50
P & C Groep	97,00a	96,00a
Philips Electr. d'95	0,10	–
Pie Medical	8,80	8,50
Pirelli Tyre	12,70	12,90
Polynorm	185,40	184,50
Porc. Fles	24,20	–
Randstad	86,00	86,10
Reesink	118,00	118,00
Rood Testhouse	3,40	3,40
Rothmans Int.	3,90	3,94
Roto Smeets Boer	41,50	41,20
Samas Groep	54,00	55,50
Sarakreek	4,80	4,90
Schuitema	1850,00	1850,00
Schuttersveld	42,10	42,10
Simac Techniek	18,00	18,00e
Sligro Beheer	87,90	87,90
Smit Intern.	41,00	41,00
St.Bankiers c.	17,60	17,60
Stad Rotterdam c.	36,00	35,50
Telegraaf De	189,50	189,50
Textielgr.Twente	76,00a	76,00a
Tulip Computers	16,70	16,80
Tw.Kabel Holding	190,00	190,50
Ubbink	59,50	59,50
Union	27,10	27,50
Vereenigde Glas	558,00	558,00
Vilenzo	42,60	43,20
Volker Stevin	86,80	87,00
Vredestein	13,20	13,70
Wegener	119,00	119,00
Welna	50,50	51,00
West Inv.F. wb	62,50	62,50
West Invest F.	10,00	11,00
Weweler	32,70	32,40
Wolff, Handelmij	58,00f	58,00
Wolters Kluwer	482,00	482,00
Wyers	24,00	24,40

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	sk
A'dam EOE Ind. F.	437,00	439,00
ABF	113,00	113,00
ABN Amro A.in F	82,60	82,70
ABN Amro Aand.F.	95,20	96,00
ABN Amro Amer.F.	72,60	73,20
ABN Amro Eur. F.	84,50	86,00
ABN Amro Far E.F.	76,90	78,10
ABN Amro L.Gr.F.	182,60	182,60
ABN Amro Neth.F.	116,20	116,50
ABN Amro Obl.Grf.	198,10	198,30
ABN Amro rent.div	160,40	160,50
Aegon Aandelenf.	45,60	46,60
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,70	30,80
Alg.Fondsenbez.	250,00	251,00
Alliance Fund	9,70	–
Alrenta	229,40	229,90
Amvabel	92,10	92,00
Asian Cap.F.$	62,00	62,40
Asian Select. F.	105,00	105,60
Asian Tigers F.	111,40	112,70
ASN Aandelenf.	52,20	52,80
Austria Global	1220,00	1220,00
Austro Hung. F.	7,30	7,30
AXA Aand.Int.	76,60	76,90
AXA E&L Belegg.1	91,50	92,70
AXA E&L Belegg.2	92,30	92,90
AXA E&L Belegg.3	117,50	117,50
AXA E&L Belegg.4	86,10	86,50
AXA E&L Kap.Rente	117,50	118,20
AXA Obl.Ned.	76,00	76,10
Bemco RentSel.	62,40	62,40
Bever Holding	4,60	4,60
Biogrond Belegg.	10,50	10,60
CL Aandelenfonds	95,00	95,70
CL Liq.Groeifonds	102,20	102,30
CL Obl.Dividendf.	103,70	103,50
CL Obl.Waardef.	121,70	122,30
Comm.Argeus F.	86,40	86,40
Comm.Benacus F.	89,00	89,00
Comm.Cea F.	90,70	90,80
CuMPreferent F.	106,80	107,00
Delta Ll.Dollarf.	53,70	53,60
Delta Lloyd ECU	54,60	54,70
Delta Lloyd Inv.	38,20	38,60
Delta Lloyd Mix	72,20	72,50
Delta Lloyd Rent	60,10	60,30
Donau Fonds	30,70	30,50
DP America Gr.F.	35,40	35,20
EGF Investm.	159,80	158,00
EMF Rentefonds	82,50	82,60
EMS Growth Fund	102,10	102,40
EMS Income Fund	90,70	91,30
EMS Offsh. Fund	99,80	100,30
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	–
Envir.Growth F.	36,50	36,50
Esmeralda part.	37,20	37,80
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
Euro Growth Fund	60,00	60,00
Euro Spain Fund	8,40	–
Far East Sel.F.	81,50	–
GAF Am.Liq.F. ecu	1,53	1,53
GAF Am.Obl.F. ecu	1,80	1,81
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1052,00	1052,00
GAF DM Liq.F. ecu	1,59	1,60
GAF DM Obl.F. ecu	1,55	1,56
GAF Eng.Aandf. ecu	2,06	2,09
GAF Eng.Liqf.ecu	1,24	1,23
GAF Eng.Oblf.ecu	1,30	1,30
GAF Eur.Aandf.ecu	2,21	2,23
GAF Eur.Oblf.ecu	2,18	2,18
GAF Gl.Managf.ecu	2,51	2,54
GAF Jap.Aandf.ecu	1,16	1,17
GAF Jap.Liqf.ecu	1,60	1,61
GAF Jap.Oblf.ecu	1,70	1,72
GAF N-Am. Aandf.ecu	2,25	2,28
GAF	3,27	3,30
V.Oost.Aandf.ecu		
German City Est.	33,80	33,40
Gim Global	56,70	56,90
Groeigarant	1,35	1,36
Holl. Eur. Fund	59,00e	59,50
Holl. Obl.Fonds	129,50	130,00
Holl. Pac. Fund	139,30	139,50
Holl. Sel.Fonds	97,50	97,50
Holland Fund	88,50	88,50
Hooge Huys Hypf.	128,00	128,00
INB Bnk Verre Oost.	46,80	47,30
ING Bnk Dutch F.	60,50	61,00
ING Bnk Geldm.F.	61,03	61,02
ING Bnk Glob.F.	52,50	53,00
ING Bnk Oblig.F.	32,40	32,50
ING Bnk Rentegr.F	127,80	128,20
ING Bnk Spaard.F.	103,52	103,54
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	28,00	28,20
Intereffekt wt	30,40	31,50
Intereffekt Yen Value	80,70	80,70
Investa part.	82,00	–
IS Himal.Fund $	17,80	17,70
Jade Fonds	220,00	220,00
Jap.Ind.Alpha F.	7550,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5420,00	–
Japan Fund	18,80	18,80
Korea Pac.Tr. $	13,00	–
Latin Am.Eq.F.	104,00	104,20
Leveraged Cap	59,50	60,50
Liquirent	54,50	54,50
Mal.Capital F.$	16,10	16,10
Mees Obl.Div.F.	114,10	114,30
Mexico Income F.	20,00	–
Mondibel	76,50	76,60
Nat.Res.Fund	79,70	80,00
New Asia Fund	10,70	10,70
Nomura Warr. F.	0,23b	0,23
OAMF Rentefonds	11,45	11,50
Obam, Belegg.	315,50	318,40
Ohra Aand.F.	63,50	64,30
Ohra Liq.Grf.	53,90	54,00
Ohra Obl.Df.	54,40	54,50
Ohra Obl.Grf	55,00	55,10
Ohra Onr.G.F.	59,20	59,40
Ohra Totaal F.	57,80	58,20
Orange Fund	28,00f	28,00
Pac.Dimensions	30,90	30,90
Pac.Prop.Sec.F.	44,50e	44,50e
Pierson Rente	127,30	127,70
Pitcher	45,70	45,70
Postb.Aandelenf.	56,80	57,00
Postb.Beleggf.	56,90	57,10
Postb.Obl.f.	48,70	48,70
Postb.Verm.gr.f.	59,60	59,60
Rentalent Bel.	167,60	168,00
Rentotaal NV	38,20	38,20
RG Aand.Mixfund	60,00	60,30
RG America F.	138,10	139,40
RG Divirent F.	53,60	53,60
RG Europe F.	125,90	127,00
RG Florente F.	128,80	128,90
RG Hollands Bezit	96,30	97,30
RG Nettorente F.	105,10	105,10
RG Obl.Mixfund	61,10	61,30
RG Pacific F.	141,90	143,00
RG Rente Mixfund	63,50	63,60
Robeco	114,00	114,00
Rodamco	50,70	50,30
Rodamco Ret.Ned.	100,00	99,80
Rodin Prop.$	69,00	–
Rolinco	116,70	117,80
Rolinco cum.p	89,50	89,50
Rorento	82,20	82,10
Schrod.Int.Pr.F	28,70	28,70
Sci/Tech $	16,80	16,00
Suez Gr.Fund	50,70	50,70
Suez Liq.Grf.	200,30	200,40
Technology Fund	16,30	16,30
Tokyo Pac.Hold.	251,20	253,50
Tolsteeg, Beleggmij	346,00	346,00
Trans Eur.Fund	88,80	89,00
Transpac.F.	362,00	367,00
Uni-Invest	19,20	19,30
Unico Inv.Fund	69,00	69,90
Unifonds DM	35,50	33,00
Vaste Waard.Ned	54,50	54,50
VastNed	103,20a	102,50a
VHS Onr. Mij	4,70	4,70
VIB NV	45,80	45,90
VSB Aand.F.	98,00	98,80
VSB Mix Fund	61,10	60,60
VSB Obl.Groeif.	107,50	107,70
VSB Rente Fonds	99,50	99,90
WBO Intern.	69,60	70,10
Wereldhave NV	94,00	94,80
World Prop.F.	70,70	70,70
ZOM Florida F. $	32,50	32,50
Zonnespectrum	9,00	8,95b

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	sk
IPNA 3 nrc	341,00a	–
Melle, van nrc	110,00	111,00
Pan Pac. Winkel	3,90b	3,90b

Wall Street

Wall Street	11/10	12/10
allied signal	34¾	34⅝
amer.brands	36	35⅜
amer.tel.tel	53¾	53⅝
amoco corp	58¾	58⅝
asarco inc.	33	33
bethl. steel	20⅜	19⅝
boeing co	44⅜	44⅛
can.pacific	16⅝	16⅝
chevron	42⅞	42½
chiquita	13½	13⅜
chrysler	46⅝	46¾
citicorp	43	43⅜
cons.edison	25½	25⅜
digit.equipm.	29⅛	28¾
dupont nemours	58⅜	58
eastman kodak	51¾	51⅝
exxon corp	59	58¾
ford motor	29¼	28⅞
gen. electric	48⅜	50⅛
gen. motors	46⅞	47¼
goodyear	34⅞	35⅛
hewlett-pack.	92	91¾
int. bus.mach.	71½	73
int. tel.tel.	84	84⅜
klm airlines	28⅞	27
mcdonnell	119⅞	119⅛
merck co.	36⅜	37
mobil oil	80⅝	81
omega financ.	26¼	24¾
philips	32	31⅝
royal dutch	111⅞	111½
sears roebuck	47¼	47¼
sfe-south.pac.	14⅝	15
texaco inc.	62⅛	61⅞
travelers	32⅞	32⅜
united techn.	62¾	64
westinghouse	12¾	12¾
whitman corp	16¾	16¾
woolworth	17	17

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,665	1,785
austr.dollar	1,21	1,33
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,220	1,340
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,35	113,35
engelse pond	2,60	2,85
finse mark (100)	34,70	37,20
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,63	0,80
hongkong dlr.(100)	19,50	23,50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	10,00	11,70
jap.yen (10.000)	168,50	174,50
noorse kroon (100)	24,20	26,70
oost.schill. (100)	15,63	16,13
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,25	1,41
turkse lira (100)	0,0035	0,0065
zuid.afr.rand	0,40	0,55
zweedse kr. (100)	21,80	24,30
zwits.fr. (100)	131,50	136,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,72575-1,72825
antill.gulden	0,9575-0,9875
austr.dollar	1,2670-1,2770
belg.frank (100)	5,4385-5,4435
canad.dollar	1,28275-1,28525
deense kroon (100)	28,555-28,605
duitse mark (100)	111,9850-112,0150
engelse pond	2,7290-2,7340
franse frank (100)	32,695-32,745
griekse dr. (100)	0,6840-0,7840
hongk.dollar (100)	22,2150-22,4650
ierse pond	2,6880-2,7080
ital.lire (10.000)	10,995-11,045
jap.yen (10.000)	173,000-173,100
nwzeel.dollar	1,0400-1,0500
noorse kroon (100)	25,665-25,715
oostenr.sch. (100)	15,9100-15,9200
port. escudos (100)	1,0760-1,1160
spaanse pes. (100)	1,3450-1,3550
zweedse kr. (100)	23,285-23,335
zwits.frank (100)	134,205-134,255
e.c.u.	2,1335-2,1385

Indexen

Indexen		
cbs koersindex	272,00	271,00
EOE-index	404,11	402,30
Dow Jones	3875,15	-1,68

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
KPN	c o96	50,00	705	7,50a	7,00
KPN	p o96	50,00	712	3,40	3,50
abn amro	c j96	52,50	566	8,00a	8,20
abn amro	p okt	60,00	311	3,50	3,70
aegn	c okt	100,00	273	3,70	1,80
aegn	p okt	100,00	439	0,50	1,00
aegn	p jan	100,00	238	2,70	3,50
ah	c okt	50,00	511	0,20	0,20
ah	p okt	47,50	510	0,20	0,30
akzo	c okt	200,00	333	3,00	3,00
akzo	c okt	210,00	256	0,20	0,20
akzo	p okt	195,00	383	1,00	0,40
d/fl	c okt	175,00	223	0,50	0,40
dsm	c okt	120,00	280	21,00a	18,50a
dsm	c okt	140,00	225	2,60	1,00
dsm	c apr	150,00	428	8,00a	6,30
dsm	p apr	140,00	343	8,00	9,00b
els	c okt	17,00	2833	0,50	0,50
els	c okt	18,00	590	0,20	0,10
els	c jan	17,00	210	1,20	1,30
els	c jan	18,00	1045	0,80	0,80
els	c jan	19,00	211	0,40a	0,40
els	p okt	17,00	300	0,20	0,20
eoe	c okt	400,00	734	7,30	5,00
eoe	c okt	405,00	1373	3,90	2,00
eoe	c okt	410,00	1152	1,70	1,10
eoe	c nov	390,00	400	18,00b	16,50a
eoe	c nov	410,00	381	6,20	5,00
eoe	p okt	390,00	346	0,80	0,70
eoe	p okt	395,00	506	1,10	1,60
eoe	p okt	400,00	3375	2,20	3,30
eoe	p nov	380,00	323	1,50	1,60
eoe	p nov	390,00	293	2,90	3,70
eoe	p nov	395,00	378	3,80	4,70
eoe	p nov	410,00	328	10,50a	11,50b
gist	p jan	47,50	260	4,20	3,50
goud	p dec	390,00	500	6,50	6,50
hoog	c jan	80,00	279	4,00	3,50
hoog	p jan	75,00	298	4,30	4,70
olie	c okt	190,00	456	4,20b	3,70
olie	c okt	195,00	496	1,50	1,00
olie	c okt	200,00	247	0,70	0,40
olie	c jan	200,00	221	5,00	4,70
olie	p okt	190,00	753	1,30	1,00
olie	p jan	190,00	840	4,20	4,50
phil	c okt	55,00	335	1,10	0,80
phil	c jan	55,00	232	3,20	2,80
phil	p okt	55,00	327	1,00	1,30
unil	c okt	200,00	272	0,70	0,90
x029	c okt	–	320	2,42a	2,70

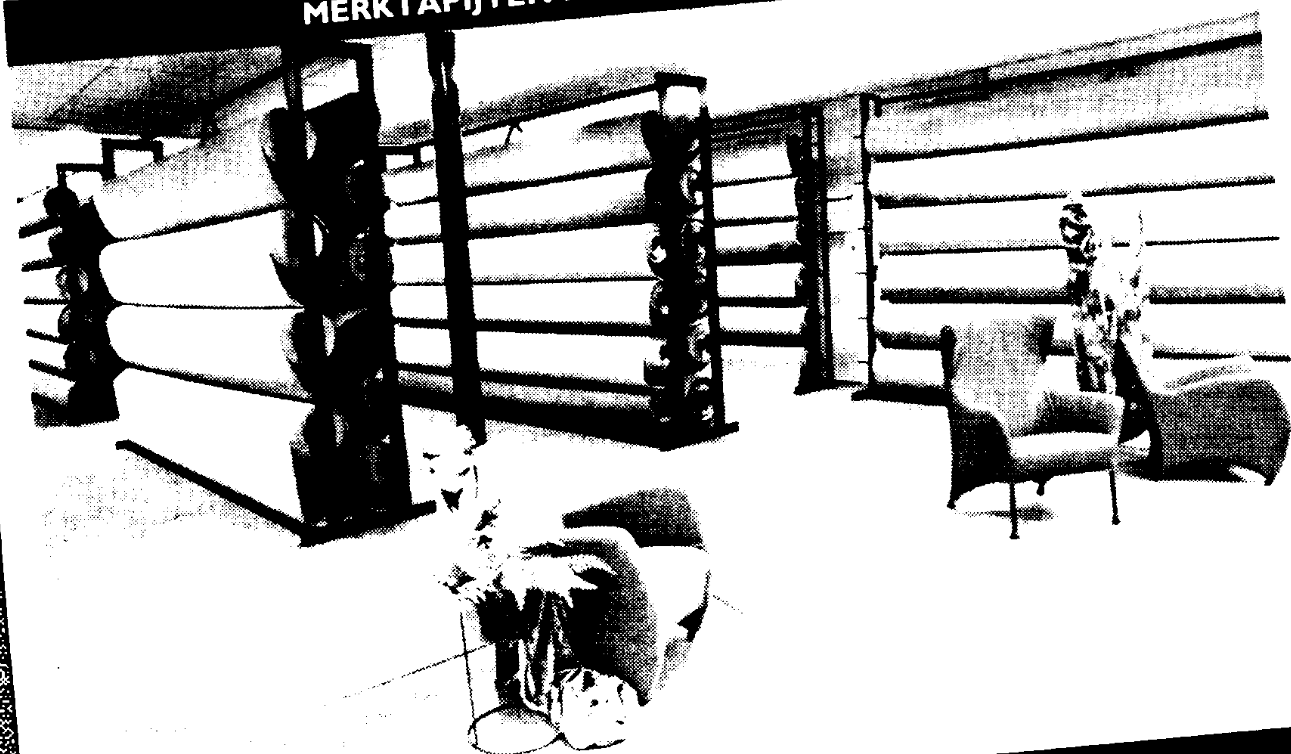
Goud en zilver

GOUD onbewerkt 21,300-21,900, vorige 21,240-21,840, bewerkt 23,500 laten, vorige 23,440 laten.
ZILVER onbewerkt 270-340, vorige 270-340, bewerkt 380 laten, vorige 380 laten.

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

COMPLETE WONINGINRICHTING

STIJL & KLASSE



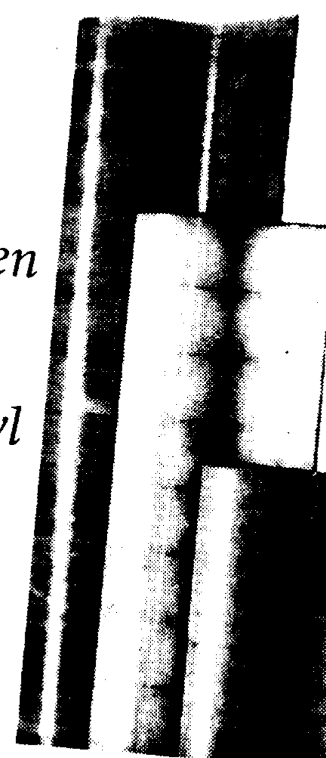
Heuga
Keuken Tegels
Leverbaar in 3 schitterende kleuren.
5 jaar garantie.
Kosten normaal f16,95 per stuk.
Onze prijs per stuk **f9,95**

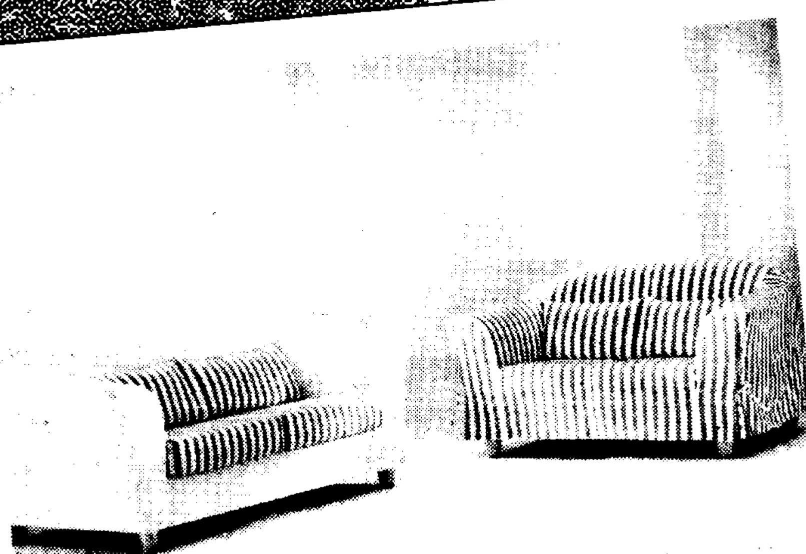
Intertest
Moquette Velours Tapijt
Een écht kwaliteits tapijt, leverbaar in diverse fraaie uni-kleuren.
Kost elders f389,-
Onze prijs **f249,-**
Gratis vakkundig gelegd.

forbo
Novilon
Marmoleum
Artoleum

Alle prijsklassen voorradig!

Kilometers vinyl kamerbreed nu al voor
f69,-
Gratis vakkundig gelegd.

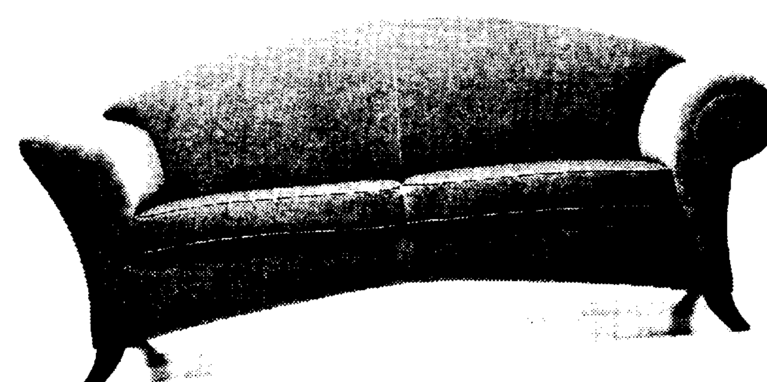




Young Design
Trendy bankstel, 2- en 3-zitsbank (zonder hoes) voor een té gekke prijs nu **f1895,-**



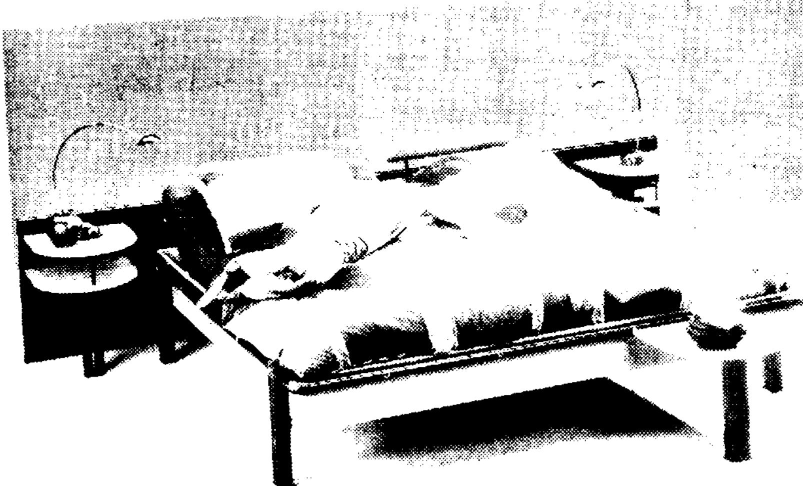
Chaise Longue
Het comfort van vroeger wordt de trend van nu...
Onze prijs vanaf **f995,-**



Design Dovani
'Chiovanni', een beauty van een bank, leverbaar in de allermooiste uni-kleuren.
Onze prijs **f1995,-**

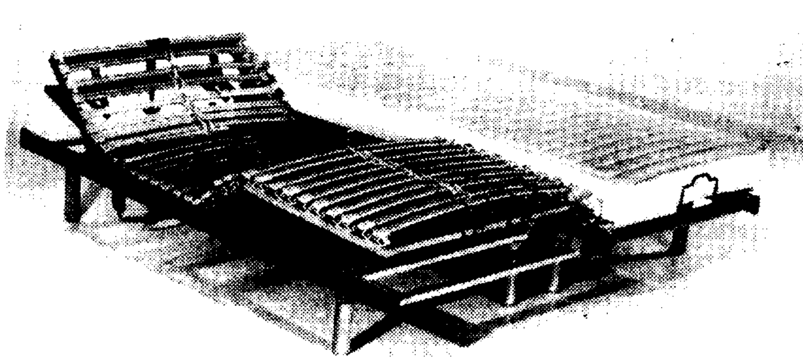


Nóg goedkoper kan niet...
Ledikant 140 of 180 x 200 cm. Achterwand met verlichting. Geheel compleet met draaideur- of schuifdeurkast met spiegel. **f1495,-**



minerva
Minerva... meubel van het jaar!
AVEK - AUPING - EASTBORN - L&W - REUSER - PULLMAN

Auping - Probed - Pullman



Electrisch verstelbare lattenbodem
Electrisch verstelbare lattenbodem met 2 motoren en een echte **schuimrubber** *matras (formaat 90 x 200 cm).*
Normaal f2195,-. Nu samen **f1285,-**

MEUBELEN - SLAAPKAMERS
TAPIJTEN - KARPETTEN
GORDIJNEN - ZONWERING

Brandstraat Sittard
Centrum
Telefoon 046-512843

Gér. Pfennings

MEUBELEN - SLAAPKAMERS
TAPIJTEN - KARPETTEN
GORDIJNEN - ZONWERING

Brandstraat Sittard
Centrum
Telefoon 046-512843

imburgs agblad egionaal

nderdag 13 oktober 1994 — Pagina 9

tgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Definitief besluit afgraving 17 hectare op 't Rooth

GS vinden onderzoek rol Riem niet nodig

Van onze verslaggever

ARGRATEN – Gedeputeer- Staten van Limburg zijn t van plan de rol van Henk em in de besluitvorming t betrekking tot mergelaf- ving te onderzoeken. „De eidsmatige betrokkenheid n oud-deputé Henk Riem het bedrijf Ankerpoort, eft geen invloed gehad op besluitvorming van GS met rekking tot de mergelafgra- g op 't Rooth in Margra- ," zei deputé Jan Tinde- ns gistermorgen bij de esentatie van het herziene n voor de winning van lksteen in Limburg.

willen Ankerpoort toestaan nog entien hectare af te graven. Dat g niet richting 't Rooth, maar et gebeuren in noordelijke rich- g tot op een afstand van 120 me- van het (beschermde) dorp Gast- s. GS verwachten dat Anker- ort hier nog tien jaar zal graven. leggen een plan van die strek- g voor aan Provinciale Staten. elopen dinsdag hebben GS de op doorgehakt omtrent de mer- afgraving in Margraten.

t bedrijf Ankerpoort (voorheen kersmit) vroeg feitelijk om een nsessie van 48 hectare. In eerste tantie wilden GS dertig toestaan, ar is nu nog eens iets afgeknab- d; zeventien hectare blijft over. e hebben een nauwkeurige afwe- g gemaakt tussen de landschap- lijke belangen en die van de rkgelegenheid. Ik vind een perio- van tien jaar verantwoord voor afbouw van 175 banen die met werk gemoeid zijn," aldus Tin- mans.

j gaf toe dat er geen overeenstem- ng is met de gemeente Margraten ook niet met Ankerpoort over de graving. Margraten wil totaal niet eewerken en Ankerpoort wil eer. De deputé vreest geen verve- nde consequenties als Ankerpoort als aangekondigd een schade- im indient. Het bedrijf heeft ooit een brief aan Tindemans gesteld t voor elke hectare die minder g worden afgegraven dan de 48 vraagde, zes ton aan schadever- eding gevraagd wordt.

eefbaar

Rooth, dat jarenlang werd be- eigd met totale afbraak, moet er een leefbaar dorp worden vol- ns GS. Het provinciaal bestuur is n plan geld beschikbaar te stellen or de wederopbouw. Jarenlang is en onderhoud gepleegd aan de izen daar. GS willen ook extra oningbouw in het gehucht toe- aan. De gemeente Margraten kan volgens Tindemans – in dat op- cht rekenen op een extra bouw- ntingent.

e stichting Verontruste Plateaube- oners is teleurgesteld dat er geen nderzoek komt naar Riems in- oed op de besluiten. Ze had daar m gevraagd, evenals de fractie roenLinks in de Staten. „Maar we ebben ook aangedrongen op een nderzoek bij de officier van justitie Maastricht. Ik hoop dat het penbaar Ministerie wel tot zo'n nderzoek overgaat," aldus Paul emmens.

wijfelt

emmens vindt overigens dat GS et hoofdargument van de werkge- genheid veel te slecht hebben nderbouwd. „Er werken geen 175 ensen aan de mergelafgraving. at zijn er hooguit tachtig en in 't ooth dertig." Verder twijfelt hij n de periode die Ankerpoort no- g heeft voor de afgraving. Volgens em duurt het zeker vijftien jaar in laats van tien voordat de zeventien ectare is afgegraven. De directie an Ankerpoort wilde gisteren nog iet reageren op de vaststelling van et deelplan.

lobbyen is bedelen

in een dienstauto met chauffeur

punaise

Provincie betaalt niet voor Riem

BRUNSSUM – Het provinciebestuur zal niet meebetalen aan de extra kosten waarmee de gemeente Brunssum wordt geconfronteerd door de affaire-Riem. Dat hebben Gedeputeerde Staten van Limburg aan Brunssum geschreven.

Brunssum is alleen al twee ton kwijt doordat de gemeente moest betalen voor waarnemers van de van corruptie verdachte oud-burgemeester van de gemeente. Kort voordat Riem van het ministerie van Binnenlandse Zaken oneervol ontslag kreeg, meldde hij zich ziek. Brunssum moet daardoor nu ook – maximaal anderhalf jaar – zijn ziekengeld betalen. Het college van Brunssum vroeg het provinciebestuur een bijdrage in de kosten. Men vindt het niet rechtvaardig dat Brunssum moet betalen voor zaken waar de gemeente niet verantwoordelijk voor is en die hun grondslag vinden in de tijd dat Riem nog lid van Gedeputeerde Staten was. Het provinciebestuur stelt zich echter op het formele standpunt dat Brunssum als werkgever gewoon de kosten voor zijn rekening moet nemen.

Millimeterwerk



● *Leerlingen op een praktische wijze met techniek kennis laten maken. Met dat doel heeft de sector techniek van de Hogeschool Heerlen 1.100 Zuidlimburgse leerlingen uit de derde klas van havo- en vwo-scholen uitgenodigd voor een bezoek, dat deze week wordt afgelegd. In het kader van de Wetenschap- & Techniekweek brengen de leerlingen een bezoek aan het HTS-gebouw in Heerlen of het onderkomen van de Hogere Laboratoriumschool in Sittard. Zij kunnen daar gedurende een halve dag deelnemen aan verschillende 'doe'-activiteiten. Hier werken meisjes in het HTS-gebouw in Heerlen nauwgezet aan een elektronische dobbelsteen. Printplaatjes, onderdeel van de dobbelsteen, worden bewerkt.*

Foto: FRANS RADE

Weer ufo's boven Heerlen

HEERLEN – Opnieuw heeft amateurfilmer Horst Anstatt bewegende beelden vastgelegd van vliegende, lichtgevende objecten. Zij waren onder andere op vrijdag 7 oktober en op zondagavond 9 oktober waarneembaar. Bij het filmen van de beelden waren getuigen aanwezig, waaronder Heerlenaar G. de Haas.

De meest sensationele confrontatie vond volgens De Haas plaats op 7 oktober toen zowel hij als Anstatt om kwart voor vijf 's morgens op het dak van de flat een onbekend voorwerp volgden dat zich traag door de lucht bewoog. „Op het moment dat Anstatt filmde, zag ik achter hem een object opdoemen dat recht op hem af kwam," aldus De Haas. „Het kwam als het ware tussen twee flats op ons afdwarrelen. Ik riep nog: 'Horst, filmen!' maar op zo'n tien meter afstand van ons boog het in een scherpe bocht af en verdween. Er was geen geluid, zelfs geen zuchtje wind."

De Haas weet 'absoluut zeker' dat het niet ging om een trucage of de effecten van een lasershow ging. „Een laserstraal kan zich onmogelijk tussen twee flats doorwringen om vervolgens een scherpe bocht te maken," aldus De Haas. Een andere waarneming betrof volgens De Jager een onbekend voorwerp op ongeveer vijftig meter hoogte: „fantastisch om te zien."

Directeur J. Souren van de Sterrenwacht in Heerlen heeft gisteren de videobeelden bekeken maar is naar eigen zeggen niet overtuigd geraakt. Wel zijn op 7 en 9 oktober, toen Anstatt waarnemingen deed, bij de Sterrenwacht ufo-meldingen binnengekomen van inwoners van Lemiers, Landgraaf, Roermond en Herten.

Rechtbank: 'Ambtenaar moet strikt integer zijn'

Maand voorwaardelijk voor wethouder Piet Neus (59)

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – Ex-wethouder Piet Neus (39) uit Maastricht tekent hoger beroep aan tegen de maand voorwaardelijke gevangenisstraf en de boete van 10 mille, die de rechtbank in Maastricht hem gisteren oplegde voor het aannemen van giften en beloften en knoeien met een kilometerdeclaratie. Neus beende hoorbaar overtuigd van zijn onschuld de rechtszaal uit. De rechtbank onder voorzitterschap van mr. A. Te Strake hield rekening met het feit dat de wethouder zelf was afgetreden en ook dat hij door de strafvervolging 'ernstige maatschappelijke schade heeft geleden'.

Opnieuw onderstreepte de rechtbank gisteren dat naar haar mening van een bestuurder en ambtenaar onder alle omstandigheden strikte integriteit mag worden verlangd bij de uitoefening van zijn ambt. Neus heeft dat niet gedaan, ook al is duidelijk geworden dat hij giften aannam zonder daarmee in strijd met zijn plicht te handelen.

De rechtbank kwam gisteren niet toe aan het bewijs dat Neus zich in strijd met die plicht heeft laten omkopen door van zijn vrienden Hoogenboom en Tillie uitstel van betaling te accepteren bij de verbouwing van keuken en badkamer en zich had laten vrijhouden op een tripje naar Parijs. Hij had wel moeten bevroeden dat die giften (financieringsvoordeel door uitstel van betaling en ook de door de aannemers betaalde hotelkosten in Parijs) bedoeld waren om hem te bewegen in zijn functie iets te doen of te laten ten gunste van de gulle gevers.

Officier van justitie mr. E. van der Bijl, die drie maanden voorwaardelijk en dezelfde geldboete had geëist, had veertien dagen geleden het verweer dat het om vriendendiensten zou zijn gegaan falikant verworpen. „Het was niet om zijn mooie blauwe ogen," aldus de officier.

De rechtbank liet geen spaan heel van het verweer van raadsman mr. Pfeil, die onder meer de nietigheid van de dagvaarding had bepleit omdat het allemaal zo lang geduurd heeft. De rechtbank vindt dat de Europese regelgeving niet met voeten is getreden nu het laatste verhoor van Neus minder dan een jaar geleden heeft plaatsgevonden. Ook het argument van de raadsman dat een voordeel van zeshonderd gulden in belasting- en verzekeringsfraudezaken niet tot vervolging leidt en dus in deze zaak buitensporig zwaar door het Openbaar Ministerie is opgetreden, vond geen genade. Dit júist omdat het gaat om een functionaris in een openbaar ambt.

Veldeke beticht van tegenwerken activiteiten DOL

Dialectoorlog blijft woeden

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Vereniging Veldeke en de stichting voor dialect en cultuuronderwijs (DOL) hebben hun geschil nog niet bijgelegd. De oorlog in de Limburgse dialectwereld blijft woeden. DOL-secretaris drs. Leo Henderikx, vorige maand geroyeerd als Veldeke-lid, beticht Veldeke ervan de activiteiten van DOL op alle mogelijke manieren tegen te werken.

Als voorbeeld noemt Henderikx de gang van zaken rond de conferentie Taalv'aardig die gisteren in het provinciehuis is gehouden. DOL zou daar een workshop geven, maar volgens Henderikx heeft Veldeke achter de schermen organisator Frits Spliethoff bewerkt om dit niet te laten gebeuren. De workshop werd gisteren gegeven door dialectkenner Pierre Bakkes. DOL mocht wel een informatiestand bemannen. Spliethoff zegt zich niet te willen mengen in de ruzie tussen twee verenigingen. Hij denkt in Bakkes een neutrale figuur gevonden te hebben.

Voorzitter F. Walraven van Veldeke Limburg onthoudt zich van commentaar in de al enkele maanden slepende affaire.

Vorig maand werden Henderikx en L. Robroek, respectievelijk voorzitter en secretaris van de Kring Heerlen, geroyeerd door het hoofdbestuur vanwege hun betrokkenheid bij DOL. Volgens het hoofdbestuur staan de doelstellingen van DOL haaks op die van Veldeke. Het geroyeerde tweetal heeft een advocaat in de arm genomen en bezwaar aangetekend tegen de actie van het Veldekebestuur. De twee overwegen de rechter te vragen het royement nietig te verklaren.

Einde onderzoek Somalische broers

HEERLEN – De politie staakt het onderzoek naar de in Heerlen spoorloos verdwenen Somalische broers Mahad (13) en Faisal (14) Adem uit Zeist. Het onderzoek is 'compleet doodgebloed', zegt politieman J. van der Veer. Hij zegt dat geen enkele tip die is nagetrokken iets concreets heeft opgeleverd.

Rijksarchief weer open

MAASTRICHT – Het vernieuwde Rijksarchief Limburg in Maastricht is vanaf 17 oktober weer voor het publiek toegankelijk. De huidige bouwfase is bijna afgelopen. Vanaf november zal de kerk worden gerestaureerd, waar in de toekomst de studiezaal en het auditorium in worden ondergebracht. De officiële opening zal dan ook niet voor september 1996 plaatsvinden.

Inval in drugspand

KERKRADE – Het openbare-ordeteam van de Kerkraadse politie heeft dinsdag een inval gedaan in een drugspand aan de Ailbertuslaan in Kerkrade. Bekend was dat vanuit de woning van een 37-jarige Kerkradenaar werd gehandeld in harddrugs. Bij de huiszoeking werden een hoeveelheid heroïne, een vuurwapen en drie andere verboden wapens aangetroffen en in beslag genomen. De Kerkradenaar werd aangehouden.

Koe door hond zwaar toegetakeld

KERKRADE – De hond van een 57-jarige Heerlenaar heeft dinsdagmiddag om vijf uur een drachtige koe, die in een weiland aan de Heerlenseweg stond, zwaar toegetakeld. Van de koe werd de bovenbil opengereten en het uier dusdanig verminkt, dat het vlies scheurde en de melk naar buiten stroomde. Volgens de eigenaar van de koe, een 34-jarige landbouwer uit Simpelveld, dient het kalf vroegtijdig te worden gehaald. Voor het leven van de koe wordt gevreesd.

Kerkraadse verliest gevaarlijke pillen

KERKRADE – Een 26-jarige vrouw uit Kerkrade heeft dinsdagmiddag tussen twaalf uur en half twee gevaarlijke medicijnen verloren. Volgens de vrouw heeft zij de tabletten verloren tussen de Kampstraat en Carboonstraat in Spekholzerheide. De medicijnen, Cereste Forte Oxapan (kalmeringstabletten) en Dalmadorm (slaaptabletten) zijn bij onjuist gebruik zeer gevaarlijk.

Bijeenkomst voor oud-Indiëgangers

KERKRADE – De Vereniging Oud Militairen Indiëgangers Limburg houdt dinsdagmiddag van twee tot vijf uur een bijeenkomst in partycentrum 'De Jreëts' aan de Kaalheidersteenweg 104 in Kerkrade. De bijeenkomst is voor iedereen toegankelijk.

Politie ontdekt XTC-tabletten

SIMPELVELD – De politie heeft gistermorgen om acht uur in de Dorpstraat in Simpelveld een 30-jarige man uit die plaats aangehouden. Tijdens de huiszoeking in zijn woning werden onder andere 155 XTC-tabletten aangetroffen en in beslag genomen.

Niet schuldig aan ongeval

ROERMOND – De Roermondse rechtbank vindt dat Michiel V. (21) uit Linne niet schuldig is aan een ongeval dat vorig jaar in Posterholt het leven kostte aan een motorrijder. V. werd gisteren vrijgesproken. De officier van justitie eiste veertien dagen geleden drie maanden cel voorwaardelijk, een geldboete van vierduizend gulden en negen maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid tegen de jongeman. Het ongeluk gebeurde toen hij met zijn jeep met aanhangwagen linksaf een zijweg in wilde slaan. De motorrijder, die de combinatie juist aan het inhalen was, kon een aanrijding niet meer voorkomen. Hij was op slag dood. Metingen van de politie wezen uit dat de motor erg hard had gereden.

Arnhem overweegt drugsshop Duitsers

ARNHEM – De gemeente Arnhem werkt aan een voorstel om bij een afrit van de A12 vanuit Oberhausen een zogenoemde softshop in te richten voor Duitse klanten. Dat is een koffieshop waar softdrugs worden verkocht. Daarmee wordt de toeloop van Duitse verslaafden naar Arnhemse wijken verminderd, hoopt wethouder van welzijn J. van Doorne.

o/z

Geboren:

Jesse

11 oktober 1994

zoon van Paul en Miriam Lemmen-Debets

broertje van Ruben

Nachtegaalstr. 29

6165 BH Geleen

Tijdelijk adres: Maasland-ziekenhuis, Boshoverstr. 1

6164 HK Geleen

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat kalm en vredig van ons is heengegaan

Lenchen Offermann

weduwe van

Josef Hupperetz

in de leeftijd van 87 jaar.

Heerlen: Peter Hupperetz
[illegible]

Haren: [illegible]

Kerkrade, 11 oktober 1994.
Corr.adres: Dr. van Beckhovenlaan 29, 6416 GZ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober om 12.30 uur in de kerk H. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna om 14.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis vrijdag om 18.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen vrijdag van 18.30 tot 19.00 uur.

Wie u heeft wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar om hetgeen hij voor ons betekende, delen wij u mede, dat op de leeftijd van 79 jaar, gesterkt met de h. sacramenten, in zijn eigen vertrouwde omgeving is overleden mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Chef Boosten

echtgenoot van

Mia Ritzen

Klimmen: M.W. Boosten-Ritzen

Hulsberg: Erry en Wiel Sijstermans-Boosten
Sandra en Willy

Hulsberg: Gon en Frans Herrmanns-Boosten
Bas en Daniëlle

Hulsberg: Mariëtte en Peter van Gastel-Boosten
Arnaud en Ilse, Mark

Klimmen: Jo en Marianne [illegible]
Martijn

Klimmen: Kitty en Ed Gerritzen-Boosten
Rutger, Eefje

12 oktober 1994
Heek 6, 6343 PA Klimmen

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk St. Remigius te Klimmen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 12.30 uur.

Avondwake ter intentie van de overledene vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de [illegible] Voerendaal, [illegible] dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig en geduldig gedragen lijden, is na een langdurige ziekte van ons heengegaan, mijn goede en zorgzame man, onze broer, zwager, oom en neef

Leo Stassen

echtgenoot van

Emma Zijlstra

Hij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: I.S.A. Stassen-Zijlstra
Familie Stassen
Familie Zijlstra

6413 ER Heerlen, 11 oktober 1994,
Gravenstraat 55.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk van H. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, gelegen aan de Kerkstraat, waarna aansluitend de crematie in besloten kring zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 14 oktober om 18.40 uur, aansluitend avondmis, in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Dankbaar voor alle liefde en blijdschap die hij heeft geschonken delen wij u mede dat heden, in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van de h. sacramenten, van ons is heengegaan mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Gérard Wouters

echtgenoot van

Eulke van Sloun

weduwnaar van

Maria Raeven

Geleen: Eulke Wouters-van Sloun

Berg en Terblijt: Pierre en Anja Wouters-Bemelmans
Raymond, Mira

Beek: Jack en Yvonne Wouters-Wauben
Dennis

Wijhe: Yvonne en Arthur Bemelmans-Wouters
Janice, Lucas, Merle

Geleen: Petra en John Huntjens-Smeijsters
Jalou, Stefanie

Leut (B.): Jean Smeijsters en Ellen Bell

Familie Wouters
Familie van Sloun
Familie Raeven

6164 HH Geleen, 12 oktober 1994.
Spaubeeklaan 14.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Callistus te Neerbeek, waarna aansluitend de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Vrijdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Dankbetuiging

[illegible] voor de hartelijke [illegible], bloemen, h.h. [illegible] laatste [illegible] van

Peter Joseph Sijstermans

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Landgraaf, [illegible]

De plechtige [illegible] zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

Met [illegible] hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Sjra Wouters

[illegible] destijds [illegible] bij de oprichting van het Gezondheidscentrum Neerbeek.

Wij verliezen in hem een [illegible] bestuurslid.

Ook zijn persoonlijkheid [illegible] missen.

Bestuur en medewerkers
Gezondheidscentrum Neerbeek

---

†

Na een leven van toewijding en zorg voor allen die haar lief waren is heden in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van de h. sacramenten, in het verpleeghuis Agnetenberg overleden onze lieve en dappere moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Hubertina Nelissen

sinds 1947 weduwe van

Jan Leonard Wielders

[illegible]

Sittard, 11 oktober 1994.
Corr.adres: [illegible] 25, 6136 [illegible] Sittard.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op [illegible] 15 oktober [illegible] in de H. [illegible] te Sittard waarna [illegible] zal plaatsvinden op de [illegible] begraafplaats te Sittard.

Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Op vrijdag 14 oktober zal mama bijzonder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Mama ligt opgebaard in het Maaslandmortuarium [illegible] te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Na een lange, maar liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingstehuis [illegible], is [illegible] nog onverwacht van ons heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, [illegible] tante en nicht

Ella Collin[illegible]

weduwe van

Hein van Welde

Zij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heusden-Zolder (B): [illegible]

Kerkrade: [illegible]

Kerkrade: [illegible]

Kerkrade, 11 oktober 1994.
Corr.adres: Eurenderstraat [illegible] Kerkrade.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 14 oktober a.s. om 11.00 uur in de kapel van bejaardenverzorgingstehuis Firenschat te Kerkrade-Terwinselen, gelegen aan de Schaesbergerstraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kapel, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Onze dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium Schifferheide van Linden uitvaartcentra, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kapel-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Jaardienst

Het is een jaar geleden.
Mam, wij waren gelukkig samen
en dan ben je er niet meer.
Oma, [illegible]
[illegible]
die niemand ziet.

Een allerliefste vrouw [illegible] moeder, schoonmoeder [illegible] oma.

De plechtige [illegible] voor

Billa Beckers-E[illegible]

zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Landgraaf-Schaesberg.

Leo Beckers
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te danken voor de vele blijken van medeleven [illegible] ontvangen bij het overlijden [illegible] onze vader, [illegible]

Mevrouw M. Mommers-Hanssen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Onbevlekte Ontvangenis te Kerkrade-Terwinselen.

Met [illegible] verslagenheid namen wij kennis [illegible] van de heer

Jacques Peeters

[illegible] stafdocent afdeling HaFa [illegible] Muziekschool Heerlen.

[illegible] zijn kwaliteiten [illegible] collegialiteit zullen altijd in herinnering blijven.

Wij wensen de familie veel sterkte toe.

Direktie en medewerkers
Muziekschool Heerlen

Het vlug gaat toch een jaar
het lijkt nog steeds niet waar.
Groot is ons verdriet
door de leegte die je achterliet.
Mooi waren de jaren
die we samen waren.
Het doet nog steeds veel pijn
als vroeger zal het nooit meer zijn.

Het is nu een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Karel Franken

Wij zullen hem bijzonder herdenken tijdens de eerste jaardienst op zondag 16 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk St. Agatha te Eys.

L. Franken-Sintzen
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

De grote belangstelling en de warme blijken van medeleven die wij mochten ondervinden na het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en zorgzame man, onze vader en opa

Sjef Schmetz

hebben ons veel steun en troost gegeven. Wij hebben dat bijzonder gewaardeerd en willen u daarvoor bedanken.

Maria Schmetz-Bruls
kinderen en kleinkinderen

Kunrade, oktober 1994.

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Dankbetuiging

†

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te danken voor de belangstelling, [illegible] condoléances en de vele mooie [illegible] stukken bij het overlijden van onze [illegible] schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Wilhelmina Agnes Smits

weduwe van

Herman Wouters

willen wij u langs deze weg voor het [illegible] toonde medeleven, dat ons diep heeft [illegible] en een troost was in ons verdriet, [illegible] ken.

Familie Wouters-Smits
kinderen
klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden [illegible] terdag a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Sittard-Limbricht[illegible]

Enige en algemene kennisgeving

†

„Hand in hand zijn wij gegaan,
tot aan de drempel.
[illegible]
[illegible]

Tot ons groot verdriet hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze pap, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Rutten

echtgenoot van

Nelly Horn

[illegible] h. sacrament der zieken overleed hij op 81-jarige leeftijd.

Geleen: [illegible]

Geleen: [illegible]

Geleen: [illegible]

Stein: [illegible]

Geleen: [illegible]

6165 BP Geleen, 11 oktober 1994
Nachtegaalstraat 112

De plechtige eucharistieviering [illegible] zaterdag 15 oktober [illegible] Verrijzeniskerk, Potter[illegible] door de crematie in [illegible] rium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij aanwezig zijn voor uw medeleven is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 14 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat, te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, [illegible] voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, [illegible] goede moeder, [illegible]

Annie Senden

echtgenote van

Albert Snackers

In dankbare herinnering:

[illegible]

[illegible] 11 oktober 1994

De plechtige [illegible] zal plaatshebben op [illegible] 15 oktober om 10.00 uur in de parochiekerk [illegible] te Simpelveld, [illegible] crematie te Imstenrade.

Gelegenheid tot [illegible] condoleren vanaf [illegible] uur in voornoemde kerk.

[illegible] ter intentie van de [illegible] worden opgedragen in voornoemde kerk.

Mam is opgebaard in het mortuarium van I. g'n [illegible] Dr. Ottenstraat [illegible] te Simpelveld. [illegible] van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Gaarne willen wij familie, vrienden en kennissen onze oprechte dank betuigen voor het medeleven en de belangstelling ondervonden tijdens de ziekte en na het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Sjors van der Goot

Mevr. M.J. van der Goot-Hellenbrand
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, oktober 1994.

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 18.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

†

Voor de vele blijken van medeleven door ons ondervonden na het overlijden en bij de begrafenis van

Maria Klippelaar-Lentjes

danken wij u van harte.

Familie [illegible]

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 15 oktober om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Fatima te Brunssum.

Dankbetuiging

Voor de belangstelling en het medeleven [illegible] toond bij het overlijden en de uitvaart van

Dolf Roukens

zijn wij oprecht dankbaar.

Nelly Roukens-van [illegible]
en familie

Lottum, oktober 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober om 19.00 uur in de St.-Catharinakerk te [illegible]

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat je ons verliet,
[illegible] de pijn en het verdriet.
De herinneringen zijn gebleven,
[illegible]

Ter nagedachtenis van onze lieve vader, schoonvader en opa

Jo Paffen

zal de eerste jaardienst worden gehouden op zondag 16 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. [illegible] aan de Laanderstraat te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen

Jaardienst

16 oktober is het een jaar geleden dat wij afscheid [illegible] nemen van onze lieve moeder en oma

Katharina Ubachs-Jaspers

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, oktober 1994.

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 15 oktober a.s. om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Verdachte van ontucht psychiatrisch onderzocht

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/KERKRADE – De van ontucht met jongens tussen 12 en 14 jaar verdachte Wiel P. (40) uit Kerkrade wordt eindelijk psychiatrisch onderzocht. De man, die ook al in de beginjaren negentig voor dezelfde ernstige feiten werd opgepakt en veroordeeld, was onbegrijpelijkerwijze nog nooit op zijn geestesvermogens onderzocht. Hij stemde gisteren in met een onderzoek, onder druk van de in het rechtbankdossier verzamelde nieuwe wandaden en de wens van zijn raadsman mr. Vonken.

Ouders van enkele slachtoffers van P., die verwonderd en vooral boos reageerden op het voornemen, zijn na de zitting door officier van justitie mr. R. Philippart ingelicht over de verdere gang van zaken. Kort tevoren had een vader een door P. veelvuldig misbruikte 14-jarige jongen de rechtbank duidelijk gemaakt wat zijn zoon en zijn ouders hebben doorgemaakt. „Er is kwaadheid en tegelijk machteloosheid omdat het niet meer terug is te draaien. Bovendien hebben we maandenlang in angst geleefd omdat het niet ondenkbaar was dat de dader leed aan Aids. Ons gezin is beschadigd, want een ding is zeker het zal nooit meer worden als vroeger. Onze jongen durft niet meer op straat, is bang. Ik denk dat ik het nu kan hanteren al sta ik niet voor mezelf in als er weer iets zou voorvallen," aldus de vader oog in oog met Wiel P.

Volgens de dagvaardiging heeft hij begin dit jaar zeker drie jongens in garages en kelders gelokt en daar de jongens gedwongen tot homofiele handelingen.

Voorlopig hield de rechtbank de zaak voor maximaal drie maanden aan. P. blijft al die tijd in het huis van bewaring.

haos in ouderenpartij na keihard gevecht om leiderschap

Machtsstrijd leidt tot cheuring AOV Limburg

DOOR LAURENS SCHELLEN

HT – De ernstige crisis en
deeldheid binnen het Alge-
en Ouderen Verbond
OV) heeft nu ook de Lim-
gse partij-afdeling volledig
naar greep. Een definitieve
eeuring van de ouderenpar-
in Limburg is onafwend-
r, nu het zittend gewestbe-
ur onder leiding van het
nter raadslid Gonnie Meer-
is afgezet door een 'ver-
sgroep' onder aanvoering
het Sittardse Statenlid
t Veugen (ex-CDA). Laatst-
noemden, van wie ook de
ermondse advokaat mr.
org Winters deel uitmaakt,
bben inmiddels een 'tegen-
stuur' geformeerd en weten
n gesteund door landelijk
tijvoorzitter Martin Baten-
rg.

ed ingevoerde bronnen binnen
Limburgse AOV bevestigen dat
coup en daaropvolgende scheu-
g een direct gevolg zijn van een
g opgelopen persoonlijk conflict
en Meerten en Veugen over het
trekkerschap voor de komende
vinciale verkiezingen. De groep
d Veugen, die zichzelf eveneens
lijsttrekker heeft opgeworpen,
t Meerten 'als persoon volstrekt
eschikt' voor een politieke lei-
arol. Van hun kant beschuldigen
erten – die bij de laatste Kamer-
kiezingen bijna 5500 voorkeurss-
men haalde – en het zittende
westbestuur Veugen ervan als
ofdbestuurder en gewestsecreta-
belangrijke informatie te hebben
tergehouden. De verhoudingen
nen het AOV-Limburg zijn de
orbije weken dermate verziekt,
bestuursleden uit beide kampen
r en weer bandopnamen maken
gevoerde gesprekken. Ook uit
trouwelijke correspondentie van
de kampen aan het hoofdbe-
ur worden over en weer zware
schuldigingen geuit.

ussen zet een overgrote meerder-
d van de Limburgse AOV-leden
n fel af tegen de coupplegers. Dat
ek gisteravond in Echt, tijdens
n tumultueus en chaotisch verlo-
n gewestvergadering die alles
g had van een Poolse landdag.
dat Veugen en diens aanhangers
der luid protest de bijeenkomst
dden verlaten, wezen de circa 55
ergebleven AOV'ers vrijwel una-
m Meerten aan als provinciaal
ttrekker. Bovendien kozen zij
n Martens, lid van het afgezette
westbestuur, tot hun nieuwe
orzitter. Volgens advokaat Win-
s van het Veugen-kamp is beider
kiezing echter ongeldig, omdat
n belangrijk deel van de aanwezi-
AOV'ers nog niet officieel gere-
treerd zou staan als partijlid.
erten cum suis spreken dat laat-
echter vierkant tegen.

at zich hier nu binnen de oude-
partij in Limburg allemaal af-
elt, is vreselijk. Dit is een regel-
chte coup en tegelijk een tragi-
e operette," laat nieuwbakken
westvoorzitter Martens weten.
zegt levensgrote vraagtekens te
atsen bij het 'sociaal engage-
nt' van de groep rond Veugen.

'Geis' getorpedeerd



● *De 'Mestreechter Geis' heeft gisteren een flinke knauw gekregen. Het standbeeld op de hoek Stokstraat/Smedenstraat werd omvergereden door een vrachtauto die in de buurt zijn goederen moest lossen. De 'Geis' viel ter aarde maar kon zonder veel schade aan het beeld zelf weer op de vaste plek worden verankerd.* Foto: HENK MAGNEE

Nieuwe studenten krijgen inhaalprogramma

Rechter vernietigt numerus fixus RL

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburgs mag dit jaar tweehonderd eerstejaarstudenten medicijnen inschrijven. Het ministerie van Onderwijs had de RL een numerus fixus van 163 studenten opgelegd, maar de rechtbank in Maastricht heeft de besluiten van het ministerie hierover geschorst.

De 37 eerder uitgelote studenten die alsnog worden toegelaten, krijgen een speciaal programma voorgeschoteld zodat ze de opgelopen studie-achterstand kunnen inhalen.

De RL had twee weken geleden in kort geding opheffing van de numerus fixus geëist. Volgens de RL is er aan de medische faculteit plaats voor tweehonderd studenten. Ook op de arbeidsmarkt is geen sprake van een overschot aan artsen, meende de RL die de limiet van het ministerie dan ook onterecht vond.

Het ministerie had de fixus van 150 naar 163 opgeschroefd, maar dat vond de RL onvoldoende.

Een woordvoerder van Onderwijs laat in een eerste reactie weten ervan uit te gaan dat het ministerie zich bij het besluit van de rechter neerlegt. Eerder was de universiteit van Utrecht al met succes in beroep gegaan. Daar mogen nu 210 eerstejaars worden ingeschreven in plaats van de eerder toegewezen 165.

Het ministerie zei de fixusmaatregel getroffen te hebben met het oog op de toekomst. Volgens Onderwijs melden zich drie keer zo veel studenten als er opleidingsplaatsen zijn. Bij onbeperkte toelating zou de arbeidsmarkt over een aantal jaren overspoeld raken met artsen die niet aan de slag kunnen.

Eis van drie jaar voor kogel in hoofd echtgenoot

Anja (23) gedreven door traumatische mannenhaat

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT – „Ik zag niet Cor in dat bed liggen. Ik schoot op iemand, op een man." Voormalig prostitué Anja O. (23) haat, gemangeld als zij is door het leven, mannen als de pest. Toch wil en mag zij ook direct terugkomen bij haar man Cor V. uit het Belgische Uikhoven. Die heeft haar al lang vergeven dat zij hem in die julinacht in hun woning plotseling een kogel in het hoofd joeg. De slapende man werd overigens niet ernstig gewond en kon zelf naar het ziekenhuis in Maastricht rijden. De politie kon de volkomen verwarde vrouw zonder problemen meenemen naar het bureau.

„Een plotselinge impulsdoorbraak. Angsten en agressieve gevoelens ten opzichte van mannen kwamen tot ontlading," zeggen de deskundigen vooral na bestudering van een jong, maar verwoest leven.

„Directe hulp voor een vrouw die geen invloed op haar daden had," vroeg raadsman mr. Max Moskowicz sr. de rechtbank gisteren. Drie jaar gevangenisstraf, waarvan een jaar voorwaardelijk, en vervolgens behandeling eiste officier van justitie mr. W. van de Ven. Hij vindt dat de behandeling ook na het uitzitten van een straf voor een poging tot doodslag goed mogelijk is.

De raadsman liet ter ondersteuning van zijn pleidooi de rechtbank de verschrikkelijke verwondingen zien aan de armen van de vrouw. „Met haar eigen tanden heeft zij geprobeerd een einde aan haar leven te maken. De tijd dringt," aldus de advocaat.

Het levensverhaal van Anja O. is indringender dan elk filmscenario. Op 14-jarige leeftijd scheiden haar alcholverslaafde moeder en homofiele vader. Zij blijft onthutst achter. Nog geen zeventien jaar oud valt zij in handen van een charmante Italiaan die haar wel dumpt in een sexclub en jarenlang de verdiensten incasseert. Op het moment dat zij zich aan haar verleden ontworstelt en met hulp van V. een zaak begint, wordt zij door een kennis wreed verkracht en is zo geschokt dat zij terugkeert naar het rosse leven.

Slechts met intensieve behandeling kon zij zich daarna op de been houden. Een huwelijk met haar vriend Cor leek de oplossing maar zei Anja gisteren: „De onlustgevoelens, de spanning in me bleven. Ik kon ze meestal onderdrukken met medicijnen. Op die juli-avond kon ik het meer aan."

Anja kwam op 7 juli terug van een trip naar Oostenrijk. „Cor was blij en vertelde me dat hij heel veel van me hield. Ik vree die avond met hem omdat ik vond dat hij er recht op had. Toen hij sliep voelde ik me vies, ongelukkig, beroerd. Ik had het gevoel dat ik alleen gebruikt werd voor de sex en om geld binnen te brengen," aldus Anja, die daarna in een waas een pistool uit de kast haalde en op Cor schoot.

Geslagen en met een schijnbaar nietsziende blik liet de kortgeknipte jonge vrouw gisteren de behandeling van de rechtbank aan zich voorbij gaan. De discussie tussen raadsman en officier, onderbrak zij slechts door te kennen te geven dat zij terug wil naar haar psychiater in Hoogeveen. „Niet in de cel, maar in dagbehandeling," opperde zij.

De rechtbank doet op 26 oktober uitspraak.

Steun bevolking sterkt voorstanders Oost-westbaan

Van onze verslaggever

HEERLEN – De voorstanders van uitbreiding van vliegveld Beek met een Oost-westbaan voelen zich gesterkt door de uitkomst van een enquête van deze krant, waarin een meerderheid van de Limburgers zich voor de plannen uitspreekt. De tegenstanders blijven vinden dat teveel belang wordt gehecht aan de aan uitbreiding gekoppelde beloofde banen, waarvan nog moet blijken of die daadwerkelijk komen.

„Het is prettig te weten dat vooral onze werkgelegenheidsargumenten ter harte zijn genomen," zegt VVD-fractieleider Wien Wijnen. Wijnen relativeert echter het belang dat 'Den Haag' aan de uitkomsten zal hechten. „Ik schat het ongeveer op hetzelfde gewicht als allerlei inspraakreacties. Maar deze uitslag is natuurlijk wel een steuntje in de rug..."

Karien Kienhuis, fractieleider van GroenLinks en verklaard tegenstander van de Oost-westbaan, is niet verheugd met de uitslag, maar kan zich voorstellen dat veel mensen werkgelegenheid zwaarder laten wegen dan milieu. „Maar wij vinden dat je die twee niet zomaar tegen elkaar kunt afwegen. Het is nog maar de vraag, hoeveel banen een Oost-westbaan oplevert. Bovendien heeft Limburg al veel te lang op dit paard gewed. Als we die tijd anders hadden besteed, hadden op andere plaatsen en andere manieren ook banen gecreëerd kunnen worden."

Volgens Kienhuis weerspiegelt de uitslag vooral de groeiende bezorgdheid van veel Limburgers over de teruglopende werkgelegenheid. „Als je alsmaar berichten hoort over het verdwijnen van banen, zoals bij verschillende rijksdiensten, dan is het logisch dat mensen geneigd zijn voor iets te kiezen dat nieuwe banen op lijkt te leveren."

De Statenfractie en het Limburgse bestuur van GroenLinks hebben de Tweede Kamer opgeroepen af te zien van de Oost-westbaan. Volgens GroenLinks zijn er voor de werkgelegenheid betere projecten te bedenken dan het met veel overheidsgeld uitbreiden van een blijvend verliesgevende onderneming als vliegveld Beek.

Tjeu Kusters, fractieleider van de grootst oppositiepartij in Provinciale Staten D66, uit twijfels over de hardheid van de uitkomsten van de LD-enquete. „De Boze Moeders (actiegroep tegen de aanleg van de Oost-westbaan, red.) weten veel handtekeningen tegen de uitbreiding van het vliegveld op te halen. D66 had liever een echte volksraadpleging gehad."

Kusters ziet geen reden om het D66-standpunt te herzien. „Niet alleen bij de Oost-westbaan, maar bij allerlei zaken moet voortdurend een afweging worden gemaakt tussen werkgelegenheid en milieu." Wat Kusters betreft blijft de prijs van de extra banen die een Oost-westbaan zou opleveren, te hoog. „Aanleg van de Oost-westbaan betekent nachtvluchten. Anders kan het niet. En dat is voor ons niet acceptabel."

Die nachtvluchten zijn voor de Limburgse werkgevers juist essentieel. „Het bedrijfsleven in de Euregio Maas-Rijn heeft grote behoefte aan een luchthaven met nachtvluchtfaciliteiten," schrijft H. Versteegh, de voorzitter van de Limburgse Werkgeversvereniging mede namens de middenstandersvereniging Lozo en de boerenbond LLTB in een brief aan de Tweede Kamer. In de brief dringen de drie organisaties aan op spoedige uitbreiding van Maastricht Airport.

Ook de Limburgse industriebank Liof heeft een beroep gedaan op het parlement. Liof vindt dat bij Maastricht Airport de milieubelangen moeten wijken voor werkgelegenheid. „Het laten prevaleren van de miliecomponent leidt tot een onaanvaardbare tegenslag in de economische ontwikkeling van Limburg," heet het in een brief aan Kamervoorzitter W. Deetman.

Als de Oost-westbaan en de nachtvluchten er niet komen, zal een aantal bedrijven Beek de rug toe keren. Dat dreigement uit de Vereniging Vrienden Maastricht Airport in een brief aan de Kamer. Bij de vereniging zijn 290 bedrijven op en rond het vliegveld aangesloten.

Tegenstanders OW-baan bekritiseren enquête

'Enquête zinloos na hersenspoeling'

Van onze verslaggever

GELEEN – H. Bemelmans van de Milieufederatie Limburg vindt het moment waarop de enquête is gehouden hoogst ongelukkig, gezien de uitlatingen die diverse bestuurderen de laatste weken in de discussie over de Oost-westbaan hebben gedaan. „Het is aannemelijk dat de nu gemeten opinie in ernstige mate is beïnvloed door het voortdurende gescherm met het verlies van zes- tot achtduizend arbeidsplaatsen die verloren zouden gaan als die uitbreiding niet doorgaat. Dat aantal banen is een volstrekt verkeerde inschatting van wat er dan eventueel zal gebeuren. De verwachtingen zijn sterk overdreven en in de telling worden ook alle arbeidsplaatsen meegeteld bij bedrijven die helemaal niets met de Oost-westbaan te maken hebben, zoals Eurocontrol, Memorex Telex, Frans Maas en Van Gend en Loos. Maar die blijven er allemaal zitten als de uitbreiding van het vliegveld niet doorgaat."

Er is volgens Bemelmans dus een volstrekt beeld van de werkgelegenheid geschetst, ook van die er nog zal komen. „In een economisch slechtere tijd waarin werkgelegenheid erg onder druk staat doet de suggestie van massaal banenverlies het altijd goed. Er is sprake geweest van een soort hersenspoeling die deze enquête eigenlijk zinloos maakt."

Vooroordelen

Bemelmans vindt verder dat met de opiniepeiling vooral vooroordelen bij omwonenden van de luchthaven zijn gemeten. „Mensen wegen geluidhinder tegen werkgelegenheid af. Maar hoe kan iemand die buiten de aan- en afvliegroute van de luchthaven woont en dus geen ervaring heeft met overvliegende toestellen over dit project een oordeel geven. De anderen worden geacht hun mening te geven over een situatie die er nog niet is. Nu zijn er jaarlijks negenduizend vliegbewegingen. Dat worden er straks ruim dertigduizend."

Uit de gisteren gepubliceerde enquête-cijfers heeft Bemelmans niet kunnen opmaken of de antwoorden van de ondervraagden in gemeenten die aan de luchthaven grenzen afwijken van die in andere plaatsen. „Als in Beek en Meerssen meer mensen tegen de baan zouden zijn dan is dat een indicatie dat ondervonden geluidhinder van betekenis is voor de oordeelsvorming. Nu is alles op een hoop gegooid en vallen dergelijke belangrijke verschillen automatisch weg."

Bemelmans is vroeger tijdens zijn opleiding tot socioloog betrokken geweest bij diverse enquêtes. "Wat ik toen heb geleerd is dat je uiterst voorzichtig moet zijn met de vraagstelling en dat het zeer moeilijk is een probleemstelling als deze in eenvoudige vragen te vertalen. Iemand moet al heel veel over een bepaalde zaak weten om er een genuanceerd oordeel over te geven."

Wakker

Pauline Goudsmit van actiegroep de Boze Moeders onderschrijft de visie van Bemelmans. Ook zij vindt dat de burgers de laatste tijd niet objectief door hun bestuurderen zijn voorgelicht. „Wij zijn benieuwd wat er zou zijn gebeurd als Bronckers tegen de mensen had gezegd dat door de nieuwe Luchtvaartwet mensen straks negen keer per nacht wakker kunnen worden van vliegtuiglawaai. Elke nacht tussen 23 en 6 uur, ook in Maastricht, Beek en Geleen."

Goudsmit vindt het verder misleidend dat bestuurders als Bronckers bij het schermen met banencijfers geen rekening hebben gehouden met concurrentie voor vliegveld Beek en dat ze bij de berekening van de indirecte banengroei zijn uitgegaan van een te hoge rekenfactor. „Mensen zijn door gebrek aan informatie en met verkeerde getallen op het verkeerde been gezet," vindt ze.

M. de Visser van de Vereniging geen uitbreiding vliegveld Beek vindt ook dat de meeste antwoorden waarschijnlijk op verkeerde uitgangspunten zijn gebaseerd. Ze hecht dan ook weinig waarde aan de enquête en vindt dat de resultaten eigenlijk niet serieus in de oordeelsvorming over de Oost-westbaan mee moeten wegen. „Bij een overgrote meerderheid van de mensen hebben onvoldoende argumenten voor en tegen aanleg op tafel gelegen."

Cheque Ikea voor pension Mijnzicht

HEERLEN – Pension Mijnzicht aan de Ganzeweide in Heerlen heeft een cheque van vijfduizend gulden gekregen van Ikea. Dit werd gisteren bekend gemaakt bij de opening van de Heerlense vestiging.
Mijnzicht is een opvanghuis voor zwerfjongeren uit Heerlen en omgeving. Het pension werd dit najaar geopend en biedt plaats aan zo'n 25 randgroepjongeren plus dertig reguliere huurders. De leiding van Mijnzicht kan het cadeau van Ikea verzilveren tijdens een bezoek aan de Heerlense vestiging.

Slechts handvol mensen vroeg uit de veren voor Ikea

Blauwbekken voor gratis klapstoel

DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN – Hoewel dauwtrappen een bekend begrip is in Limburg, was gistermorgen slechts een handjevol mensen vroeg opgestaan om de opening van de Heerlense Ikea-vestiging bij te wonen. De volhouders, die vanaf zeven tot negen uur samendromden voor de uit voorzorg geplaatste dranghekken bij de ingang, hebben de eer te beschikken over een gratis klapstoel voorzien van een sticker: 'Ik was vandaag bij de opening van Ikea-Heerlen'.

Pakweg de eerste honderd klanten werden in het woonwarenhuis welkom geheten door Ton Reijmers, *store-manager* of gewoon baas van de winkel. Veelal voorzien van een geel petje en blauw/gele balonnen gingen ze vervolgens op strooptocht door de gloednieuwe zaak aan de woonboulevard. Ikea heeft voor elk wat wils, werd alom geconcludeerd.

Ook de Zweedse ambassadeur J. af Sillén merkte dat al op in zijn toespraak bij de opening. „Ikea staat voor moderne Zweedse vormgeving, een goede kwaliteit en een lage prijs. Ieder gezin in Zweden heeft wel iets van Ikea in huis, straks is dat hier ook zo."
Met de ambassadeur waren talloze relaties, waaronder het gemeentebestuur van Heerlen, door Ikea uitgenodigd voor een traditioneel Zweeds ontbijt. Bij het krieken van de ochtend, om zeven uur. „Want dat is de Ikea-filosofie," aldus commercieel manager Wim J. van Haaften van Ikea Nederland trots. „Als er zonodig een feestje gebouwd moet worden, dan vóór openingstijd."

Terwijl de genodigden binnen genoten van de luxe ontbijt-variant kregen ook de 'dauwtrappers' buiten een bordje voorgezet. Even voor negen uur voltrok Sillén met Heerlens burgemeester Jef Pleumeekers de officiële openingshandeling: in een mum van tijd hadden de twee een boomstam doorgezaagd en was Ikea-Heerlen in produktie.

Ook de ambassadeur is een fan van de meubelgigant, zo verzekerde hij tijdens een rondleiding door de winkel met de hand op het hart. „In mijn residentie aan de Lange Voorhout in Den Haag staan de artikelen niet zo goed, het is daar wat te chique. Maar privé heb ik wel ook wat dingetjes, ja."

Natuurlijk is ook burgemeester Pleumeekers blij met Ikea-Heerlen al was het alleen maar vanwege de banen die het Zweeds bedrijf te bieden heeft. „Werkgelegenheid is een belangrijke factor voor onze regio. Van de 115 medewerkers van Ikea zijn ruim honderd afkomstig uit de regio, dat bewijst maar weer dat Heerlen en Ikea bij elkaar passen. De Ikea-kleuren blauw en geel zijn immers ook de kleuren van de gemeente Heerlen."

Kritiek op de – kostbare – verkeersmaatregelen die de gemeente heeft getroffen, vindt Pleumeekers onterecht. „Heerlen maakt geen knieval voor de commercie, die beeldvorming is onjuist. Het is logisch dat de gemeente maatregelen neemt als verkeerschaos verwacht wordt, dat doet Kerkrade ook als Roda JC voetbalt. Ikea zit in Heerlen en daar zijn we allemaal blij mee, maar Ikea doet niets op de weg, het is een bedrijf dat opent en wij moeten zorgen voor de rest. Het bedrijf heeft overigens anderhalve ton bijgedragen, strikt genomen was dat niet eens nodig geweest."

Klokslag twaalf uur hadden precies 4500 Heerlenaren een aankoop gedaan bij de Zweedse meubelgigant, tegen sluitingstijd was dat opgelopen tot zo'n 12.000. De een ging naar buiten met slechts een papieren poppenkast voor de kinderen, de ander met een compleet interieur. Een ding hadden ze gemeen: de nieuwsgierigheid naar het Zweedse wonen.



Ikea-verkeer

Het is een merkwaar[...] zaak dat Gedepute[...] Staten pas maandag [...] Ikea en gemeente He[...] lieten weten niet akkoo[...] zijn met de afsluiting va[...] stadsautoweg. De prov[...] Limburg was al acht w[...] op de hoogte van de p[...] nen en had daar tot af[...] pen maandag loyaal [...] meegewerkt. Voor Heerlen – begrijpelijk – reden een kort ge[...] aan te spannen, vergeefs zo bleek dinsdag.
Wat kan dan de reden zijn voor die plotselinge ommekeer va[...] provincie? Simpel, Gedeputeerde Staten vreesden de aange[...] digde schadeclaims van het bedrijfsleven, wanneer de stadsa[...] weg, een provinciale weg, zou worden afgesloten. Ikea wild[...] terecht – de provincie niet van die claims vrijwaren, waarop[...] met de staart tussen de benen een veilig heenkomen zochten. [...] de politie in Heerlen bleef er toen nog maar een mogelijkheid o[...] om de provincie de loef af te steken: op grond van veiligheidso[...] wegingen alsnog de mogelijkheid creëren de stadsautoweg a[...] sluiten.
Het blijft uiteraard vreemd dat de gemeente Heerlen zoveel mo[...] doet voor de opening van slechts één winkel, al is het dan [...] Ikea. Toen de Woonboulevard, met aanzienlijk meer zaken, w[...] geopend, was er veel minder kouwe drukte.
Ronduit merkwaardig is dat Ikea de bedrijven in en rond In de C[...] mer al op 20 september benaderde met een schrijven, waarin[...] te nemen verkeersmaatregelen foutief werden weergegeven. [...] politie van Heerlen kwam begin oktober met geheel andere g[...] vens op de proppen. Wie maakt hier eigenlijk de dienst uit, [...] of de gemeente Heerlen?
Hoe dan ook, eventueel gedupeerde bedrijven kunnen hun s[...] declaims indienen bij de gemeente, nu de provincie zich als [...] bange haas uit de voeten heeft gemaakt en Ikea zich niet ver[...] woordelijk acht.

Stadsautoweg Heerlen slechts korte tijd afgesloten

Massale drukte Ikea blijft uit

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De massale drukte bij de opening van Ikea-Heerlen is gisteren uitgebleven. De kassa's van het woonwarenhuis registreerden 12.000 bezoekers, terwijl Ikea zo'n 25.000 verwachtte. Industrieterrein In de Cramer, waar de zesde winkel van de Zweedse meubelgigant in Nederland is gevestigd, was de hele dag goed bereikbaar.

De stadsautoweg in de richting Nuth en Geleen werd aanvankelijk afgesloten om te dienen als extra parkeerplaats, maar deze maatregel werd na korte tijd weer ongedaan gemaakt. De komende dagen wordt van uur tot uur beoordeeld of afsluiting noodzakelijk is.

Ikea wijt de tegenvallende belangstelling aan publikaties over de mogelijke drukte. „De mensen verwachten hier een grote puinhoop en stellen het bezoek liever uit," zegt Wim J. van Haaften, commercieel manager van Ikea Nederland.

Woordvoerder J. Koevoets van de Heerlense politie denkt dat Ikea later deze week te maken krijgt met grote toeloop.

Burgemeester Jef Pleumeekers van Heerlen ziet in Ikea een bevestiging van de centrumfunctie van de gemeente. „Het concept van de zaak is grensoverschrijdend, mogelijk fungeert Ikea als trekpleister voor andere bedrijven." Pleumeekers gaat dit argument hanteren tijdens de Ronde Tafelconferentie op 21 november in het Maastrichtse provinciehuis, over de mogelijke aanwijzing van Heerlen als stedelijk knooppunt.

Uitbreiding

Ikea-Heerlen biedt werk aan 115 mensen, waarvan honderd uit de regio. De zaak beslaat zo'n 9.000 vierkante meter. Met de mogelijkheid van uitbreiding heeft de gemeente Heerlen al rekening gehouden. Volgens Pleumeekers kan Ikea nog driehonderd vierkante meter winkelruimte invullen.

Acht dagen wachten



● *Een privé-feestje vlak voor de opening van de Ikea-winkel in Heerlen. Bianca en Johan zijn nu officieel 'eerste klant'.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Champagne en cheque voor eerste klant Ikea

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – De champagne stroomt rijkelijk als Bianca Westen en haar vriend Johan Latuputty even voor negen uur op de inmiddels beroemde rode Ikea-bank de splinternieuwe vestiging in Heerlen worden ingereden. Heel decadent, maar verdiend. Om als eerste klant een premie op te strijken bracht het Heerlense stel de afgelopen acht dagen door voor de ingang van het geel-blauwe woonwarenhuis aan In de Cramer. Een record in de – Nederlandse – geschiedenis van de Zweedse meubelgigant.

Met een blos op de wangen vanwege de drank en de kou nemen de glunderende volhouders een meubelcheque van vijfduizend gulden in ontvangst. Ikea heeft nog een verrassing: de bank waarop de Heerlenaren de tijd hebben uitgezeten, mag ook mee naar huis.
Het stel is wel opgelucht dat de marathonzit eindelijk voorbij is, hoewel ze een tijdje wereldberoemd–in–Limburg waren. Nadat ze dik een week geleden neerstreken voor Ikea Heerlen, werden ze van alle kanten gesteund. Het winkelpersoneel stelde een bank ter beschikking, zodat het duo tenminste gemakkelijk kon zitten, familie bracht de televisie en video. Slapen deed het tweetal in de auto, die eveneens pal voor de winkel geparkeerd werd.
„Het was een leuke tijd, die zullen we echt nooit vergeten, maar we zijn wel kapot," zegt Johan. Ook zijn vriendin heeft genoten van de logeerpartij op de woonboulevard. Naast familie en vrienden kwamen ook wildvreemde mensen informeren naar het welbevinden van met name Bianca.
Zij is geen seconde voor de vestiging weggeweest, omdat ze officieel als eerste klant geregistreerd stond. Enkele concurrenten dropen meteen weer af. Bianca: „Afgelopen woensdag probeerde een man uit Duitsland met zijn camper een plekje voor de zaak te bemachtigen. Hij was erg teleurgesteld toen ik hem vertelde dat ik toch echt de allereerste was."

De twee hebben alle lof voor Ikea. „Het personeel heeft uitstekend voor ons gezorgd, we kregen geregeld eten en drinken en mochten gebruik maken van het toilet, anders was dit ook vrijwel onmogelijk geweest," lacht de Heerlense.
De meubelcheque wisselen de twee nu nog niet in. Bianca: „We hebben de afgelopen week minstens honderd keer de katalogus doorgebladerd, maar een keuze hebben we nog niet gemaakt. Volgende week komen we in alle rust meubels uitzoeken, nu willen we alleen maar naar huis, douchen."

Politie belast met besl[...] over afsluiten autowe[...]

HEERLEN – De politie zal de stadsautoweg in Heerlen afsluiten als de verkeerssituatie dat vereist. Dat is gisterochtend voor de opening van Ikea besloten tijdens een spoedoverleg tussen burgemeester Jef Pleumeekers van Heerlen en de politie nadat het provinciebestuur had geweigerd met de gedeeltelijke afsluiting in te stemmen.
Als verantwoordelijke autoriteit had het provinciebestuur maandagmiddag te elfder ure geweigerd met de door Ikea gevraagde gedeeltelijke afsluiting van de stadsautobaan in te stemmen. De provincie vreest al aangekondigde schadeclaims van bedrijven di[...] de afsluiting worden get[...] De gemeente Heerlen s[...] dinsdagmiddag een ko[...] ding aan tegen het pro[...] bestuur om instemmin[...] de afsluiting af te dwing[...] rechter gaf de provincie [...] om formele redenen geli[...]

Gemeente en politie [...] echter dat als afsluiting v[...] stadsautobaan niet moge[...] tijdens de openingsdage[...] de Zweedse meubelgigan[...] enorme verkeerschaos [...] staat. In zulke gevallen k[...] politie uit veiligheidsov[...] gingen tot afsluiting v[...] stadsautoweg besluiten.

Parketambtenaar gaf informatie aan drugsproducenten

MAASTRICHT – De in juni aangehouden parketambtenaar Marco S. is als gevolg van het onderzoek naar de Maastrichtse drugsproducenten ontmaskerd. De rechterhand van de officieren van justitie gaf [...] en vertrouwelijke informa[...] betaling door aan het crim[...] lieu. Hij had de beschikk[...] complete dossiers. Het le[...] openbaar ministerie werd [...] cember vorig jaar ontdekt[...] werd de man aangehouden[...] van justitie mr. Laumen en [...] recherche hebben de z[...] steeds in onderzoek. Hoe[...] S. heeft ontvangen is n[...] kend.

Onderzoek naar vermogens criminelen steeds belangrijker

Grote kennis in Zuid-Limburg over synthetische drugsmarkt

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Volgens de divisie georganiseerde criminaliteit wordt – niet specifiek in Zuid-Limburg – veel geld geïnvesteerd in de 'bovenwereld', zoals bijvoorbeeld in de horeca, de bouwwereld en het transportwezen. Het onderzoek naar de criminele vermogens wordt steeds belangrijker. Opvallend is dat veel van de 42 aangehouden verdachten een uitkering en huursubsidie ontvingen.
Zuid-Limburg ontdekte begin jaren zeventig als eerste de synthetische drugsmarkt en heeft inmiddels een grote kennis op dit gebied ontwikkeld. 'Bekenden' zoals Robbie van L., Dikke Billy, Peter van D. en pepkoning Kalle P. zijn de grondleggers van deze illegale chemische industrie waarin de winsten boven die van een bedrijf als DSM uitstijgen. De belangrijke kopstukken van deze tijd zijn rond de veertig jaar.
De professionaliteit van de bendes is inmiddels ver doorgevoerd. Niet zozeer in het oprichten van een hechte organisatie, maar vooral in de produktie van steeds nieuwe chemische drugspillen die telkens net niet onder de uitdijende Opiumwet vallen. Zo werd na MDMA de basisstof MDEA voor zogenoemde Eve-tabletten ontwikkeld. Nu ook die variant strafbaar is gesteld, is MDPA opgedoken. Tevens voorzien de groeperingen zich van de adviezen van gerenommeerde specialisten op fiscaal, financieel en juridisch terrein.
De politie weet dat de strijd tegen deze drugsproducenten dweilen met de kraan open is. „We proberen de pieken eruit te halen en de zaak beheersbaar te houden," vertelde Hutschemaekers. Ook de divisie regionale recherche zegt een chronisch tekort aan personeel te hebben. Aan het onderzoek dat juli vorig jaar begon, hebben voortdurend negen rechercheurs gewerkt, nog afgezien van de inzet van allerlei ondersteunende diensten. De kosten van dat onderzoek beloopt overigens ook miljoenen. Voordat maandag werd toegeslagen en zes à zeven kopstukken werden opgepakt, zijn al eerder successen behaald. Een overzicht.
In juli 1993 werden in Tongeren twee Belgische afnemers aangehouden. Ze waren in het bezit van 1400 XTC-tabletten. Een maand later werden op een Duitse parkeerplaats drie Duitse afnemers aangehouden. Behalve duizend XTC-pillen hadden zij ook vijf kilo hasj bij zich. Weer een maand later pakte de politie twee Nederlanders op in België voor de invoer van elf kilo amfetamine.

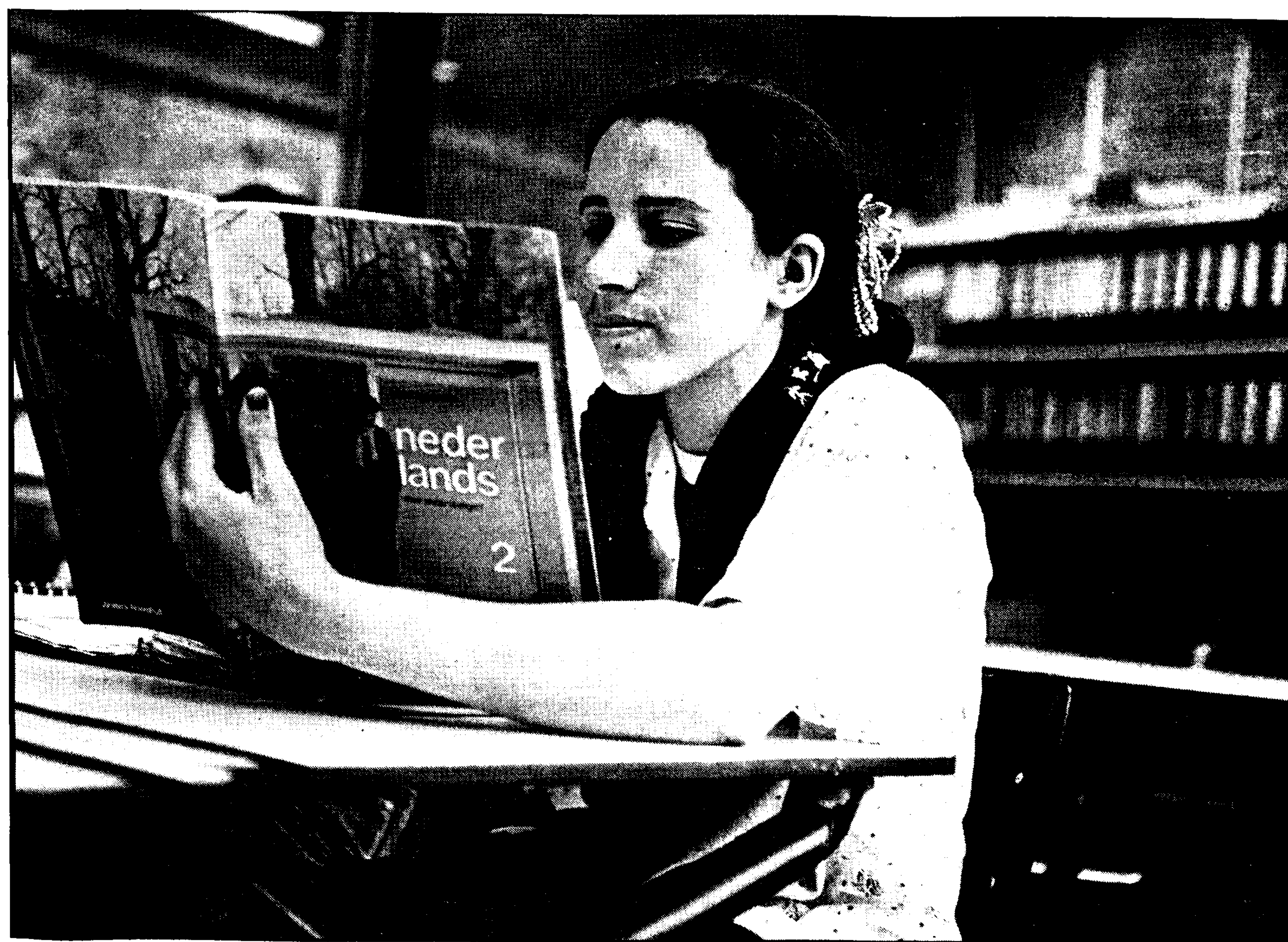
H. en T., die dat laatste transport geregeld hadden, werden in december in Maastricht opgepakt. In dat onderzoek werd drie miljoen gulden aangetroffen op een rekening van de Kredietbank in Smeermaas. Verrassend vond de politie de vondst van anderhalve kilo cocaïne.

De rechtbank veroordeelde beiden tot drie jaar gevangenisstraf en een geldboete van 750.000 gulden. In hoger beroep streepte het Hof die geldboete door.
In februari van dit jaar werd een amfetaminelaboratorium in Amby in Maastricht opgerold. Daarbij werd 32 kilo XTC en vijfhonderdduizend gulden in contanten in beslag genomen. Een aantal uitgebouwde Mercedessen- en BMW-cabriolets werden eveneens in beslag genomen. Vijf mensen werden aangehouden.
In mei werd weer een afnemer aangehouden in Maastricht. Hij had duizend roespillen bij zich. Een maand later leidde een zijspoor van het onderzoek naar Breda, waar een drugslaboratorium werd opgerold en vier mensen werden aangehouden. Een maand later volgde de aanhouding van zeven per[...] Brunssum. Bij die groep w[...] hoeveelheid chemische gr[...] fen aangetroffen.
De grote klappers volgden[...] L. uit Apeldoorn liep op d[...] gen de lamp op een momen[...] 33 kilo XTC in zijn bezit ha[...] lopen vrijdag werd in Eijs[...] H. aangehouden. Bij hem [...] kilo MDEA aangetroffen, e[...] produkt voor Eve-tabletten[...] werd een kristaliseermachi[...] genomen. En zoals woens[...] richt, werden deze week i[...] tricht elf verdachten aange[...] en werd bij een huiszoekin[...] eens honderdduizend guld[...] tant en 55.000 XTC-pillen [...] den. Daarnaast werden [...] peperdure auto's mee[...] evenals dure gebruiks[...] zoals horloges van de me[...] lex, Cartier, Breitling en an[...] raden.
De Zuidlimburgse clans heb[...] zamenlijk zo'n grote afzetma[...] eerder samenwerken dan co[...] ren het parool is. Tablettee[...] nes en kristaliseerapparatu[...] den door verschillende [...] gedeeld. Geweld om de [...] het gareel te houden, komt [...] nauwelijks voor. Bij de ve[...] slagnemingen werden slech[...] le vuistvuurwapens aanget[...]

Allochtone kinderen leren de Nederlandse taal wel op straat. Speciale aandacht op school zou niet nodig zijn. Inmiddels wordt daar anders over gedacht. Deze kinderen hebben op school begeleiding nodig. De taal die ze op straat leren is te beperkt om op dezelfde wijze onderwijs te volgen als hun Nederlandstalige leeftijdsgenoten. Om een einde te maken aan de blijvende achterstand op dit terrein, ook bij kinderen van migranten die in Nederland zijn geboren, besloot de toenmalige staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen, Ginjaar-Maas, in 1987 gerichte beleidsmaatregelen te treffen. Het project Nederlands als tweede taal (NT2) werd twee jaar later in het leven geroepen. Zes miljoen gulden zijn structureel op jaarbasis beschikbaar om de achterstand zoveel mogelijk te verkleinen. Nederlands als tweede taal was gisteren in het Maastrichtse provinciehuis het onderwerp van de conferentie Taalv'aardig op weg in Limburg. Bedoeld om leerkrachten van basis-, speciaal- en voortgezet onderwijs een handreiking te geven voor het onderwijzen van allochtone kinderen. De bijeenkomst in Maastricht was de zevende in een serie van zestien die door het hele land worden gehouden.

Conferentie Taalv'aardig op weg biedt leerkrachten handreiking

Aantal allochtone scholieren in 2010 verdubbeld



● *Voor allochtone scholieren heeft NT2 aangepast studiemateriaal Nederlands voor anderstaligen ontwikkeld. Speciale begeleiding op school blijkt noodzakelijk.* Foto: STUDIO ANDRÉ RUIGROK

in het nieuws

DOOR ANITA KEYDENER

MAASTRICHT – In 2010 is het aantal allochtone scholieren verdubbeld. Het onderwijs in Nederland, zoals het op dit moment is georganiseerd, kan die hoeveelheid niet aan. Die conclusie trekt drs. Frits Spliethoff, projectmanager van NT2, na vijf jaar werken aan het project Nederlands als tweede taal. Een paar migrantenkinderen in de klas blijkt voor de leerkracht doorgaans weinig of geen problemen op te leveren, maar als het aantal zo groot is dat het lesprogramma er onder lijdt, is de situatie minder rooskleurig. NT2 probeert zo'n situatie in de klas te voorkomen.

Speciaal studiemateriaal is ontwikkeld om de leerkachten een helpende hand te bieden. „Er worden ons steeds meer vragen gesteld over het lesgeven aan kinderen voor wie Nederlands niet de moedertaal is. Daarnaast worden leerkrachten geschoold. We streven er zelfs naar om in 1997 alle opleidingen zodanig te hebben geherstructureerd dat rekening gehouden wordt met NT2," vertelt Spliethoff. Verschillende Pabo's en lerarenopleidingen besteden al aandacht aan onderwijs voor niet-Nederlandstaligen.

De groep die de meeste problemen op school ondervindt zijn de analfabeten van een jaar of elf. Ze woonden voordat ze naar Nederland kwamen vaak op het platteland en hebben zelfs geen idee van het fenomeen school. Deze kinderen kunnen de Nederlandse taal niet leren volgens het traditionele systeem van boom-roos-vis, meent Spliethoff. „We proberen in te spelen op de belevingswereld van deze leeftijdsgroep. De vierjarige raakt geboeid door de betekenis van het woord poppenkast, de elfjarige wellicht meer door compact disc. Zo geef je didactisch gezien op ongeveer dezelfde wijze onderwijs, maar veel meer gericht op de interesse van het kind."

„Deze kinderen volgen in aparte groepen gedurende veertig weken intensief onderwijs. Na dat schooljaar zijn ze doorgaans zowel mondeling als schriftelijk in staat in te stromen in het normale onderwijs. Zij kunnen dan in ieder geval opdrachten lezen," meldt de projectmanager. Het is voor deze scholieren niet alleen een kwestie van snel en goed een taal leren. De meesten zijn gevlucht voor de oorlog. Hebben geen ouders meer, of hebben gezien hoe hun familieleden of vrienden mishandeld of gedood werden. Gebeurtenissen die verwerkt moeten worden.

Lagere technische scholen en voormalige huishoudscholen hebben in het verleden regelmatig ruimte gecreëerd voor onderwijs aan allochtonen. Dat lijkt achterhaald. Langzaam maar zeker stromen migrantenkinderen ook door naar mavo, havo en atheneum. „Ons is al opgevallen dat de beste kinderen van de klas vaak van Marokkaanse of Turkse afkomst zijn. Zij moesten een behoorlijke strijd leveren om op school bij te kunnen benen. Bovendien worden ze door hun ouders gestimuleerd om hun best te doen omdat goed presteren meer mogelijkheden voor de toekomst biedt. Zo zie je ze doorstromen, ook naar het academisch onderwijs," vertelde dr. Frans Teunissen, voorzitter van de projectgroep NT2, de ruim honderd belangstellenden in de Statenzaal van het Provinciehuis.

Eerder die ochtend liet deputé drs. Ger Kockelkorn in zijn welkomswoord weten zich heel goed voor te kunnen stellen hoe allochtone kinderen, die de Nederlandse taal nauwelijks beheersen, zich in de klas voelen. „Als zesjarige jongen, opgegroeid binnen een gezin waarin uitsluitend dialect werd gesproken, in de Kerkraadse wijk Bleijerheide, ervoer ik dat ze op school een heel andere taal spraken. Het bleek Nederlands te zijn."

streeksgewijs

journaal kort

HEERLEN

● De LKV en het zaalcomité van Meezenbroek houden vrijdag van 10 tot 17 uur en zaterdag van 10 tot 14 uur rommelmarkt in de Parochiezaal aan de Mesdagstraat. Wie spullen ter beschikking wil stellen, kan bellen ☎ 722468 of 720644.

● In het kader van de Kinderboekenweek wordt zondag van 11 tot 12.30 uur in de Stadsschouwburg een limonadeconcert verzorgd door de VIO-leerlingen van de Heerlense muziekschool. Tussen de bedrijven door presenteert de schrijfster Diet Verschoor haar boek 'Nachtclown'.

● De Verzamelaar houdt zondag van 10 tot 17 uur een provinciale verzamelbeurs in het Corneliushuis, Heulstraat 2 in Heerlerheide.

● In het kader van de 'Inzetweek', voorheen 'Honger hoeft niet', wordt vrijdag van 19.15 uur tot 22.45 uur een thema-avond gehouden in het Missionair Centrum, Putgraaf 3.

LANDGRAAF

● Op de Draf- en Renbaan vindt zondag van 10 tot 17 uur een rommel- en snuffelmarkt plaats.

● Jazz zangeres Cathy Segal-Garcia uit Hollywood geeft zondag vanaf 16 uur een zang-clinic in Exit in G, Heerlenseweg 162. Vanaf 20 uur geeft zij voor een groter publiek een concert. Deelname aan de clinic en entree voor het concert kosten samen 10 gulden. Voor informatie: Hans van Dijk van KPL ☎ werk: 793026 en 's avonds ☎ 724978 of 324354.

● Postzegelvereniging Waubachhoudt zaterdagmiddag een bijeenkomst in gemeenschapshuis 't Ströatje, Eygelshovenerweg 4 in de Groenstraat.

KERKRADE

● Het IVN maakt zondag een ochtendwandeling over de Teverenerheide. Vertrek om 10 uur vanaf de parkeerplaats aan de Golfbaan in Brunssum.

BRUNSSUM

● De afdeling Industriebond FNV houdt dinsdag 18 oktober om 20 uur in De Burcht een ledenvergadering over de CAO Metaal Nijverheid.

HOENSBROEK

● Ontspanningsvereniging CV De Lotbroekers houdt zaterdag vanaf 20.30 uur een Beierse avond in MFC Gebrook, Prinsenstraat 12. Voorverkoop: Pastoor Vandenborenplein 24 en Julianastraat 64.

● In het Groene Kruisgebouw, Koestraat 87, wordt op dinsdag 25 oktober van 14.30 tot 17 uur een bijeenkomst 'Kanker, 1001 vragen' gehouden. Belangstellenden kunnen zich tot 24 oktober aanmelden via ☎716204 of 435730.

● Fanfare St.-Hubertus Passart houdt van 19 tot en met 22 oktober de jaarlijkse wielervierdaagse op hometrainers in gemeenschapshuis d'r Biese Gatz, Prof. Asserstraat 4.

SIMPELVELD

● De heer Wehren van de Nederlandse Vereniging voor Slechthorenden houdt vrijdag om 10 uur in het dienstencentrum van de SWOBS aan de Dr.-Ottenstraat een lezing voor senioren over slecht horen en over doofheid.

● Schutterij St.-George houdt zondag van 10 tot 17 uur een rommelmarkt in de zaal van café De Kroon aan de Kloosterstraat 10.

Kleding voor zuster Slüper

SIMPELVELD – De stichting Sang Timur houdt vrijdagmorgen vanaf tien uur in Simpelveld de jaarlijkse kleding-ophaalactie voor het Indonesische missiegebied van zuster Slüper.

De opbrengst is voor de missiepost Maulo, die vorig jaar door een aardbeving volledig is verwoest. Om organisatorische redenen is het dit jaar niet mogelijk deze actie op de gebruikelijke zaterdag samen met de Salvatoriaanse Hulpactie te houden. De scholengemeenschap Sancta Maria in Kerkrade is nu bereid gevonden de actie in goede banen te leiden.

Even een andere baan



● *Al vele jaren een vertrouwd beeld op de woensdagmorgen in Hoeve de Aar: bowlen voor huisvrouwen.* Foto: FRANS RADE

Bowlen voor huisvrouwen erg in trek

HEERLEN – Al twintig jaar laat een 25-tal vrouwen uit de regio Heerlen één ochtend per week de afwas even staan en worden andere huishoudelijke karweitjes opgeschoven naar de middaguren.

Die ene (woensdag)morgen zijn de dames te gast bij bowlingcentrum Hoeve De Aar en spelen daar drie games op rij.

„Even uit de sleur van alledag en lekker ontspannen een bowlingballetje gooien", zegt Nelly Boesten. De 63-jarige Heerlense was 20 jaar geleden een van de oprichters van het 'huisvrouwen bowlen'. Haar man Mathieu houdt sinds de oprichtingsdag in september 1974 de uitslagen en standen bij. Hij berekent ook de zogenaamde handicaps die alle speelsters voorafgaand aan een wedstrijd worden toegekend. „Alle huisvrouwen bowlen niet allemaal even goed. Door de mindere speelsters een hoger handicap te geven, hebben zij evenveel kansen op de overwinning als de toppers," legt Mathieu Boesten uit.

Het beste bewijs dat het bowlen voor huisvrouwen aanslaat, is het feit dat het 'damesclubje' onder de naam Bowling Girls al twintig jaar standhoudt. De interesse is zelfs zo groot dat Nelly Boesten er een wachtlijst op nahoudt.

Ledenwerving Zonnebloem

BRUNSSUM – De Zonnebloem gaat van 24 tot en met 28 oktober leden werven in Brunssum. Waarnemend burgemeester Jan van 't Hooft geeft daarvoor vandaag reeds de 'aftrap': hij zal dan om 11 uur voor het gemeentehuis de vlag hijsen.

Leden van het IVN betalen per jaar vijftien gulden. De vraag naar activiteiten van de Zonnebloem neemt volgens de organisatie de laatste jaren door de vergrijzing sterk toe.

De Zonnebloem bezoekt zieken en gehandicapten en organiseert allerlei ontspanningsactiviteiten. De afdeling Brunssum kan ook nieuwe vrijwilligers gebruiken.

Wedstrijd voor biertappers

ECHT – De regionale biertapwedstrijden worden dit jaar gehouden in zaal-disco Spee aan de Plats in Echt en wel op woensdag 19 oktober. De winnaars in de klassen eenmanszaken en meermansbedrijven van alle regionale wedstrijden doen mee aan de finale tijdens de Horecava 1995 in Amsterdam. De tapwedstrijden in Echt beginnen om 13.30 uur en duren tot circa 17 uur. Er kan tot half twee worden ingeschreven.

per persoon

Jubilarissen

● Postduivenvereniging Wilhelmina Merkelbeek viert zaterdag het 95-jarig bestaan in gemeenschapshuis De Henkhof. Van 20 tot 21.30 uur houdt de vereniging receptie met huldiging van de gouden jubilarissen F. Heynen, A. Ramakers, L. Steiner, H. v.d. Berg en J. Janssen. Veertig jaar duivenliefhebber zijn H. Marcks, G. Hanssen en M. Jacobs.

Bestuursmutatie

● Aan het begin van het nieuwe seizoen heeft mevrouw E. de Loo-Ummels het voorzitterschap van de Nederlandse Vereniging van Huisvrouwen afdeling Heerlen overgedragen aan G. van Leent-Stap. Het secretariaat is in handen van T. Huisman-Nauta ☎411380.

Geslaagd

● Heinz Falkus (28) uit Landgraaf heeft aan de Universiteit in Eindhoven de doctorstitel behaald in de electrotechniek/ meet- en regeltechniek.

zakelijk

Benoeming

● Sinds 1 juli zijn de Rabobanken Heerlen, Hoensbroek en Brunssum gefuseerd. Drs. J. Verouden uit Nuenen is met ingang van 1 januari 1995 benoemd tot algemeen directeur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Joseph Beuys. T/m 13/11. Open di t/m vr 11 tot 17 uur. Za en zo 14-17 uur.

Galerie 't Wevertje, De Weverziekenhuis. Werk van Carien Esser en Antoine Dohmen. T/m 2/11.

Galerie Sart, Sintermeertencollege, Valkenburgerweg 219. Werk van Marc van Hove. T/m 11/11.

Welterhof. Brons van Jos Welten. Van 16/10 t/m 30/10, open ma t/m vr 14-17 uur, za en zo 15-17 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282. Marlies van Erp, beelden en projecten, Lucie van Duppen, schilderijen. T/m 23/10. Open di t/m vr van 9 tot 18 uur, za van 9 tot 17 uur.

● **LANDGRAAF**

Ipomal, Kerkberg 2. Drie Facetten van Ben Hoezen. Van 16/10 t/m 20/11, open vr 17-20, za en zo van 14-17 uur.

Raadhuis, Raadhuisplein 1. Menselijke maskers van Elly Meijnders. T/m 21/10, open ma t/m vr 9-17 uur, do tot 19 uur.

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Gerald Derksen en Loes van Vliet, Mixed Media. Van 26/10 t/m 13/11. Open vr van 16 tot 20 uur, za en zo van 13 tot 17 uur.

● **VOERENDAAL**

Gemeentehuis. Schilderijen van Lenie Spanjer-Bertrand en Ron Bastiaens. T/m 28/10, open op werkdagen 9-12.30 uur, di ook 13.30-16.30 uur.

● **BRUNSSUM**

Gregorius Ziekenhuis. Werk van Petra Corstjens. T/m 1/11.

● **SITTARD**

Het Domein, Kapittelstraat 6. Fotowerken van Lieve Prins. For Sale, schilderijen en aankleding van Leslie Browne. Die Winterreise, fotowerk van Korrie Bessems. T/m 23/10.

Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Schilderijen en gouaches van Gérard Grassère. T/m 30/10. Open di t/m vr 11-18 uur. Za 11-17 uur. Zo 14-17 uur.

Galerie Zabawa, Agricolastraat 152. Schilderijen van Denies Damiaens. T/m 7/11, open wo t/m vr 16-18 uur, zo 14-17 uur.

● **GELEEN**

Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Werk van Bouke Steinfort. T/m 23/10, open do en vr 18-20 uur, za en zo 14-17 uur.

Maaslandziekenhuis. Werk van Eva Kessel en Manon Moonen. T/m 31/10.

● **BEEK**

Artique, Prins Mauritslaan 105. Carla Lemmens, schilderijen. T/m 30/10. Open za en zo van 11 tot 17 uur.

● **SCHINVELD**

Atelier Kristalberg, Eindstraat 58a. Jos van Wunnik, Schilderijen, stenen, steenkringen, labyrint. T/m 30/10. Open zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Gallery Bell'Arte, Achter de Comedie 16a. Beelden van Nic Jonk. T/m 6/11. Open do t/m zo 12-17.30 uur.

Studio Maastricht, Brusselsestraat 59. De ontdekking van de graal, Jeroen Bechtold. T/m 30/10, open do t/m zo 13-18 uur.

Galerie Dis, Tafelstraat 28. Schilderijen van Ruud Schoenmaker. T/m 26/10. Open wo t/m zo van 13 tot 17 uur.

Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69. Sander Philippen, foto's en Frits van der Zander, schilderijen. T/m 23/10, open wo en vr van 14 tot 18 uur, do van 18 tot 20 uur, za van 10 tot 17 uur, zo van 13 tot 17 uur.

Galerie Henn, St.Nicolaasstraat 26c. Rundschau, diverse kunstenaars. T/m 22/10. Open di t/m za van 15 tot 19 uur.

Gallery Callas, Markt 10b. SjaKO, schilderijen. Open do en vr van 14 tot 17 uur, za 14 tot 16 uur, zo van 13 tot 16 uur.

Galerie Dorine Eijkman, Rechtstraat 96. Willem Brauckmann, schilderijen. T/m 14/10. Open do t/m zo van 13.30 tot 17 uur.

Galerie Amarna, Rechtstraat 82/84. Werk van Monique Hiltermann en Ella Koopman. T/m 12/11, open di t/m za vanaf 12 uur.

Galerie Fah, Brusselsestraat 80. Werk van Paulette Snijders. T/m 7/11, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur.

Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Werk van Hans ter Horst. T/m 6/11, open vr t/m ma 13-17.30 uur.

Galerie Tracé, Alexander Battalaan 31. Werk van Pim Trooster, Winnie Teschmacher en Frans Willebrands. T/m 12/11, open di 14-18 uur, vr en za 12-17 uur.

Galerie Artisart, Grote Gracht 43. Werk van Gerry van der Linden-Van Diesen en Annelies van Harteveld. Van 15/10 t/m 19/11, open di t/m za 13.30-17.30 uur.

Kamer van Koophandel, Maasboulevard 5. Foto's van Gustaaf Begas. T/m 30/12, open ma t/m vr 8.30-16 uur.

Galerie Schuwirth & Van Noorden, Rechtstraat 64. Sculpturen en reliëfs van Marco Juriën. Van 15/10 t/m 27/11, open do t/m za 14-18 uur.

Galerie Ardi Poels, Lage Barakken 31a. Werk van Michel François, Ludwig Vandevelde en Ingeborg Meulendijks. Van 15/10 t/m 19/11, open wo t/m za 13-17 uur.

Stationshal. Een spoor van Paul Tieman. T/m 21/10.

Akademie Beeldende Kunsten. Collectie ruimtelijke manuscripten van Stichting Vedute. Van 31/10 t/m 11/11.

● **VALKENBURG**

Streekmuseum, Grote Straat c31. Schilderijen van Minke Lipsch en Harry Timmerman. T/m 27/11, open di t/m zo 10-17 uur.

● **GULPEN**

De Aw Sjoklaatfabriek, Ringweg 31. Ward Lernhout, schilderijen, Jeannie Lelyveld, sculpturen. T/m 16/10. Open do t/m zo van 14 tot 17.30 uur.

● **NOORBEEK**

Galerie Anne Visser, Dorpsstraat 19-21. Werk van Jan van Boxtel. Vanaf 22/10.

● **EYS**

Atelier Ben Bonke, Eyserheide 35a. Eigen werk Ben Bonke. Open 16/10, 14-18 uur.

● **VAALS**

Museum de Kopermolen, Von Clermontplein 11. Porselein uit drie landen. Tot 16/10. Open di t/m zo van 14 tot 17 uur.

Openbare bibliotheek. Schilderijen van John Beckers. T/m 28/10.

Consequenties andere schadeclaims nog niet te overzien

Provincie moet meerkosten bestrijdingsmiddelen betalen

DOOR MARIEKE VERHAAR

SUSTEREN – De [illegible] Limburg moet [illegible] met terugwerkende kracht [illegible] de meerkosten van bestrijdingsmiddelen [illegible] van de familie Bovendeert uit Susteren. Dat heeft de Raad van State gisteren beslist.

De maatschap Bovendeert van Daan ligt in een waterbeschermingsgebied. Dat is de bufferzone rond een waterwingebied. Daarom werd het bedrijf zo'n vijf jaar geleden verplicht andere en duurdere bestrijdingsmiddelen voor de gewassen te gebruiken.

Bovendeert schakelde een rechtsbijstandsbureau in en diende een schadeclaim bij de provincie in om de meerkosten van de verdelgingsmiddelen vergoed te krijgen. Die eis werd afgewezen. De Raad van State heeft dus nu bepaald, dat de provincie dat toch moet betalen. „Het bedrag is nog niet bekend," aldus mevrouw Bovendeert. „Maar al zo'n vijf jaar moeten wij duurdere bestrijdingsmiddelen gebruiken. Dat kost ons zo'n honderd gulden extra per hectare."

De provincie zou ook de meerkosten van de afgelopen vijf jaar moeten betalen. Volgens een woordvoerder van de provincie is het te betalen bedrag nog niet bekend [illegible]. „We zullen nu moeten bestuderen wat de consequenties van deze uitspraak zijn, aangezien we diverse andere schadeclaims hebben liggen. Tot nu toe hebben we die altijd afgewezen," aldus de woordvoerder. „Het is ons wel bekend dat zo'n twee jaar geleden in Noord-Brabant een soortgelijk geval heeft gediend."

De woordvoerder kon nog niet zeggen of de provincie, mochten ook andere boeren naar de Raad van State stappen, de regels voor de te gebruiken bestrijdingsmiddelen zal aanpassen. „Dat is [illegible] zeer. Nu moet men direct bij de bron van de vervuiling betalen. Wanneer die troep wel op het land wordt gegooid en we het gewonnen water later bij de waterzuivering moeten reinigen, moet de [illegible] betalen. Maar dat is koffiedik kijken. We moeten eerst verder studeren."

Oorzaak nog niet bekend

Brand in tehuis van zwervers Herzogenrath

HERZOGENRATH – [illegible] bewoners van [illegible] het [illegible] brand [illegible] tehuis voor [illegible] zen in Herzogenrath [illegible] ren [illegible] meester ontdekte het vuur rond een uur en waarschuwde onmiddellijk de bewoners, politie en brandweer.

De oorzaak van de brand is nog niet bekend.

De schade bedraagt volgens voorlopige schattingen ongeveer 100.000 mark.

DOOR PETER BRUINS

NedCar in Born [illegible] staat als een [illegible]

[illegible]

Top NedCar is slangenkuil in Born spuugzat

De [illegible] topman Frans Sevensteren. De Bornse ondernemingsraad heeft [illegible] het vertrouwen in Sevensteren opgezegd na het [illegible] vertrek van productiechef Jacques Hubertz. De Bornse OR was [illegible] Hubertz. Bij [illegible] de OR een [illegible] Zo maakte Hubertz zich in korte tijd [illegible] in Born.

nieuwsanalyse

De centrale ondernemingsraad [illegible] het [illegible] van de Bornse OR naar het [illegible] middel tegen Sevensteren te grijpen. COR-voorzitter Gerard Kortekoe ven [illegible] Sevensteren [illegible] NedCar [illegible] FNV [illegible] tegen Kortekoeven.

De COR [illegible]

eigenlijk deze week genomen hadden moeten worden. Zo had een afslankingsplan voor 210 indirecte werknemers nu goedgekeurd moeten zijn. Vertraging van de plannen kan NedCar heel wat geld gaan kosten.

Bestuursvoorzitter Sevenstern valt echter ook het een en ander te verwijten. De afgelopen jaren heeft hij steeds de zachte heelmeester gespeeld. Hij trachtte door een meegaande houding de OR-leden te vriend te houden. [illegible] Zelfs binnen de COR heeft dat tot verbazing geleid. [illegible] een van de COR-leden.

Hij verwacht dat de bedrijfsleiding nu zijn verantwoordelijkheid neemt. Zelfs president-commissaris Kalman is het zat. Hij liet gisteren doorschemeren in te willen grijpen als NedCar niet snel zelf orde op zaken stelt. NedCar heeft zo later het gekonkel in de ondernemingsraden al zolang gehoord.

De leden van Bornse ondernemingsraad [illegible] Een centraal genomen besluit [illegible] zegt een van de COR-leden. „Als de [illegible] werkt, gebeurt het in Born niet, omdat het niet centraal dat besluit is genomen. Als de Bornse OR-leden besluiten te gaan zitten en er is in Oostelijk geen [illegible] springen ze toch [illegible] Zo [illegible] Dan valt niet mee te praten."

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben 50.000 gulden subsidie beschikbaar gesteld als bijdrage in de aanloopkosten van de productie van feta kaas in Limburg. De schapenkaas wordt vervaardigd in een nieuwe kaasmakerij die wordt gevestigd in een agrarisch bedrijf in Venray. Het project volgens het provinciebestuur een direct gevolg van de sterk toegenomen vraag naar fetakaas bij de Turkse gemeenschap in Nederland en [illegible] vergt een investering van ruim een half miljoen gulden.

Provincie investeert in Limburgse fetakaas

In het nieuwe productiebedrijf kan [illegible] miljoen kilo melk [illegible] werkt worden tot circa 150.000 kilo fetakaas.

Aan de hand van een uitvoerige literatuurstudie en praktijkproeven in samenwerking met de agrarische hogeschool in Den Bosch is het gelukt om het pro[illegible] krijgen," zo melden GS in een toelichting op hun subsidieverstrekking.

[illegible] productie van schapenkaas in Noord-Limburg financieel [illegible] beklemtonen GS dat het feta [illegible] [illegible] De Peel. Deze [illegible] de ammoniak [illegible] Europa [illegible] onder milieu[illegible]

Daarnaast noemt provinciebestuur Noordlimburgse [scha]penkaasfabriek toonbeeld van 'ma[illegible] gericht werken'. In [dit] verband wijzen [GS] erop dat de land- [en] tuinbouwsector [illegible] inbegrip van het [illegible] zakelijke herstructureringsproces daarbij een van de vijf speerpunten vormt van provinciaal economisch beleid.

Staatssecretaris te gast in Sittard en Heerle[n]

'Techniek inbouwen in bestaande vakken'

Van onze verslaggever

SITTARD/HEERLEN – Het gegeven dat Nederlanders [illegible] techniek begrepen hebben, zou voor het onderwijs een extra reden moeten zijn om zich bezig te houden met techniek. Dat moet al in het basisonderwijs beginnen. Niet door weer een extra vak toe te voegen, maar door techniek in te bouwen in de bestaande vakken. Staatssecretaris T. Netelenbos van Onderwijs en Wetenschappen zei dit gisteren tijdens de jubileumbijeenkomst van de 75 jaar oude vbo-school Pastoor Jacobs in Sittard.

Netelenbos wees op de mogelijkheden om subsidie te krijgen voor onderwijskundige activiteiten op het gebied van techniek. Dat geldt niet alleen voor scholen maar ook [illegible]

Ook in het voortgezet onderwijs moeten leerlingen [illegible] worden voor een [illegible] vervolgopleiding te kiezen. Netelenbos pleitte daarbij voor het actief inschakelen van oud-leerlingen en het bedrijfsleven. [illegible] technische richtingen [illegible] vergroten.

De overstap van [illegible] onderwijs naar [illegible] onderwijs verloopt momenteel al lerminst vloeiend, erkende Netelenbos die zich daarmee aansloot bij een van [illegible] Van Veen [illegible] zocht hoe de verschillende onderwijssoorten beter op elkaar, de leerling en de wensen van bedrijfsleven en vervolgopleidingen afge[stemd kunnen worden].

Na afloop van [illegible] Sittard [illegible] Netelenbos [illegible] het Technopark. [illegible] park is een samenwerking tussen [illegible] Zuid-Limburg [illegible] overleg [illegible] doen [illegible] Netelenbos [illegible] met [illegible] Technopark [illegible] van [illegible] meerdere [illegible] willen [illegible] Van Veen [illegible] leerweg [illegible] zal [illegible] straks [illegible] worden [illegible] uit.

Ontsnapt met pistool bewaker

DUREN – Een 26-jarige gevangene heeft, kort voordat hij bij de rechtbank in Duren arriveerde, het wapen gestolen van een van zijn bewakers en vluchtte daarna te voet verder. De man werd, onder begeleiding van vier bewakers, overgebracht van de Akense gevangenis naar de rechtbank in Duren.

Toen hij bij een zij-ingang van de rechtbank aan een bewaker ter plaatse werd overgedragen, greep hij naar het dienstpistool van een van de bewakers en bedreigde hen daarop. Te voet wist hij te ontkomen ondanks een snel ingezette achtervolging.

De voortvluchtige moest zich voor de rechtbank verantwoorden voor een verkeersdelict. De politie wilde gisteren niet zeggen of de man vuurgevaarlijk is.

Nieuwe directeu[r] economie provin[cie]

MAASTRICHT – Drs. S. G[illegible] [illegible] is per 1 januari 19[95] benoemd tot directeur van de [illegible] groep Economie en Gemeente[lijke] [illegible] van de provincie Limburg. [illegible] is op dit moment hoofd van de [illegible] Economische Zaken [illegible] gemeente Enschede. [illegible] studeerde economische geografie [illegible] in Leiden, waar hij afstudeerde op het [illegible] Ze was onder andere [illegible] tijd [illegible] ondernemen.

Gemeenteraad akkoord met invoering concernmodel

Politieke vernieuwing op komst in 'BV Kerkrade'

Van onze verslaggever

KERKRADE – Mag de gemeentesecretaris deelnemen aan de gemeenteraadsvergaderingen? Met welke gedetailleerde zaken hoeft de raad zich niet meer bezig te houden? Dreigt de politiek aan macht en levendigheid in te boeten? Heeft de gemeente genoeg aan drie wethouders?

De gemeente Kerkrade gaat in de loop van volgend jaar bestuurd worden volgens het zogeheten concernmodel, dat neerkomt op een veel bedrijfsmatigere organisatie (ofwel 'BV Kerkrade'). In een commissievergadering ging de gemeenteraad gisteren akkoord met een nieuwe constructuctie voor het ambtenarenkorps. Zij stelde daarbij gelijk de eigen functioneren, speelruimte en samenstelling ter discussie.

Hoofdlijnen

College en de gemeenteraad zullen in Kerkrade nog slechts besturen op hoofdlijnen. Op initiatief van onder meer gaat de gemeenteraad binnenkort invullen hoever die hoofdlijnen precies gaan om te voorkomen dat de raadsleden dat anders interpreteren dan de ambtenaren.

Volgens Huub Wiermans van D66 zal het bv-achtige model er elders in het land toe geleid dat de macht van de politiek afneemt en dat de politieke discussies minder interessant worden. Burgemeester Wöltgens beaamde dat dat gevaar reëel is. Naast de rol van de politiek in het concernmodel wil PvdA'er Hans Bosch ook die van de gemeentesecretaris heroverwegen. „Als hij én secretaris én de bedrijfsmanager van het concern wordt, moet hij dan nog zwijgend aanwezig zijn of mag hij deelnemen aan de politieke discussie?"

Frans Krasovec van Burgerbelangen maakte van de gelegenheid gebruik door het aantal wethouders ter discussie te stellen. Het concernmodel gaat uit van drie 'werkmaatschappijen'. „Is drie wethouders dan niet genoeg?," vroeg Krasovec. Dat laatste ging burgemeester Wöltgens nu reeds te ver: „We kunnen dan misschien ook de raad afschaffen." De wethouders gaan ervan uit dat zij in de nieuwe organisatie meer mogelijkheden hebben om zich tussen de burgers te begeven.

Kerntaken

De kerntakendiscussie, die gisteren ook werd besproken, verloopt niet tot ieders tevredenheid. Van een groot aantal gemeentelijke taken is nog lang niet duidelijk wat ermee gaat gebeuren. Bosch miste daarin voorts het aangekondigde nieuwe beleid.

Politie-ambtenaar mocht meisje geen trap in maag geven

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een agent van de afdeling Jeugd- en Zedenpolitie in Heerlen is op 4 mei 1992 in de fout gegaan door een uit een inrichting weggelopen meisje in de maagstreek te schoppen. De Nationale ombudsman oordeelt een klacht van de grootmoeder van het meisje hierover gegrond. De Heerlense politie-ambtenaar heeft „de grenzen van de redelijkheid en de gematigdheid overschreden," oordeelt de ombudsman.

Het voorval speelde zich af in de woning van de grootmoeder van het toen bijna vijftienjarige meisje. Het meisje was door de kinderrechter in een inrichting in de plaats Rekken geplaatst. Daaruit was zij met twee andere meisjes weggelopen. Zij bevonden zich op 4 mei 1992 in Heerlen in het huis van de grootmoeder.

De Heerlense politie-ambtenaar kreeg het verzoek met twee collega's de meisjes aan te houden. Zij moesten mee naar het politiebureau om van daaruit weer naar de inrichting terug te worden gebracht. De kleindochter van de Heerlense verzette zich echter tegen haar aanhouding. Zij probeerde weg te lopen en beet de Heerlense politie-ambtenaar die haar vastgreep. Zij werd daarop in de boeien geslagen en kreeg uiteindelijk ook de omstreden schop in de maag.

Dat laatste gaat volgens de Ombudsman te ver. De schop was niet nodig om het meisje aan te houden en naar de inrichting terug te brengen. Andere door de grootmoeder ingediende klachten acht de Ombudsman echter ongegrond. Zo was het de politie toegestaan haar vast te grijpen en in de boeien te slaan omdat zij zelf geweld gebruikte. Van discriminatie - alleen tegen het 'niet-blanke' meisje werd geweld gebruikt, tegen haar blanke vriendinnen niet - is volgens de Ombudsman geen sprake. De andere meisjes verzetten zich immers niet en zij hoefden dus niet hard te worden aangepakt.

Extra voorstelling voor Volkstoneel

KERKRADE – De stichting Volkstoneel Kerkrade geeft, gelet op de grote belangstelling voor het dialectstuk 'Doa jeet mie meedsje', zaterdag een extra voorstelling in de Wijngrachttheater in Kerkrade.

De première werd zaterdag enigszins overschaduwd door het ontbreken van de uitgave van valse toegangsbewijzen. Zeker vijftig bezoekers konden geen plaats meer krijgen. Voor de komende voorstelling vindt een verscherpte controle plaats. Kaarten zijn alleen nog verkrijgbaar bij de kassa van de Wijngrachttheater.

Veel vrouwen onder hardrijders

BRUNSSUM – Bij een radarcontrole in Brunssum zijn dinsdagmiddag 35 automobilisten bekeurd omdat ze te hard rijden. Opvallend was dat een groot aantal vrouwen niet aan de snelheidsvoorschriften hield. De controle werd gehouden op de Hooge Boschweg, Prinsenstraat en Karel Doormanstraat. De overtreders reden tussen de 66 en 97 kilometer per uur. De maximum-snelheid ter plaatse is 50 kilometer per uur.

Steunfraude in Landgraaf

LANDGRAAF – Een 33-jarige Landgravenaar heeft van de sociale recherche een proces-verbaal gekregen wegens steunfraude. De man had tijdens de uitkeringsperiode van 1 maart tot medio december vorig jaar verzwegen dat hij inkomsten had genoten. Ten onrechte heeft hij een uitkering ontvangen van 19.582 gulden. Het bedrag wordt volledig teruggevorderd.

CDA legt nadruk op preventie van drugsgebruik

MAASTRICHT – Het CDA in Maastricht vindt dat er meer aandacht moet komen voor de preventie van drugsgebruik. „De gemeenten hebben nauwelijks nog geld om hun beleid daarop te richten via bijvoorbeeld het opzetten van werkgelegenheidsprojecten en voorzieningen in probleemwijken. Grote bedragen moeten immers worden ingezet voor het weren van drugstoeristen en voor de opvang van verslaafden."

Dat stellen de christen-democraten in Maastricht in een brief aan de Tweede-Kamerfractie van de partij. De fractie wil dat de landelijke overheid absolute prioriteit gaat geven aan de preventie van drugsgebruik. Zolang dat niet het geval is, blijven de maatregelen die de gemeenten nemen niet meer dan lapmiddelen.

Het CDA Maastricht betreurt het dat burgemeester Houben het uitzetbeleid voor drugshandelaars en -gebruikers heeft ingetrokken.

Ogenschijnlijke rust



● De Voerendaalse vissers ontkennen dat zij de baas willen spelen over het parkgebied. Archieffoto: FRANS RADE

Voerendaalse vissers zijn aantijgingen beu

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Hengelsportvereniging De Karper in Voerendaal is verontwaardigd dat de hengelaars steeds in een kwaad daglicht worden gezet als het gebruik van het park en de visvijver ter sprake komt. Het verwijt van de gemeenteraad dat de vereniging 'territoriumdrift' koppelt aan prestige, heeft het bestuur doen besluiten een boze brief te sturen naar het college van Voerendaal.

De hele commotie rond het Voerendaalse park 't Brook is ontstaan door een brief van een van de omwonenden aan het gemeentebestuur waarin wordt geklaagd over het gebruik van het parkgebied.

„We zijn ons er terdege van bewust dat het hier gaat om een multifunctioneel park. Een gebied waarin allerlei recreanten kunnen en mogen vertoeven," zegt Ronald Smeets, voorzitter van de hengelsportvereniging. „Dat wij de baas willen spelen over het park, is beslist niet waar. We hebben niet het alleenrecht, maar behartigen wel de belangen van de hengelsport."

Het verwijt dat dode vissen te lang in het water liggen, vindt Smeets niet terecht. „Onze leden vertoeven heel veel aan het water. Al twee jaar verzorgen wij het onderhoud en proberen de vijver zo schoon mogelijk te houden. In de afgelopen zomermaanden werden extreem hoge temperaturen bereikt. En dan kan het gebeuren dat er meer dode vissen op het water drijven. Ze worden zo snel mogelijk opgeruimd."

Luidruchtig

De problemen ontstaan meestal met de bankzitters in het park. „Ze zitten vaak te dicht op elkaar en proberen zo hun vrije tijd door te brengen," schrijft het bestuur aan het college. „Soms gaat het er zeer luidruchtig aan toe. En dan ontstaan er problemen met de vissers, uitgelokt door de bankgebruikers. Zij storen de vissers bij het uitoefenen van hun hobby."

De paden in het park zijn dit jaar slechts één keer met een roodwit lint afgezet. Het betrof een wedstrijd van een overkoepelende organisatie. „Het was in het belang van de vissers omdat het een selectiewedstrijd gold. Maar er zijn altijd mensen die menen gewoon door het lint te moeten lopen," aldus Smeets.

Het algemeen meeneemverbod van (brom)fietsen in het parkgebied is een initiatief van de vereniging en door de gemeente opgepakt. De maatregel is in het belang van alle recreanten die gebruik maken van het park. Maar volgens de voorzitter heeft de maatregel weinig nut als de politie en de omwonenden niet voldoende meewerken.

Consequenties

Smeets: „Het gebied wordt vaak door (brom)fietsers als afkorting gebruikt. De maatregel heeft ook consequenties voor clubleden die slecht ter been zijn. In het verleden hadden zij een ontheffing van de gemeente om hun fiets mee te nemen. Zij hebben nu hun lidmaatschap van de vereniging opgezegd."

„Met de inzet van vele vrijwilligers is niet alleen de hengelsport gebaat, maar ook de overige recreanten gekunnen genieten van de pracht als waterlelies en andere waterplanten in de bloei staan, de resultaten van vele uren doorbrengen in en rondom het water. Is het dan zo gek als we opkomen voor onze rechten?," besluit Smeets.

De hengelsportvereniging heeft het college gevraagd de brief op korte termijn te behandelen, zodat het geschil naar alle tevredenheid kan worden opgelost.

DOOR HANS ROOIJAKKERS

Besluiteloosheid over Trefcentrum schudt politiek Nuth wakker

NUTH – De boodschap van de gemeenteraad van Nuth aan haar ambtenaren om een onderbouwd renovatievoorstel voor het Trefcentrum te presenteren is niet aangekomen. Al jaren is het meerendeel van de raad ervan overtuigd dat de verouderde gemeenschapsaccommodatie aan de Wilhelminastraat in het centrum van Nuth opgeknapt dient te worden.

De verbazing bij de diverse raadsfracties was dan ook groot toen begin deze week de leden van de commissie Welzijn een 'opiniërend stuk' onder ogen kregen waarbij de bijna 1.8 miljoen gulden kostende opknapbeurt van het Trefcentrum ten zeerste wordt afgeraden. Het ambtelijk advies, dat onderkend is door het college, torpedeert in één klap vele honderden uren werk die diverse commissies en instanties de afgelopen jaren hebben besteed aan de verbouwingsperikelen van het Trefcentrum.

Prullenmand

Hevige kritiek is dan ook niet uitgebleven. Math Vliegen, voorzitter van de zeven leden tellende coalitiepartij Fractie Lenoir: „Deze ambtelijke notitie wordt door de fractie direct naar de prullenmand verwezen. Zonder argumentatie en onderbouwing wordt afgeweken van eerdere visies en standpunten. Beide wethouders hebben binnen het college het coalitie-standpunt uit te dragen. Indien verbouwing van het Trefcentrum financieel onhaalbaar is, dienen zij ons dat met feiten aan te tonen. En dat is niet gebeurd."

Math Suppers (Leefbaar Nuth) neemt de ambtelijke rapportage slechts aan voor kennisgeving. „Zo'n advies kun je toch niet serieus nemen. Als de zaaltjes van café Smeijsterhoek, café de Raadskelder, het piepkleine Kabuuske, het afgelegen café Griezegrubbe en het herhaaldelijk van beheerder wisselende café Oude Centrum betrokken worden bij een discussie over geschikte verenigingsaccommodaties in het centrum van Nuth, vraag ik me af waar de gemeente mee bezig is."

Kapitaallast

Fractie Lenoir stelt voor het geld voor het Trefcentrum aan te vullen met de nog toe te kennen subsidies bij het zes miljoen gulden kostende centrumplan. Daardoor wordt de kapitaallast aanzienlijk minder: bij een verbouwing van 1.3 miljoen gulden kost het de gemeente Nuth 25 jaar lang 149.500 gulden.

Naast de Fractie Lenoir zijn ook Leefbaar Nuth, de VVD en de PvdA voor een verbouwing (samen 11 van de 17 zetels). Groot-Nuth ziet liever dat het huidige Trefcentrum wordt afgebroken. Het CDA ten slotte vindt dat er snel knopen doorgehakt moeten worden, maar de christendemocraten komen zwak uit de hoek door zelf geen definitief standpunt in te nemen. Nuth heeft echter geen behoefte aan deze halfslachtige manier van politiek bedrijven. Van de andere kant brengt de besluiteloosheid over het Trefcentrum weer wat leven in de vaak bedaarde Nuther politiek.



● Raadslid Math Suppers: „Zo'n advies kun je toch niet serieus nemen."

achtergrond

Peuterspeelzaal ter discussie

KERKRADE – Ouders wier kinderen gebruik maken van de peuterspeelzaal in Haanrade, Kerkrade zijn bevreesd voor de toekomst van hun voorziening. Zij vinden dat de overkoepelende stichting Kinderopvang Kerkrade (KOK) de speelzaal moet opknappen. KOK wil het benodigde bedrag echter elders investeren, omdat het aantal kinderen in de wijk Haanrade afneemt.

Peuterspeelzaal Robbedoes op Haanrade is toe aan een opknapbeurt waarvoor 1 à 1,5 ton nodig is. KOK investeert het geld liever in een voorziening in Eygelshoven waar meer kinderen wonen.

Wethouder Hub Bogman van welzijn laat weten dat er later meer peuterspeelzalen toe zullen zijn aan een renovatie om te blijven voldoen aan kwaliteitseisen. De bestuurder weet al dat het te duur is om alle zalen in de toekomst open te houden. Vorig jaar is er al een peuterspeelzaal gesloten. „Zoiets ligt gevoelig, maar we kiezen voor kwaliteit en niet voor kwantiteit," aldus directeur welzijn Rob Vastbinder. Frans Krasovec (Burgerbelangen) stelt voor om zo veel mogelijk speelzalen open te houden met geld dat bestemd is voor sociale vernieuwing.

Bij de koffie

Natuur

● 'Daar waar een bioloog over natuur praat, denkt een ambtenaar veelal aan groenvoorziening.' Deze stelling is afkomstig van Kerkradenaar Ruud Derix die deze week is gepromoveerd op 'De sociale organisatie van wolven en Afrikaanse wilde honden'. Als een ambtenaar aan zijn kinderen vraagt 'gaan jullie mee de natuur in?', zou het kroost dan denken 'ah, we gaan schoffelen in het perkje naast het huis?'. Nog twee stellingen van Derix om over na te denken: 'Een goed boek herken je aan de ezels-oren' en 'Schoonheid vind je vooral nog daar waar men er niet in geïnteresseerd is'.

Metermaatje

● Het Nutsbedrijf in Heerlen biedt alle Heerlense basisscholen een gratis lespakket over energiebesparing aan. Het pakket leert kinderen de noodzaak van energiebesparing en milieubehoud. Het lesmateriaal is bestemd voor de twee hoogste groepen (7 en 8) en is leuk vormgegeven. Het bestaat onder meer uit werkvellen, een meterkaart en twee computerprogramma's. Vandaag wordt het eerste pakket van Metermaatje aangeboden aan de heer Evers, niet de wethouder maar de directeur van de Pastoor van Arsschool. En nu maar wachten tot Heerlen schoon wordt.

Adopteren

● De vele kinderen in de wijk Rennemig in Heerlen zitten te smachten naar een speeltuin in hun buurt. Van de gemeente mag die er komen. Een werkgroep in Rennemig kan al vertellen dat de speeltuin voor kinderen van twee tot twaalf wordt, 's avonds op slot gaat en wordt voorzien van een kleine kantine annex schuilplaats. Er is echter een gebrek aan geld. Waar niet? De gemeente Heerlen wil eenmalig over de brug komen, maar dat is niet voldoende. Rennemig is nu een sponsoraktie gestart. Iedere bijdrage is welkom. Belangstellenden kunnen ook een speeltoestel adopteren. Interesse? 045-231542.

Kinderen

● Overigens zijn 'kinderen van twee tot twaalf' niet dezelfde als 'kinderen van twee voor twaalf'. Soms hebben wij het gevoel dat wij allen kinderen van twee voor twaalf zijn.

Ui

● Wij hebben het altijd al gezegd: uien eten is gezond. Net zo goed als het consumeren van knoflook, spruitjes, spinazie, pastinaak en schorseneren. De ui krijgt eindelijk uit wetenschappelijke kringen, de eer die zij (hij?) verdient. De ui zou goed zijn voor de maag en zou kanker kunnen voorkomen. Ui is in het Limburgs dialect 'un' met als meervoud 'unne'. Wij nodigen nu alle makers van carnavalsschlagers en Limburgse luisterliedjes uit om een lofzang te componeren op de 'unne'. Er zijn genoeg woorden te vinden die daarop rijmen en ook te associëren zijn met gezondheid. Om een voorzet te geven: 'eine dunne van dieke unne!' Misschien kunt u zich laten inspireren door de Fransman die begin deze eeuw door het laten van winden zijn eigen volkslied kon produceren.

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Onroerend Goed

Te k. drive-in hoekwoning UBACH OVER WORMS. Ind.: beg. grond, garage, hal, slaapk., bijkeuken, serre, hobbyruimte, stalling, alles betegeld, aangelegde tuin. 1e verd.: toilet, l-vormige woonk., eetkamer, luxe keuken, grote terras, tegelvloeren. 2e verd.: 3 slpks, badk.: ligbad, v.w. tafels, toilet, laminaat vloeren, dubb. beglazing en rolluiken, c.v., hoog rendement ketel, vr.pr. ƒ 215.000,-. 045-323337.

Woningruil

Echtpaar met kind wil ruime FLATWONING in Vaals (C.V., 2 slpks., keuken, WC, douche, 2 balkons, grote kelder) ruilen voor eengezinswoning in Zuid-Limburg, incl. Maastricht. Inl. telef. 04454-63352.

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566 461658.

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

TV DEFECT, binnen 4 uur klaar, geen voorrijkosten, 3 mnd. gar. Tel. 04750-19792.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

ELEKTRO-REPARATIE, wasmachine, droger, ijskast. Tel. 046-528708.

Onroerend goed te huur aangeboden

450m2 magazijnruimte en 200m2 kantoorruimte

Te huur - Heerlen

In de Cramer

Inlichtingen: van Dooren B.V. Telef. 045-711778.

Valkenburg.

Te huur in luxe monumentaal pand, m. park, enkele zelfst. appartement met eigen parkeerplaats, berging, tuin. ☎ 04406-15778.

Klein APPARTEMENT te huur in Schaesberg. Telefonische inl. 045-752389.

Te huur te SITTARD studio voor nette persoon. Telef. 046-528486.

Heerlen, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg APPARTEMENT: woonkamer, keuken, balkon, badk., 1 of 2 slpks., berging. Inl. 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

VALKENBURG, Neerhem 66. Groot gestoff. appartement met parking, berghok en tuin. ƒ 1.020,- incl. Vrijdag kijkuur 18.00-19.00 uur.

Te huur ETAGEWONING in Kerkrade, woonk., 2 slpks., keuken, bad, WC plus rommelkamer. 045-327610.

Bouwmaterialen & Machines

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle. Eijkskensweg 18. ☎ 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Telefoon 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

Te koop fabrieksrestanten kunststof RAMEN en deuren (nieuw) incl. isolatieglas. Telefoon: 043-635588.

Nu of nooit op=op! Verkregen uit faillissement en partijen. LAMINAAT parket. Beste topmerk van Nederland. Lamet, normaal ƒ 100,-, nu A of B keus ƒ 25,- t.m ƒ 40,- per m2 incl. ondertapijt. Beschadigde en nieuwe deuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer 2 t/m 4 mm dik ƒ 20,- t/m ƒ 65,-; Daktrim ƒ 12,50 per 2,5 mtr. l.; Underlayment (O.S.B.) platen nu ƒ 47,50, enz. enz. Rennemigerveldweg 70A, Heerlen. 045-729710.

Te koop hardhouten RAAM met dubb. begl. 2.20 m. x 1.82 m. ƒ 175,-; enkele radiator met convector 2.20 m. x 0.50 m. ƒ 150,-. Telefoon 04406-16386.

Te koop 11 m2 roze MARMER, Estremose. ƒ 1.000,-. Telef.: 04499-3763.

Te k. prof. HOUTBEWERKINGS-machines (opknapper): Jonsereds lintzaag en freesbankje: Danckaert vlakvandikte 60 cm.; Thijssen vlakvandikte 40 cm.; antieke lintzaagcomb. met cirkelzaag, frees en langgatboor, compl.! ☎ 04748-2775.

Te koop plm. 1000 zwarte Mulder DAKPANNEN. Telef. 04405-3136.

Te koop houten BALKEN, afm. 4x15 x 6.00 mtr., ƒ 3,- per meter, ongeschaafd. Tel. 046-529162.

Te koop STEIGER, betonstutten, bouwhekken etc. Inl. 046-743275.

Aanbieding VLOERTEGELS: lijm en voegsel gratis. Tegelhandel Jan van Dorst, De Hut 7, Gulpen, ☎ 04450-1970. Open maand. t/m vrijd. v. 13.00-18.00 uur, zaterd. v. 9.00 t/m 16.00 uur.

Te k. orig. BOERENEIKEN vloerplanken, droog, breedtes tot 20 cm!! v.a. ƒ 60,-/m2. Gedroogd eiken meubelhout in alle diktes. Eiken balken in alle afmetingen b.v. 10x10 cm ƒ 12,-/m 20x20 cm ƒ 40,-/m. Dankzij eigen zagerij-droogkamer-schaverij leveren wij bijzondere kwaliteit voor een gewone prijs. Ook voor particulieren. Houtzagerij Windels. Reeds 4 generaties een begrip in hout! Industrieterrein "Bouwberg" Brunssum. Tel. 045-270585.

Geldzaken

Geld lenen bij Nivo....

en nergens anders.

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET

Kredietlimiet	theor. looptijd mnd.	per maand	rente per maand	effectieve rente per jaar	
ƒ 20.000,-	106	ƒ 300,-	0,774 %	9,7	%
ƒ 30.000,-	106	ƒ 450,-	0,774 %	9,7	%
ƒ 50.000,-	106	ƒ 750,-	0,774 %	9,7	%
ƒ 80.000,-	106	ƒ 1200,-	0,774	9,7	%

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effectieve rente/jaar	
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,7	%
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 370,-	9,7	%
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 578,-	9,7	%
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 962,-	9,7	%

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Beschermd lenen mogelijk.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel nu 038-226935.

(van 8.30 - 21.00 u.)
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (Intermediair).
Of bel anoniem 06-320.324.60 om te weten wat u kunt lenen. 75 cpm

Tijdelijk geld nodig? Hoogste prijs voor uw GOUD en diamant, oud of kapot. Wij kopen alles op of nemen het in bewaring (u blijft eigenaar). Goudboom, Boschstr. 85, Maastricht, ☎ 043-219698.

Kerstmis

Te koop partij KERSTDENNEN, Picea, 140-150 cm. Tel.: 04704-4945.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Transacties

Horeca!!

Opruimingsverkoop bij EFKA, Kaalheidersteenweg 142 te Kerkrade van 11 t.m 14 oktober. Aangeboden wordt: div. inruilapparatuur, zoals: koelvitrines, frituuroven (z.g.a.n.) magnetrons, expresso-machines, koffieautomaten, vaatwasser, kassa's enz. Verder: nieuwe R.V.S. werk- en spoeltafels. LAAGSTE PRIJS. Tel. 045-426330. Fax 045-426338.

100 VISITEKAARTEN, 500 brieven, 500 enveloppen, incl. zetwerk: ƒ 225,- excl. BTW, dubbele aantal ƒ 325,- excl. BTW. Bel: 04498-58049.

Communie

Voor maatwerk van COMMUNIEJURKEN, enkele modellen van '95 zijn klaar. Telef. 043-645821.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop PAARDE- en veetrailers (merk Weyer). Herfstaanbieding l. 285 x br. 133 x h. 220 tot. gew. 1600 kg ƒ 7.200,- incl. BTW. Open en gesloten aanhangwagens. Wienen aanhangwagens en wagenbouw, Dorpstraat 56, Leveroy. Telef. 04954-1288.

Te k. TRACTOR MC Cormic D.217, in goede staat, ƒ 2.250,-. Tel. 045-426391.

SCHARRELKIPPEN te k. Einighauserweg 3, Einighausen. Tel. 046-520322.

Te koop TRAKTOR Hanomag R27 met aanhangwagen. Tel. 04492-3662.

Te koop SMALSPOOR tractor, 32 Pk, 1 mtr. breed. Telefoon 04742-1935.

Te k. TRACTOR Ford Major, 4-cylinder diesel, met voorfrontlader, cabine, ƒ 2.850,-. Telef. 045-458964.

Winkel&Kantoor

Te koop uit faillisement gebr. KOPIEERMACHINES, in goede staat. Info 9.00-17.00 uur. Tel. 043-646056.

Te koop KOPIËERMACHINE, diverse modellen met garantie. 046-743012.

Te koop direktie L-BURO eiken met halfronde conferentietafel, nw.pr. ƒ 2.500,- vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 046-752942, na 18.00 uur.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en

Schadeauto's

Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

AUTOBEDRIJF TON QUADFLIEG

v.a. ƒ 10.000,-
2 jaar garantie
Vergelijk prijs/kwaliteit in 1000 m2 showroom

Jeep + combies

Daih. Feroza sporttrack '93
VW Passat Variant '91
VW Transporter 2.0 '89
Ford Escort 1.6 CLX Clip '93
Lada 1500 GL '89

DIESELS

Mercedes 190D wit '84
Mercedes 190 zeer mooi '89
Seat Ibiza GL D '86
Daih. Charade '89
Daih. Charade '85

AUTOMATEN

Toyota Corolla 1.3 '86
Hyundai Pony '86
Opel Omega 2.4i '89
Nissan Micra '86

ANWB gekeurd

Alfa Twin Spark 75 '91
Alfa 33 Twin Spark '90
Alfa Romeo 75 2.0 '86
Audi 80 1.8S '89
Audi 100 2.3E '91
Audi 80 2.0E stuurbekr. '90
Citroën AX Sport '87
Citroën BX 1.4 '85
BMW 323i '83
BMW 316 '84
Daih. Charade '89
Fiat Uno 45 IS '90
Fiat Panda 34 '86
Ford Esc. 14CL 5-drs '87
Ford Siërra 2.0 Azur '91
Ford Scorpio 2.0 GL '86
Ford Escort '85
Mondeo 1.6i GLX 16V '93
Ford Orion 1.4 CL '91
Ford Siërra 2.0 '87
Honda Civic Sedan '88
Honda Civic 15i GL t.'91
Mitsubishi Colt Sport '86
Nissan Micra S Sport '91
Nissan Primera 1.6 LX '91
Opel GT 2.3i '69
Opel Kadett 1.8 GTi '88
Opel Kadett 1.3 '85
Kadett 1.3S GSi Look '85
Opel Kadett 1.3 S Club '88
Opel Kadett 1.8 GTi Sed. '88
Opel Kadett 1.4i expr. '91
Opel Kadett 1.3 SGT '86
Opel Vectra 1.8i rood '93
Opel Corsa 1.3S '89
Peugeot 106 1100 XN '91
Peugeot 309 XE '88
Peugeot 405 GR '88
Suzuki ALto GL 5-dr '89
Suzuki Alto '88
Suzuki Swift '88
Subaru Mini Jumbo '85
Toyoya Corolla Sport '87
Volvo 360 GL '87
Volvo 340 DL '87
VW Golf 1.6 S 5-drs '90
VW Golf Tour 1.6 '88
VW Passat 18i '91
VW Passat 18i '86
Mitsubishi Starion EX '82
Mitsubishi Cordia '83
Div. inruilers uitzoeken vanaf ƒ 500,-.
Reeweg 112, Landgraaf.
☎ 045-321810.

Te k. ALFA 33 1.7 ie bwj. '91, APK 5-'95, ANWB-gek., pr. n.o.t.k. Tel. 045-232784.

Te koop ALFA 33 bwj. '86, APK 3-'95, verl., i.z.g.st., ƒ 5.500,-. Tel. 04454-63075.

ALFA 75 2.0 '86, l.m.-velgen, 90.000 km., champ.met., ƒ 6.950,-. ☎ 045-255784.

ALFA 33 1.7 IE, '90, nw. mod., rood, o.h. boekje, ƒ 12.900,-. Tel. 046-511446.

Te k. ALFA GT 1600 Junior bwj. '73, 2.0 ltr. motor, tax.-waarde ƒ 15.000,- inruil klassieker bespreekb. vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 046-583017.

AUDI 100 CC diesel, 5 cyl., luxe versie, bwj. '84, ƒ 4.900,-. 043-219382.

Te k. AUDI 80 Formel E, bwj. '82, i.g.st. Tummers, Vouerweg 46, Sittard, telef. 046-515178.

Te k. AUDI 100 2.3 1989, LPG, ABS, airco, alarm, trekh., ƒ 15.500,-. ☎ 046-514056 na 18.00 uur.

Te koop weg. omst. AUDI 80 2.0 bwj. '94, 12.000 km, vr.pr. ƒ 42.500,-. Tel. 045-320538.

MINI Van, '70, engels import, ƒ 1.500,-; Toyota Celica, '81, techn. 100%, lichte schade, ƒ 750,-. Tel. 045-425836.

Te koop BMW 320i, bwj. '84, i.z.g.st., diverse extra's. Tel. 045-211626 of 445449, na 18.00 uur.

BMW 315 '82, APK 4-'95, i.g. st., nw. banden, kl. beige, ƒ 1.000,-. Tel. 045-708412.

Te k. BMW 318i, bwj. '90, 49.000 km., grijsmet., div. extra's, in nieuwstaat. Telef. 046-521827 na 18.00 uur.

Te k. BMW 316, kl. wit, bwj. '86, APK 3-'95, i.z.g.st. en veel extra's. 043-437956 v.a. 11.000 uur.

Te k. BMW 320i, bwj. 12-'84, verlaagd, 16" vlgn., i.g.st., vr. pr. ƒ 6.950,-. 043-638214.

Te k. BMW, bwj. '84, 4-trap autom., type 520i, met sportv., APK, mooie auto, vr. pr. ƒ 2.750,-. ☎ 043-630871.

BETAP TAPIJT!
Fijn lussentapijt, voor licht huishoudelijk gebruik. In gemeleerde tinten. Foamrug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
VAN 65 49

NELCA TAPIJT!
Smaakvol bouclé tapijt met fijne lussen. Woonkamergeschikt. In diverse kleuren. Foamrug. Breedte 400 cm.
Per strekkende meter
GELEGD VAN 95 75

FRISE CARPET-LAND
Steervol tapijt van superkwaliteit. Verkrijgbaar in diverse pasteltinten. Foamrug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 119 89

TIMZO BOUCLE!
Fijn bouclé tapijt. Verkrijgbaar in drie kleuren. Ook geschikt voor de trap. Jute-rug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 125 99

HOOGPOOL!
Meerkleurig shag tapijt. In verschillende prachtige kleuren verkrijgbaar. Jute-rug. Breedte 400 cm.
Per strekkende meter
GELEGD VAN 159 119

BOUCLE TIMZO!
Bouclé tapijt van zeer zware kwaliteit. Hier kunt u ze onbezorgd op laten spelen! Action-back rug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 169 129

LOUIS DE POORTERE!
Prachtig kortgezet gemeleerd velours in vele kleuren. Geschikt voor intensief gebruik. Foamrug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 179 139

KATOEN TAPIJT!
Fraai tapijt van 100% katoen. Dit natuurprodukt is leverbaar in diverse kleuren. Jute-rug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 199 159

PARADE TAPIJT!
Heerlijk zacht frisé tapijt. Keuze uit zeer veel prachtige pasteltinten. Action-back rug. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 245 189



BUDGET VINYL!
Praktisch vinyl, geschikt voor licht huishoudelijk ge...
Meerdere dessins. Breedte 200 cm
Per strekkende meter
VAN 23 14,9

MODERN SOMMER!
Modern vinyl voor huishoudelijk gebruik. Verkrijgb... prachtige kleuren. Breedte 200 cm
Per strekkende meter
VAN 45 35

VEREND VINYL!
Krachtig vinyl, voelt heerlijk zacht aan. Leverbaar in ... mooie tinten. Breedte 200 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 75 49

PRAKTISCH VINYL!
Praktisch vinyl, geschikt voor licht huishoudelijk ge... Makkelijk te reinigen. Breedte 400 cm.
Per strekkende meter
VAN 85 65

FABELTA VINYL!
Smaakvol vinyl van een uitstekende kwaliteit. In d... kleuren verkrijgbaar. Breedte 400 cm.
Per strekkende meter
GELEGD VAN 145 115

SOMMER VINYL!
Exclusief kamerbreed vinyl van uitstekende kwalit... diverse kleuren verkrijgbaar. Breedte 400 cm
Per strekkende meter
GELEGD VAN 175 129

KLASSIEK KARPET!
Klassiek karpet met een warme uitstraling van ... zuiver scheerwol. Maat 170 x 230 cm
VAN 535 389

VEELZIJDIG KARPET!
Prachtig tijdloos karpet met fraai fantasie dessin... zuiver scheerwol. Maat 160 x 230 cm
VAN 885 609

HEUGA TEGEL!
Supersterke haartegel, geschikt voor intensief gebruik. Makkelijk te leggen. Bitumen-rug
Maat 50 x 50 cm
VAN 8,95 6,2

Aanbiedingen geldig tot en met 16 oktober

Carpet-land luistert goed naar z'n klanten. En de ervaring bij de meer dan 275 superstores van Carpet-land in Europa komt natuurlijk prima van pas. Welk vinyl is bijvoorbeeld het beste bestand tegen de zwaarste beproevingen. Precies, u ziet het op deze pagina. Voor een lage prijs. Met een leuk dessin, groot ingekocht in eigentijdse kleuren. Exclusief voor Carpet-land.

Desso, Bergoss, Bonaparte, Louis de Poortere, Forbo Krommenie, Forbo Parade, Heuga en Lano, ook uit voorraad leverbaar.

EUROPA'S GROOTSTE TAPIJTSPECIALIST

HEERLEN
Heerlerbaan 218a (tegenover Praxis).
Tel. 045 - 42 83 10
Geopend: Maandag t/m vrijdag 10.00-18.00 uur.
Zaterdag 9.00-17.00 uur.
Koopavond tot 21.00 uur.

HEERLEN
In de Cramer 152 (woonboulevard).
Tel. 045 - 75 41 74
Geopend: Ma. 13.00-17.30 uur
Di/vr. 9.30-17.30 uur.
Zaterdag 9.00-17.00 uur.
Koopavond tot 21.00 uur.

MAASTRICHT
Spoorweglaan 20 (hoek Akerstraat).
Tel. 043 - 25 69 26
Geopend: Maandag t/m vrijdag 10.00-18.00 uur.
Zaterdag 9.00-17.00 uur.
Koopavond tot 21.00 uur.

gouden gids

OOK IN: Alkmaar, Almelo, Amersfoort, Amsterdam (5), Amstelveen, Apeldoorn, Arnhem (2), Assen, Beverwijk, Capelle a/d IJssel, Den Bosch, Den Haag (2), Den Helder, Dordrecht, Eindhoven, Emmen, Enschede, Goes, Groningen, Haarlem, Hilversum, Hoofddorp, Hoogeveen, Hoorn, Leiden, Leeuwarden, Nijmegen, Purmerend, Rotterdam (2), Roosendaal, Spijkenisse, Utrecht (2), Veenendaal, Zutphen.

Diverse AUSTIN Mini's te koop incl. APK en beurt. Ook voor onderhoud en onderdelen. Zowel nieuw als gebruikt. Peter Jansen Automobielen, Heerderdwarsstr. 24, Maastricht.

Te koop BMW 316, bwj. '85, 2-drs, blauw. Telef. 045-273933.

BMW 318i, blauw, bwj. '84, ƒ 4.950,-. Inruil mogelijk. 045-729036.

Te koop CITROEN BX 14 E, bwj. '88, kl. wit, ƒ 8.500,-. 045-319564, na 18.00 uur.

Te k. CITROËN 2CV6 Club, bwj. '83, vraagpr. ƒ 1.250,-. Bel Patrick 043-252455.

Daih. CHARADE GTi T 16V, nw. mod., v. extra's, bwj. '88, ƒ 7.750,-. ☎ 046-511293.

Te k. Nissan CHERRY 1500, APK, pr. ƒ 1.000,-; B-Kadett, APK, pr. ƒ 800,-; mooie rode Citroën 14 BX, met trekh. + APK, pr. ƒ 4.000,-; prachtige beige BMW 318i, in topconditie, pr. ƒ 6.100,-. Autoservice Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen, ☎ 045-740041, b.g.g. 751632.

Auto BONGERS BV, Dr. Nolenslaan 108, Sittard biedt aan: occasions met topgarantie: Audi 80 1.8 N '89 ƒ 15.250,-; Mazda 121 16V cabriotop '91 ƒ 18.500,-; Mazda 626 Coupé 1e eig. '89 ƒ 15.750,-; BMW 318 sportv. '86 ƒ 7.750,-; BMW 320 schuif-/kanteldak m. '84 ƒ 4.250,-; Kadett E '85 ƒ 4.950,-; Toyota Celica m. '82 ƒ 1.500,-. Telefoon: 046-513976.

Te koop CITROEN BX TRS bwj. '83, APK 9-'95, vr.pr. ƒ 1.300,-. Tel. 046-510423.

Te koop FORD Orion bwj. '92, 21.000 km, vr.pr. ƒ 20.500,-. Tel. 045-272118, wegens sterfgeval.

Te koop FSO, bwj. '89, APK 17-9-'95, ƒ 1.500,-. Tel. 043-620788.

Te k. FIESTA XR2 bwj. '83, APK 8-'95, wit met mintgr., vr.pr. ƒ 3.750,-. 046-520843.

Te k. Ford ESCORT combi, bwj. '82, i.z.g.st. en APK, pr. ƒ 2.450,-. Inruil mogelijk. Telef.: 046-524730.

BMW 525 E, 5-'84, veel extra's, inr. kl. wagen mog., vr. pr. ƒ 7.200,-. ☎ 045-454398.

Te k. BMW 316i, bwj. '88, in nieuwstaat, rood, km.stand 85.000, pr. ƒ 15.900,-. Inr. mog. ☎ 045-463721 na 17. u.

BMW 323i, bwj. '80, i.z.g.st., nwe. banden, sportv., BBS spoiler (voor) met verstralers, achterspoiler, sunroof, trekhaak, event. met radio/CD-speler, pas voorzien van grote beurt, pr.n.o.t.k. Telef. 046-521117.

CITROËN Visa, bwj. '83, APK 4-'95, 2 cyl., i.z.g.st., ƒ 1.350,-. Tel. 046-513425.

Te koop zeer goed onderh. CITROËN BX 16 TRS '83 kl. do.grijsgroenmet., trekh., APK 6-'95, Tel. (tijd. kant. uren) 045-793294/422772 (na kant.uren).

Koopje CITROËN BX 16 TRS, i.g.st, bwj. okt. '84, ƒ 1.500,-. Tel. 046-528886, na 17.00 uur.

KOOPJE! Ford Granada 2.3 Riche, bwj. '84, APK, div. opties, in nw.st., vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-728919.

Koopje Ford ESCORT, bwj. '86/'87, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-351735 na 19.00 uur.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '81, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 850,-. Telef. 043-630871.

Te k. Ford ESCORT 1.3 GL, bwj. '83, 77.000 km., i.z.g.st., pr. ƒ 2.750,-. ☎ 046-751634.

Te k. Ford ESCORT XR3i, div. extra's, bwj. '86, vr.pr. ƒ 10.500,-. Telef. 045-427358 of 412052.

Te koop Ford FIESTA, kleur blauw, bwj. '88. Telef. 04954-2153 of 1685.

Te koop FORD Sierra 1.6 bwj. '84, i.z.g.st., pr. ƒ 2.650,-. 043-618635.

Te koop Ford ESCORT 1.4 CL bwj. '90, 5-drs., trekh., vr. pr. ƒ 13.500,-. 045-753179.

Te koop Ford SCORPIO 2.0i GL, bwj. '85, mooie auto. Telef. 045-273933.

Te koop Ford SIËRRA 2.3 diesel, 110.000 km, 5-drs, metal. blauw, veel extra's, bwj. '90. 04954-2153 / 1685.

Te koop mooie Ford ESCORT XR3, bwj. '82, veel extra's, nwe band., vr.pr. ƒ 1.700,-. 046-527091.

Te k. ESCORT 1.6, 5-drs., '83, LPG, nw. APK., pr. ƒ 1.950,-. 06-52984535.

Te koop mooie ESCORT 1.6 L, kleur wit, 3-deurs, 5-gang, schuif/kanteldak, bwj. '85, APK 8-'95, vr.pr. ƒ 3.000,-. ☎ 046-526801 na 18.00 uur.

Moet weg! Fiat UNO 45 S, bwj. '87, APK '95, 5-bak, wit, i.z.g.st.,div.extra's, pr. ƒ 5.750,-. Tel. 046-754667.

Te koop FIAT Panda, bouwjaar '82, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-219017.

Te koop Fiat UNO APK gekeurd, vr.pr. ƒ 1.750,-, i.z.g. st. Telef. 045-216470.

Te k. Fiat UNO 55 S, bwj. '85, i.z.g.st., APK gek., vr.pr. ƒ 3.950,-. Inl. 04498-57972.

Te k. Fiat UNO type 75 iSE, 5-deurs, kl. blauwmet., bwj. eind '87. Tel. 04498-56998.

PANDA 1000 IE, bwj. '91, wit, 47.000 km, mooie auto. Telefoon: 045-245734.

Te k. FIAT 127, bwj. '82, APK 22-2-'95, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-229022.

FIAT 500, bwj. '72, i.pr.st., kl. beige. Tel. 046-743012.

Te k. Ford SCORPIO Ghia 2.9i automaat, stuurbekr., centr. vergr., electr. schuifdak, electr. bediende ramen, Ford radio/cassette met versterker, boordcomp., trekh., zilvergr., bwj. '90, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 19.000,-. ☎ 045-231062.

Te k. Ford ESCORT 1600 GL, bwj. '82, blauwmetal., 5-drs, APK tot 9-'95, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 043-472574.

FORD Escort 1.6 diesel, '88, rood, 3-drs., ƒ 6.500,-. ☎ 046-528336 b.g.g. 581841.

Ford GRANADA, bwj. '83, i. z.g.st. Koopje! Tel. 045-420048.

Ford ESCORT 1.3 '80, APK 3-'95, lichte schade, vr.pr. ƒ 1.000,-. 046-515142.

Te k. Ford SIERRA stationcar 1.6 CL, bwj. '87, wit, met trekhaak, vr.pr. ƒ 7.500,-. Telef. 045-313309.

Te k. HONDA CRX, bwj. '85, kl. rood, vaste pr. ƒ 5.000,-. 045-742754 na 17.00 u.

Te koop HONDA Integra, wit, bwj. okt. '86, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-228075.

Te k. z.g.a.nw. HONDA Accord, 4-drs., 2.2i, 1e eig., bwj. '92, schuifdak, ABS, 66.000 km., antrac. schadevrij, ƒ 37.995,-. Rens Janssen. Tel. 045-211486.

Te k. Honda CIVIC, automaat, bwj. '83, nieuwstaat, ƒ 1.750,-. Tel. 043-256257, b.g.g. 045-275366.

Te koop HONDA CRX 1.6i 16V, bwj. '90, veel extra's, inruil kleine auto mog. ƒ 22.500,-. Tel. 046-514562.

Te k. Honda INTEGRA sedan 1.5 Luxe, 4-deurs, 5-gang, getint glas, nieuwe banden, kleur champagne, auto verkeert in uitst. staat, APK, bwj. 11-'86, vr.pr. ƒ 6.000,-. ☎ 046-519001.

Te koop MAZDA 626 2.0 diesel '91, ƒ 15.750,-. Schutten en Van Didden, tijd. kant.uren: 04498-52127.

Te koop MAZDA RX 7 sportauto, 150 Pk inj., bwj. 10-'87, antr. met., radio, Tbbs-Tno alarm, schijfrem, stuurbekr., ƒ 17.00,-. Tel. 045-215553, na 17.00 uur.

Te koop MAZDA 323F, bwj. 10-'90, div. extra's, auto moet beslist gezien worden. Tel. 04492-4134 b.g.g. 1415.

MAZDA 323 1.3 HB, 3-deurs, '85, APK 5-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-255784.

Koopje! Mitsubishi STARION Turbo EX, '82, 170 Pk, leer, ƒ 3.500,-. ☎ 04755-2024.

Te k. Mitsubishi COLT 1.2, bwj. '83, APK 10-'95, vr.pr. ƒ 1.650,-. ☎ 045-316264.

Te k. MITSUBISHI Cordia GLX, eind '83, APK, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-228802.

Te koop MITSUBISHI Colt, bwj. '81, voor onderdelen, ƒ 150,-. Tel. 046-749543.

Te k. Mitsubishi COLT, bwj. '87, APK 8-'95, div. extra's, in nieuwstaat, ƒ 6.500,-. Telef. 045-462637.

Mitsubishi COLT 1.5 GL Royal, '87, APK 4-'95, radiocass., LM-vlgn., gr. beurt, nwst pr.n.o.t.k. 045-353766.

Te k. weg. overcompl.: Mitsubishi SPACERUNNER GLXi, grijs kent., bwj. 10-'93, nog 2 jaar gar., ƒ 10.000,- onder nieuwprijs. Te bevr. na 19.00 u. ☎ 045-751631.

Te koop v. 1e eig. Mitsubishi GALANT HB GLSi '91, voorzien van vele opties o.a. elec. schuif/kanteldak, trekhaak enz. Onderhoudsboekje aanwezig. 045-315093.

Te k. Nissan BLUEBIRD 2.0 SLX, '87, wit, 88.000 km., prijs n.o.t.k. ☎ 043-614687.

Te koop Nissan PRIMERA 2.0i SLX, veel extra's, 86.000 km, bwj. '91. Telef. 04954-2153 / 1685.

NISSAN Bluebird 2.0 SLX '90, nw. m., extra's ƒ 9.250,- LPG. 046-528336/581841.

Te k. Ford MUSTANG, ... cylinder, Ghia; tevens BM... 323i, beide met APK. Te... 046-749073.

Wij bieden aan: PEUGEOT 505 '86 ƒ 5.500,-; Re... 21 '88 ƒ 8.750,-; VW Pa... LPG '88 ƒ 10.750,-; Nis... Sunny 1.4 '89 ƒ 12.7... Nissan Stanza '82 ƒ 1.9... Fiat Uno '86 ƒ 4.250,-; Ta... Panda '83 ƒ 1.600,-; ... Samba '82 ƒ 1.000,-; Citr... nault 5 '84 ƒ 2.250,-; ... Axel 1.1 '85 ƒ 1.000,-; Mit... subishi Tredia aut. ... GLS '82 ƒ 1.750,-; Seat ... Rhonda '84 ƒ 1.000,-; BM... 316 '81 zeer mooi ƒ 3.5... Volvo 340 '86 ƒ 4.250,-; ... bot Solara '82 ƒ 950,-; Ta... bot 1510 '82 ƒ 950,-; Ya... ha Tennere '83 ƒ 3.7... APK keuring ƒ 75,-. Au... bedr. L. Steins, Kerkra... weg 15, Heerlen, ☎ 04... 714717.

ASCONA 1.6 S, bwj. ... APK '95, 2-deurs, bla... ƒ 1.750,-; Golf autom., Te... zeer mooi, ƒ 2.450,-. ... 045-320937.

Te k. BMW 316 '85; Suz... Alto GL '86; Opel Kadett ... tom. '84; Mercedes 280 ... autom. '78; Opel Manta ... S '80; Opel Kadett 1.2 N ... Fiat Panda 34 '85; VW Pa... sat combi '81. Hoofdstr. ... Hoensbroek, ☎ 045-227395.

Te koop GEVRAAGD: loop-, ... en sloopauto's, tevens ... schadeauto's. Wij betalen ... de hoogste prijs. Telef. 04... 273933.

Voor Piccolo's zie verder pagina 18

imburgs agblad

Elftal valt na veelbelovend begin ten prooi aan gemakszucht

Zware bevalling voor Oranje

DOOR JAN MENNEGA

OSLO – De spelers van het Nederlands elftal vertoonden jarenlang sterk masochistische trekjes. Ze leken er voldoening in te scheppen zich te pijnigen. In de kwalificatiereeksen voor grote voetbaltoernooien sloegen ze voortdurend de moeilijkste weg in. EK'88, WK'90, EK'92, WK'94 - steeds kwam de plaatsing pas na veel hangen en wurgen tot stand. Daar lijkt verandering in te komen. Met een 4-0 overwinning vorige maand op Luxemburg en een 1-1 gelijkspel gisteravond tegen Noorwegen is Oranje de aanloop naar de eindronden van het Europees kampioenschap in Engeland voortvarend begonnen.

Als in november en december de thuiswedstrijden tegen Tsjechië en Luxemburg in winst worden omgezet, kunnen bondscoach Dick Advocaat en zijn pupillen zich straks met een gerust hart en een tevreden gevoel aan de kerstdis zetten.

De positie van Nederland in de kwalificatiegroep 5 mag dan al riant zijn, het spel tegen Noorwegen was

Noorwegen - Nederland 1-1 (0-1). 21. Roy 0-1, 51. Rekdal 1-1 (strafschop). Scheidsrechter: McCluskey (Sch). Toeschouwers: 22.000. Gele kaart: Valckx, Frank de Boer (Nederland).

Noorwegen: Thorstvedt; Lydersen, Pedersen, Berg en Bjornebye; Rushfeldt (62. Flo), Rekdal, Mykland, Leonhardsen en Bohinen; Fjortoft (71. Frigard).

Nederland: De Goey; Reiziger (71. Van Gobbel), Valckx, Blind en Frank de Boer; Winter, Jonk en Witschge; Overmars, Bergkamp (68. Ronald de Boer) en Roy.

bepaald niet om over naar huis te schrijven. Wat Oranje de ruim 20.000 toeschouwers in het gezellig volle Ullevaal stadion in de tweede helft voorschotelde was zelfs ver onder de maat. Als de Vikingen na rust iets meer precisie in hun acties hadden gelegd, was Nederland - net als twee jaar geleden - opnieuw met een 2-1 nederlaag en een kater terug naar huis gevlogen.

Initiatief

Toch startte Oranje veelbelovend. De gasten namen direct het initiatief, al moet gezegd dat de Noren de toon van de wedstrijd maar al te graag door de tegenstander lieten zetten. De Scandinaviërs, die al sinds 30 oktober 1991 (1-0 nederlaag tegen de toenmalige Sovjet-Unie) in eigen huis niet meer hebben verloren, holden onmiddellijk massaal terug naar de eigen helft en trokken op de rand van het strafschopgebied een 'muur' op voor doelman Erik Thorstvedt. Alleen Jan Age Fjörtoft bleef als aanspeelpunt permanent voorin.

Oranje domineerde en kreeg via Dennis Bergkamp (2x) en Aron Winter enkele goede mogelijkheden om de score te openen. Die eer was echter weggelegd voor Bryan Roy. De gevierde man van Nottingham Forest schoot in de 21-ste minuut raak met zijn zwakke rechterbeen, nadat de bal uit een hoekschop van Marc Overmars via het hoofd van Stan Valckx voor zijn voeten was gerold, 0-1.

De voorsprong was meer dan verdiend en Oranje leek op weg naar een eenvoudige overwinning. De ploeg maakte evenwel de fout te denken met een minimum aan inspanning een maximaal resultaat te kunnen behalen. De combinaties stokten en er sloop gaandeweg steeds meer gemakszucht in het spel. Bovendien was een aantal spelers bepaald niet in goede doen. Dat gold met name voor de Italianen Wim Jonk en Dennis Bergkamp van Internazionale. Maar ook Ajacieden Marc Overmars en debutant Michael Reiziger en Feyenoorder Rob Witschge konden niet overtuigen.

Reiziger

Voor Michael Reiziger werd zijn eerste interland een deceptie. Hij begon redelijk, maar wekte steeds meer de indruk stijf te staan van de zenuwen. De rechterverdediger zakte alsmaar verder weg en werd in de tweede helft de achilleshiel van de Oranje. Dat hij het was die de strafschop veroorzaakte (overtreding tegen Erik Mykland), waaruit Kjetil Rekdal de Noren naar 1-1 schoot, berustte dan ook alerminst op toeval. Krap twintig minuten later werd de debutant geveld door kramp, waarna Ulrich van Gobbel hem kwam aflossen.

Voor de 21-jarige Ajacied, die er nog maar vijf competitiewedstrijden in de hoofdmacht van de landskampioen heeft opzitten, kwam het debuut in Oranje duidelijk te vroeg. Overigens maakte niet alleen Reiziger de negentig minuten niet vol, ook Dennis Bergkamp kon eerder gaan douchen. De in Italië zo hevige bekritiseerde spits moest halverwege de tweede helft plaats maken voor Ronald de Boer, omdat Advocaat ontevreden was over zijn inbreng. Dat was meer dan terecht; Bergkamp kon gisteravond weinig goeds doen.

De sterkste pionnen aan Nederlandse zijde stonden in het hart van de defensie geposteerd, waar libero Danny Blind rustig en gecontroleerd speelde en Stan Valckx eerst Jan Age Fjörtoft onschadelijk maakte en daarna ook diens vervanger Geir Frigård in zijn zak stak.

Teleurstellend

De totaalindruk die het Nederlands elftal in het koude Oslo achterliet was teleurstellend. Het gelijkspel vergoedde uiteraard veel, maar kwalitatief heeft het na het afhaken van Ronald Koeman, Frank Rijkaard en Jan Wouters een flinke aderlating ondergaan. Ook al lijkt de equipe van Dick Advocaat zich zonder veel problemen te gaan kwalificeren voor het EK-toernooi in '96, de tijd dat het de tegenstanders vooraf al dun door de broek liep is definitief voorbij. Oranje is een gewone ploeg geworden.

● Rob Witschge in een verbeten duel met de Noor Lars Bohinen. Foto: ANP

Zwak optreden Duitsland

BOEDAPEST – Het Duitse elftal heeft in Boedapest doelpuntloos gelijkgespeeld tegen Hongarije. De oefenwedstrijd was voor de Duitsers de laatste voorbereiding op het EK-kwalificatieduel met Albanië. Beide ploegen stelden teleur in een wedstrijd waarin de finale van het WK van veertig jaar geleden werd herdacht. Bondscoach Berti Vogts had als excuus dat zich maar liefst tien spelers hadden afgemeld. Sammer, Möller, Riedle, Basler, Nowotnu, Kirsten, Wörns, Berthold, Kuntz en Helmer waren allen niet van de partij. Slechts vier van de elf spelers die op het WK in de kwartfinales door Bulgarije werden uitgeschakeld, stonden in de basis. Vogts liet Dirk Schuster, Jens Todt en Fredi Bobic debuteren. In de eerste helft probeerde Lothar Matthäus in zijn 119e interland nog enigszins de lijnen uit te zetten. In de 22e minuut zette hij de Duitsers bijna op voorsprong, maar zijn schot rolde aan de verkeerde kant langs de paal. Aan het einde van de eerste helft voorkwam de aanvoerder op het nippertje een doelpunt van Feyenoorder József Kiprich.

Elftal worstelt met zichzelf en met zijn gevoelens

'Redelijk resultaat op baaldag'

DOOR YPE MINKEMA

OSLO – Het was de concentratie. Onbegrijpelijk dat die wegviel. Nee, het waren de Noren. Een compliment waard. Nonchalance, dáár lag het aan. De helden van Oranje hadden allemaal een andere uitleg. Maar ook hetzelfde gevoel. „Een redelijk resultaat op een baaldag", mopperde Marc Overmars. Tijdens de wedstrijd worstelden de voetballers met zichzelf, later met hun gevoelens. De 1-1 was beter dan twee jaar geleden, toen met 2-1 werd verloren. Maar het spel een stuk slechter. En daar baalden ze van.

Het was een collectief gevoel van onbehagen. Bergkamp baalde, want hij had zich in de spits geen moment lekker gevoeld. Jonk mokte, want zijn passes kwamen geen van alle aan. Roy mopperde, want het had na een half uur gewoon 2-0 moeten staan en dan kon er een kruis door deze wedstrijd. Advocaat, de bondscoach was boos, omdat zijn team zó ver weg was gezakt. „Onbegrijpelijk", noemde hij het zelfs. Ze hadden allemaal gelijk.

Het wereldberoemde circulatievoetbal sneed door de ziel van de Noorse verdediging. Zo snel, zo dodelijk. Oranje was opperbest. Veertig minuten lang. Advocaat was in de gang van het Ullevaal-stadion doelpuntenmaker Kjetil Rekdal nog tegengekomen. „Die zei dat ze de eerste helft de grootste moeite hadden met ons spel." „Maar vergeet niet", hief Wim Jonk het Hollandse vingertje, „dat we dat ook móchten van de Noren. Ze lieten ons."

De Noren. Twee jaar geleden schaamde Oranje zich voor de 2-1 nederlaag in de WK-kwalificatie. Die dravers, heette het, hoorden in de internationale top niet thuis. Zelfs na de troosteloze 0-0 in Rotterdam bliezen de Oranje-mannen hoog van de toren. „Dat we niet hebben gewonnen, is een blamage", had Ronald Koeman zich nog laten ontvallen. Ook de nieuwe generatie van de Hollandse voetbalschool beet zich de tanden stuk op de Noorse onverzettelijkheid. Natuurlijk zochten de spelers van Oranje de schuld van de tegenvaller bij zichzelf.

„Twee keer balverlies, twee keer de bal niet gewoon wegrammen", daar lag na 35 minuten het keerpunt volgens Wim Jonk. „Ik heb ook niet lekker gespeeld", gaf Marc Overmars grif toe. „Er was zo weinig ruimte." Dennis Bergkamp: „Er was helemáál geen ruimte." Niets lukte er bij de Milanees. „Slecht, dat was het. Waarom? Nee, geen verklaring. Ik was geconcentreerd, gretig ook. Het liep gewoon niet." Als diepste spits werd hij achtervolgd door twee en soms drie Noorse krachtpatsers. De stylist vond dat niet leuk. Steeds sprong er weer zo'n spierbal in zijn rug. En de scheidsrechter wilde maar niets zien. Hij klaagde daar later niet meer over. Het zou ook ongepast zijn geweest. „Daarvoor speelde ik gewoon te slecht."

Vervolgens was er ook bewondering voor de strijdwijze van de Noren. „Ze spelen het spel heel goed", vond Overmars. „Ze laten je zoeken naar een andere manier van spelen." Noorwegen was goed, beter zelfs dan twee jaar geleden, vond Roy. „Ze kunnen er weinig van. Maar fysiek is het gewoon heel sterk. Ze zitten je zó fanatiek op je huid."

● Luchtgevecht tussen Dennis Bergkamp en Henning Berg. Bergkamp werd halverwege de tweede helft vervangen door Ronald de Boer. Foto: ANP

België krijgt gevoelige tik in Denemarken

Tsjechië koploper

DEN HAAG – Tsjechië is na twee wedstrijden koploper in groep 5 van de voorronden voor het Europees kampioenschap voetbal in 1996. De Tsjechen hebben een beter doelsaldo dan Nederland en Noorwegen, die eveneens vier punten verzamelden. Tsjechië is op 16 november de eerstvolgende tegenstander van Nederland, in Rotterdam.

Tsjechië speelde 0-0 op en tegen Malta. Beide ploegen beëindigden het duel met tien man. De Portugese scheidsrechter Monteiro Lee Coroado gaf in de 57e minuut de Tsjech Novotny rood na een overtreding op Buttigieg. Enkele minuten later werd Galea van het veld gestuurd. De Maltezer verdediger protesteerde te fel toen Monteiro de Tsjechen een strafschop gaf. Suchoparek miste, hij schoot tegen de paal.

In Minsk won Wit-Rusland met 2-0 van Luxemburg. De doelpunten vielen in de laatste twintig minuten.

België (groep 2) was in Kopenhagen de mindere van Europees kampioen Denemarken. Het gemis van Preud'homme, Grün en Scifo bleek een gevoelige aderlating voor de ploeg van coach Van Himst gevoelen. België nam wel de leiding, na een half uur door Degryse. Het overwicht van de Denen leverde vijf minuten later de gelijkmaker van Vilfort op. In de tweede helft maakten invaller Jensen en Strudal het klasseverschil duidelijk. De broers Brian en Michael Laudrup waren de uitblinkers.

Denemarken was de EK-voorronden begonnen met een 1-1 in en tegen Macedonië. Spanje deed het woensdag beter in Skopje, 2-0. Salinas maakte beide doelpunten. De slungelachtige spits ging afgelopen zomer over van Barcelona, waar hij meestal bankzitter was, naar Deportivo La Coruna.

Moldavië is koploper in groep 7, even verrassend als vertekend. De voetballers uit de ex-Sovjetrepubliek wonnen twee keer. Woensdag versloegen zij Wales met 3-2, eerder overwonnen zij Georgië, 1-0. Bulgarije won in Sofia door doelpunten van Kostadinov met 2-0 van Georgië. De Bulgaren en Duitsland, dat nog niet in actie kwam, zijn de favorieten voor de eerste twee plaatsen die naar de eindronde in Engeland 1996 leiden.

Wales had in Kisjinev niet de beschikking over de beste aanvallers, Rush, Giggs en Saunders. Speed kopte na vijf minuten raak, na een hoekschop. Moldavië kwam op 2-1 door doelpunten van verdedigers, Belous (afstandsschot) en Secu (vrije trap). Na de rust maakte Roberts gelijk. Twaalf minuten voor tijd zorgde middenvelder Pogorelov voor de volle winst en de tweede oogst van drie punten. Hij passeerde doelman Southall.

In groep 6 feestten de Ieren, in het noorden én zuiden. Noord-Ierland won in Wenen met 2-1 van Oostenrijk, Ierland in Dublin met 4-0 van dwerg Liechtenstein. Coyne scoorde twee keer in de eerste vier minuten. Quinn nam de andere treffers voor zijn rekening.

GROEP 1

Israel - Slowakije 2-2
5. Rusnak 0-1, 14. Moravcik 0-2, 23. R. Harazi 1-2, 32. Banin 2-2 (strafschop). Toeschouwers: 10.000.
Polen - Azerbeidzjan 1-0
44. Juskowiak 1-0.

Stand:

Roemenie	2	1	1	0	4	3-0
Israël	2	1	1	0	4	4-3
Polen	2	1	0	1	3	2-2
Slowakije	2	0	2	0	2	2-2
Frankrijk	2	0	2	0	2	0-0
Azerbeidzjan	2	0	0	2	0	0-4

Programma: 12 november: Roemenie - Slowakije, 16 november. Polen - Frankrijk, Israël - Roemenie.

GROEP 2

Macedonie - Spanje 0-2
16. Salinas 0-1, 25. Salinas 0-2. Toeschouwers: 30.000.
Denemarken - Belgie 3-1
31. Degryse 0-1, 35. Vilfort 1-1, 72. Jensen 2-1, 86. Strudal 3-1. Toeschouwers: 40.075.

Stand:

Spanje	2	2	0	0	6	4-1
Denemarken	2	1	1	0	4	4-2
België	2	1	0	1	3	3-3
Cyprus	2	0	1	1	1	1-2
Macedonie	2	0	1	1	1	1-3
Armenie	2	0	1	1	1	0-2

Programma: 16 november: Belgie - Macedonie, Spanje - Denemarken, Cyprus - Armenie.

GROEP 3

Turkije - IJsland 5-0
1. Saffet 1-0, 28. Saffet 2-0, 30. Hakan 3-0, 62. Hakan 4-0, 65. Sergen 5-0. Toeschouwers: 20.000.

Zwitserland - Zweden 4-2
4. Andersson 0-1, 36. Ohrel 1-1, 61. Dahlin 1-2, 63. Blomqvist 2-2 (strafschop), 79. Sforza 3-2, 80. Türkyilmaz 4-2. Toeschouwers: 24.000.

Stand:

Turkije	2	1	1	0	4	7-2
Zwitserland	1	1	0	0	3	4-2
Zweden	2	1	0	1	3	3-4
Hongarije	1	0	1	0	1	2-2
IJsland	2	0	0	2	0	0-6

Programma: 16 november: Zwitserland - IJsland, Zweden- Hongarije.

GROEP 4

Oekraïne - Slovenie 0-0

Ierland - Liechtenstein 4-0
2. Coyne 1-0, 4. Coyne 2-0, 30. Quinn 3-0, 82. Quinn 4-0. Toeschouwers: 32.980.

Stand:

Kroatie	2	2	0	0	6	4-0
Italie	2	1	1	0	4	3-1
Litouwen	2	1	0	1	3	2-2
Slovenie	2	0	2	0	2	1-1
Oekraïne	2	0	1	1	1	0-2
Estland	2	0	0	2	0	0-4

Programma: 16 november: Italie - Kroatie, Slovenie - Litouwen.

GROEP 5

Noorwegen-Nederland 1-1

Wit-Rusland - Luxemburg 2-0
72. Romatsjenko 1-0, 81. Guerassimets 2-0. Toeschouwers: 12.000.

Malta - Tsjechie 0-0.

Stand:

Tsjechie	2	1	1	0	4	6-1
Nederland	2	1	1	0	4	5-1
Noorwegen	2	1	1	0	4	2-1
Wit-Rusland	2	1	0	1	3	2-1
Malta	2	0	1	1	1	1-6
Luxemburg	2	0	0	2	0	0-6

Programma: 16 november: Nederland - Tsjechie, Wit-Rusland - Noorwegen.

GROEP 6

Oostenrijk - Noord-Ierland 1-2
3. Gillespie 0-1, 25. Polster 1-1 (strafschop), 36. Gray 1-2. Toeschouwers: 20.000.

Ierland-Liechtenstein 4-0

Stand:

Ierland	2	2	0	0	6	7- 0
Portugal	2	2	0	0	6	5- 2
Noord-Ierland	3	2	0	1	6	7- 4
Oostenrijk	2	1	0	1	3	5- 2
Letland	2	0	0	2	0	1- 6
Liechtenstein	3	0	0	3	0	1-12

Programma: 13 november: Portugal - Oostenrijk, 15 november: Liechtenstein - Letland, Noord-Ierland - Ierland.

GROEP 7

Moldavie - Wales 3-2

5. Speed 0-1, 9. Belous 1-1, 29. Secu 2-1, 69. Roberts 2-2, 78. Pogorelov 3-2. Toeschouwers: 17.000. Sofia. Bulgarije - Georgie 2-0 (0-0). 55. Kostadinov 1-0. 62. Kostadinov 2-0. Toeschouwers: 45.000.

Bulgarije-Georgie 2-0

Stand:

Moldavie	2	2	0	0	6	4-2
Bulgarije	1	1	0	0	3	2-0
Wales	2	1	0	1	3	4-3
Duitsland	0	0	0	0	0	0-0
Albanie	1	0	0	1	0	0-2
Georgië	2	0	0	2	0	0-3

Programma: 16 november: Albanie - Duitsland, Georgie - Wales, Bulgarije - Moldavie.

GROEP 8

Rusland - San Marino 4-0

43. Karpin 1-0, 64. Kolivanov 2-0, 65. Nikiforov 3-0, 67. Radtsjenko 4-0. Toeschouwers: 20.000.

Griekenland - Finland 4-0
23. Marcos 1-0, 70. Batista 2-0, 76. Mahlas 3-0, 90. Mahlas 4-0. Toeschouwers: 30.000.

Schotland - De Faeröer 5-1

4. McGinlay 1-0, 34. Booth 2-0, 40. Col**lins 3-0, 61.** McGinley 4-0, 72. Collins 5-0, **75. Muller 5-1.**

Stand:

Griekenland	2	2	0	0	6	9- 1
Schotland	2	2	0	0	6	7- 1
Rusland	1	1	0	0	3	4- 0
San Marino	1	0	0	1	0	0- 4
Finland	2	0	0	2	0	0- 6
De Faröer	2	0	0	2	0	2-10

Programma: 16 november: Schotland - Rusland, Griekenland - San Marino, Finland - De Faröer.

Hongarije - Duitsland 0-0
Engeland - Roemenie 1-1

Italië, derde ronde, eerste wedstrijd: Fiorentina - Sampdoria 2-1, Foggia - Torino 3-0, Genoa - Roma 2-0, Juventus - Reggiana 2-0, Lazio - Piacenza 3-2, Milan - Inter 1-2, Parma - Cagliari 2-0.

Auto's

Te koop Nissan SUNNY 1.7 diesel 5-gang, bwj. 10-'83, nette auto, APK 9-'95, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-217669.

Te koop Amerikaanse OLDTIMER Hornet 6-cylinder, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. Telef. 04492-2679.

Opel KADETT 1.3 Super, bwj. '82, APK 7-'95, motorschade, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-445330.

Te koop prima altijd rijdende OPEL Kadett City bwj. '78, APK 4-'95. Tel. 046-338132.

Te koop Opel KADETT 1.6i, '91, 63.000 km, APK 8-'95, automaat, vele extra's, ƒ 16.600,-. Tel. 043-648251.

Te koop Opel CORSA bwj. '84, vr.pr. ƒ 2.400,-. Telefoon 045-719848.

Te koop Opel KADETT E '85, zeer mooi. Op de Knip 63, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett D, bwj. '83, i.z.g.st. APK 4-'95. 043-432358 tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. Opel KADETT 1600 D, bwj. '88, i.z.g.st., + veel extra's, 88.000 km. Telef. 043-434354.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '87, nwe APK, 3-drs., i.z.g.st., pr.n.o.t.k. 045-461237 na 18.00 uur.

Te koop Opel REKORD 2.0 S, bwj. '86, LPG, i.z.g.st., ƒ 3.250,-. Tel. 046-513425.

Te k. Opel ASCONA 1900, bwj. '80, sunroof, sportv. + trekhaak, LPG, gek. eind '94, goed i.o., vr.pr. ƒ 1.000,- of inr. kleine auto. Telef. 045-210100 na 17.00 uur.

KADETT Stationcar 1.2 S, bwj. '84, LPG, APK '95, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 04450-1372.

Te koop Opel KADETT "Sprint" 1.3 S 87.000 km, bwj. '86, APK nieuw, i.z.g.st. Tel. 045-456487.

Opel CORSA TR 1.2 S, bwj. '84, APK 7-'95, ƒ 3.750,-. Tel. 045-223742.

Te koop KADETT 12 S, bwj. 10-'85, in nw.st., ƒ 4.900,-. Telefoon: 045-454773.

Opel CORSA Van Diesel, bwj. 3-'90, in st. van nw. Peter Janssen, Automobielen, Heerderdwarsstraat 24, Maastricht.

Opel CORSA, bwj. '83. Dr. L.T.H. Wietenstr. 17, Brunssum. Telef. 045-255304.

Te koop OPEL Corsa, bwj. '84, APK sept. '95, nwe. banden. Tel. 04459-2254.

Te k. Opel KADETT 1600 sedan, bwj. '86, nwe. APK, vr.pr. ƒ 4.750,-. 046-580118.

Te koop Opel CORSA HB, bwj. '83, rood, i.z.g.st. Telef. 043-434037.

Te k. Opel KADETT station met trekhaak, bwj. '89. Telefoon 04498-56458.

Opel ASTRA 1.6i, '92, 33.000 km., 1e eig., Mars. rood. Desteynstr. 12, V'daal.

Te k. Opel OMEGA 2.0i, bwj. '91, centr. vergr., stuurbekr., sportv., diamantzw., LPG, vr. pr. ƒ 15.950,-. 046-526923.

Opel KADETT 1.3S, 3-drs, bwj. '86, ƒ 6.000,-. Telef. 04954-2153 / 1685.

Te koop Opel KADETT 1.6 GLS, bwj. '84, i.z.g.st. Telef. 045-273933.

Te koop Opel KADETT 1300 LS, bwj. '85, pr.n.o.t.k. Telef. 045-273933.

Te koop Opel A-MANTA 1.2, bwj. '73, APK 06-'95, i.g.st., vr.pr. f2.900,-. 046-527091.

Opel KADETT 1.2 S, '84, 118.000 km., APK 5-'95, ƒ 3.450,-. Tel. 045-255784.

Opel KADETT 1.2 LS '85, 70.000 km., bijz. mooi, pr. ƒ 4.950,-. ☎ 045-255784.

Te koop OPEL Kadett Life 1.4i, bwj. 1-4-'90, km.st. 83.500, 1e-eig., radio, trekhaak, pr. ƒ 15.000,- . Telef. 046-746249.

Te k. Opel KADETT, bwj. '79, APK 10-'95, ƒ 600,-. Tel. 046-514105.

Opel CORSA 1.2 S, bwj. '83, 3-drs., zeer mooi, ƒ 3.250,-. Telefoon 045-752420.

Te k. Opel KADETT 1.3 S caravan, bwj. '84, 5-versn., trekhaak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-419203.

Te k. Opel KADETT 1.3 S caravan, bwj. '84, 5 versn., trekhaak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. ☎ 045-419203.

Te koop PEUGEOT 106 XR, bwj. 9-'92, 3-drs., grijsmet., 5-versn., km.st. 29.000, inr. mog., vr.pr. ƒ 17.000,-; Mazda 323 F, 9-'91, kl. zwart, inr. mog., km.st. 85.000, vr.pr. ƒ 17.500,-. ☎ 043-672215/04408-1754.

Te koop FIAT Uno D, gr. kent., bwj. '85, APK '95, pr. ƒ 1.500,-; Renault 11, bwj. '86. ☎ 045-720749 na 16 uur.

Te k. gevr. alle merken auto's. Bet. HOOGSTE prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!!! 045-411572.

Te koop Opel VECTRA Sedan 18 S, automaat, bwj. '90, km.st. 54.000; Renault Clio 16V, bwj. '91, km.st. 40.000, inr. mog. Tel. 046-755235 of 741582.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Ford Escort XR 3i cabrio '84; Peugeot 205 XS '87; VW Polo coupé 1.3C '86; Opel Kadett 12S '86; Peugeot 309 1.6 SR '86; BMW 316 LPG '85; Renault 11 GTD '86; Ford Fiësta 1.0 L '84; Volvo 340 L 5-d. '83; VW Caddy D '86; Fiat Uno 45S 5-bak, 1e eig. '85; 3x Ford Siërra 16L '84/'85; Nissan Micra 1.0 DX '83; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Peugeot 104 ZL 1e eig. '84; Peugeot 305 GL '84; Toyota Corolla LB 1.3 DX '80; Opel Ascona 16S '82; Opel Ascona 1.9 aut. '80 ƒ 1.000,-. Inkoop, verkoop, financ. Div. inruilers. Akerstr.Nrd. 52C, Hoensbroek. ☎ 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Te k. ZASTAVA Yugo, bwj. '85, zuinige auto, APK 8-'95, ƒ 1.600,-. Tel. 04499-2631.

Te koop gevr. LOOP- sloop en schadeauto's, gratis ophalen. ☎ 045-228604.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, wij betalen een redelijke prijs, en halen alles gratis af. Tel. 04405-2074.

Off. FSO Dealer. Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Ford Mondeo 1.6 CLX 8-'93 ƒ 32.750,-; Ford Orion 1.6 CLX '93 ƒ 24.750,-; Alfa Romeo 75 '91 ƒ 17.750,-; Fiat Uno 70 '90 ƒ 9.500,-; Fiat Panda 1000 '91 ƒ 9.750,-; Audi 100 2.3E aut. '90 ƒ 27.750,-; Audi 80 1.6 '91 ƒ 24.750,-; Audi 80 1.8 '88 ƒ 18.750,-; Peugeot 605 SLi '91 ƒ 24.750,-; Peugeot 405 GRi '90 ƒ 13.750,-; Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 ƒ 21.750,-; Peugeot 205 1.1. GR 5-drs. '93 ƒ 17.750,-; Kadett 1.3 en 1.8 5-drs '87 ƒ 9.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 ƒ 23.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan '89 ƒ 13.750,-; Ford Fiësta 1.1 '88 ƒ 9.500,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 ƒ 16.750,-; Honda Accord 1.6 '88 ƒ 10.750,-; Renault 25 TX 2.2i '91 ƒ 23.750,-; Renault 19 Chamade '91 ƒ 14.750,-; Seat Ronda 1.2 '87 ƒ 3.750,-; Volvo 340 '85 ƒ 3.750,-; Ford Siërra 1.8 '86 ƒ 4.750,-. Inruil, financiering.Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. 045-311729.

MERCEDES 230 E, nw. model, bwj. '86, vele extra's, ƒ 17.500,-. Tel. 046-526867 na 18.00 uur.

Te koop MERCEDES Benz 200 D 135.000 km, APK nieuw, onderh.boekje aanw., auto verk. in A1 toestand. 045-461237 na 18.00 uur.

PEUGEOT 205 GTi 1.9, bwj. 3-'91, d.groenmet., Sebring, radio/cd. Tel. 043-636942.

PEUGEOT 205 1.1, 3-drs., perf.st., div. extra's, APK 9-'95, ƒ 5.950,-. 04499-5557.

PEUGEOT 205, 5-drs, kl. rood, getint glas, bwj. '89. Telef. 04954-2153 / 1685.

PEUGEOT 106 3-drs kl. rood, 14.000 km, bwj. 3-12-'93. 04954-2153 / 1685.

Te k. PEUGEOT 405 M 1.6 GL '89, bijzonder mooi, ƒ 8.750,-. ☎ 045-455778.

Te k. PEUGEOT 605 SLi 2.0, bwj. '90, kl. antracietmet., pr. ƒ 20.950,-. ☎ 04498-54859.

Te koop KADETT 1.4i, bwj. '91, 68.000 km., wit, 3-drs., ƒ 13.500,-. Tel. 046-521798.

Te koop Opel KADETT station 12 S, bwj. '82, APK 5-'95. Telefoon 045-214275.

Te koop Opel KADETT 1.4i, bwj. '90, ƒ 15.000,-. 045-210751 na 17.00 uur.

Opel KADETT 1.3 S, bwj. '87, APK, 5-drs., blauwmet., pr. ƒ 7.750,-. 045-320457.

Te koop Opel KADETT Stationcar Club 2.0i 115 pk, metalliczilver, 5-drs., mod. '89, zeer mooi, met extra's, 85.000 km, met boekje, vr.pr. ƒ 12.200,-. 04498-60042, Walramstr. 18, Born.

OPEL Rekord 1.9, 4-drs., type '79, nw.st., APK 8-'95, ƒ 975,-. Tel. 045-317675.

PEUGEOT 309 GL Profil, bwj. 9-'86, APK 9-'95, bruin, radio-cass., zeer mooi, vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 043-650601.

Te koop Peugeot 205 GTi 1.9, bwj. 6-'87, schuifd., leer, met., alarm, ALLES electr., abs. nw.st., vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04454-66331.

PEUGEOT 205 GT antracietmet., in nw.st., ƒ 6.250,-. 045-256486 of 324498.

Autohandel O.K. CARS: Nissan Patrol Turbo Diesel m. '86; Suzuki Jeep QJX 413 Cabrio; Opel Monza 3.0 E '83; Daihatsu Charade '83; VW Scirocco 1.8, 16V '85; VW Golf GTi '86; BMW 630 coupé '79; Opel Kadett stat. diesel '87; Opel Corsa '83; Ascona '84 1.6 LPG; Escort XR3i '84; Nissan 1.5 '85; Siërra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica '85; Mercedes Benz Camper 508 D. Inruil, financ., garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Opel Senator 2.5i aut. m '88 ƒ 11.750,-; Nissan Micra '91 20.000 km. ƒ 9.750,-; Nissan Micra '89 65.000 km. ƒ 7.750,-; Ford Siërra 2 L Sedan '88 ƒ 8.500,-; Toyota Corolla 1.6 16V '88 ƒ 9.750,-; Ford Escort 13 '87 ƒ 5.500,-; Ford Fiësta '83 ƒ 2.500,-; VW Jetta GT '85 ƒ 5.500,-. Inr. gar. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

SUPERCARS Akerstr. N. 20a, Hoensbroek heeft voor U: Kadett 1300 GT '86; Kadett station '87; Opel Rekord 2.0 S '83; Escort 1400 CL '86 en '87; Renault 11 diesel (grijs kent.) '84; Golf 1600 '86; Escort '84 en '85; Opel Manta '85; Siërra v.a. '84 t/m '86; Alfa t. 33 '86: Renault 11 '87; Datsun Cherry autom. '83; Mitsubishi Tredia bwj. '83. Nog diverse goedkope inruilers. 045-222455 of 231448.

Uw AUTOVERZEKERING met no-claim-bescherming na 2 jaar schadevrij rijden. Max Hendriks, Born. Tel. 04498-55050.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen elke redelijke prijs. Gratis afhalen. ☎ 045-213852.

Mercedes 380 SEC '82; Mercedes 190 D '87; Mercedes 300 SE '85; Jaguar XJ '87; Chrysler Voyager aut. '89; Cadillac Eldorado cabriolet '75. WETZELS auto's, 046-510655, er is "misschien" geen betere.

HONDA Civic '82, 5-versn.; Ford Escort Ghia '81; Taunus Combi '81; Opel Ascona '81; Mitsubishi Lancer GLX '83; VW Golf '80. Oude Landgraaf 101, Landgraaf. Tel. 045-311078.

Autohandel O.K. CARS: Nissan Patrol Turbo Diesel m. '86; Suzuki Jeep QJX 413 Cabrio; Opel Monza 3.0 E '83; Daihatsu Charade '83; VW Scirocco 1.8, 16V '85; VW Golf GTi '86; BMW 630 coupé '79; Opel Kadett stat. diesel '87; Opel Corsa '83; Ascona '84 1.6 LPG; Escort XR3i '84; Nissan 1.5 '85; Siërra '85 2.0 LPG; Golf 1.6 '84; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Toyota Celica '85; Mercedes Benz Camper 508 D. Inruil, financ., garantie, bij aankoop 1x APK gratis. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5782.

Wij geven het MEESTE voor uw auto. U belt wij komen. 045-423973, ook 's avonds.

Te koop gevr. loop-, sloop-, schadeauto's, tev. AUTO-WRAKKEN. Ook na 18.00 u. ☎ 045-232075 of 214403.

Te koop gevraagd voor export: LADA'S + Skoda's enz. bwj. '85 t/m '90, direct contant geld. Auto Roberts, Heirstraat 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Te koop FIAT 127 Sport, bwj. '83, ƒ 1.250,-. Telef. 046-376639.

Ford SIËRRA 1.6 L, bwj. '83, APK gekeurd, pr. ƒ 2.750,-. Telefoon 045-724729.

Te k. Opel KADETT 1.3 SR bwj. '81, APK gek., ƒ 1.350,-. Telef. 045-724729.

HONDA Prelude EXR, '83, ƒ 3.950,-; Scirocco GTi, '81 ƒ 2.750,-. 046-581649.

Te k. MERCEDES 190 E, kl. zwart, 5-versn., verlaagd, sportv., bwj. '86, pr. ƒ 15.500,-. 046-745352.

Te koop Ford ESCORT 1600 bwj. '85, pr. ƒ 5.000,-. Telef. 043-472640.

Te koop RENAULT 11 TSE, bwj. 11-'84, vaste stereo instal., electr. ruiten, deurvergr. pr. ƒ 2.250,-. Tel.: 043-625553.

Te koop STATION Omega 3.0i CD, bwj. '89, ABS, zwart, alu. velgen, sch.dak, c.v., alarm, 113.000 km, pr. ƒ 19.750,-. Na 18.00 uur: 045-226770.

Te koop: FIAT X1/9 bwj. '81, 130.000 km, APK 4-'95, i.z.g.st. pr. ƒ 5.800,-. Telef. 043-639859 / 043-294520 (werk: H. Otte).

Te k. Nissan MICRA DX, bwj. 1985, APK 2-'95, i.g.st., ƒ 4.500,-. 043-623662.

ESCORT 13 L, bwj. '86, 3-drs., 5-bak, pr. ƒ 4.950,-. Telefoon 046-518575.

ESCORT 1600 XR3i, bwj. '82, uitgeb., verl., v. extra's, pr. ƒ 2.950,-. 046-518575.

Te k. GOLF 1800 C, bwj. '85, APK gek., kl. antracietmet., pr. ƒ 6.000,-. 046-332200.

AUTOMAAT Ford Escort 1.3 Ghia, bwj. '79, radio, blauw, APK 7-'95, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 750,-. Telef.: 043-478598.

Te k. TOYOTA Tercel, bwj. '82, kanteldak, sp. velgen, vr. pr. ƒ 550,-. Tel. 046-751538.

Moet weg! Toyota COROLLA, '83, APK '95, ƒ 800,-. Tel. 045-723736.

Honda CONCERTO 15i, rood, 47.000 km., aug. '91, APK gek. '95. 04450-1009.

Te k. CITROËN BX, 1984, 5-gang, APK 6-'95, ƒ 1.450,-. Tel. 043-645003.

Te koop zeer mooie TA Celica 2.0 GTI, Twin Cam, rood, APK 8-'95, vele ex ƒ 12.900,-. Telefoon 625329.

Te koop Opel KADE 1800i, bwj. '85, ƒ 7.000,-. 046-749621.

Te koop Opel KADE '78, APK 6-'95, pr. Telef. 04499-4529.

Te koop FORD Orion bwj. '85, APK 7-'95, inruil diesel mog. ƒ 4.900,-. Telefoon 634834.

Te k. Ford ESCORT bwj. '86, APK sept. st., vr.pr. ƒ 6.500, Ascona 1600, bwj. sept. '95, i.z.g.st. ƒ 1.650,-. 043-615420.

Voor Piccolo's zie verder pagina

Ben jij die leuke MEID, die op een gezellige en een leuke manier geld wilt verdienen? Kom eens op een kop koffie langs. 045-311135.

Goedlopend PRIVÉ-HUIS zoekt nog meisjes v.d. avonduren. Tel. 045-708903.

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

(1,- p.m.) Geef die stoute meid v. mij maar een flink pak op d'r blote.... zei ze tegen haar vriend, nou die kon zich niet meer inhouden
06-340.340.55

De sadist
lacht wreed naar het vastgebonden meisje.
06-340.340.90 (1,- p.m.).

(1,-p.m.) Kom maar m. je hand onder m'n bh, zei ze tegen de knul. En heb je dit wel 'ns gezien? Toen trok ze haar slipje uit
06-340.350.60

(1,- p.m.) Opeens deed hij m'n rokje omhoog en m'n broekje n. beneden. Maar meneer toch, wat doe u nu?
06-340.340.30

(1,- p.m.) Met 2 jongens in 't kleedhokje liet ze haar badpak zakken. Voel 'ns hoe strak ik ben, wie wil er eerst?
06-340.340.21

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in! Bel nu (100 cpm)
06-9664.

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm).

Gratis
sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm).

Een knul houdt het uren vol als zij de knijpmethode doet.
Livesex
06-320.330.61 - 1 gpm.

Enkel een slipje en naaldhakjes. Zo bedient ze haar minnaar... 1 gpm.
06-320.340.88

Ria doet het vurig met 2 man, dan willen ze Japans. Nee!!!
Trio
06-320.340.36 - 1 gpm.

Club 06-
Special Sex
Draai eerst 06-320.320 en dan voor
SM 25
Onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero 26
onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch 45
mm... meisjes onder elkaar
Meesteres 46
schiet op! Ze zit te wachten
Lolita 47
Jong en ondeugend
Heerlijk live 48
sexen live opgenomen
Meegenieten 60
de spannendste sex.
100 cpm

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen. Bel 06-9737 (75 cpm).

Adressen
Dames geven hun adres en telefoonnummer.
06-96.85
24 u/p.d. 100 cpm

Privé telefoonnrs van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9502

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexcontact.
06-350.290.37 (75 cpm)

Homo Jongens
Hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 (75 cpm).

Hete vrouwen
willen met jouw 'n sexgespr. (75 cpm) 06-320.322.33

Hete vrouwen zoeken
anoniem-sexkontakt
Bel nu: 06-9511 (75 cpm)

Gratis sex
vrouwen: 06-4300, heren bel 06-320.33091 (75 cpm).

Gratis Sexkontakt
voor vrouwen: 06-4909, Mannen bel 06-9604 75cpm

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

Sex-voor-twee
Telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

SM-kontakt
Voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
06-9504 (75 cpm)

Sex van achter
GRIEKS!! Bel Marcha 1 gpm
06-9618

BEESTEN MET 'T VROUWTJE. 1 gpm.
06-320.327.26

HOMOKONTAKTEN
Zoek je 'n lekkere hete jongen?
Gaydating
06-95.18 (75 cpm).

Homo-kontakt
Direct apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm)

Hete vrouwen uit de Regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm).

Anonieme
Sexafspraakjes in Limburg
06-320.330.79 (75 cpm).

Heerlijk Discr.
direct apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75 cpm).

Anonieme
sexdating. Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm).

Sex voor twee
sexgesprek met 'n vrouw.
06-320.330.82 (75 cpm).

SM voor 2
snelle sm-kontakten!!!
06-320.329.99 (75 cpm).

Zin in 'n WIP? Bel de gewillige dames direkt 75 cpm.
06-98.77.

SM-KONTAKTEN
Direkt apart met meester of dienaar. Bel nu 75 cpm
06-95.37.

Let op! BLIND DATE via de telefoon. Direkt apart, leuke meiden. 75 cpm. Bel:
06-95.95.

VOLRIJPE vrouwen zoeken anoniem en niet-commercieel sexkontakt. 75 cpm.
06-9656.

Nieuw**Nieuw**Nieuw
Doorschakelsex
Live in de huiskamer bij de lekkerste vrouwen en tieners. Ze zitten thuis te wachten tot jij belt. Ze willen prive 'n sexgesprek met jou! Niemand luistert mee!
24 u.p.dg. maar 75 cpm.
06-97.79.

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVÉ thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

NIEUWE RAGE
06-96.53
Spreek 'n leuke boodschap in en luister naar die van anderen. Vind jij een leuk iemand of iemand jou, je wordt direkt live doorverbonden. 75 cpm. Vrouwen gratis.

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9713
Super sex 06-9716
Sex direct 06-9718
Sexcontact 06-9635
Sex plezier voor 2 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Live direct apart
ook voor adressen en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm).

NIEUW! Sexdoorschakellijn: Vrouwen willen DIREKT SEX. Bel nu 75 cpm
06-9.750

Rijpe vrouwen zoeken jongens voor een slippertje.
06-9760
75 cpm. AKTIE!!!

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Rijpe vrouwen willen sexkontakt (niet commercieel) 75 cpm.
06-9890

Zoek je RIJPE vrouwen voor sexkontakt? (Niet commercieel) bel: 1 gpm
06-350.266.53.

Kontakten/Klubs

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 17.00 uur, of bezoek CLUB EDEN Holzstr.103, Kerkrade.

Sex-o-Theek Liberta Susteren
Uitgebreid met veel nieuwe meisjes voor al uw erotische wensen. Onze stoeipoesjes zijn van Nederlandse en tropische afkomst. Open sex met meerdere meisjes tegelijk. Privé in een van onze sfeervolle kamers of ons exclusief penthouse. Bubblebad en drankjes. Naakt dansen, vrijen, knuffelen en veel meer in ons unique systeem. 3 x relaxen voor 1 prijs. De tijd beslist U zelf. Ma. di. + dond. 12.00-02.00 u. Woe. en vrij. v. 12.00 tot 18.00 u. ☎ 04499-4346. Maaseikerweg 24, 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren. Privé-parkeerterrein. C.c. accepted. Ook soft SM.

Charme, Elegantie & Nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * dinner-date's
Tel. 04750-40707. Geopend vanaf 17.00 uur.

Porky's Pretpark I Hoensbroek.
Porky's Pretpark II Roosteren.
☎ 045-228481 / 04499-5500.
Nieuw: SANDRA, CLAUDIA, ALICE en 12 andere meisjes.

Club Nirwana
" VOOR DE MAN DIE WEET WAT HIJ WIL ".
Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-354311.

CLUB LEVANT
Leuke meisjes voor trio, lesb., Grieks, massage, Frans z. v. ma.-vr. v. 14.00-2.00 u. Maastrichterstr. 156, Brunssum, telefoon 045-275199. Jong slank meisje gevraagd.

Parenclub Venus Posterholt
Heinsbergerweg 70, tel. 04742-2977
Vandaag nudistenparty voor paren en alleenstaanden. shows + sex door en met de FRANCAISE. Morgen (vrijdag) shows met medewerking van publiek. Zaterdag enkel voor paren. DJ Bennie en uitgebreid visbuffet.

Brigitte, Nancy en Grieks
☎ 045-254598.

! Hot boys !
Tevens SM. 045-212538.

Rosemarie
sl., grote b. in wit uniform, verder bloot, wil bij binnenk. al bevoeld en gekust worden. Bella en Luci beide 18, verl. en preuts, doen het graag in het donker met meerderen, allebei een tikkeltje onderd. als ze eenmaal bezig zijn zult u snel ontd. dat het vurige blonde nymphen zijn. Lesbishow als kennismaking ƒ 100,- all-in. In de buurt? Liefhebb. van j., groene blaadjes kom dan eens langs.
Oude Kerkstraat 31, Heerlen, van 11.00 tot 24.00 uur. (achter het station).

Marilyn Escort
045-426331. Ma tot vrij 14-05 uur, zat. en zond. 22-05 uur. Ook heren voor dames.

Haus Chrystall
Escort Service. Open ma-za 11.00-24.00 u. 045-465468
Meisjes gevraagd.

Surprise escort
SM & Boys 045-275900.

ƒ 50,- all-in
Gratis film en koffie
geop. v. 9-23 u. 045-423608.

Aladin
en assistentes, waar uw intiemste wensen in vervulling zullen gaan van maand. t/m zat. v. 16-23 u. 045-227692.

Privé en escort
Tel. 045-427631.

Peggy Privé
Escort ma./vr. 11-22.30 uur. Wo. tot 19.00 u. 046-374393. DD-cup + grieks mogelijk. Leuk meisje gevraagd.

Escort all in
☎ 045-326191

Maastricht privé
Alle dagen open. Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes. Iedere dag andere keuze. Relaxen vanaf ƒ 100,-. Kennismaken zonder verplichtingen. Jodenstraat 2. Telefoon: 043-254183.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

bij Angelique
Najaarsstunt! ½ uur ƒ 80,-
Trio met massage ƒ 200,-.
Nieuw Monic.
☎ 045-311135.

Lady S
Duitse meesteres in discrete SM studio. Tel. 043-620015.

Buro Sittard
discrete bemiddeling.
☎ 046-523203

Privé Candy
Goed en discreet. Meisjes gevraagd. 045-212616.

Mannen gezocht!!
vrouwen zoeken niet commerciële sex
☎ 046-752333.

Jasmin Privé
045-427325, ma-vr. 14-22u.
Ook escort, alle creditcards.

Hrl. prive dame.
9.30-16.30 uur. 045-714707.

Nieuw, nieuw, nieuw
Privéclub Angel
ma-vr 10-24 uur
weekend 14-24 uur
Oranjestr. 30a, Hoensbroek.
☎ 045-232806.

Manuela Escort
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Club Olifant
Nieuwe meisjes: Brigitte, Sabine, Cynthia, Jacqueline, Miriam, Steffanie en Suzie. Ook SM. Tel. 046-756335, vrij entree.

Nieuw jong meisje,
Ontsp.Mass
045-353489

Club Enjo
een exclusieve club
uitsluitend Ned. m
vraagt met spoed
MEISJES. Werktijde
overleg. Tel. 045-42
13.00 uur.

Boy en Gi
escortservice: 045-2

Prive Nieu
Jacqueline van 16-2
Tel. 045-714707

Kelly esc
☎ 046-5280

Saskia
vanaf 10 uur 045-72

Boys & Girls verwenn
privé en esc
Romantica
045-419742.

Privé Ilon
Telef. 045-708903

! Julia !
Privé , SM en adre
Tel. 045-225333

La Mirage
geopend van
15.00-02.00 u
Hoofdstraat 105, Am
rade. 04492-2650.
welkom.

Villa Paradis
Simply the best
Tel. 00-32.896592

Club La Be
Leuke meisjes verwach
Met Yvon Moni Karin,
Meggi, Regina, Anita,
dag geop. van 22.00-0
Alle creditcards ge
Graverstr.13 Kerkrad
045-416143. Meisjes

Eindhovense ploeg kiest voor 'Engelse verdediger'

Stan Valckx naar PSV

NDHOVEN – PSV heeft vanaf volgende week een centrum an 65 jaar. Nadat eerder de 34-jarige, tot nu toe als libero opestelde Jan Wouters werd gekocht, versterkt de ploeg van ad de Mos zich nu met Stan Valckx van Sporting Lissabon. e Limburger, die eerder al van '88 tot '92 voor PSV speelde, ordt volgende week donderdag 31 jaar.

ndaag hoopt PSV de transfer af ronden. Met Sporting Lissabon gisteren al bijna overeenstemg bereikt. De qua leden op één grootste club ter wereld (ruim .000 'socios') schijnt financieel krap te zitten en wil daarom meewerken aan de alleszins erkelijke terugkeer van Valckx r Eindhoven.

orting kocht onlangs voor onge- twee miljoen de Nigeriaan Ammunike van MSV Duisburg en kan een bijdrage van PSV wel gebruiken.

Valckx zelf heeft voornamelijk goede herinneringen aan Sporting. Het voetbal in Portugal ervoer de international - die toch waarlijk niet als een doetje te boek staat - als vrij hoogstaand, maar ook ruig en bovenmaats hard. Hij werd er, naar eigen zeggen, wel een betere voetballer en de feiten geven aan dat Valckx zelfs een prominente plaats veroverde in de Portugese voetballerij.

Het avontuur was voor Valckx eigenlijk al binnen het jaar een doorslaand succes. Het eerste hoogtepunt vierde Valckx in juni '93, gek genoeg even nadat hij door zijn club op het vliegtuig was gezet met een enkeltje Nederland. Sporting was Valckx zat, omdat hij in een openhartig interview de vloer had aangeveegd met het bestuur van de club, meer in het bijzonder president Sousa Cimbra. Die werd eerst verschrikkelijk kwaad en meteen daarop uiterst slagvaardig: Valckx kon vertrekken.

Valckx ging ook, maar was binnen een week terug. Een revolte van de andere spelers van Sporting alsmede een heuse demonstratie van supporters zorgden ervoor dat Cimbra de drastige maatregel ongedaan maakte. Valckx maakte vervolgens furoro bij Sporting, waar hij als een soort Engelse centrale verdediger, maar ook regelmatig als middenvelder zo goed had gevoetbald dat hij zelfs weer voor Oranje werd geselecteerd.

Valckx heeft eerder bij PSV een wat dubieuze reputatie opgebouwd als stapper. Er waren perioden dat hij vijf avonden per week in de kroeg te vinden was en geheel nuchter keerde Valckx dan slechts zelden huiswaarts. Zelf verklaarde Valckx altijd een mens te zijn met buitensporig veel energie, bovendien kon hij beter tegen bier dan gemiddeld. Valckx schijnt ook al jong te hebben kennisgemaakt met de alcohol. Ooit zei hij: „Al op de lagere school had ik zo veel energie dat ik 's nachts vaak niet kon slapen. Mijn moeder deed dan weleens een scheut bessenjenever in de melk; was ik elk geval een paar uur stil."



● *Stan Valckx zet de Noor Fjörtoft van de bal en keert via Oslo terug naar PSV.*

Foto: ANP

Wassen in kwartfinale

LFORD - Rogier Wassen heeft in tweede Engelse Satellite toeroi in Telford de kwartfinale bekt. Na de winst op de Duitser pell (6-1, 6-3) versloeg hij de Ensman Nick Baglin moeiteloos 6-1, 6-0. De volgende opponent de Franse qualifier Olivier Morel. het dubbelspel is Wassen in de ste ronde uitgeschakeld. Met de itser Christian Schaffkens verr hij in drie sets (6-4, 5-7, 6-3) van Duitse combinatie Capell/ etzsch. Anique Snijders heeft de rde ronde van de kwalificatie van 25.000 dollar toernooi in het erikaanse Sedona verloren. De 4-0 achterstand tegen de Amerianse Julie MacKeon wist Snijers tot een 4-3 achterstand terug te brengen. Op dat moment kreeg ze t van een lichte hamstring blesre. Ze verloor daarna met 6-3, 6-4. Als lucky looser mag ze toch aan het hoofdtoernooi meedoen.

sportprijsvragen

uitse Mittwochslotto: Trekking A: 8-12-22-30-41-43 reservegetal: 46 Trekking B: 7-10-12-24-44-46 reservegetal: 39 Spiel 77: 8864511. super 6: 094010.
Lucky Ten: 4-11-12-13-16-23-26-28-39-43-45-47-52-53-61-63-64-68-70-72.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Morgenmagazine Sport.
11.04-12.40 Dld 1: voetbal Hongarije-Duitsland.
13.00-17.00 Dld 1: tennis WTA-toernooi Filderstadt.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
22.30-23.30 RTL 4: Barend en Van Dorp.
23.40-00.10 RTL 4: Sport.

sport in cijfers

BRIDGE

Waalre. Viertallen tweede divisie NBB poule 8: Klaver Elf-Mijnstreek 21-9; Sittard-Sittard 2 11-19; Vrijthof-Vrijthof 2 19-11; BC 702-BC7 03 15-15; BC 704-Centrum 2-25; Meierij-Meierij 2 20-10; Weert-Weert 2 5-25; Sittard-Klaver Elf 17-13 op; Vrijthof 2-Mijnstreek 19-11; Vrijthof-Sittard 2 15-15; Klaver Elf-Sittard 2 5-25; Mijnstreek-Vrijthof 10-20; Vrijthof 2-Sittard 6-24; BC 704-BC 702 16-13 op; Centrum-BC 703 20-10; Weert-Meierij 9-21; Weert 2-Meierij 2 15-15; BC 702-Centrum 10-20; BC 703-BC 704 10-20; Meierij-Weert 2 22-8; Meierij 2-Weert 16-14. Stand na drie ronden: Centrum Eindhoven 65; Meierij Den Bosch 63; Sittard 2 59; Vrijthof 54; Sittard 52; Weert 2 48; Meierij 2 41; Klaver Elf Blerick 39; BC 704 Eindhoven 38; BC 702 38; Vrijthof 2 36; BC 703 35; Mijnstreek 30; Weert 28.

TENNIS

Tokio. Super Seiko Tournament. Mannen, 1,8 miljoen gulden. Tweede ronde: Haarhuis-Jarryd 6-3 6-4, Krajicek-Kim 6-4 6-2, Eltingh-O'Brien 6-4 7-5, Kilderry-Rafter 6-3 6-2, Olhovski-Reneberg 6-7 7-5 7-5, Stark-Masur 6-3 6-4, Ho-Bruguera 6-7 6-2 7-6, Krickstein-Black 6-1 6-1, Steven-Becker 6-3 6-4. Dubbelspel, tweede ronde: Edberg/Matsuoka-Haarhuis/Eltingh 7-5 7-6.

AUTOSPORT

Rally San Remo Eindstand: 1. Auriol, Toyota 5.56.40, 2. Sainz , Subaru 0.21, 3. Biasion, Ford 0.47, 4. Thiry, Ford 1.17, 5. McRae, Subaru 1.36, 6. Cunico, Ford 1.51. Stand WK na 9 van 10 races: 1. Auriol 110 punten, 2. Sainz 99, 3. Kankkunen 78. Stand merken: 1. Toyota 165 punten, 2. Subaru 146, 3. Ford 102.

Drie Limburgers in GP artistiek

HEERLEN – Heerlenaar Ger Holka, Brunssummer Martin Wingelaar en Arno Hendriksen uit Susteren nemen van vrijdag tot en met zondag deel aan de tweede Grand Prix artistiek biljarten ereklasse in Heerlen als aanloop naar de nationale titelstrijd kunststoten.

In biljartcentrum Matchpoint begint morgen om 15.00 uur de eerste partij. Er wordt gespeeld volgens het nieuwe setsysteem met twaalf groepen van tien figuren. In de poulewedstrijden gaat het om twee gewonnen sets, in tegenstelling tot de halve finales en de finale. Daar tellen drie gewonnen sets. De finale is zondagmiddag om drie uur.

In de eerste GP, enkele weken geleden, werd Ger Holka vijfde. De cruciale partij tegen Bep van de Wal ging toen verloren, waardoor hij de halve finale miste. Hij is ingedeeld in poule A met titelverdediger Rob Scholtes en opnieuw Van de Wal, en wil zich in eigen huis revancheren.

Holka die vorig jaar de GP in Heerlen won, rekent op 'gave stoten vanuit een goede concentratie om minimaal een plaats in de finale te halen'.

Vanaf donderdag 26 oktober tot en met zondag 30 oktober worden er in biljartcentrum Matchpoint kwalificatiewedstrijden voor het Europes kampioenschap artistiek gehouden. Het EK vindt in april 1995 plaats in het Brabantse Berkel-Enschot.

Vandenbroucke moet bij Lotto blijven



● *Het peloton danste dit jaar naar de pijpen van Wilfried Nelissen, die in de belangstelling staat van liefst vier ploegen.*

ARCHIEFFOTO AP

BRUSSEL – Frank Vandenbroucke (19) mag niet weg bij Lotto. De Internationale Wielren Unie UCI steunt de Belgische wielerploeg en zal bij contractbreuk maatregelen nemen tegen de renner en de ploegen die hem willen wegkapen.

Het talentvolle neefje van Lottoploegleider Jean-Luc Vandenbroucke, het team waar zijn vader overigens mecanicien is, staat nog tot eind volgend seizoen onder contract bij zijn oom. Hij had al een contract getekend bij de nieuw te vormen formatie van GB (Museeuw) en Mapei (Rominger). De jonge coureur meende dat hij onder de hoede van Museeuw en Rominger beter zou kunnen rijpen dan bij Lotto.

Ronde van Nederland

HAARLEM – De Profronde van Nederland begint volgend jaar in Haarlem. De eerste etappe op dinsdag 22 augustus gaat naar Ede. Vijf dagen later finisht de wedstrijd in Valkenburg aan de Geul dat ook de afgelopen twee jaar eindpunt was. Zestien ploegen van negen renners nemen deel aan de Profronde die werkt met een begroting van 1,2 miljoen gulden.

Blaudzun

HEERLEN – Jan Raas heeft de Deense amateur Michael Blaudzun gecontracteerd voor zijn Novell-formatie van volgend jaar. De zoon van de vroegere topamateur Werner Blaudzun reed de afgelopen weken verdienstelijk als stagiair in het WordPerfectteam. Michael Blaudzun eindigde o.a. als zevende in de semiklassieker Parijs-Bourges. Voor de overige twee stagiairs, de Belg Van Sevenant en de Nederlander Den Braber, is geen plaats in het team van Raas. De Zeeuw heeft de voor 1995 doorlopende verbintenis met de Zwitser Dieter Runkel met wederzijds goedvinden verbroken. Raas was niet tevreden over de prestaties van Runkel.

Nelissen

SINT TRUIDEN – Vier wielerploegen hebben officieel hun interesse gemeld voor Wilfried Nelissen, die door het opheffen van de ploeg Post plots zonder sponsor kwam te zitten. Behalve het Belgische Lotto willen het Franse Gan en de Italiaanse formaties Polti en Refin de Belgische sprinter inlijven. Groot struikelblok bij de onderhandelingen blijkt echter de eis van Nelissen om ook zijn vrienden Guy Nulens, Marc Sergeant en Johan Capiot naar zijn nieuwe ploeg mee te willen nemen. Bovendien wil Peter Post, bij wie Nelissen tot 1996 onder contract staat, enkele verzorgers en mecaniciëns van zijn Historploeg bij de nieuwe werkgever van Wilfried Nelissen onderdak bezorgen. Vandaag vindt een tweede gesprek plaats tussen de partij Nelissen en Jean-Luc Vandenbroucke van de Lotto-ploeg.

Overigens is Wilfried Nelissen over het seizoen 1994 Belgisch zegekoning. De Limburger won 14 wedstrijden. Johan Museeuw neem de tweede plaats in met negen zeges en Peter Declerq eindigde als derde met 6 triomfen.

Swift hoopt op klein wonder

Van onze correspondent
FRITS FEULER

ROERMOND - Het zal voor de handbalsters van landskampioen Swift uit Roermond komend zaterdag (20.00 uur, Jo Gerrishal) geen gemakkelijke opgave worden om zich ten koste van het Macedonische RK Kometal Djorce uit Skopje te plaatsen voor de tweede ronde van het EC-1 toernooi. Afgelopen weekeinde verloor de ambitieuze club nogal geflatteerd het eerste duel met 24-16.

Een treffen waar Swift een nare smaak aan overhield. De Oostenrijkse arbitrage was niet al te zuiver, riekte naar corruptie. Skopje en de beide arbiters hadden, al zal dat nooit bewezen kunnen worden, een kortstondig verbond gesloten, waar Swift uiteindelijk de rekening van kreeg gepresenteerd. In ons land is het welhaast ongebruikelijk dat scheidsrechters op dit niveau tijdens hun meerdaags verblijf opzichtig in de watten worden gelegd.

Lobby

Anderzijds mag gesteld worden dat het lobbyen in het internationale handbal een van de eerste acties moet zijn wil men nadien op de vloer enige vorm van voordeel bewerkstelligen. Aangezien Swift blijkbaar nog niet die naam heeft opgebouwd in het Europese handbal, wordt de ploeg zoals in Skopje maar weer eens bewezen is, waarschijnlijk - nog - niet voor vol aangezien.

In het geval van discutabele beslissingen in een hectische entourage zal de ploeg derhalve altijd, meer dan lief is, nadeel ondervinden. Het bewijs hiervoor is in de Macedonische hoofdstad andermaal bewezen.

Lucratief

De Roermondse club wil dit jaar zo graag de Champions League bereiken. Een lucratieve competitie met acht ploegen die in uit- en thuisduels om de twee finaleplaatsen gaan spelen. Maar dan zal Swift alle middelen, zowel buiten als binnen de lijnen moeten aanwenden om die lang gekoesterde droom in vervulling te laten gaan. De ploeg, zonder de geblesseerde Szilagyi maar mogelijk met de herstelde Eva Lepesova, heeft het niet gemakkelijk om acht treffers verschil weg te werken. Normaliter lijken de kansen op overleving nihil.

Messen

Als het aan met name Coko, Bucan en Pusic ligt gaat overmorgen vanaf acht uur de beuk erin: de messen worden geslepen. Het drietal was ontgoocheld over het sportieve onrecht dat hen en de ploeg in Macedoni was aangedaan. Met dezelfde wapens wil Swift in elk geval zo lang mogelijk partij bieden. Een enkeling hoopt, tegen beter weten in, op een klein wondertje.

Squashers Weert azen op titel

WEERT – Squashclub Impuls Weert heeft het eerste team voor de nieuwe competitie al op papier staan. De Limburgse formatie bestaat uit ex-Nederlands kampioen Raymond Scheffer, de Fransman John Elstob, Belgisch kampioen Steffan Casteleyns, de nummer vier 4 van Nederland Ronald Cune, de Engelsman Chris Walker, zevende op de wereldranglijst, en de eigenaar van het team, Ronny Vlassaks. Weert is gezien de versterkingen één van de kanshebbers voor de titel. Squashclub Maastricht met kopman Eric van der Pluym is nog druk bezig om voor 1 november het team rond te krijgen.

Bastiaans in finaleraces

ZANDVOORT – Phil Bastiaans start zondagmiddag in de finaleraces voor produktiewagens boven 2000 cc met de BMW M3 van Dutch Racing Promotions. De Maastrichtse student zit in zijn examenjaar en heeft zijn raceaktiviteiten op een laag pitje staan. „Voor 1995 ben ik op zoek naar een sponsor. Het wordt er allemaal niet gemakkelijker op. Zeker na de problemen bij Rover dit seizoen. Gelukkig mag ik de BMW M3 lenen om toch nog een goed resultaat te behalen", aldus Bastiaans. Trainingen zaterdag om 10.00 uur. Wedstrijden zondag vanaf 12.00 uur.

Haarhuis naar derde ronde

TOKIO – Paul Haarhuis heeft de derde ronde bereikt van het tennistoernooi in Tokio. De Brabander versloeg in de Japanse hoofdstad de Zweed Järryd in twee sets: 6-3 6-4. Het was de eerste overwinning voor Haarhuis sedert het Melkhuisje in Hilversum afgelopen zomer. Ook Krajicek en Eltingh bereikten de derde ronde van het 1,8 miljoen gulden-toernooi.

Tweede Braziliaan voor Feyenoord

ROTTERDAM – Na Clausio Jesus de Carvalho hoopt Feyenoord binnenkort ook een andere Braziliaan naar De Kuip te halen: Hugo, een speler van Flamengo uit Rio de Janeiro. Als deze transfer doorgaat, zou Feyenoord evenals PSV twee Brazilianen in de selectie hebben. Maandag kwam de stadionclub met de 18-jarige middenvelder Clausio een contract tot de zomer van het jaar 2000 overeen. Clausio, een jeugdinternational uit de lichting van PSV'er Ronaldo, zal zich over twee weken in De Kuip melden.

Ed Fermont in zaalvoetbalteam

ROERMOND – Ed Fermont, uitkomend voor eredivisieclub H. Meyers uit Geleen, is door bondscoach Ron Groenewoud geselecteerd voor het Nederlands zaalvoetbalteam. Fermont is de enige Limburger in de ploeg die op 11 november tegen Slowakije speelt.

Jaspers tegen Ceulemans

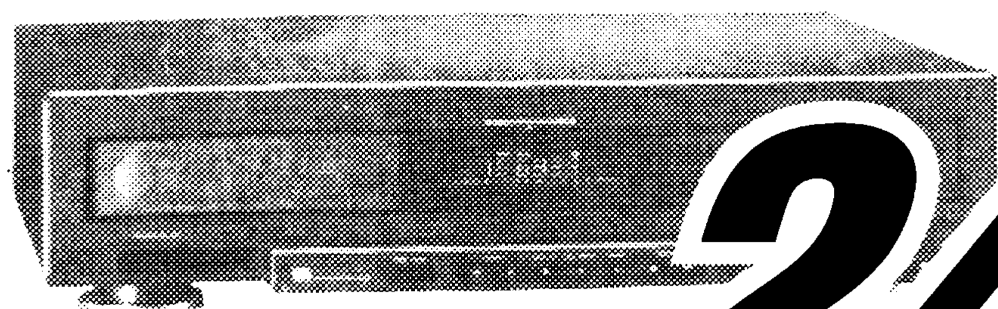
HOENSBROEK - Dick Jaspers tegen Raymond Ceulemans is morgen in Hoensbroek de hoofdpartij van de ontmoeting tussen Fair Play Centers en Van Donge & De Roo, respectievelijk de nummers drie en twee van de eredivisie driebanden. Andere interessante 'carambolages' zijn Carlsen-Caudron, Forthomme-Broeders en Van Uum-Havermans. De wedstrijd is vervroegd naar de vrijdag (19.30 uur) met het oog op tv-registratie. De beelden worden zondagmorgen tussen 11.30 en 13.30 uur op Nederland 2 uitgezonden in het sportprogramma van Tros/Veronica.

Johnny Herbert naar Ligier

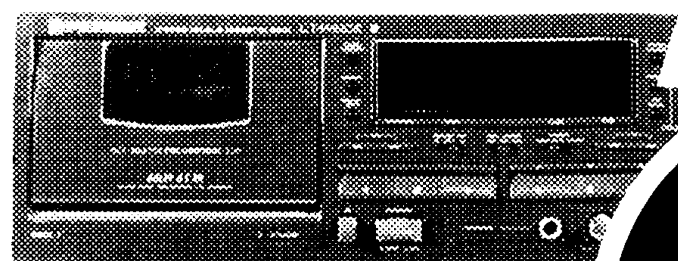
PARIJS – Johnny Herbert is overgestapt van Lotus naar Ligier. Hij heeft de teamleiding van de Franse renstal in Parijs bekendgemaakt. De 30-jarige Brit neemt de plaats in van de Fransman Eric Bernard. Herbert debuteert zondag al voor zijn nieuwe werkgever tijdens de Grand Prix van Europa in het Zuidspaanse Jerez. Hij rijdt ook de Grote Prijzen van Japan en Australië voor Ligier.

Meerssen verwent toeschouwers

MEERSSEN – Reeds jaren bestaat er een vriendschapsband tussen SV Meerssen en Sportcentrum Interfit. De directie van Interfit heeft onlangs besloten via een unieke actie te trachten veel toeschouwers naar de topper SV Meerssen-Panningen te lokken. Iedere betalende toeschouwer krijgt namelijk een cadeaubon ter waarde van 25 gulden welke besteed kan worden in Sportcentrum Interfit.

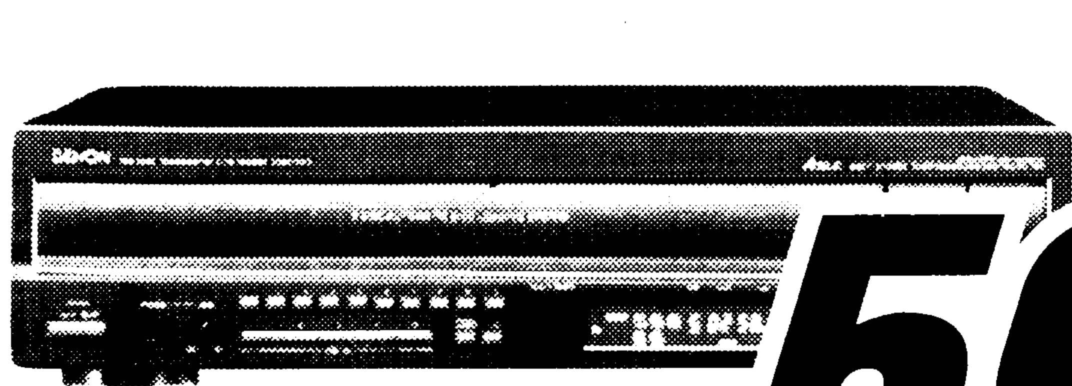


249.-

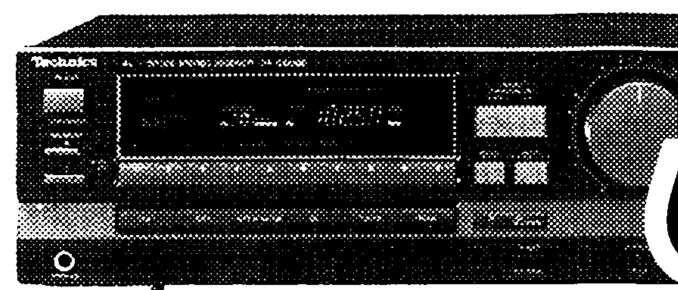


299.-

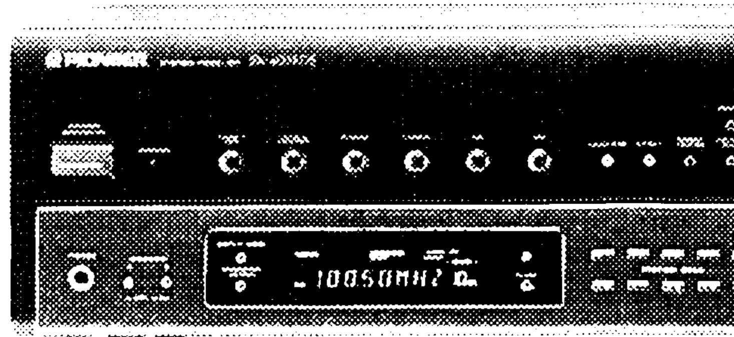
VOLTR



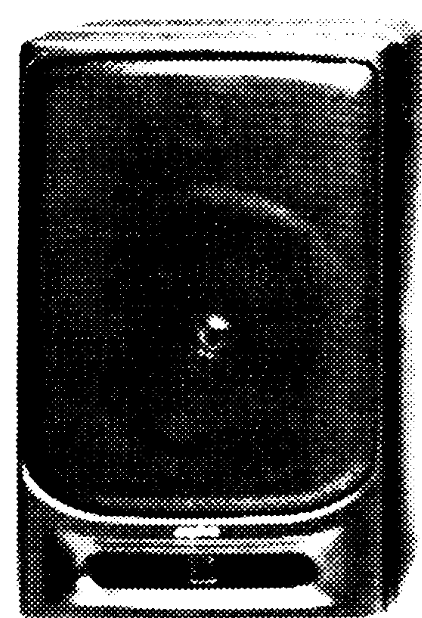
599.-



399.-



599.-

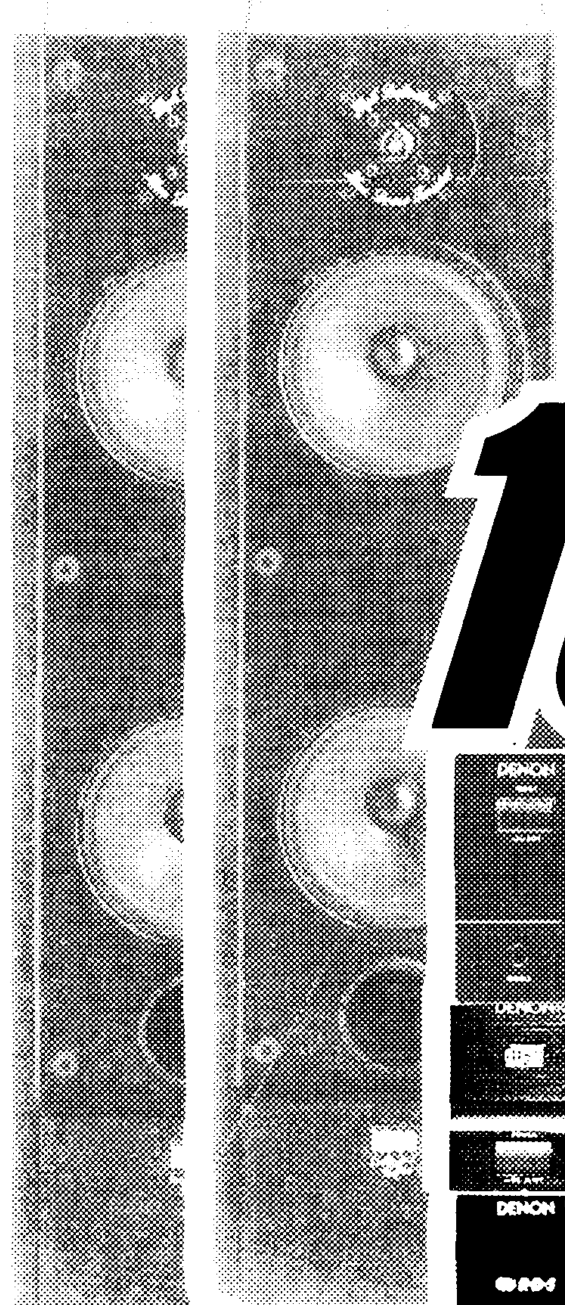






VOLTREFFER

399.-

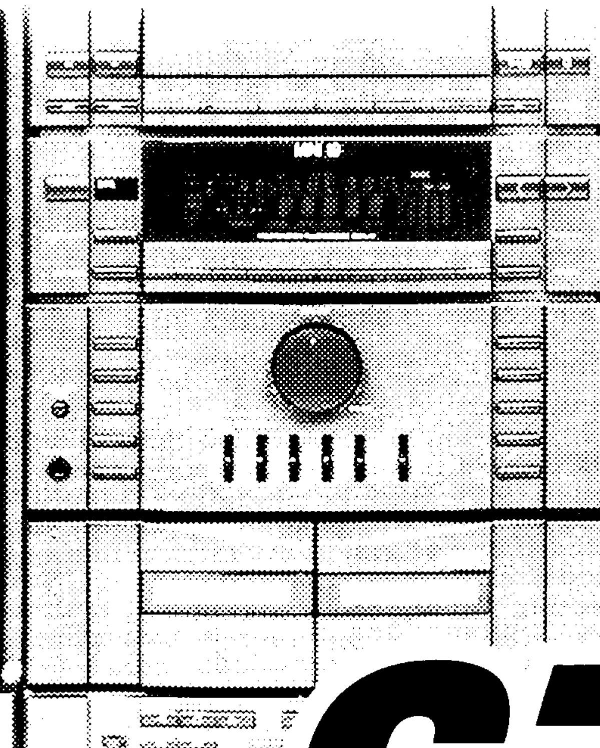


- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

1699.-









VOLTREFFER

679.-

299.-

elke CD 20.-

Per stuk

499.-

Per stuk

149.-



Media Markt



Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Nieuw

Voccartstr. 66
0049/2406/9520

Herzogenrath+Aachen

Franzstr. 6
☎ 0049/241/479890

Auto's

Te koop gevraagd AUTOS en bedrijfsauto's, schade of reparatie geen bezwaar Steskensstr. 39 Stein. Telef. 046-332160.

Math. KOENEN biedt te koop aan: 100 tot 150 auto's v.a. ƒ 500,- tot ƒ 10.000,-. Inruil en financ. mogelijk, alles APK. Tel. 04499-5204 Handelsweg 1, Susteren.

KARCHER hogedrukreinigers. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Karcherdealer Colle Sittard Machinehandel b.v., Nusterweg 90. Tel. 046-519980.

FIAT 127, bwj. 78 rijdt prima, alleen oppervlakkige roestplekjes, nwe remcyl. - voering, goede banden, nwe uitl. slechts ƒ 500,- Tel. 04454-63360, na 19.00 uur.

Te koop MITSUBISHI Cordia, bwj. 84, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,- Tel. 046-754051.

Te koop FORD Fiesta, bwj. 81, i.z.g.st., APK '95, ƒ 950,-. Tel. 046-754099.

Te koop NISSAN Sunny station grijs kent. 84. APK 8-'95, vaste pr. ƒ 1.250,- Telefoon 045-742880.

Te koop BUICK bwj. 83 i.z.g. st.; Suzuki Alto autom. bwj. 88. Telefoon 046-749335.

Te koop MAZDA RX 7 bwj. '81, i.z.g.st. mot. 100%, RDW gek. vr.pr. ƒ 3.750,- Telef. 043-473559.

Te koop ALFA 33 1.3, bwj. '85, APK 1-'95 vr.pr. ƒ 3.250,-. 04406-10530.

Te koop MITSUBISHI Lancer, bwj. 80 vr.pr. ƒ 300,- Telefoon: 04406-10530.

Te koop FIAT Ritmo 60 L, bwj. '85, 105.000 km. ƒ 1.500,- Tel.: 045-742102.

Te koop OPEL Kadett 80 rood, prima motor, met trekh., vr.pr. ƒ 450,- Telefoon 045-461895 of 351924 na 15.00 uur.

Te koop Opel ASCONA 16N bwj.'84, 5-drs, trekh. schuifd. Hg Barakken 4, Wijck Maastricht. Telef. 043-212427.

Te k. RENAULT 21 Nevada stationcar, bj. '87, 1600 cc benzine, in prima staat, pr.n.o.t.k. ☎ 043-436031.

Te koop OPEL Ascona, bwj. '80, vr.pr. ƒ 1.000,- Telefoon: 043-633002 b.g.g. 631633 na 17.00 uur.

Koopje VW JETTA i.g.st., APK eind '94, ƒ 1.450,- Telef.: 045-212577.

Div. goedkope INRUILERS, incl. nieuwe APK en beurt. Ook automatic en stationwagen. Peter Jansen Automobielen, Heerderdwarsstraat 24, Maastricht.

Te k. BMW 316 autom., bwj. '85, met veel extra's, l.goud-metal. Tel.: 04498-56998.

Te koop Opel VECTRA 1.8i div. opties, in st.v.nw., bwj. 3-'91. Tel. 043-639042.

Auto LAMBRIEX biedt aan: Ford Escort 1.6i CL '87 ƒ 8.250,-; Audi 100 CC '85 ƒ 6.500,-; Opel Kadett 1.3 LS '85 ƒ 4.750,-; Ford Sierra 1.8 Laser '86 ƒ 5.750,-; Ford Sierra 1.6 '84 ƒ 2.750,-; Nissan Cherry '85 ƒ 2.750,-; Subaru 1.8 GLF 4 WD automaat stationcar '83 ƒ 2.250,-; Ford Fiesta '80 ƒ 850,-; Nissan Cherry '83 ƒ 850,-; Opel Rekord stationcar '81 ƒ 850,-; BMW 318 LPG '80 ƒ 950,-; Subaru Mini Jumbo '83 ƒ 650,-. Inl. auto Lambriex, Schuttersstr. 14, Elsloo. Tel. 046-377545.

Te koop gevraagd alle MERKEN auto's tot plm. bwj. '87. Auto Lambriex, Schuttersstraat 14, Elsloo. Tel. 046-377545.

Te koop TRIUMPH Spitfire 1500 bwj. '78, kl. geel, gen. gerest. tev. mot. geheel vernieuwd. Pr. n.o.t.k. Telef. 046-371410.

Te koop VOLVO, bwj. 86, 4-drs., in goede staat, ƒ 3.000,-. Tel. 046-521909.

Te koop OPEL Kadett D-model HB 1200 cc, type 80, APK 4-'95. Tel. 046-527773.

VOLVO 240, grijs kent., bwj. '83, pr. ƒ 2.500,- Telef. 04499-5778.

Te koop GOLF turbo diesel bwj. '83, div. extra's. Telef. 045-330394 na 18.00 uur.

Mazda 323 AUTOMAAT bwj. 82, APK 5-'95, i.z.g.st. ƒ 1.600,- 046-513425.

Te koop Nekaf JEEP, bwj. '58, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-245113.

Te koop CITROEN BX 12-'87, grijs kent. LPG, rood met spoiler, ƒ 3.900,- en Triumph Spitfire cabrio '72, i.g.st. ƒ 10.000,-. Na 17.00 uur: telef. 04498-58538.

Te koop VOLVO autom., bwj. 83, 77.500 km, ƒ 1.600,-. Telefoon: 04493-4841.

Te koop KADETT GSi, bwj. '88, ƒ 10.850,- Met alle extra's voorzien. 045-725603.

Te koop HONDA Prelude automatic t '85, div. extra's, in nw.st. pr. ƒ 5.250,- Telef. 045-417483.

Te koop MERCEDES 200 8 type W 115, bwj. '75, APK, geen laswerk! T.e.a.b. Telefoon 045-316264.

Toyota CELICA 1.6 ST '84, grijs blauw, electr. schuifdak, APK 10-'95, ƒ 3.000,- 045-441942 na 18 uur.

Te k. z.g.a.nw. Nissan SUNNY 1.4 SLX, febr. '93, 29.000 km, pr. ƒ 24.000,- 045-751894 708200.

Te k. Ford FIESTA 1.1 CLX, rood, bwj. 89, div. extra's 78.000 km, i.z.g.st. APK 25-4-'95. Tel. 043-216747.

XM sept. '91, 48.000 km, nw. st., leer int., ABS remsyst., afst.alarm, etc. ƒ 27.500,- 046-511710.

Te koop Opel KADETT C bwj. '78, APK 6-'95, vr.pr. ƒ 650,-. Telef. 045-464196.

Te k. MINI, kl. blauw, jubileumuitgave, '77, APK, vr.pr. ƒ 1.950,- ☎ 046-748526.

Zeer mooie GOLF GL, diesel, groenmett., get.gl., 5-gang, APK 9-'95, vr.pr. ƒ 2.950,-. 043-632441.

Te k. ALFA Romeo 33IE, bwj. '93, groenmetallic, i.z.g. st. Tel. 04459-1614.

Te k. Ford SCORPIO 2.9 GL sedan met., compl. i.z.g.st., pr. ƒ 16.650,- ☎ 04749-2261 na 18.00 uur.

Seat RONDA 1.2 GL, bwj. '83, APK juli '95, pr. ƒ 1.850,-. 043-640959.

Ford SCORPIO 2.4i GL, bwj. '88, i.g.st., ƒ 8.750,-. Telefoon 046-527521.

BMW 316 zwart, 4-drs. type '86, i.z.g.st., ƒ 4.750,-. Tel. 045-317675.

Te koop VW PASSAT 5-drs. type '84, LPG, APK 8-'95, ƒ 2.200,- Tel. 045-317675.

MB 280 SE, bwj. 11-'84, 5 versn., ABS, in nw. staat, alle optie's, el. schuifdak en ramen, airbag, ƒ 12.900,-, event. inr. mog. 046-742791.

PORSCHE 924, rood, i.z.g. st., APK okt. '95, elke keur. toegestaan, vr.pr. ƒ 7.250,-, inr. mog. Tel. 045-721279.

PORSCHE 924, bwj. 85, rood, i.z.g.st., inruil mog., ƒ 12.500,- 045-752420.

Te k. gevraagd RENAULT 6. Telefoon 04406-40796.

Te koop RENAULT 5, bwj. 6-87, 75.000 km, nwe APK, ƒ 4.100,- Tel. 043-617060.

Te koop zeer goed onderh. RENAULT 5 GTL, km.st. 85.000, 2e auto, vr.pr. ƒ 1.650,- Tel. 045-311854.

RENAULT 19 TR, 5-bak, bwj. '90, 3-drs., zeldz. mooi, ƒ 10.500,- Tel. 043-254462.

Te koop RENAULT … turbo, bwj. '85, licht… metallic, mooie auto. 045-273933.

Te koop RENAULT 5 … dec. '82, APK gekeurd, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-544…

Te k. RENAULT 11 … '85, … deurs, nw. mod., nwe … cassette, trekh., … den, APK 8-'95, ƒ … Telef. 045-458964.

Te k. SAAB 96 V4, bwj … pr.n.o.t.k. Telefoon … 415662.

SUZUKI Swift 1.0 GL, … ƒ 3.450,-, 5-bak, zeer … i.z.g.st. 045-217268.

Te koop SUZUKI Alto … bwj. '81, APK okt. '95, ƒ 1.150,- Tel. 045-22880…

Te k. Suzuki SAMURAI … brio Ten-uitvoering, bw… ƒ 12.950,- Met boekje… 04405-2708.

Te k. Suzuki SWIFT … rood, i.z.g.st., bwj … ƒ 11.950,- Met boekje… 04405-2708.

Te k. Suzuki VIT., bw… geel kenteken, vaste … ƒ 37.500,- ☎ 046-75786…

Toyota STARLET, loop… ma, APK juli '95, ƒ 500 … 045-724833.

Te k. Toyota CARINA … XLi 16V sedan, nw. … '93, 1e eig., met … boekjes, zeldzaam … ƒ 21.500,- ☎ 043-25446…

Te koop TOYOTA … Compact 12V-SR bw… 77.000 km, APK nieuw … st. Tel. 045-456487.

Te k. Toyota COROLLA … DX autom., bwj. 82, AP… '95, ƒ 2.250,- ☎ 046-741…

Te koop TOYOTA … 1.0 special, bwj. 86, … damesauto, ƒ 5.750,- … 045-215516.

Toyota STARLET 1.0 … 12 klepper, 46.000 km … '87, ƒ 6.750,- 045-72903…

Auto's

..RLET 1.3, 3-drs,5- .. '87, *f* 7.200,-. ..-2153 / 1685.

..DROLLA 1.3 SXL, ..7, APK gek. Tel.

..TOYOTA Corolla .. APK, in nw.st., ..6-582697.

..VW GOLF diesel .. kleur rood, prijs .. 046-522413.

..GOLF GTi 16V, wit, ..t, bwj. '87, nwe. .. extra's, *f* 13.900,-. ..82.

.. GOLF Manhattan .. '89, APK '95, .. vele extra's. Tel. ..9 t/m 17.00 uur.

..POLO CL, type '83, .., *f* 1.850,-. Telef. ..

.. GOLF GTi 16V .., 4-drs., inr. mog. Tel. ..1786.

..OLF GTi 16V div. ex- ..bwj. '87, in nw.st., 1e ..12.500,-. Broekstr. 68, .. 045-256486.

.. Turbo D, t. '84, nw. .. bumpers, schuif- ... 1, Stein.

.. GOLF cabrio, t. '90, .., 15" sportv., classic .., GTi-motor, zeer .. inr. mog., vr.pr. .. ☎ 043-614058.

.. VW JETTA, bwj. '86, .. banden, alarm, trek- ..100% i.o., i.g.st. Telef. ..4461.

.. GOLF GTi, bwj. '86, .. zeer mooi, vele .. inruil event. mog. ..-753964.

..TTA CL Diesel, bwj. .. blauwmet., goed on- .. extra's, pr. ..045-425257.

.. GOLF 2 diesel, bwj. ..PK 5-'95. Tel. 046-

.. VW GOLF 1800 GT .. '86, zeer mooie .. div. extra's, kleur .. *f* 8.350,-. Tel. ..

..245 DL, bouwjr. '85, .. in perf. st., vr.pr. .. Tel. 045-323728.

..LVO 440 GL, bwj. 9- .. wit, l.m.-velgen, .., vr.pr. *f* 16.900,-. .. 046-518010.

..VOLVO 340, bwj. '84, ..4-'95, *f* 1.000,-. Tel. ..

..VOLVO 460 GLE 18i, .. donkergroenmet., .. '93, model '94, vr.pr. .. Direkt te aan- .. 045-258156.

Te koop VW GOLF 1.6i, bwj. '90, sch.dak, aparte kleur, *f* 12.900,-. Tel. 046-520789.

Te k. VW KEVER cabrio 1303 LS, nwe. kap + banden, bwj. '72, APK, *f* 13.750,-. ☎ 04405-2708.

VW SCIROCCO GT, bwj. '83, nieuw model, 5-gang, i.g.st., rood, *f* 3.750,-. Telefoon 04450-1948.

Te k. VOLVO 440, kleur wit, bwj. '91, i.g.st., vraagpr. *f* 15.500,-. ☎ 046-526739.

Te k. VOLVO 244 GL, bwj. '77, APK 6-'95, vraagpr. *f* 1.500,-. ☎ 043-626744.

Sloopauto's

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop GEVRAAGD loop- sloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Onderdelen/acc.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. *f* 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop div. ONDERDELEN voor Golf GTi 16V: uitlaten compleet, z.g.a.nw.; benzinepompen; brede bumpers, ook per stuk; verlagingssets; versnellingsbakken, sportvelgen, etc.etc. Vele andere delen en accessoires. Telef. 04499-4932, b.g.g. 06-53.176225.

Te k. AUTO-ALARMS met 6-tonige sirene + afst.bed., *f* 155,- incl. verzending. Telef. 04704-6004.

Nieuw!!! AUTOBANDEN tegen groothandelsprijzen b.v. 195/50/HR15 voor *f* 125,- incl. montage, BTW etc. 045-275589. Classic & Cabrio Cars Velraeds, Akerstraat 2a, Brunssum.

Te k. 4x BBS-velgen met nieuwe banden 205/13, voor BMW 3-serie; tev. 5 banden 175/14. Telef. 046-749073.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. *f* 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten *f* 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Universelen HOUTEN plakinterieurs voor o.a. dashboard in verschillende maten. Telef. 045-252336.

Te koop HARDTOP voor Suzuki Samurai, origineel Suzuki, helemaal compleet *f* 1.500,-. ☎ 04405-2708.

Aanhangwagens

TRAILER te koop. Telefoon: 046-754576.

Te k. zeer mooie en degelijke AANHANGWAGEN, vr.pr. *f* 650,-. ☎ 046-511907.

Te koop grote open AANHANGER, prijs *f* 200,-. Telef. 045-216169.

Te k. nw. AANHANGWAGENS, 1.00x2.00 mtr. en 1.25x2.00 mtr. 045-213988.

Te koop AANHANGWAGEN tev. bagagewagen met deksel. Tel. 045-720602.

Te k. AANHANGER 180 x 80 x 30cm *f* 275,-. Telefoon: 045-258390.

Motoren

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te koop motor shopper KAWASAKI Vulcan 700, bwj. '85, vr.pr. *f* 9.000,-. I.z.g.st. ☎ 04498-59600 na 18.00 u.

Te k. Yamaha VIRAGO 700, bwj. '85, bordeauxrood + div. extra's, 10.000 miles, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. ☎ 045-222530.

Te k. ZXR 750 R, bwj. '91, zeldzaam mooi, vr.pr. *f* 14.000,-. 045-233560.

Te k. KAWASAKI GPZ 550, bwj. '88. Telefoon 046-370179.

Te koop SUZUKI GS 1000, i.z.g.st., nwe. band. en uitl., *f* 3.750,-. Tel.: 04755-2024.

Te koop YAMAHA Venture XVZ 1200cc, zwart, i.z.g.st., Tel. 045-752215.

Te koop HONDA CB 750 F2, km.st. 2.000, '92, *f* 12.500,-. Tel. 04492-1567.

Te k. SUPER MAGNA, bwj. '92, rood, 5.500 miles, *f* 13.750,-. Tel. 046-526867, na 18.00 uur.

Te koop HONDA MTV 650, bwj. 2-'94, zwart, 2.400 km., lichte omvalschade, nw.pr. *f* 15.000,- nu *f* 11.750,-. Tel. 045-225215.

Te koop HONDA 450 Rebel Chopper, bwj. '86, 8000 mijl, i.z.g.st. Tel. 045-320202.

Te koop YAMAHA Virago XV 1000, bwj. '86, z.g.a.nw., *f* 8.750,-. Tel. 046-524179.

Te k. YAMAHA XT 600, bwj. '89, vraagprijs *f* 6.000,-. Telef. 04404-2695.

KAWASAKI Z1000 bwj. '81, niet origineel, wel mooi!! Winterprijs *f* 4.250,-. Tel. 045-461166.

(Brom)fietsen

Te koop OMAFIETS, dames- heren- kinderfietsen. Telefoon 045-257371.

Te k. BROMFIETS Honda PX, rood, electrostarter, remlicht, richt.aanw.mont. mog., nieuwe accu, i.g.st., *f* 500,-. ☎ 045-231922.

D + H.FIETS, 3 versn., trommelr.; racefiets Giant + Peugeot, z.g.a.n. 045-326810.

Te koop BROMSCOOTER Yamaha BWS autom. big wheel, bwj. '93, nw.st. met verzek. vr.pr. *f* 2.650,-. Telef. 04750-23473.

Te koop VESPA Ciao; Puch Maxi en snorbrommer. Telefoon: 045-218268.

Te koop gebr. dames- en herenfietsen. Ook ATB en CITYBIKES. ☎ 045-751850.

Te k. SNORFIETS Peugeot, kleur wit, i.z.g.st., *f* 500,-. Tel. 045-716688.

Te k. GIANT mountainbike, 21-versn., van *f* 1.195,- voor *f* 450,-. 045-325314.

YAMAHA Salient scooter, kleur rood, automaat, *f* 1.900,-. Tel. 046-743012.

Te koop FIETSEN en Daf 46. Telefoon: 043-624192.

Te k. BMW K100, bwj. '85, km.st. 40.000, nieuwe banden, kofferset, toerscherm, alarm, nieuwst., *f* 11.500,-. Telef. 04492-2423.

Te k. KAWASAKI GPX 750 R, kl. groen, in pr.st., vr.pr. *f* 7.500,-. Tel. 04408-1754.

Te koop MOTO-GUZZI V 65, bwj. '87, vraagprijs *f* 4.450,-. Telef. 046-580118.

Te k. zijspancombinatie JEPPER, bwj. '94, vr.pr. *f* 3.450,-. ☎ 046-580118.

Te koop motor HONDA Lead 125 CC, automaat, *f* 1.000,-. 046-376639.

Te koop KAWASAKI GPZ 600 R Ninja, bwj. '86, 40.000 km., topconditie, *f* 5.600,-. Tel. 045-459863.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te k. HONDA MT, i.z.g.st., met helm en onderdelen, vr. pr. *f* 950,-. Tel. 046-751114.

Te k. VESPA scooter PK 50, i.z.g.st., *f* 1.200,-. Telef. 00-32.89-712882.

Te koop De-Rosa RACE-FRAME maat 58, 1 jaar oud, *f* 850,-. Tel. 043-613786.

Te k. TANDEM, *f* 450,-. Telefoon 04405-3976 na 18.30 uur.

Te k. SNORSCOOTER, 3 maanden oud, wegens omst. heden. Telef. 045-326730.

Te koop VESPA Si met sterwielen, 1989, i.g.st., vr.pr. *f* 550,-. Tel.: 046-370709.

Te k. VESPA Si, bwj. '93, blauw met sterwielen, vr.pr. *f* 1.650,-. Tel. 045-742838.

Te koop weg. omst. SNORFIETS Vespa Citta Gilera, 5 mnd oud met verz. vaste pr. *f* 1.650,-. Tel. 04750-21770.

Te k. HERENCITYBIKE Giant, 1 jr. oud, i.z.g.st. Tel. 04450-3580.

Te koop Vamos derby SCOOTER, 10 mnd. oud, *f* 2.800,-; Puch Maxi, *f* 350,-. Tel. 046-752408.

Te koop gevr. loop-, sloop- en schade brom en snor SCOOTERS. Defect geen bezw. 045-214258.

Te koop weinig gebruikte HERENFIETS, *f* 300,-. Telefoon 045-708990.

Te koop HONDA MT plus veel onderdelen, i.g.st. vr.pr. *f* 650,-. Telef. 045-442692.

Watersport

Te koop Shetland BOOT met trailer. Telefoon 046-749335.

Beginners SURFPLANK 3.70m lang, 2 zeilen en toebeh. *f* 250,-. 04450-1799.

Zonwering

LUXAFLEX stuk. Bel voor reparatie 043-431846. Van te voren prijsopgave. Ook alle onderdelen, hijskoorden, ladderkoorden, koordremmen enz. Sunshine Zonwering, Cantecleerstraat 107, Maastricht.

Te koop witte PVC LAMELLEN. telefoon: 043-633437,.

Sport & Spel

Te k. eiken Wilhelmina café BILJART Libre Jugendstill. plm. 1930. 2.10x1.05 mtr. Telef.: 046-528322

Caravans

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Te k. CARAVAN op eigen staanpl., geh. compleet, te Mooi-Bemelen, vr.pr. *f* 10.000,-. Inl. 045-231062.

Te k. HOBBY Classic Tom 520, '93, met voort., butagasstel, ijsk., keukenblok, ronde tafel met stoelen, alles ook los te koop. 046-528136.

Te koop 4-pers. TOURCARAVAN met vouwdeur, nieuwe voortent en 2 pers. slaapcabine, geheel inger. Telef. 02998-3800 in St. Vith. (Belg. Ardennen).

Zaterdag 15 oktober VOUWWAGENSHOW van 11-16 uur bij de vouwwagen koopjeshal. Bredeweg 104, Nederweert, 20 stuks mooie wagens 1985/1994. Wacht niet want ze zijn zo weer weg. Tel. 04950-34628.

Te koop 3-pers. CARAVAN Roller Green 35, bwj. '94, *f* 14.500,-. 043-432882.

Te koop gevraagd 4-pers. CARAVAN bwj. '87 t/m '89. 046-520912, na 18.00 uur.

Weg. omst. te koop STACARAVAN (opknapper) 6.50 m, wanden, plafond en vloer 100%. *f* 750,- thuis bezorgd. Telef. 045-716688.

Caravan WILK Stern 400, voortent, toiletruimte, *f* 2.900,-. Tel. 04498-54390.

CARAVANS Hobby 440 '94; 460 '90, '94; 520 '90; 400 '92; 350 '91; Caravelair 415 '91; Burstner 340 '91; 420 '87; Dethleffs 395 '94; Home Car GTi '88. ☎ 04498-54390.

CARAVAN Hobby 440 '94; 460 '90, '94; 520 '90; 400 '92; 350 '91; Caravelair 415 '91; Bürstner 340 '91; 420 '87; Dethleffs 395 '94; Home Car GTI '88. 04498-54390.

Te koop WILK Sport 435 met disselbak, kachel en wintertent. Goed onderh., pr. *f* 2.400,-. Tel. 045-316154.

HOBBY caravans 495 '86; 430 '89; 400 '90; 370 '91; Bürstner 390 '92; Adria 390 '87; Sterkeman 385 '86. R.v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt, 04498-54664.

Campers

Te k. VW CAMPER D, APK 5-'95, inger., compl. Vr.pr. *f* 9.500,-. 045-753279.

Vakantie en Rekreatie

Duinrell Wassenaar
met het tropisch Tikibad
Camping
Herfstarrangementen met vele extra's
Duingalows
Super winterweekend arrangement
Kerst- en Nieuwjaarsarrangementen
Informatie: 01751-19314, fax: 12339.

Te huur mooi gelegen VAKANTIEBUNGALOW te Rekem (B), 10 min. van Maastricht, veel rekreatiemogelijkh. ☎ 045-254770.

Te k. CHALET, geh. gerenoveerd, als nieuw, badk., keuken, 180 m2 terras, geh. gemeub., mooi gel. camping/recreatiepark De Heelderpeel, wegens verhuizing, pr. n.o.t.k. Tel. 043-630871.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

ARDENNEN te k. of te h. uniek gelegen chalet, 2.300 m2 eigen grond. Aantr. prijs. Telef. 04192-20955.

KAMPEREN, herfstaanbieding (Limburg). Te huur caravans in bosrijke omgeving met veel recreatiemogelijkheden. Reserveer tijdig, na 18.00 uur, 045-256486.

In/om de tuin

Voor het woelen en frezen van uw tuin, 60 cent/m2, ook oude gazons. Tev. maaien van hoog gras. 045-751653.

Druk geïmpregn. tuinafscheidingen, vlonders, palen, planken, tuinhuisjes enz. Ook in hardhout! Alles op maat! IMPREG Tuinhout bv, In de Cramer 18. Heerlen. Bezorgen mog. 045-717733.

Te k. BAMBOEPLANTEN voor tuin of terras, wintergroen, ook sierriet v.a. *f* 5,-. Roesstr. 20, Gruitrode (Blg.). Vrijdag, zaterdag, zondag v. 10.00-18.00 u. Bamboekwekerij, 20 km. van Weert. ☎ 00-32.89.471025.

Wees elk blad te vlug af met Flymo-, Stihl- en Echo bladblazers/zuigers, Toro- en Kärcher veegmachines, Benz- en Viking compost-hakselaars. Wij demonstreren u graag bovengenoemde machines op ons bedrijf COLLÉ Sittard Machinehandel b.v., tel. 046-519980.

Te koop gevr. TUINKAS plm. 15 m2. Liefst aluminium. Telefoon 045-323728.

Te k. HAAGCONIFEREN v. a. *f* 7,-, 1,20 - 1,40 mtr. Raadhuisstr. 29, Hulsberg, telef. 04405-2101.

AANBIEDING in heide *f* 1,- p.st.; haagconiferen van 150 tot 250 cm; heesters en graszoden. Kwekerij Dautzenberg, Euverem 16, Gulpen. Tel. 04450-2131

Mode Totaal

Sla uw slag! 2e-hands MERKKLEDING al v.a. *f* 10,-. Kledinghoekje, Frankenstr. 203A, Maastricht. Telef. 043-631449. Open dinsdag-donderdag-vrijdag van 12.00-17.00 uur.

Te koop TROUWJURK mt. 38 met toebehoren, gedragen in aug. 045-242355.

Te koop BROEKJURK, pakje en jas, mt. 38/40. Tel. 045-463713.

Te koop BONTJAS lichtbruin nerts kardia, mt. 42, z. g.a.nw. Tel. 04406-13588.

Te k. bruin pers. Pat BONTJASJE maat 42-44, *f* 350,-; 3/4 suede herenjas maat 54 met bont gevoerd en bontkraag, *f* 350,-. ☎ 045-440764.

Boutiek ANAK, Oilily-stoffen, orig. dames & kindermode, wo. t/m vr. 14.00-1800, zat. zo. 12.00-17.00 uur. Tel. 04406-10339. Couberg 12, Valkenburg.

Opleidingen

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Start 2 daagse theoriekursus voor auto en motor op 17-10 + 18-10 en op 18-10 examen al vanaf 17 jaar mogelijk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn. Telefoon 045-321721.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Er zijn nog plaatsen vrij op de NAAICURSUSSEN. Bel voor info 045-420179. Tevens reparatie en/of kledingveranderwerk.

Maak uw MODE zelf bij modevakschool Susanne. Inlichtingen: 045-316196.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Een VRIEND(IN) of partner vind je in de Contactsleutel, het contactblad van Limburg. Voor kennismakingsexemplaar: Mozartstr. 150, 6044 RM Roermond. Telef. 04750-27189, b.g.g. 40398.

Kachels/Verwarming

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

BARBAS Openhaarden - Inzethaarden - Gas - Houtkachels. Kachelcentrum Jac. Köhlen Rijksweg N. 104, Sittard. Tel. 046-513228.

Buderus-Radson-Intergas-Nefit/Fasto CV-KETELS, scherpe prijzen, goede service. Jac. KÖHLEN, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228 / 514862.

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228 / 514862.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 04451-2211.

Te koop POTKACHEL, Fobrux, gietijzer, in prima st., *f* 475,-. 04498-53908.

Te k. 2 GEVELKACHELS, 6 KW en 6½ KW, met thermostaat, incl. alle toebeh., *f* 250,- p.st. ☎ 046-582494.

Te k. GEVELKACHEL en 2 electrische kacheltjes. Telef. 046-335309.

Te koop antraciet KOLEN, nr. 3 en 4, goede kwaliteit, *f* 18,- per zak. 045-720729.

Te koop 4 GEVELKACHELS, *f* 200,-. Telef. 045-252292.

Te koop gevr. goede GASHAARD merk Faber of Dru, huisjesmodel tevens gevelkachel. Telef. 046-757430.

UITKNIPPEN: te koop antraciet en vultraciet kolen, 3 en 4, *f* 17,50 per 37,5 kg. Tel.: 045-319784.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B) 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Boemers, maltezers, YORKS., west. w. h. terr., tekkels, Shi-Tzu's, dw. poedels, Walem 11A. Schin op Geul. 04459-3097 / 1237.

RUIGHARIGE Tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Bienert, Herzogenrath. Telefoon 00-49.24063175.

Te koop voor liefhebbers goed sprekende, grijze ROODSTAART papegaaien, baby's en koppels, inr. mog. 046-749517 b.g.g. 746529.

Te k. Amer./Canadees witte HEDERPUPS uit keurfok. Inl. 045-245603.

Te koop 2 st. DUIVENHOKKEN 4 x 2 mtr (pannendak) met toebeh. Afhalen tegen kl. vergoeding. 045-253305.

Te koop kunststof VIJVER I-vorm, 2.70x220x1.00 mtr, 4 jaar oud, nw. pr. ƒ 1.150,- nu ƒ 500,-. 04498-58074.

Te koop soort KEESJE, 3 maanden, ingeënt, ƒ 350,-. Telefoon 046-519367.

Te koop C-PONY, merrie. Telefoon: 04704-4945.

Te koop SIERDUIVEN zware en lichte slachtkippen. Telef. 04498-52377.

Te k. SNIJCHRYSANTEN, vers van het land, 1 bos ƒ 2,50, 3 bossen ƒ 6,-. Mooie bloeiende wintervioolen in vele kleuren, ƒ 0,40 per stuk, 100 voor ƒ 35,-, ook grote partijen. Kwekerij Gysen-Jennekens, Nieuwenhuisstr. 11, Aalbeek/Hulsberg. 04405-1263.

Te koop mooie bonte DWERGGEITJES (ooitjes). Telef. 04459-1816.

Te k. WEST-HIGHLAND-WHITETERRIERS pups, moeder aanwezig. Telef. 04404-1527.

Te k. Perzische KITTENS met stamboom, ingeënt, v.a. ƒ 350,-. Tel. 045-324130.

Te k. mooie JACK RUSSELPUPS, geënt en ontwormd. Telef. 04138-73284.

Te k. prachtige BOOMERHONDJES, ingeënt en ontwormd, iets aparts. Tel. 045-241996.

Te koop zeer mooie Shih tzu PUPS. Tel. 045-225330.

Te koop gegalvaniseerde HONDENREN met apart winternachthok, vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-719976, na 18.00 uur.

Te k. van de kweker, grijze ROODSTAARTBABY'S, ouders zeer goede sprekers. Tel. 045-722793.

Te koop div. VOGELS Tel. 045-223379 of 045-222516.

Te koop 2 VOGELKOOIEN met vogels, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-708990.

Te k. Duitse STAANDERPUPS korth., geb. 30-7, geënt en ontw., prima stamboom, bejaagde ouders. Telef. 04498-51710.

Te k. Mechelse HERDERPUPS, beide ouders aanwezig. Telef. 045-724852.

Baby en Kleuter

Te koop z.g.a.nw. KINDERWAGEN, 3 in 1, merk Peg Perego, met alle acces. en mooie kleuren! Telefoon: 04406-16772 na 18.00 uur.

BABYKAMER!....................
Babyhuis Pico Bello............
Voortdurend 30% kassakorting op alle merken babykamers. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Telef. 04743-1853. Open wo.-do. 13.00-18.00 u. Vrij. 18.00-20.00 u. Zat. 10.00-17.00 u.

Te k. KINDERCOMBIWAGEN 3-in-1, merk Prenatal, ƒ 275,-; baby-logeerbedje ƒ 75,-; Cosi autostoeltje ƒ 25,-. ☎ 043-650114.

Te koop KINDERWAGEN Teutonia 3 in 1, pastel. i.g.st. ƒ 250,-. Tel. 046-337726.

Oerdegelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n org. kado voor kind of kleink. v.a. ƒ 225,-. ☎ 04950-33740

Te k. BABYBED, sluier, dekbed, overtrek, gordijnen, lamp, bad, standaard, campingbed, kinderwagen, voetenzak, autostoel, glasgordijnen 7.5x2.5m., pr. n.o.t.k. Tel. 04492-3689.

Te k. BABYKLEREN, maat 56 - 86. Te bevragen: 045-314274.

KOOPJE! Babyledikant, compl. met toebeh., + commode met opzet, wit, als nieuw, ƒ 475,-. ☎ 04492-4087.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN, merk Streng. Telef. 045-311788.

Te koop KINDERWAGEN Teutonia 3 in 1, vr.pr. ƒ 350,-. Telef. 045-242055.

Te k. Bébé-confort WANDELWAGEN; Perego kinderstoel; box. ☎ 045-722085.

Te koop KINDERWAGEN, Teutonia Quatro, 6 mnd oud, vr.pr. ƒ 450,-. 045-412052.

Te koop PEGPEREGO kinderwagen eind '93 met alle access., vr.pr. ƒ 600,-. Telef. 045-428144.

Te k. KINDERWAGEN 6 mnd oud, d.blauw/wit, 3 in 1, ƒ 275,-. Tel. 043-258488.

Te koop KINDERWAGEN; box; wandelwagen; autostoeltje; div. kinderfietsjes; hoge poppenwagen. Tel. 046-518708.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

LOODGIETER voor vernieuwing en reparaties van sanitair en platte daken. Tel. 046-750788, na 18.00 uur.

VAKMAN met 35 jaar ervaring, voor al uw schilderwerk, behang- en pleisterwerk en specialist in alle houtwerk. ☎ 046-750788 na 18.00 uur.

De KLUSSENMAN. Voor al uw sanitairen-, electra-, schilder-, timmer-, en metselwerken. Nieuwbouw, reparatie en verbouwingen. Bel voor vrijblijvende prijsopgave. Tel. 043-218252.

HUWELIJKSFOTO'S. Reportages v.a. ƒ 395,-. Foto Lex Huijts. 045-271693.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

APK, autopoetsbeurten, wassingen, onderhoudsbeurten, koppelingen, banden en uitlaten voor scherpe prijzen. Bel ons: Autoservices GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen. Telef. 045-740041 b.g.g. 751632.

Opritten en TERRASSEN in klinkers of sierbestrating. Bel voor info. ☎ 045-324249.

Doe het nu!..... SPOUWMUURISOLATIE met Gesolan glaswol-isolatie, min. besparing 8-10 m3 gas per m2 per jaar. Voor info: Geskal Geleen, ☎ 046-743865.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Telef. 045-226688/226377/06-52606457.

Voor Piccolo's zie verder pagina 26

Hass in he dag vijfd hou mee wed vern muz De lerd naal wee Het geo moi

Limburgs Dagblad

Hasselt duikt onder in Jeneverfeesten

Hasselt staat komend weekeinde in het teken van de drank. Zaterdag en zondag worden voor de vijfde keer de Jeneverfeesten gehouden. Ingrediënten zijn onder meer een café chantant, kelnerwedstrijd, stoopkeskermis, jenevermenu's, straattheater en muziek.

De feestelijkheden beginnen zaterdag om 10 uur in het Nationaal Jenevermuseum, dat dit weekeinde gratis toegankelijk is. Het is dagelijks van 10 tot 19 uur geopend en er zijn speciale demonstraties, bijvoorbeeld door een kuiper, glasgraveur en cartoonist.

Om 13 uur gaat 'jenevercafé-chantant' Den Ossekop, gevestigd in een tent op de Fruitmarkt, van start. Op zaterdagmiddag zorgen de Zakkendragers uit Schiedam op de Grote Markt voor voor actie, waar ook de Stoopkeskermis plaatsvindt. Tegelijkertijd zullen kleurrijke stoeten door de binnenstad trekken. Om 17 uur laten de Belgen een klein 'wonder' gebeuren; dan verandert het water van het Borrelmanneke (in de Kleine Maastrichterstraat) in jenever. 'Voor iedereen,' zo meldt de organisatie.

Op zondag lopen kelners – met vol dienblad – om het hardst op het Molenpoortplein.

Verder vertrekt er beide dagen op elk heel uur bij de Dienst voor Toerisme een jenevertram, die een speciale jeneverroute rijdt. De prijs bedraagt, borrel inbegrepen, 100 BF per persoon.

Voor meer informatie: Dienst voor Toerisme, Lombaardstraat 3, Hasselt, tel. 00-3211239542.

Film Van Gogh dingt mee naar Oscar

Met Desert Queen de woestijn in
PAGINA 27


● Theo van Gogh

Smeets tegen plan voor dubbel Pinkpop

Tribute-concert voor Elvis Presley
PAGINA 29

ZATERDAG 15 OKTOBER

MARGRATEN: Fossielen zoeken in mergelgroeve Ankersmit, 't Rooth-Bemelen, ingang Sint-Antoniusbank, van 9 tot 15.30 uur.

MAASTRICHT: Bij voldoende wind is de molen aan de Rijksweg 90 tussen 10 en 16 uur in bedrijf en te bezichtigen.

ZONDAG 16 OKTOBER

NUTH: IVN-wandeling rond Sweikhuizen, vertrek om 13.30 uur vanaf markt in Nuth.

VALKENBURG: Herfstwandeling met de boswachter, vertrek om 14 uur vanaf parkeerplaats Schaloen, duur twee uur.

BRUNSSUM: IVN-dagwandeling in de Ardennen, carpoolen om 8.30 uur vanaf het Lindeplein. Voor meer informatie: 045-257383 of 045-250565.

ROGGEL: Herfstmarkt en koopzondag.

VALKENBURG: Bokkemert in centrum van 10 tot 18 uur.



● Een affiche met de legendarische 'Oranje'.


● Op de luxe lijnschepen voeren in die periode tienduizenden Nederlanders naar en van het voormalige Nederlands-Indië.

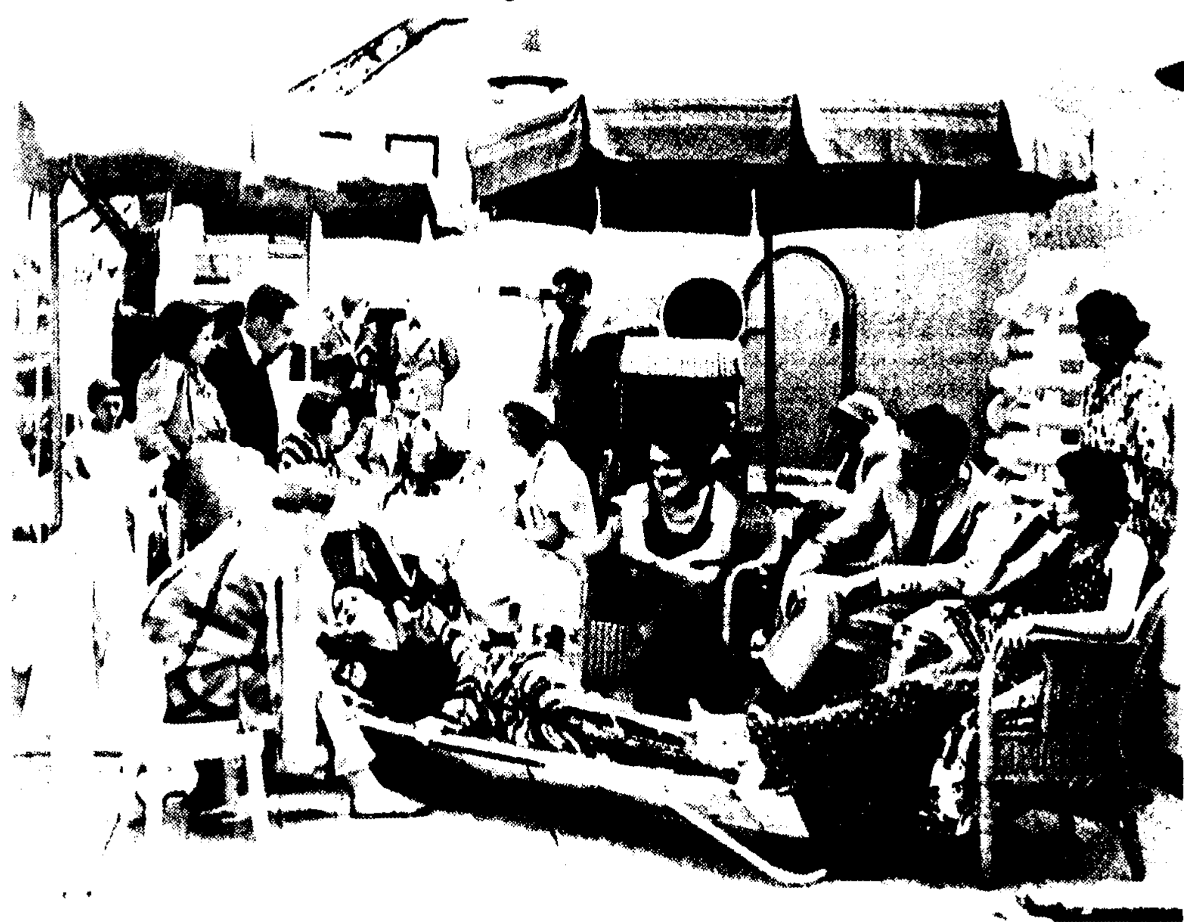

● De passagiersschepen waren voor die tijd zeer comfortabel.

Foto: Foto's: GPD

Expositie in Scheepvaartmuseum, plan voor nostalgische cruise

Reis naar de Oost herleeft

DOOR THEA VAN BEEK

'Mijn lieve vrouwtje. Goede morgen. Heb je lekker geslapen en hoe is het met je deze morgen? Hoop dat je je weer fit voelt en je keel beter is. Hier alles best en hoop je spoedig boven te zien in blakende welstand. Laten we van deze laatste dag aan boord nog maken wat er van te maken valt. De rest halen we later dan wel dubbel en dwars in hè lieveling. Rust eerst nog maar wat uit en smakelijk ontbijt. In gedachten steeds erg dicht bij je. Alvast in gedachten een stevige omhelzing. Love and kisses. Jan.'

Het radiotelegram dateert uit 1938 en komt van marconist Jan van Schooten op het stoomschip 'Jan Pieterszoon Coen'. De romance die zich aan boord afspeelde tussen hem en Yvonne Startz vond plaats in het diepste geheim. Intieme contacten tussen personeel en bemanning waren ten strengste verboden. Geen 'Love Boat', maar een jaar later trouwden ze met elkaar. Het telegram op deze romantische zeereis en tal van andere herinneringen aan soortgelijke trips worden nu voor het eerst geëxposeerd in het Scheepvaart Museum in Amsterdam. Ze vormen onderdeel van de tentoonstelling 'Romantische Scheepsreizen, Van Holland naar Indië 1900-1940', die vanaf 14 oktober is te zien.

Luxe

Op de luxe lijnschepen voeren in die periode tienduizenden Nederlanders naar en van het voormalige Nederlands-Indië. Een reis van vier weken, die vooral voor de meest bevoorrechte passagiers het ultieme genot betekende. De passagiersschepen waren voor die tijd zeer comfortabel. De reizigers naar de Gordel van Smaragd werden omgeven door bedienden en entertainment. De passagiers hadden het gevoel van grote luxe en vrijheid.

„Het romantische van die zeereizen zit vooral in de nostalgische herinneringen eraan," zegt museumconservator R. Daalder. „Veel mensen werden door het gouvernement uitgezonden naar Indië. Vaak reisden ze dan eerste of tweede klasse. Zo'n reis kostte al gauw duizend gulden. Bedragen die zij zichzelf nooit konden veroorloven. Ze ervoeren dit als veel luxueuzer dan een hedendaagse cruise."

„Je vergeet het nooit," weet ook H. Uijlenbroek uit het Friese Oldemarkt. In 1935 voer hij als zevenjarige jongen met het schip de 'Baloeran' naar Surabaya op Java. Vader werkte bij de marine en het gezin zou er jarenlang wonen. De reis staat Uijlenbroek nog in het geheugen gegrift. „Die oneindigheid van de zee, die weidse horizon, de kleurschakeringen van het water, fascinerend was het."

„En dan de havens die werden aangedaan. In Port Saïd het krioelen van bootjes met kooplieden. Het over en weer bieden voor de koopwaren. De passagiers hoog aan boord en in de diepte die bootjes. Als men het over de prijs eens was, werd de aankoop omhoog gehesen en ging het geld via dezelfde weg naar beneden. Heel kleurrijk was dat."

Elke week

In die hoogtijjaren vertrok er wekelijks een schip naar het Nederlands-Indië. De ene week een van de Rotterdamsche Lloyd vanuit Rotterdam, de andere week een van de concurrerende Stoomvaart Maatschappij Nederland vanaf de Javakade in Amsterdam. Aan boord vier- tot zevenhonderd passagiers. Een vijftiental schepen bevoeren de route. Daaronder de legendarische 'Oranje', de 'Marnix van Sint Aldegonde' en de 'Johan van Oldenbarnevelt'.

Na de Middellandse Zee begon de reis pas echt. Daalder: „Dan was je onder elkaar. Onder de passagiers was ook een onderscheid in wie de reis voor de eerste keer of vaker maakte. Hoe meer je de reis had gemaakt, des te hoger het prestige. Dan hoorde je erbij."

Dekspelen

Nog steeds wordt met veel nostalgie gesproken over de fameuze dekspelen. Ringwerpen, dektennis, gymnastiek of shuffelboard, een soort minigolf met houten schijven. Daalder noemt dergelijke activiteiten nu van een hoog sjoelbakgehalte. „Het was wat tuttiger dan nu allemaal. Gokken, zoals je tegenwoordig op elk cruiseschip kunt, ging toen hooguit om een spelletje kaarten voor geld. Roulette aan boord was toen ondenkbaar."

Maar voor Uijlenbroek zijn dergelijke activiteiten onverbrekelijk met de reis naar de Oost verbonden. Hij is een van de initiatiefnemers van de onlangs opgerichte Stichting Weerzien. Nog eenmaal wilde hij een zelfde zeereis maken. Nog eenmaal de sfeer van 'tempo doeloe' proeven. Vandaar het idee nog eens zo'n nostalgische zeereis te organiseren, want dergelijke cruises bestaan niet meer.

Ruim negenhonderd oud-Indiëgangers meldden zich aan voor de acht weken durende trip. Maar de organisator kampt met onverwachte problemen. Deze week heeft Uylenburg alle gegadigden voor de reis met de 'Princess of Scandinavia', die begin januari een aanvang had moeten nemen, laten weten dat die tot nader order is uitgesteld.

Estonia

Volgens Uijlenbroek heeft de ramp met de veerboot Estonia roet in het eten gegooid. Na die ramp was zijn stichting genoodzaakt extra veiligheidsgaranties te vragen aan de Scandinavian Seaways, de eigenaar van de 'Princess of Scandinavia', plus wat extra bedenktijd. De garanties kwamen er, maar de bedenktijd niet. Daarop is de reis voorlopig afgeblazen.

Uitstel betekent echter geen afstel, aldus Uijlenbroek. Inmiddels is contact gelegd met SOC-Reizen in Hoofddorp, om in 1995 alsnog de grote reis te maken. En dan met een boot die echt gelijkenis vertoont met de vroegere Holland Boot, waarmee mensen naar Indië plachten te varen.

Passagekantoor

In het Scheepvaartmuseum kan men nu de nostalgische reis nog eens denkbeeldig meemaken. Die begint in het nagebouwde passagekantoor vol brochures, folders en affiches. Een winkel toont de voorgeschreven tropenkleding. In het weelderige interieur van een nagebouwde hut, staat onder meer een houten toiletkast. Uit de kraan stroomde niet zelden zeewater. Er zijn een promenadedek, een salon met originele meubelen en een eetzaal. Op de rijkelijk gedekte tafels staat origineel serviesgoed, afkomstig van de schepen.

Gong

Veel van het materiaal komt uit de eigen collectie van het museum. Een deel werd afgestaan door particulieren. Zoals de vijftonige gong, waarmee het personeel de maaltijd aankondigde. En de correspondentie tussen Jan van Schooten en zijn Yvonne. Na het overlijden van het paar, eind jaren 'zeventig kwamen hun herinneringen in het bezit van het museum. Nu worden ze voor het eerst tentoongesteld.

'Romantische Scheepsreizen, Van Holland naar Indie 1900-1940' duurt van 14 oktober 1994 tot 5 juni 1995. Nederlands Scheepvaartmuseum, Kattenburgerplein 1, Amsterdam.

Skibeurs in Ahoy'

Alle populaire wintersportbestemmingen zijn vertegenwoordigd op de Ski-Happ, die vandaag begint in het Rotterdamse Ahoy'. De grootste deelnemer is Oostenrijk. Maison de France presenteert zes grote Franse skioorden, elk met vele tientallen locaties. Onder het motto 'Skiën aan de zonnige kant van de Alpen' geeft het Italiaans verkeersbureau informatie over zo'n 450 bestemmingen. En Zuid-Duitsland brengt het publiek alvast in de sfeer op een echt Beiers plein.

Wie het verder zoekt kan terecht bij het Amerikaanse Colorado, dat vorig jaar met een kleine stand de Nederlandse markt voorzichtig verkende en nu bijna tien keer zo groot op de beurs verschijnt. Avontuur schijn je ook te kunnen vinden in landen als Bulgarije, Polen, Roemenië, Tsjechië en Turkije, dat zich als nieuwe bestemming aanbiedt. Het land heeft een groot aantal locaties dat nu in snel tempo wordt ontwikkeld om buitenlandse wintersporters te kunnen ontvangen.

Canada biedt eveneens een aantal 'nieuwe' bestemmingen. Bovendien kunnen wintersporters er kennismaken met het heliskiën. Met een privé-helikopter worden deelnemers (na een proeve van bekwaamheid en een speciale trainingsstage) naar hoge pieken gebracht voor een afdaling over ongebaande pistes.

Voor het nieuws op het gebied van ski's, schoenen en aanverwant materiaal hebben de belangrijkste Nederlandse importeurs een gezamenlijk informatiepaviljoen ingericht. De bezoekers kunnen hier de uitrustingen van vrijwel alle grote merken vergelijken. Kinderen worden op de Ski-Happ bezigggehouden op een mini-skibaan.

Veilig Verkeer Nederland is aanwezig met een simulator. Wie straks met de auto naar de sneeuw afreist, kan hier vast voelen hoe het is om in de slip te geraken. In de stand van VVN wordt echter ook verteld hoe die gevaren op gladde wegen kunnen worden vermeden. Op de beurs zijn ook informatiestands van organisaties als de ANWB, de KNAC en de Nederlandse Ski Vereniging.

Ski-Happ '94 begint vandaag en duurt tot en met zondag en vindt plaats in Ahoy'. De beurs is de eerste twee dagen open van 14 tot 22 uur, zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur. De toegangsprijs bedraagt 14 gulden. Senioren en kinderen t/m 12 jaar betalen 9 gulden.

Veel meer boekingen voor winterseizoen

Het aantal boekingen voor het winterseizoen ligt momenteel 17 procent hoger dan in dezelfde periode vorig jaar. Dit heeft de vereniging van reisorganisatoren ANVR bekend gemaakt.

Vooral de vliegreizen (plus 37 procent) en de autoreizen (plus 14 procent) zijn in trek. Ook de boekingen voor busreizen (plus 2 procent) nemen licht toe, maar treinreizen (min 16 procent) laten een daling zien.

De goede start bij de vliegreizen komt vooral ten goede van de grootste vliegmarkt, te weten Spanje. De bestemmingen naar de Spaanse winterzon laten een stijging zien van 56 procent. Vooral het Spaanse vasteland (61 procent) en Gran Canaria (56 procent) zijn gewild. Ook Portugal (plus 34 procent) doet het goed, aldus de ANVR.

Bij de busreizen zijn Frankrijk en Groot-Brittannië meer in trek, maar Oostenrijk (altijd goed voor twee derde van de geboekte passagiers) ligt 3 procent achter op vorig jaar.

Ook wat betreft autoreizen is Oostenrijk koploper met 43 procent van de passagiers, ofwel een toename van 7 procent. Op de markt van autoreizen zijn Frankrijk (plus 46 procent) en België (plus 44 procent) sterk in opkomst.



LENEN MOET LEUK BLIJVEN. WELKOM BIJ DE GKB!

Lastig gedoe kunt u niet gebruiken als u een lening aanvraagt. U hebt geld nodig. Punt uit. Tegen een prettige lage rente. En aardige mensen die de persoonlijke lening vlot voor u regelen. Evenals een doorlopend krediet, als dat de bedoeling is. Dus geen gezeur alsjeblieft.

Mee eens? Dan is de **Gemeentelijke Kredietbank** uw juiste adres. Bel voor informatie. Of nog beter: kom gewoon even langs.

Wij helpen u graag aan geld.

Doorlopend krediet

limietbedrag	theoretische looptijd	aflossing per maand	effectieve rente per jaar
f 15.000,-	66 maanden	f 300,-	10,8%
f 25.000,-	65 maanden	f 500,-	10,4%
f 40.000,-	65 maanden	f 800,-	10,4%

Persoonlijke lening

in handen	looptijd	aflossing per maand	effectieve rente per jaar
f 10.000,-	48 maanden	f 253,95	10,5%
f 20.000,-	48 maanden	f 507,91	10,5%
f 40.000,-	60 maanden	f 847,68	10,3%

Wijzigingen voorbehouden.

Openingstijden:
maandag t/m vrijdag van 9.00 - 16.00 uur

GKB GOED VOOR UW LENING
Gemeentelijke Kredietbank
Geerstraat 34
Postbus 103, 6400 AC Heerlen
tel. 045-715211

Bel de Vakman

Schildersbedrijf RICARDO voor al uw schilder-behang en spuitwerken voor bedrijf en particulier. 046-370717.

Kapper/Cosm.

MODELLEN gevraagd voor permanentmake-up. Tine Peerbooms Revitalfarm te Elsloo, 046-372235.

Wonen Totaal

Absolute Stunt!!!

Opruiming showmodel serre
Hardhout aluminium
breedte 371,6 cm x 253 cm
van ƒ 15.124,- voor ƒ 4.999,-

Praxis Heerlerbaan

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943. Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122.

Te koop antieke boeren grenen TOOGKAST en antiek klokkenstel. ☎ 046-521356.

Voor Piccolo's zie verder pagina 30

Verliefd op de Nissan Micra? Laat rustig eerst je verstand spreken. De Micra heeft namelijk alles wat je je kunt wensen. Een unieke mix van kleine buitenmaten, véél binnenruimte en geraffineerde techniek, zoals een soepele 16V multi-point injectiemotor, twee katalysatoren, veiligheidsbalken in de portieren. En: het uitrustingsniveau kan oplopen tot de luxe van stuurbekrachtiging, elektrisch

Je moet 't gedaan hebben.

De Nissan Micra proefrit.

bedienbare ramen, centrale portiervergrendeling en volautomatische transmissie. Nissan Micra. De limousine in meeneemformaat. Met de geruststellende zekerheid van 3 jaar of 100.000 km algemene garantie. Maar je hart gaat pas ècht sneller kloppen als je het doet: de Nissan Micra proefrit. Je moet 't gedaan hebben. Er is al een Micra vanaf ƒ 22.395,-

SPECIALS

Bijvoorbeeld de Micra 1300 TC (55 kW/75 pk) met gratis lichtmetalen velgen en spatbordverlagers, ter waarde van f 1.600,-.

Of de Micra Jive (40 kW/55 pk) met een schuif-/kanteldak van f 1.500,- voor maar f 250,- extra.

Er is ook een Jive-uitvoering zonder schuifdak maar met gratis lichtmetalen velgen en spatbordverlagers ter waarde van f 1.600,-.



Lichtmetalen velgen op de afgebeelde Micra Super S tegen meerprijs leverbaar.

NISSAN
Je blijft erin rijden

NISSAN finance

Vraag bij de Nissan dealer naar de unieke betalingsmogelijkheden. Via de on-line verbinding met Nissan Finance maakt hij à la minute een offerte op maat. Ook voor fleetsales en leasing. Consumentenadviesprijs incl. BTW en BPM, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden.

*Financieringsvoorbeeld (niet doorlopend krediet)	Effectieve rente op jaarbasis	Looptijd op jaarbasis	Kredietsom	Krediet-vergoeding	Termijnbedrag per maand¹)	Restant betaling	Prijs bij verkoop op afbetaling²)
Voorbeeld I	11%	36 maanden	f 15.970,-	f 4.835,24	f 169,59	f 14.700,-	f 20.805,24
Voorbeeeld II	11%	48 maanden	f 14.895,-	f 5.689,32	f 178,84	f 12.000,-	f 20.584,32

Voorbeeld I		Voorbeeld II	
Verkoopprijs rijklaar	f 22.395,-	Verkoopprijs rijklaar	[illegible]
Aanbetaling/inruil	f 6.425,-	Aanbetaling/inruil	[illegible]
Kredietsom	f 15.970,-	Kredietsom	[illegible]

¹) Het krediet wordt verstrekt door Nissan Finance B.V. Zij toetst elke kredietaanvraag bij het Bureau Krediet Registratie (BKR) te Tiel. ²) Exclusief aanbetaling

Beek, Jo Crutzen Auto's B.V., Stationsstraat 115, tel. 046-371727. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum B.V., Langheckweg 36, tel. 045-452570. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746- **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers Sittard Limbrichterweg 78, tel. 046-512814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen Sint Geertruid B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.



De chique ambiance bij Buco heeft dezelfde klasse als de meubels zelf. Bovendien geven de interieur-adviseurs van Buco, specialisten op het gebied van sfeer, design, smaak en kleuren, het beste advies over stijlvolle woninginrichting.

De collectie van Buco Classic is uitgebreid en hoogwaardig. Uitgebreid vanwege de grote collectie zitcombinaties, bankjes, fauteuils, kasten, wandmeubels, vitrines, eethoeken, tafels, boekenkasten en secretaires. Hoogwaardig omdat onze verfijnde, tijdloze klassieke meubels vervaardigd zijn van edelhoutsoorten zoals: eiken, kersen, noten.

Buco Classic houdt van mensen met persoonlijke wensen. Maatwerk vinden wij net zo vanzelfsprekend als persoonlijke service en jarenlange garantie.

Stel uw eerstvolgende bezoek aan de Woonboulevard Heerlen dus niet te lang uit.

BUCO CLASSIC

KLASSE IN KLASSIEK WONEN

Buco Classic
In de Cramer 170, 6412 PM HEERLEN
Telefoon 045-752616

Eindelijk heeft Heerlen een eigen droomwereld...



...De Gedekte Tafel opent haar deuren.

De Gedekte Tafel opent de vestiging in Heerlen met spectaculaire acties. Tijdens de eerste 2 weken krijgt u maar liefst **ƒ 100,- korting** bij aanschaf van een 12-persoons servies, tafelbestek of compleet kristalservies.
(Vraag naar de voorwaarden.)

Geldig tot en met 22 oktober.
Bij inlevering van deze bon ontvangt u bij De Gedekte Tafel gratis een leuke attentie!

Naam ....
Adres ....
Postcode ....
Plaats ....

Het Glaspaleis, Kerkplein 29 in Heerlen

SERVIEZENSPECIAALZAAK de gedekte tafel

De mooiste serviezen, kristalserviezen en bestekcassettes. Dit vindt u beslist nergens anders!

Australische travestieten nemen de bus

Queen of the Desert stuurt je een beetje de woestijn in

● *Hugo Weaving in The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert: soms leuk, soms ook niet.* Foto: GPD

DOOR LEO BANKERSEN

In een smoezelige bar in Sydney zingt een prachtige glitterdame het romantische I've Never Been to Me.

Maar als de camera dichterbij komt, blijkt achter de make-up van Mitzi een man (Hugo Weaving) schuil te gaan. Zo van dichtbij gezien hebben zijn trekken ook iets treurigs. Achter de schermen is van de glamour al helemaal niets meer over, en een begrafenis met de droefgeestige Bernadette (Terence Stamp) als treurend middelpunt maakt de melancholieke sfeer compleet.

Als Stephan Elliott (scenario en regie) die lijn had vastgehouden, was The Adventures of Priscilla, Queen of the Desert waarschijnlijk een aardige tragikomische levensschets geworden. Jammer genoeg was hij daar niet tevreden mee. Dus verzon hij een aanleiding om Mitzi, Bernadette en hun maatje Felicia (Guy Pierce) met een bus de woestijn in te sturen.

Het plezierreisje naar een schnabbeltje in Alice Springs wordt een tocht vol hindernissen en rare ontmoetingen. De confrontaties tussen de bont uitgedoste travestieten en de conservatieve plattelandsbewoners worden voorspelbaar aangedikt.

De onvermijdelijke Aboriginals mogen ook even meedoen en, hoe veelzeggend, zij vinden die bizarre showgirls juist helemaal te gek.

Ach, op een paar storende karikaturen na is het best sympathiek, maar waar Elliott met deze verkleedpartij nu precies naar toe wil, is onduidelijk. Het idee om typische stadsbewoners met elkaar en met de woestijn te confronteren heeft weinig concrete gevolgen, of het zou het zand in de benzinetank van de bus moeten zijn. Zelfs midden in niemandsland blijken de heren/dames zomaar voor de lol in hun showpakjes rond te paraderen. Leuk om te zien, want de kostuums zijn fantastisch, maar verder? Zo floddert 'Priscilla' van de ene 'vondst' naar de andere om tenslotte uit te komen bij de ontmoeting tussen Mitzi en zijn zoontje. Eindelijk durft hij ook een vader te zijn. Niets menselijks is deze koninginnen vreemd, maar dat hadden we na vijf minuten al in de gaten.

Net als Elliott's vorige film, de speelgoedthriller Frauds gaat ook Priscilla mank aan een overdosis pretenties en een tekort aan zelfkritiek. Het resultaat is een rommelige, af en toe amusante maar erg vrijblijvende komedie die net niet excentriek genoeg is om het tot cultfilm te brengen.

MGM 6, Maastricht.

Speelfilm 06 dingt mee naar Oscar

De speelfilm 06 van Theo van Gogh dingt mee naar een Oscar, de belangrijkse onderscheiding op filmgebied. 06 kreeg tijdens het Nederlands Film Festival in Utrecht de Prijs van de Nederlandse Filmkritiek. Hoofdrolspeelster Ariane Schluter won een Gouden Kalf, de juryprijs.
Lucebert, Tijd en Afscheid van Johan van der Keuken dingt mee naar een Oscar in de categorie documentaire. De film kreeg eveneens een Gouden Kalf. De inzending voor de animatie is nog niet bekend, zo meldt Holland Film Promotion dinsdag. In februari worden de Oscarwinnaars bekendgemaakt in Los Angeles.
06 doet mee in de competitie van de Beste buitenlandse film. Een selectiecommissie van vertegenwoordigers van de Nederlandse Federatie voor de Cinematografie (NFC), de Beroepsvereniging van Film- en Televisiemakers (NBF) en het Genootschap van Nederlandse Speelfilmmakers (GNS) koos 06 met ruime meerderheid van stemmen.
De laatste keer dat een Nederlandse speelfilm een Oscar in de wacht sleepte was in 1986. Fons Rademakers won de prijs voor De Aanslag naar het gelijknamige boek van Harry Mulisch. De laatste Oscar voor een Nederlandse documentairemaker ging in de jaren vijftig naar Bert Haanstra voor Glas. In 1985 kreeg de Nederlandse animatiefilm Anna en Bella een Oscar. De Deen Börger Ring regisseerde de film. De producente was Cilia van Dijk.



● *Theo van Gogh: poging tot Oscar.*

True Lies: losse krenten in onhandig gebakken film

DOOR LEO BANKERSEN

Na de krijgshaftige openingsmuziek doemt een beeld op dat we niet verwachten in een nieuwe Cameron-actiefilm: een antiek Zwitsers hotel omgeven door bergen kunstsneeuw en een slotgracht vol namaakijs. Geheim agent Arnold Schwarzenegger blijkt onder zijn duikerspak een smetteloos rokkostuum te dragen en converseert in moeiteloos Frans met de rijke oliegasten. Het lijkt sprekend op een imitatie van een ouderwetse James Bond-film. Het is wel grappig als je er even bij stilstaat, al weet ik niet zeker of dit de humor is die Cameron voor ogen stond.

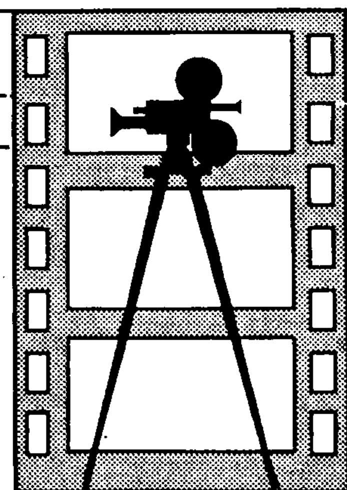
Iets minder ouderwets, maar evenmin erg origineel is de plot met Arabische terroristen die enkele steden in de Verenigde Staten met atoombommen dreigen op te blazen. Wat ze daarmee willen bereiken, is mij door al het lawaai even ontgaan, maar ik kreeg niet de indruk dat het er veel toe deed. True Lies heeft geen ander doel dan de kijker te amuseren met ferme actie en komische tussendoortjes.

Het lichtvoetige element spektakel vinden we vooral terug in het dubbelspel dat Arnold met zijn echtgenote speelt. Jamie Lee Curtis zet een gezellige karikatuur neer van het brave huisvrouwtje dat zich beklaagt over haar saaie leventje. Weet zij veel dat haar man geen computerverkoper maar een terroristenbestrijder is. Uit verveling dreigt ze zelfs overstag te gaan voor een versierder met uitzonderlijke methoden. Helaas, met een superspion als echtgenoot heeft ze natuurlijk geen schijn van kans.

Voor deze episode wordt in True Lies opvallend veel plaats ingeruimd. De terroristen pauzeren zelfs even om Arnold niet bij zijn afrekening met de achterbakse minnaar te storen. Met andere woorden: vaart en samenhang zijn niet de sterkste punten van het door een drietal schrijvers samengestelde scenario. Meest opvallende naam daarbij is die van Franse kolderspecialist Claude Zidi. Gezien de aard van veel grappen zouden die best eens van zijn hand kunnen zijn. Maar hoe geslaagd ze ook op zichzelf ook zijn, het blijven losse krenten in een onhandig in elkaar gebakken film. Regisseur James Cameron (The Terminator, Aliens) heeft gewoon geen gevoel voor komedie. Na het plichtmatig afwerken van een grap valt hij steevast terug op de gespierde stijl van realistisch actiewerk. True Lies mist de ironie die Paul Verhoevens Total Recall (ook met Schwarzenegger) wel had.

True Lies is ondanks luidruchtig vuurwerk en opgewonden gilletjes van Jamie een log gevaarte dat veel te lang wordt uitgemolken. Gelukkig zorgt een Harrier (zo'n straaljager die verticaal kan opstijgen) voor een uitsmijter met prachtig stuntwerk. Dit vliegmonster blijkt opvallend filmgeniek te zijn en vormt met de even stoer gebouwde Arnold een mooi team.

MGM 1 Maastricht, Royal Roermond, Autokino Landgraaf.



video vers

Body Snatchers weer actief

DOOR RON BROWN

'Bodysnatchers' is een vertrouwde variant op een science fictionthema dat voor het eerst verscheen in het boek 'The Body Snatchers' van Jack Finney en dat later terugkeerde in een film met dezelfde titel, alsmede in 'The Thing' (inmiddels ook al twee keer vervaardigd). Een vorm van buitenaards leven neemt bezit van menselijke lichamen en wil zo uiteindelijk de hele wereld veroveren. De buitenaardse wezens kunnen echter alleen toeslaan op het moment dat de mensen slapen.

In deze nieuwe versie van regisseur Abel Ferrara spelen de gebeurtenissen zich af op een grote militaire basis. De film laat overigens volledig in het midden hóe de ruimtewezens daar terecht komen. Wel wordt er zijdelings verwezen naar aldaar opgeslagen biochemische wapens, maar het is onduidelijk of die rechtstreeks verband met het 'bodysnatch'-effect hebben.

Steve Malone (Terry Kinney) werkt voor het Amerikaanse Bureau voor Milieubescherming en heeft de opdracht om de biochemische troep op de eerdergenoemde basis te onderzoeken en aanbevelingen te doen over de vernietiging ervan. Hij vertoeft tijdelijk op de basis met zijn gezin.

Zijn dochter Marti (Gabrielle Anwar) is de eerste die merkt dat er iets niet klopt met de meeste militairen die er rondlopen. Haar moeder Carol (Meg Tilly) wordt al spoedig het eerste gezinslid dat ten prooi valt aan de buitenaardse indringers.

Samen met een 'onbesmette' helicopterpiloot (Billy Wirth) weet Marti te ontsnappen uit de basis, maar merkt al gauw dat de buitenaardse invasiemacht voortvarend te werk is gegaan.
Er wordt goed geacteerd, maar het begin van de film verloopt haperend en rommelig. Ferrara probeert de klemmende sfeer te vergroten met slecht belichte décors die echter meer verwarring dan dreiging oproepen. Toch, al met al, een redelijke griezelfilm met – zoals dat hoort – goede 'special effects.' (Warner Home Video).

Hocus Pocus leuk voor kinderen

'Hocus Pocus' bewijst dat je met een leuk gegeven en drie goede hoofdrolspelers toch een uitermate flauw produkt kunt maken. In deze 'griezelkomedie' keren drie heksen uit de 17de eeuw – gespeeld door zangeres/comédienne/actrice Bette Midler, Sarah Jessica Parker (van 'Honeymoon in Vegas') en Kathy Najimy (van 'Sister Act') – tijdens de 'Halloween'-festiviteiten terug naar het hedendaagse Salem in de Verenigde Staten.

Ze moeten de levenskracht van een aantal kinderen bemachtigen om weer jong te worden, maar worden daarbij dwars gezeten door twee tieners en een zevenjarig meisje.

Hoewel Midler & Co. zich zichtbaar kostelijk vermaken in hun karikatuur-rollen, slaagt regisseur Kenny Ortega er niet in om het aanwezige potentiëel aan humor ook echt te benutten. Hier en daar een glimlach, maar verder veel voorspelbare situaties en weinig originele grappen. Aardig voor de (jongere) kinderen, saai voor volwassenen. (Touchstone Home Video).

bioscopen

● HEERLEN

Royal: true lies, dag. (beh. za) 18 en 21 uur, zo t/m wo 15 uur, za ook 14 16.45 19.45 en 22.45 uur. The mask, za 23 uur, zo 13.30 uur. **Rivoli:** Forrest gump, dag. (beh. zá) 17.45 en 20.30 uur, zo t/m wo 14.30 uur, za ook 14 16.45 19.30 en 22.30 uur. **Maxim:** Duimelijntje, za zo en wo 14 uur. Four weddings and a funeral, dag. 18.15 en 20.30 uur, za t/m wo 15.30 uur.
H5: Baby's day out, do en vr 14.30 18.30 uur, za t/m wo 14.30 16.30 18.30 uur. Speed, dag. 20.45 uur, za ook 23.30 uur. The flintstones, do en vr 14.15 18.45 uur, za t/m wo 14.15 16.30 18.45 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur, za ook 23.30 uur. Jurassic park, dag. 14 en 18.30 uur. Natural born killers, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. De aristokatten, do en vr 14 uur, za t/m wo 14 en 16.15 uur. Color of the night, dag. 18.30 en 21 uur, za ook 23.30 uur. When a man loves a woman, dag. 14 18.30 en 21 uur (beh. do niet om 21 uur). Sneak preview, do 21 uur, za 23.30 uur.
LANDGRAAF
True lies, do t/m wo 20 uur, vr en za 23 uur.

● MAASTRICHT

MGM: True lies, dag. 13 15.45 18.30 en 21.30 00.15 uur. Forrest Gump, dag. 14 17 en 21.30 uur. When a man loves a woman, dag. 18.45 en 21.30 00.15 uur. I love trouble, dag. 13.15 16 en 18.45 uur. Color of the night, dag. 21.30 uur. Four weddings and a funeral, dag. 18.45 21.30 uur. The adventures of priscilla: queen of the desert, dag. 13.15 16 18.45 en 21.30 uur. The mask, za 00.15 uur. Jungle Jack, dag. 13.15 16 uur, Duimelijntje, dag. 13.15 en 16 uur.
Ciné-K: The last seduction, dag. 21 uur.



● *Woody Harrelson in Natural Born Killers*

Cinema-Palace: Baby's day out, do en vr 19 en 21.30 uur, za t/m wo 14.30 19 en 21.30 uur (beh. ma niet om 21.30 uur). Speed, do en zo t/m wo 18 uur, vr en za 21.15 uur. Natural born killers, do en zo t/m wo 21.15 uur, vr en za 18 uur. Wolf, dag. 17.45 uur. Clear and present danger, dag. 20.45 uur. De aristokatten, za t/m wo 14.30 uur. The flintstones, wo 14.30 uur. Sneak preview, ma 21 uur.
Lumière: Lady bird lady bird, dag. 20 uur. Ten monologues +vf, do t/m za 20.30 uur. For fun, dag. 22 uur. The snapper, do t/m za 23 uur. Kladboek scenes + vf, zo en ma 20.30 uur. En route + vf, di en wo 20.30 uur.

● GELEEN

Roxy: Clear and present danger, dag. 20.30 uur. Speed, dag. 20.30 uur. Duimelijntje, za zo en wo 14 uur.

● SITTARD

Forum: True lies, dag. 20.30 uur, za zo en wo 14 uur. Four weddings and a funeral, dag. 20.30 uur. The flintstones, za zo en wo 14 uur.

● ECHT

Royal: Four weddings and a funeral, do t/m di 20.30 uur. The flintstones, do t/m di 20.30 uur, zo 14.30 uur. Duimelijntje, zo 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: True lies. do t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Royaline:** Beverly Hills cop 3, t/m wo 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. The flintstones, za t/m wo 14.30 uur. De aristokatten, za t/m wo 14.30 uur.

Baby maakt drie mannen het leven zuur

DOOR RIJK VAN ROTTERDAM

De Amerikaanse filmindustrie laat zich door Europese filmmakers tot meer inspireren dan alleen maar 're-makes'. Dat blijkt uit het regiedebuut van Patrick Read Johnson, 'Baby's day out'. Naar Europees voorbeeld ('Trois hommes et un couffin') werden in Hollywood twee delen gemaakt van 'Three men and a baby'. 'Baby's day out' zou dezelfde titel kunnen hebben, alleen is in deze film de baby de onmiskenbare hoofdrolspeler.

Baby Bink, daar draait het allemaal om. Zijn rol werd gespeeld door een tweeling, Adam Robert en Jacob Joseph Worton. En als Baby Bink zittend op een stalen H-balk naar de top van een in aanbouw zijnde wolkenkrabber gehesen moest worden, of in de dierentuin goede maatjes moest zijn met een gorilla, dan was er nog een 'stand-in': een met afstandsbediening bestuurbare pop. De film is technisch zo knap gemaakt dat de broertjes Worton, noch de pop, van elkaar te onderscheiden zijn.

De negen maanden jonge en nog kruipende Baby Bink is de zoon van een 'yup' met miljoenen, Bing Bennington (Matthew Glave), en een moeder Laraine (Lara Flynn Boyle), die zich meer om zijn kleertjes bekommert dan om een liefderijke verzorging. Ze houdt van het kind, maar het is voor de chique buurt toch vooral van belang dat er een foto van hem in de krant komt.
Die foto komt er, maar hoe! Moeder Laraine bestelt een kinderfotograaf, wiens foto's dikwijls de krant halen (in de trant van 'de baby van de week'). Er komt evenwel een drie mannen sterk team aan de deur, dat in feite bestaat uit ontvoerders. Met gladde praatjes weten zij moeder, het kindermeisje Gilbertine (Cynthia Nixon) en de butler Andrews (John Neville) de kamer uit te krijgen, waarna ze de baby via een raam in hun bestelauto kunnen hijsen.

Voor de boeven Eddie (Joe Mantegna), Veeko (Brian Haley) en Norby (Joe Pantoliano) begint hiermee een niet aflatende nacht- en dagmerrie. Uit zijn vertrouwde omgeving gehaald herkent Baby Bink allerlei taferelen uit zijn favoriete plaatjesboek, jawel, 'Baby's day out'. Dat gaat over de eerste kennismaking van een baby met de grote stad. Terwijl een van de ontvoerders, die hem moet bewaken, slaapt, kruipt hij het raam uit naar een duif, die hij herkent van het eerste plaatje uit het boek. En zo volgt de ene na de andere herkenning: een bus, een warenhuis, een taxi, de dierentuin. Zijn spoor volgend vallen zijn ontvoerders van daken, in schachten, in de klauwen van de al eerder genoemde gorilla en in wat al niet.
Gezien het succes van de 'Home alone'-films, met een 'basisschool-jochie' dat zich alleen moet zien te redden, ook belaagd door drie boeven, zal 'Baby's day out' het eveneens wel redden in de bioscopen. De formule wordt herhaald, de grappen zijn vaak voorspelbaar, in enkele scènes druipt het moralisme aangaande ouderschap en yuppie-dom van het doek af; maar het zit allemaal wel naadloos in elkaar en met name Mantegna laat zien, dat hij behalve dramatisch wat zwaardere rollen ook het minstens even moeilijke vak van de komedie beheerst.
'Baby's day out' is een film om kinderen mee te verrassen en voor de begeleidende volwassene zeker geen verloren tijd.

H5 Heerlen, Cinema Palace Maastricht.



● *Als Baby Bink goede maatjes met een gorilla moet worden is zijn stand-in een pop.*

Nederland 1

NCRV/IKON/AVRO
07.00 Tekst-tv.
09.15-09.30 Kijk uit!
09.45-10.05 (TT) Kijk uit!
10.10-10.30 (TT) Kijk uit!
16.24 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.32 Via Ria. Discussieprogramma. Presentatie: Ria Bremer.
17.27 Harry's mad. Engelse jeugdserie. De terugkeer van Madison moet gevierd worden met een groot feest. Vuilnisman Claude is ook uitgenodigd, maar hij blijkt gevangen gehouden te worden door de boef Terry, die jacht maakt op Madison. Herh.
17.57 Het Arabisch schiereiland. 6-delige natuurserie over Arabië. Afl. 6. Herh.
18.27 Topscore met Ted de Braak. Woordspel.
18.57 Abdijen II. Documentaireserie. Afl. 6: Stift Klosterneuburg, Oostenrijk. Herh.
19.29 Filmspot. Filmmagazine. Presentatie: Jac Goderie.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 NOS-Weeroverzicht.
20.31 (TT) Link. 9-delige Nederlandse dramaserie. Afl. 3. Mo zwerft door Hoog Catharijne en Ricky trekt in bij Joep, nadat hij door zijn vader op straat is gezet.
21.17 Kenmerk. Actualiteiten.
21.52 Vesuvius: De waan van de dag. Discussieprogramma. Thema: Journalisten praten over rampen, oorlogen en hongersnood. Presentatie: Cees Grimbergen.
22.42 Wilde ganzen.
22.49 New York police (NYPD Blue). Amerikaanse politieserie. Afl.: Personal foul. Na een pittig partijtje basketbal met dodelijke afloop, moet Kelly een van zijn vrienden arresteren. Ondertussen onderzoekt Sipowics de dood van een vrouw, die tijdens een schietpartij om het leven is gekomen.
23.41 Cheers. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Truce or consequence. Carla verdenkt Diane van loslippigheid en neemt de proef op de som. Diane trapt in de val en er ontstaat een fikse ruzie.
00.11 Journaal.

Nederland 2

Veronica/Tros
07.00 Journaal.
07.07 Het zevende venster. Herh.
07.31 Journaal.
07.34 Topscore met Ted de Braak.
08.00 Journaal.
08.07 Markant achterland. Herh.
08.32 Journaal.
08.35 (TT) Lingo. Herh.
09.00 Journaal.
09.07 Politieke partijen: VVD.
09.10 Kook tv. Culinair programma.
09.28 Nederland zingt. Herh.
09.53 (TT) De plattelandsdokter.
10.18 (TT) Vrouw-zijn. Herh.
11.08 Peter. Herh.
11.15 Lied.
11.18 (TT) In de Vlaamsche pot. Nederlandse comedyserie. Herh.
11.45 (TT) All you need is love. Gevarieerd datingprogramma. Herh.
13.00 Journaal.
13.07 Balanchine celebration.
14.33 Noorderlicht. Herh.
14.58 Loladamusica.
15.23 Club Veronica. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.10 Nature on track. Afl.: Green exiles/Paradoxaal paradijs.
16.40 Samson. Kinderprogramma.
17.15 Mega top 50.
17.58 (TT) 2 vandaag. Met om:
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen.
19.25 Flodder. Nederlandse comedyserie. Afl.: In de ring.
19.55 Lucky lotto live. Live spelshow.
20.55 Eerst zien! Afl. 2: De weduwe en de staat.
21.25 Veronica auto. Automagazine.
21.55 Next of Kin. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van John Irving. Met: Patrick Swayze, Liam Neeson, Adam Baldwin e.a.
23.40 Lassen, lijmen en plaatbewerken. Afl.: Smeltlassen.
00.10 Como dice? Spaans voor beginners. Informatie.
00.15 Journaal.
00.20 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.40 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie.
18.10 De Fabeltjeskrant.
18.15 Sesamstraat. Afl.: Stelen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Afl.: Neon.
19.00 (TT) Lingo. Woordspel.
19.25 Midas. Programma over de natuur en de mens. Afl. 2: Groei.
19.55 Grace under fire. Comedyserie. Afl.: Mannen onder elkaar.
20.25 (TT) Twee voor twaalf. Quiz.
21.05 De ronde van Witteman. Praatprogramma. Vandaag: Het geheim.
21.54 Trekking dagelijkse lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.34 (TT) Nova. Aansl.: (TT) Den Haag Vandaag.
23.24 Impact: Het camping-Zeeburg-gevoel.
00.09 Politieke Partijen: CDA.
00.12 Natuurmoment. Serie.



● *Paul Witteman (Nederland 3 - 21.05 uur).*

RTL4

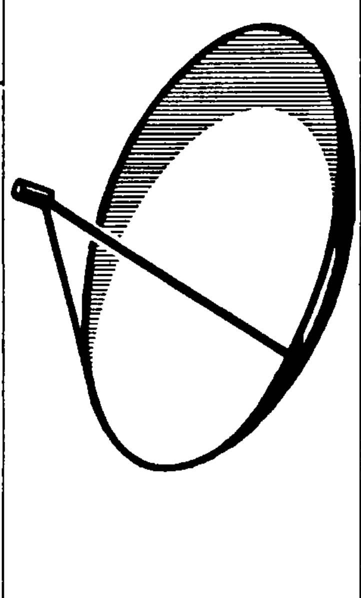
06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids: Foofur.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids: De smurfen.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
13.20 Elke Nederlander wordt geacht de wet te kennen. Juridisch magazine. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Spelprogramma. Herh.
14.45 Spijkerhoek. Nederlandse dramaserie. Herh.
15.15 Showtime shop. Thuis bellen en bestellen.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 André van Duin revue.
21.00 Showtime.
22.00 Barend & van Dorp.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Dangerous curves. Amerikaanse detectiveserie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

16.30 Tv boetiek. Homeshopping-programma.
17.00 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.25 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.50 Knight rider. Amerikaanse actieserie.
18.50 Beverly Hills 90210. Amerikaanse serie. Herh.
19.45 Lijn 5 en nieuwsflits. Live programma.
20.00 Strong medicine. 4-delige Amerikaanse miniserie. Afl. 3+4.
21.55 Auction. Engelse documentaireserie.
22.25 Lijn 5 en nieuwsflits. Live programma.
22.40 Soldier, soldier. Engelse dramaserie.
23.35 Lijn 5. Live-programma.
23.50 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.40 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
01.25 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.55 Nachtprogramma.



● *'Ricki Lake'. (RTL5 - 23.50 uur)*



RTBF/La Une

15.00 Vacatureband. **15.20** Strip-tease. Herh. **16.20** Neighbours. **16.50** Diese Drombuschs. Duitse serie. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weerbericht. **18.30** Info première. **18.50** Cartes sur table. Discussieprogramma. **19.10** Quotidien des sports. **19.30** Nieuws. **20.10** Autant savoir. **20.40** Revenge. Amer. speelfilm. **22.45** The reflecting skin. Engelse speelfilm. **00.20** Nieuws. **00.25** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.02 Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.21** Ici Bla-bla. **19.30** Zie La Une. **19.58** Weerbericht. **20.01** Mémoire d'exploits. Thierry Boutsen. **21.32** Aquatica. **22.00** Nieuws. **22.23** Tribune de l'alliance agricole belge. **22.52** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschenes. **06.30** Télématin. Om 7.25 weerbericht. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Paris lumières. Herh. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Reves en Afrique. **09.30** Intertropiques. **10.00** Espace francophone. **10.30** Azimuths. **11.00** Reflets d'images d'ailleurs. Herh. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschenes. Herh. **13.30** Bouillon de culture. Herh. **14.45** Magellan. **15.00** Alice. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **17.15** On aura tout vu. **17.45** Questions pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Découverte. **20.30** Tell quel. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.40** La marche du siècle. **22.10** Viva. **23.55** Nieuws. **00.25** Sept jours en Afrique. **00.35** Noms de Dieux. **01.30** La chance aux chansons. Herh. **02.05** Reves en Afrique. Herh. **02.30** Intertropiques. Herh. **02.55** Espace francophone. Herh. **03.25** Azimuts. Herh. **03.55** Reflets images d'ailleurs. Herh. **04.50** Visions d'Amérique. Herh. **05.05** Paris lumières. Herh. **05.30** Eurojournal.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. Om 7.00, 8.00 en 9.00 nieuws. **09.35** Cose dell' altro mondo. **10.00** TG1. **10.05** Le Magnifiche Sette. Film. **11.00** Da Napoli TG1. **11.40** Utile Futile. **12.25** Che tempo fa. **12.30** Nieuws. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. **14.20** Prove e provini a Scommettiamo che. **14.50** Avventura e sogno. **15.45** Solletico. **15.55** Viva Disney. **16.25** L'uomo ragno. **17.30** Zorro. **17.55** Ogi al Parlamento. **18.00** Nieuws. **18.20** In viaggio nel tempo. **19.05** Mi ritorni in mente. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Nieuws. **20.30** TG1 Sport. **20.40** James Bond Agente 007 - Solo per i tuoi occhi. **22.55** Tg1. **23.05** Donna d'ombra. Speelfilm. **00.05** TG1 - Notte. **00.10** Oggi al Parlamento. **00.15** Donna d'Ombra. Vervolg. **00.45** DSE-Dottore. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

06.00 Business breakfast. **07.00** BBC breakfast news. **09.05** Kids' Kilroy. **09.30** A word in your ear. **10.00** Nieuws. **10.05** Conservatives live. Partijcongres van de Conservative Party in Bournemouth. Met om 11.00 en 12.00 nieuws. **12.55** Nieuws. **13.30** Neighbours. **13.50** Turnabout. **14.20** Live. World Matchplay kampioenschappen. **15.50** Brum. **16.05** The ... mals of Farthing Wood. **16.30** Pi... **16.55** Newsround. **17.05** Blue ... **17.35** Neighbours. Herh. ... Nieuws. **19.00** Top of the pops. ... EastEnders. **20.00** 999: Lifesa... **20.30** Waiting for God. **21.00** Nie... **21.30** Chef! Engelse comedy... **22.00** Inside story. **22.50** Que... time. **23.50** Golf. Samenvatting ... Matchplay kampioenschappen. ... Malcolm. Komedie. **01.55** Weerbe... **03.00** BBC Select. Herh.

BBC 2

07.15 Crystal Tipps and Alistair. ... **07.20** Bertha. Herh. **07.35** Smog... Herh. **08.00** Breakfast news. **08.1**... Eileen. Herh. **09.00** Schooltele... **10.00** Playdays. Herh. **10.25** Scho... levisie. **14.00** Wishing. Herh. ... Conservatives live. Verslag van ... partijcongres van de Conservative ... ty in Bournemouth. Met om 15.0... 15.50 nieuws. **17.30** Golf. Live. ... Matchplay kampioenschappen ... Wentworth. **18.00** Support your gunfighter. Amer. western. **19.30** ... gionale programma's. **20.00** The ... **20.30** Top gear. Automagazine. ... Strike it rich. Engelse tv-film. ... Another country - Rwandan st... Aansl.: Talking whistler. **22.30** ... snight. **23.15** Late review. **23.55** W... bericht. **00.00-01.25** ■ Mitchum ... midnight: Second chance. Speelfi...

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Pa... sport. Herh. **10.00** Eurotennis. ... **11.00** Dansen. Latin World Open uit Aarhus. **12.00** Voetbal. EK kw... catieronde. **14.00** Motoren. **15.00** ... **17.00** Eurofun. PBA Hawaïan Sp... **17.30** Triathlon. **18.30** Motorsport ... reldbeker Superbike. **19.30** Euros... nieuws. **20.00** Worstelen. **21.00** V... sporten. **22.00** Voetbal. EK kwalific... ronde. Herh. **23.30** Tennis. **00.00** ... **01.00-01.30** Eurosportnieuws.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business ... ders. **06.30** NBC News. **07.00** ... World news. **07.15** US Market ... **07.30** Business insiders. **08.00** ... World news. **08.15** US Market ... **08.30** Inside edition. **08.58** ITN ... News. **09.00** Super shop. **10.00** F... da. **11.00** Rivera live. **12.00** To... business. **12.30** FT Business ... **13.00** Today. **15.00** The money ... **17.30** FT Business tonight. **18.00** ... day. **19.00** ITN World news. ... Executive lifestyles. **20.00** Ente... ment x-press. **20.30** News Maga... **21.30** Inside edition. **22.00** ITN W... News. **22.30** The tonight show. ... Real personal. **00.00** FT Busines... night. **00.20** US Market wrap. ... Nightly News. **01.00** Equal time. ... The tonight show. **02.30** Executiv... festyles. **03.00** Rivera live. **04.00** ... londa. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. ... The grind. **08.00** Awake on the wi... de. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of M... **13.00** Greatest hits. **14.00** The ... noon mix. **16.00** Sports. **16.30** ... report. **16.45** CineMatic. **17.00** New... night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial M... **18.00** Music non-stop. **20.00** Grea... hits. **21.00** Most wanted. **22.30** Be... & Butt-head. **23.00** The report. ... CineMatic. **23.30** News at night. ... 3 from 1. **00.00** The pulse. **00.30** ... end? **02.00** The soul of MTV. ... The grind. **03.30-06.00** Night video...

CNN

24 uur per dag nieuws. 06.30 Mo... line. Herh. **07.30** World report. ... CNN Newsroom. **10.30** World rep... **11.15** World sport. **11.30** Busi... morning. **12.30** Business day. ... Business Asia. **14.00** Larry King ... Herh. **15.45** World sport. Herh. ... Business Asia. Herh. **19.00** World b... ness today. **20.00** International ... **21.45** World sport. **22.00** World b... ness today update. **22.30** Showbiz ... day. **23.00** The world today. ... Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** ... me news. **02.00** Larry King live. ... Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.15 Länderjournal.
05.45 Morgenmagazin Sport.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Heute.
09.03 The flying doctors. Herh.
09.45 Tele-Gym. Ochtendgymnastiek.
10.00 Heute.
10.03 Wie würden Sie entscheiden? Serie. Afl.: Tatort Couch.
10.45 ZDF-info Verbraucher.
11.00 Heute. Met beursberichten.
11.04 Voetbal. EK-kwalificatiewedstrijd Hongarije - Duitsland.
12.40 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 ARD-Sport extra: Tennis. Rechtstreeks verslag van WTA-toernooi van Filderstadt. Met om ca. 14.00, 15.00 en 16.00 Tageschau.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.37 Die Parteien zur Bundestagswahl.
17.40 ARD vor acht.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Die Draufgänger, serie.
18.25 Marienhof, serie.
18.50 Tagesschau-Telegramm.
18.55 Die Kommissarin, serie.
19.57 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 ARD - Ihre wahl '94.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 Die Parteien zur Bundestagswahl.
21.03 (TT) Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.06 Geschichten aus der Heimat.
22.00 Die Parteien zur Bundestagswahl.
22.03 JA oder NEIN. Spelshow.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Die Parteien zur Bundestagswahl.
23.03 Katz iss Katz. Documentaire.
23.45 (TT) Alles Pasta! Serie.
00.10 Chronik der Woche. Documentaireserie over de ontwikkelingen in de voormalige DDR rond de val van de Muur. Afl.: 14. Oktober '89.
00.25 Tagesschau.
00.35 Cronaca familiare. Italiaanse speelfilm uit 1962 van Valerio Zurlini. Met: Marcello Mastroianni, Jacques Perrin, Salvo Randone e.a.
02.25 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Englands Südwesten. Afl.: Die Brücke von Trewornan.

Duitsland 2

05.15 Zie Duitsland 1.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Zum Beispiel: Stimme der Hoffnung. Reportage over Ivana en Martin, twee studenten die zich totaal inzetten voor de vluchtelingen en asielzoekers in een opvangcentrum bij Herten.
14.30 Spacecats - Die Katzenbande aus dem All. Poppen-tekenfilmserie.
14.55 Basta. Discussieprogramma voor jongeren. Thema: Mein kleiner Bruder nervt.
15.20 Logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied. Uitzending geschikt voor breedbeeld-tv.
16.00 Heute.
16.05 The flying doctors.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 Heute en sport.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 Lutz & Hardy. Duitse politieserie. Met: Hans Korte, Karl Lieffen, Karin Thaler e.a. Afl.: Das Fenster zur Strasse. Lutz heeft een hersenschudding opgelopen en woont voorlopig in bij Nora. Wanneer hij van de dokter toestemming krijgt uit het raam te kijken ziet hij dat het in de buurt niet allemaal koek en ei is. Lutz kan niet werkeloos blijven toezien, en met de hulp van architect Werrer lukt het hem de rust in de buurt terug te brengen. Aansl.: Parteien zur Wahl. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Freunde fürs Leben. Duits-Oostenrijkse serie.
20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Volksmuziekprogramma. Aansl.: Parteien zur Wahl.
21.15 WISO. Magazine.
21.45 Heute-journal. Aansl.: Parteien zur Wahl.
22.20 Live. Live talkshow vanuit de Alte Oper in Frankfurt.
23.20 Die Nervensäge. 25-delige Duitse serie.
23.45 Heute nacht. Actualiteiten.
00.00-01.25 Battle for the Planet of the Apes. Amerikaanse sf-film.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. Afl. 4. **09.00** Es grünt so grün. **09.15** WDR-Treff. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Bonn am Rohr. **12.43** Programmvorschau. **12.45** Mittwochs live. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Jugendorganisationen im Nationalsozialismus. Afl. 1: Glauben und rein sein - Mädchen im BDM. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **15.45** Chronik der Wende. **16.00** Gott und die Welt. **16.30** Cursus economie. Afl. 4. **17.00** Die Sendung mit der Maus. **17.30** Geheimcode F. Jeugdserie. Afl. 2. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Streifzuge. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fallers - Eine Schwarzwaldfamilie. **20.15** Linie K. **21.00** WDR aktuell. **21.15** Les seins de glace. Speelfilm. **22.55** Das Auge des Reporters. **23.30** Magnum. **01.00-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus economie. Afl. 4. **09.00** Schooltelevisie. **10.35** Non-Stop-Fernsehen. Met weerbericht. **13.30** Landesschau unterwegs. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Spanien. Reportageserie. Afl. 4. Herh. **15.45** Schlaglicht. Herh. **16.15** Abenteuer Wissenschaft. Herh. **17.00** Cursus economie. Afl. 4. Herh. **17.30** Die Sendung mit der Maus. Herh. **17.58** Es war einmal, das Leben. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Eisenbahnromantik. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Sport 3 extra. Tennis: WTA toernooi vanuit Filderstadt, samenvatting. **21.30** Politik Südwest. **22.00** Fahr mal hin. **22.30** Kultur Südwest. **23.00** ■ Det sjunde inseglet. Zweedse speelfilm. **00.35** Die 50 Besten. Korte videofilms. **01.00** Schlussnachrichten. **01.15** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Guten Morgen Deutschland. **09.05** Kojak. Serie met Telly Savallas. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. Spelprogramma. **12.00** Punkt 12. Middagmagazine. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. Talkshow. Vandaag: Vrouwen met hormoonproblemen. **16.00** Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Plastische chirurgie. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. Herh. **18.00** The bold and the beautiful. Herh. **18.30** Explosiv - Telegramm. Boulevardnieuws. **18.45** RTL aktuell. Nieuws, sport en weerbericht. **19.10** Explosiv - Das Magazin. Magazine. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse soapserie. **20.15** Explosiv - Das heisse Essen. Magazine. **21.15** Stadtklinik. Duitse ziekenhuisserie. Afl.: Der Beweis. **22.15** Gefragt. Discussieprogramma met SPD-voorzitter en kandidaat-Bondskanselier Rudolf Scharping. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** Married with children. **01.00** Die Tracey Ullman Show. Herh. **01.30** Who's the boss?. **02.00** Explosiv - Das Magazin. Herh. **02.30** RTL-Nachtjournal. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

05.30 Deutschland heute morgen. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** Riskier' was! Herh. **12.30** Knots landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Superboy. **15.00** Star Trek. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran - Sat.1-Sport. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. Herh. **21.15** Schreinemakers live. Aansl.: TopNEWS. **23.55** Start the revolution without me. Komedie. **01.35** Star Trek. Herh. **02.25** MacGyver. Herh. **03.15** Start the revolution without me. Amer. komedie. Aansl.: Programma-overzicht. Herh. **04.35** Wolffs Revier. Herh.

België/TV 1

15.00 Schooltelevisie.
15.30-15.55 Family album, USA. Amerikaans-Engelse les. Afl. 15: Second honeymoon. Herh.
17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap. Met: Jon Bennet, Megan Connolly, John Holding e.a. Afl. 29. Lisa's avontuurtje met Kirk komt ook Cooper ter ore. Sean en Cassie hebben een onverwachte ontmoeting met Vanessa, Seans ex-vriendin.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.35 Blokken. Dagelijks spelprogramma. Presentatie: Ben Crabbé.
19.05 Neighbours.
19.30 Journaal, sport.
20.00 Regeringsmededeling. Door Johan Sauwens, de Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse handel en Staatshervorming. Thema: Zondag zonder.
20.05 Schermen. Programma voor andersdenkenden.
21.20 Panorama. Documentaires.
22.10 Plantage Allee. 12-delige Nederlandse serie.
23.05 Bienvenue en France. Cursus Frans. Afl. 12.
23.20 Weerbericht.

België/TV 2

18.00 Tik tak. Afl. 286.
18.05 Jan zonder Vrees. Vlaamse tekenfilmserie.
18.15 Close up. Europese jeugdverhalen rond racisme en (on)verdraagzaamheid.
18.30 Skippy.
19.00 Thunderbirds.
19.30 Journaal, sport.
20.00 Première Film en Video. Wekelijks filmmagazine.
20.40 Heartbreak High. 52-delige Australische serie.
21.25 Prettig gestoord. Wekelijks jongerenmagazine.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Sledge Hammer. 41-delige Amerikaanse serie.
23.10 Coda. Sarabande uit Cellosuite nr. 3 in C BWV 1009 van Bach. Uitgevoerd door Roel Dieltiens, cello.

TV FILMS VIDEO

BBC 2
18.00 uur - Support Your Local Gunfire - (1971-USA) Westernvertelling van James Garner arriveert in een klein stadje en maakt de bewoners wijs dat zijn hulpje een vermaard revolverheld is. Regie: Burt Kennedy.

Duitsland 3 West
21.15 uur - Le Seins de Glace - (1974-F/I) Thriller van Georges Lautner, gebaseerd op een boek van Richard Matheson. Een man wordt verliefd op Mireille Darc, maar haar vriend Alain Delon waarschuwt hem.

Nederland 2
21.55 uur - Next of Kin - (1989-USA) Standaard actiefilm van John Irvin met Patrick Swayze en Liam Neeson. Een politieagent uit Chicago neemt het op tegen een mafiabaas die zijn broer vermoord heeft.

BBC 2
24.00 uur - Second Chance - (1953-USA) Zodra zij besloten heeft haar minnaar, de gangster, te verlaten is zij haar leven niet meer zeker. Spannende thriller in 3D van Rudolph Maté met o.a. Robert Mitchum en Linda Darnell.

Duitsland 2
24.00 uur - Battle for the Planet of the Apes - (1973-USA) Het laatste, en zwakste deel uit de filmserie over de Apenplaneet. Na een atoomoorlog nemen de apen de macht op aarde over. Met: Roddy McDowell. Regie: J.Lee Thompson.

BBC 1
00.30 uur - Malcolm - (1986-AUS) Aardige misdaadkomedie van Nadia Tass over een verstandelijk gehandicapte jongen die een technisch genie blijkt te zijn. Handig voor een bankoverval. Met: Colin Friels en Lindy Davies.

Duitsland 1
00.35 uur - Cronaca Familiare - (1962-I) Menselijk drama van Valerio Zurlini, gebaseerd op de semi-autobiografische roman van Vasco Pratolini. Van twee arme broers is de ene geadopteerd door een rijke man. Met: Marcello Mastroianni.

● *Bill Paxton, Patrick Swayze en Liam Neeson in 'Next of Kin' (Nederland 2 - 21.55 uur)*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 nieuws. 7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's Nachtleven, met om 0.04 5.5 = 6.0; 1.02 Hothouse; 3.02 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zenders Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuum. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 13.04 Variaties op vier. Storm. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief. City of Birmingham Orch. 16.00 De Nederlanden: Hendrik Andriessen. 17.00 Zin in muziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Festival Musica Sacra Maastricht '94. Rotterdams Conservatorium Ork met 2 violen, altviool, cello en handklokken. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspektief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen. 12.02 Weldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 D66. 18.02 Actualiteiten in het Nederlands. 18.30 Religieus programma in het Turks. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Tema. 22.00 Finale. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel met om 12.30 uur ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport met Alf Poell. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel met om 17.30 ANP-nieuws.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. 22.00 nieuws. 22.05 Het doosje. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
6.05 Radiofrühstück + Spiel Gl... treffer (6.15 Wort in den Tag; ... Hörergrusslotterie; 7.15 Veran... tungstips; 8.30 Presseschau). ... Gut Aufgelegt. Tips und The... am Vormittag. 12.05 Musik ... carte (12.30 BRF Aktuell). ... Presseschau. 13.05 Musik ... 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Al... (Aktuelles vom Tage). 18.40 J... la BRF. 20.00-20.05 Nachrich...

RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 ... de Hoop. 12.00 Ron Bisso... 16.00 Luc van Rooij. 20.00 ... Rock. 00.00-07.00 Night Rock

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Mor... melodie (nieuws om 7.00 en 8... uur). . 8.55 Overpeinzing. ... Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10... nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sa... 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.0... Mitmenschen. 14.00 Nieu... Stichwort Wirtschaft). 15.00 C... Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 H... matmelodie. 17.00 Der Tag u... fünf. Aansluitend Musikexpr... (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 O... renbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zw... schen Broadway und Kudam... 21.00 Musik zum träumen (22.0... nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress

Smeets wijst 'wilde plannen' resoluut van de hand

Mojo wil van Pinkpop dubbelfestival maken

Van onze verslaggevers

ASSEN/HEERLEN – Als de plannen voor een dragracestadion in Emmen uitgevoerd worden, is de kans groot dat daar grote popconcerten of zelfs een noordelijke variant van Pinkpop worden gehouden. Dat zegt directeur Leon Ramakers van organisatiebureau Mojo in Delft. Jan Smeets, de organisator van Pinkpop, wijst het plan echter resoluut van de hand.

Mojo is in Nederland betrokken bij vrijwel alle concerten door de gevestigde namen van de internationale popwereld. Sinds enkele jaren verzorgt Mojo ook de programmering van Pinkpop. Volgens Ramakers is hij geïnteresseerd in mogelijkheden om buiten de Randstad concerten en festivals te organiseren. „Er zijn mensen die denken dat ik niets in de regio wil doen. En dat ik bijvoorbeeld tegen de plannen voor het Akzodrome in Arnhem ben. Ik heb alleen gezegd dat ik het zot vind om 180 miljoen gulden te steken in een stadion, waarvan de voornaamste gebruiker de voetbalclub Vitesse is. Zo'n stadion biedt ook voor ons veel mogelijkheden."

De plannen voor een dragracestadion in Emmen komen van de in Dwingeloo woonachtige Jan Hulsebos, die zijn voornemens al met Leon Ramakers besproken heeft. Ramakers: „Kijk, ik zal geen cent steken in zo'n stadion. Ik wist ook niet dat er in Europa zoveel animo voor die dragraces is, ik zie er nooit wat van op televisie. Maar als dat stadion er inderdaad komt, dan ben ik zeker bereid om daar iets te doen."

Mojo denkt al langer aan een Nederlandse versie van het Belgische dubbelfestival Torhout/Werchter, waar dezelfde artiesten in twee dagen twee plaatsen aandoen. Door een plaats in het noordoosten van ons land te nemen is Mojo bovendien verzekerd van de komst van Duitsers en Denen. Een koppeling van Emmen met Pinkpop ligt dan voor de hand. Ramakers: „Dat is een mogelijkheid, ja. Emmen/Landgraaf, dat klinkt toch hartstikke goed?"

Jan Smeets denkt daar heel anders over. Een festival in Emmen kan sowieso geen Pinkpop heten, stelt hij. „De rechten op de naam Pinkpop zijn mijn persoonlijk eigendom." Volgens Smeets is Nederland bovendien te klein voor een tweede Pinkpop. „Mojo heeft zijn handen al vol aan Pinkpop en aan Dynamo in Eindhoven. Daarmee is de koek in Nederland wel op. Naar Lowlands – met bands die ook al op Pinkpop hadden gestaan plus zo'n dertig andere – kwamen maar 18.000 mensen af."

„Ach," zegt Smeets na een geruststellend telefoontje met Mojo, „het zal wel weer bij wilde plannen blijven. Net als bij Buro Pinkpop komen er bij Mojo ook jaarlijks tientallen mensen met zulke voorstellen. En natuurlijk zeg je ja op de vraag, of je iets zou willen doen met een prachtige accommodatie. Maar meestal moet die er dan nog komen..."

Tramp Festival naar De Boerderij

GELEEN – Het derde Tramp Bluesfestival vindt dit jaar niet in de Geleense Hanenhof plaats, maar in De Boerderij. Het platenlabel Tramp presenteert op zaterdag 22 oktober drie bands. Naast D-Train, de Geleense band die een thuiswedstrijd speelt, zijn dat Solid Senders (USA) en Snatch It Back (Engeland).

Tussenstand Nu of Nooit '94



HEERLEN – De Sittardse formatie Red Blood (foto) heeft zaterdag iun Baarlo de vijfde Nu of Nooit-voorronde gewonnen. Voor de finale, op 29 oktober in Geleen, hebben zich verder al geplaatst: Syphonaptera, Aura, The Real McCoy en Paint It Black. De nummers twee uit de voorronden mogen meedoen aan het Net Niet-festival: The Churl, Kachuk Whop, Honky Soul, Soulcraft en Cooler Than Jesus en de nummer twee van de laatste voorronde. Net Niet is op 25 november in het Sittardse jongerencentrum Fenix. De voorronden van Nu of Nooit worden zaterdag afgesloten in Maastricht.

Eerbetoon aan Elvis



● Michael Bolton (rechts) en Carl Perkins spelen Jailhouse Rock op een Elvis-herdenking voor het goede doel, in de Pyramid Arena in Memphis. Foto: REUTER

Popwereld eert Elvis Presley

Van onze correspondent
HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Er zijn maar weinig popmuzikanten die niet op de een of andere manier beïnvloed zijn door Elvis Presley. Enkele tientallen van hen kwamen zaterdagavond in Elvis' geboortestad Memphis samen voor een groots huldebetoon aan de in 1977 overleden rockster.

Een speciale aanleiding voor het evenement, bijgewoond door 20.000 fans in The Pyramid in Memphis, en door miljoenen via de tv bekeken, was er niet. Er zijn eerder Elvis-herdenkingen gehouden, maar nooit eerder werden zoveel popsterren bijeengebracht om zijn nummers ten gehore te brengen.

En het was voor het eerst dat een Elvis-hulde de toestemming had van 'de erven Elvis Presley'. De erven waren in levenden lijve aanwezig: zijn ex-vrouw Priscilla, zijn dochter Lisa Marie en zijn posthume schoonzoon Michael Jackson. De laatste trad echter niet op, hij keek alleen toe.

Zij zagen en hoorden grootheden als Tony Bennett en Jerry Lee Lewis nummers van Elvis uitvoeren. De ene klassieker na de andere rolde van de vier podiums: Michael Bolton zong 'Jailhouse Rock', Bryan Adams bracht 'Hound Dog' en Carl Perkins zong het door hemzelf geschreven 'Blue Suede Shoes'.

Toen de jonge Elvis in de jaren vijftig voor het eerst in de opnamestudio's kwam, werd hem gevraagd op wie zijn geluid leek. „Ik lijk op niemand," zei hij toen. Zaterdagavond probeerden talloze grootheden uit de pop te lijken op Elvis, door Priscilla Presley zelfs 'een van de grootste culturele figuren van de twintigste eeuw' genoemd.

Er waren Aaron Neville, country-and-westernsterren als Dwight Yoakam, Travis Tritt, Tanya Tucker, Chet Atkins en Billy Ray Cyrus, en artiesten als Chris Izak, Melissa Etheridge en Iggy Pop. Een grote replica van de toegangspoort tot Graceland, Elvis' landgoed even buiten Memphis dat nog steeds jaarlijks 700.000 bedevaartgangers trekt, sierde het podium.

Het concert, waarvoor de aanwezigen tot 375 dollar per stoel moesten betalen en de tv-kijkers 25 dollar via de betaal-tv, zal waarschijnlijk miljoenen opleveren. Die komen niet ten goede aan Elvis' enige erfgenaam, dochter Lisa Marie, maar aan het Saint Jude kinderziekenhuis in Memphis, waaraan Elvis in het verleden ook al de opbrengst van concerten schonk.

de beste tien

1 (1) Day For Night – The Tragically Hip
2 (2) Sleeps With Angels – Neil Young & Crazy Horse
3 (3) Monster – R.E.M.
4 (–) F.U.E.L. – Sugar
5 (5) Come – Prince
6 (4) Without A Sound – Dinosaur Jr.
7 (7) Grace – Jeff Buckley
8 (–) Bakesale – Sebadoh
9 (6) One Foot in the Grave – Beck
10 (8) From the Cradle – Eric Clapton



● Dinosaur Jr.

De Limburg cd Top 10 wordt wekelijks samengesteld door Omroep Limburg, op basis van de hitlijsten van 25 Euregionale popjournalisten. Omroep Limburg zendt De Beste Tien elke zaterdagmiddag om twee uur uit.

popagenda

OKTOBER

● 13 **Urban Dance Squad**, **Osdorp Posse**, Vereeniging Nijmegen ★; **John Denver**, Ahoy Rotterdam ★; **Type O Negative**, Noorderligt Tilburg ★; **Steel Brothers**, Hollande Sittard; **Mathilde Santing**, Wijngrachttheater Kerkrade
● 14 **Nu of Nooit**, met **Booze & The Wildcats**, **Green Dream**, **Companion**, **Sons of Rain**, **Stone Bob**, Trefcentrum Oostermaas Maastricht; **Urban Dance Squad**, **Osdorp Posse**, Hanenhof Geleen ☆ ★; **From Beyond**, **Backbones**, **Slam Squad**, **De Heideroosjes** (cd-presentatie), Niks Horst; **Fake Brothers Blues Band**, Viventy Sittard; **Stake Out**, Cheers Kerkrade; **Coincidence**, De Mert Geleen; **Endless Wire**, Exit in G Landgraaf
● 15 **The Scene**, **Rud-a-Dub-Dub**, Olympiahal Herkenbosch; **Randy Newman**, Philips Eindhoven; **The Ramones**, **Betty Ford Clinic**, Bemdhal Arendonk; **The Big Noise**, Apollo Lanaken; **Coco Malabar**, **The Cranks**, **Perverted by Desire**, Slachthof Eupen; **D'r Leivakaalhei**, **Ramsj**, De Nor Heerlen; **Captain Gumbo**, De Lantaarn Maasbracht; **Chill Out**, Lof der Zotheid Sittard; **Militant Mind**, KWJ Stein
● 16 **Fietsefreem**, Olympiahal Herkenbosch; **Private Justice**, festival Bartok Born; **David Rodriguez**, Countryhome Jan van Cep Amstenrade; **No Fuse**, A Gen Kirk Gulpen
● 17 **Diana Ross**, Ahoy Rotterdam; **Bryan Ferry**, Sporthalle Keulen
● 18 **Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Nanci Griffith & The Blue Moon Orchestra**, Tivoli Utrecht; **Diana Ross**, Ahoy Rotterdam ■
● 19 **Roxette**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Absent Friends**, Bijsmans Heerlen
● 20 **Laura Pausini**, Mecc Maastricht; **Magic Frankie**, Satirycon Maastricht
● 21 **Diana Ross**, Vorst Nationaal Brussel ★★; **Hans Dulfer**, Fenix Sittard; **Kaz Lux & Friends**, Satirycon Maastricht; **Mathilde Santing**, Oranjerie Roermond; **Bundy's Remedy**, Fellini Heerlen; **Red Wagon**, Maximiliaan Geleen
● 22 **Janse Bagge Bend**, sporthal Heythuysen; **Cutting Edge**, Down Town Geleen; **Bellhops**, Satirycon Maastricht; **Tramp Bluesfestival**, met **Snatch it Back**, **D-Train**, **Solid Senders**, Boerderij Geleen; **Stake Out**, Cross Caroussel Geleen; **Cloak and Dagger**, De Nor Heerlen; **Fietsefreem**, Haarderhof Borgharen
● 23 **Benefietfestival Cure not Care**, met **The Gedge**, **Katchup Whop**, **Wicked Wonderland**, **The Stereotypes**, **The Cranks**, **Heideroosjes**, **Marshmellow Steamhammer**, **WW-Band**, sporthal Ter Waerden Landgraaf; **David Rodriguez**, Tom Tom Heythuysen
● 26 **Shooglenifty**, Effenaar Eindhoven; **Mathilde Santing**, Theater a/h Vrijthof Maastricht
● 28 **Aura**, Exit in G Landgraaf; **Xymox**, Fenix Sittard; **Chill Out**, 't Babbeltje Roermond

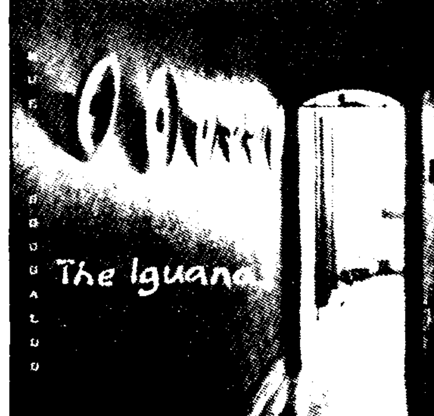
■ uitverkocht
□ busreis
★ kaarten bij alle VVV-theaterbespreekbureaus
☆ kaarten bij Buro Pinkpop, ☎046-752500
★★ kaarten bij Kasjmir Productions, ☎04492-4400
☆☆ kaarten bij Ticket Express, ☎045-457273

Opgave van concerten voor de popagenda uitsluitend schriftelijk, uiterlijk dinsdag voor publicatie: Popredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen. Faxen kan ook: ☎045-739264.

ld-cd

The Iguanas – Nuevo Boogaloo (MCA)

DOOR HANS GOOSSEN



Op het eerste oor een heerlijk niemendalletje. Het singletje Oye Isabel kreeg heel wat airplay van Studio Brussel, hetgeen in goed Nederlands gewoon betekent dat het plaatje vaak gedraaid wordt. Oye Isabel, een klaagzang over een dwarsliggende schoonvader, klinkt als een zomerhitje zoals dat ook door commerciële rasta's uit Jamaica geproduceerd had kunnen worden. Maar je zou The Iguanas tekort doen door ze slechts als een Amerikaans-Mexicaanse variant van dit verschijnsel te beschrijven. Luister eens naar die heerlijk slepende saxofoonklanken (tenor en bariton) die Joe Cabral op je loslaat. Zelfs de soep in je bord deint mee. Als Roy Hodges dan ook nog wat regels Spaans er door heen smijt, waan je je in een wat smerige taverne achter een grote fles Corona met een heerlijk schijfje citroen in de flessehals. The Iguanas zullen waarschijnlijk nooit met hoofdletters in een geschiedenis van de popmuziek worden geschreven, maar Nuevo Boogalo zal altijd een cd blijven die mijn trommelvliezen aangenaam koestert.

The Newfads – Love it all (EMI/PIAS)

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Met Life is an Accident, de nieuwe 'bijna-hit', kent deze schijf een waardige opvolger voor Stockholm, ook al redelijk grijs gedraaid door met name Studio Brussel. Subtiel, doet enigszins denken aan REM, met herkenbare en mooie gitaar- en zangpartijen. Dit nummer is af. Ook de overige tien nummers op Love it All mogen er wezen. Op PSV na, dat wordt ondersteund door een irritant, tegen house aanleunend ritme. Het ritme is voor het overige de sterke kant van de Newfads – New Fast Automatic Daffodils was blijkbaar toch te lang. De mooie gitaarpop krijgt door pittige percussie en soms computerritmes een bijzonder tintje. Voor het overige is het redelijk normale muziek, die het moet hebben van de donkerrauwe zang van Andy Spearpoint. The Newfads doen het redelijk rustig aan. De nummers worden mooi opgebouwd. Er staan drie ballads en twee nummers die daar tegenaan leunen op de schijf, die gewoon een mooie plaat mag heten.

Robert Forster – I Had A New York Girlfriend
Grant McLennan – Horsebreaker Star
(Beggar's Banquet/PIAS)

DOOR BENTI BANACH

Dat het voormalige Australische bandje The Go-Betweens een uitstekende kweekvijver is geweest, bewijzen de produktiviteit en creativiteit die de voormalige frontmannen Robert Forster en Grant McLennan aan de dag leggen. Wellicht om gelijke tred te houden met McLennan heeft Forster ditmaal zijn toevlucht moeten nemen tot covers. Op I Had A New York Girlfriend bewerkt hij minder bekend werk van onder meer Guy Clark, Neil Diamond, Bob Dylan, Keith Richards en Rick Nelson. Ondanks de gevarieerde instrumentatie (piano, viool, steelgitaar) hangt er een mistroostige sluier over het album van de Australische zanger-gitarist. Zijn wat meelijwekkende de stem en een gebrek aan dynamiek en tempo zijn daar debet aan. Met het vorig jaar verschenen Calling From A Country Phone bewees Forster overigens helemaal geen covers nodig te hebben.
Ook Grant McLennan heeft nu drie solo-albums achter zijn naam staan. Met Horsebreaker Star neemt hij echter duidelijk afstand van zijn oude maat, met wie hij nog wel eens optreedt. McLennan schrijft fraaie melancholische luisterliedjes, die overwegend akoestisch worden uitgevoerd. Nieuw en fris zijn de duetten met zangeres Syd Straw. De Australiër heeft een bijzonder produktieve bui gekend, getuige de maar liefst 24 nummers op dit dubbelalbum. McLennan bewijst echter dat overdaad niet altijd schaadt, want het gros van de nummers staat als een huis. Na de cd Fireboy uit 1993 heeft hij opnieuw bewezen bij de top van de hedendaagse singer-songerwriters te horen.

Ginn Palace – Unidentified (Marlstone/Dureco)

DOOR RIK VAN DRUTEN

Unidentified van Ginn Palace is wars van trends. Alsof de jaren zeventig nog lang niet zijn afgelopen, debuteert de Mechelse formatie met een klein uur hardrock zoals ze nog maar zelden wordt gemaakt. Overwegend uptempo, energieke zang, zingende gitaren en voor het merendeel nummers van eigen hand. Klassieke, harmonische hardrock, terwijl veel bands in het noise/rockgenre die al lang de rug hebben toegekeerd. Dat Ginn Palace zich daar niets van heeft aangetrokken, valt te prijzen. Een band moet vooral die muziek spelen waar ze achter staat. Tegelijk beperkt dat wel de commerciële potentie, temeer omdat op de afwerking hier en daar wel wat valt aan te merken. Zo komen veel nummers wat moeizaam op gang en beginnen het veelvuldige gepriegel en het overdadige gebruik van effecten op de gitaar op den duur wat te vervelen. Het zou allemaal net even rauwer mogen.

De LD-popredactie bekeek een tiental platenzaken in onze regio. Elke week publiceren we de resultaten van een van die bezoeken. Vandaag Van Leest in Sittard.

De Tokyo-connection van een platengrutter

DOOR LAURENS SCHELLEN

SITTARD – Connaisseurs, freaks, verzamelaars en genrespecialisten halen hun neus nogal eens op voor de vijftien – weldra achttien – filialen van platengrootgrutter Van Leest. Aan 'mega', 'mainstream' en 'middle of the road' geen gebrek, maar (figuurlijk én letterlijk) te weinig diepgang in de rekken, zo luidt hun nogal genadeloze oordeel. Een kritisch bezoekje aan de Sittardse vestiging (Misboekstraat, hartje binnenstad) van het Van-Leest-imperium haalt dat hardnekkige stigma echter een aardig eindje van zijn voetstuk. Want het voorradige assortiment aan 'verse' album-releases, ook die de *popcharts* nooit en te nimmer zullen halen, valt niet direct tegen.

Sterker nog, de vooraf bepaalde steekproef levert een verrassend hoge score op. Dat alle singles (bijbehorende albums incluis) uit de actuele Mega Top-50 uit voorraad leverbaar zijn, mag uiteraard niet verwonderlijk heten en strookt volledig met het Van-Leest-imago. Maar ook de top-vijf van Oor/VPRO's alternatieve Moordlijst ligt vrijwel compleet in de rekken, hoewel in een aantal gevallen niet één-twee-drie te vinden. Alleen het album van Weezer ontbreekt, hetgeen door medewerker Joost – na raadpleging van de op de toonbank geïnstalleerde computerterminal – verklaard wordt met de nogal verrassende mededeling dat het album 'waarschijnlijk nog niet uit is'. Foutje dus. Dat hij overigens prompt compenseert met de nuttige informatie dat alle niet-voorradige titels ('jazeker, ook import') snel en probleemloos via de centrale Van-Leest-computer zijn te bestellen. „Al gaat het om een *limited edition* uit Tokyo."

Een snelle inspecterende langs de rekken brengt duidelijk aan het licht dat Van Leest zijn commerciële pijlen bepaald niet op één specifieke doelgroep wenst te richten. Wie linea recta afstevent op – pak 'm beet – het verzamelde werk van Pearl Jam, weet zich verrassenderwijs meteen in de warme nabijheid van de redelijk gevulde afdeling 'volksmuziek'. De achterwand en omgeving worden zelfs bijna compleet in beslag genomen door de sector klassiek en kamermuziek, waarbij opvalt dat het aanbod aan werken van Vivaldi nauwelijks onderdoet voor het aanwezige oeuvre van The Rolling Stones. Hetzelfde geldt trouwens voor de (kopstukken uit de) jazz- en country-scene. Resumerend: Van Leest heeft voor elk wat wils (zelfs tekenfilms op video), zolang je er maar geen jacht maakt op curieuze cultbands als – daar heb je ze weer – The Armageddon Dildos.



● Nicole en Marc van de Sittardse vestiging van 'platengrootgrutter' Van Leest. Foto: PETER ROOZEN

Voor nieuwe-oogst-albums in de popsector betaal je bij Van Leest in de regel een kleine 43 gulden. Joost: „Maar iets minder actuele cd's kosten al gauw drie piek minder." Koopjesjagers kunnen er volgens hem 'heel wat leuke dingen' op de kop tikken. Vaste klanten weten zich overigens beloond met aardige kortingen waneer zij meedoen aan de 'muziekpiek-spaaractie'.

Terwijl uit het plafond op gedempte toon beschaafd klinkende meerwarrelen, beaamt bedrijfsleidster Nicole grif dat de cliëntèle van Van Leest uiterst gemêleerd van samenstelling is. „Ze komen hier van alle leeftijden. Zeg maar gerust van heel jong tot heel oud. Maarruh, als dit een interview voor de krant is, moet ik toch eerst toestemming vragen aan ons hoofdkantoor in Eindhoven." Dat laatste blijkt later op de dag overigens geen enkel probleem.

Het brede assortiment kan niet verhullen dat het hitgevoelige je-bent-jong-en-je-wilt-wat-publiek bij Van Leest zonder twijfel het meest aan zijn trekken komt. Alle singles en albums uit de vaderlandse hitlijsten prijken – letterlijk – in volle glorie en rangorde aan de muur, terwijl het hart van de zaak nogal opzichtig is ingepalmd door het label-met-de-gouden-handjes (beter bekend als Arcade). Diens lopende-bandwerk aan monsterhit-compilaties ('bekend van radio en tv') staat breed uitgestald in een niet te missen verzamelbak. Joost begrijpt de vragende blik: „De bevoorrading van die bak gaat helemaal buiten ons om, dat regelt Arcade zelf."

Nooit geweten trouwens dat zelfs de Arbeidsvitaminen tegenwoordig op plaat worden gezet. De serie telt inmiddels zowaar al tien (!) afleveringen. Voor wie er nog aan mocht twijfelen: Van Leest heeft ze allemaal.

Wonen Totaal

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezen**stoelen** m. gar., echt vakw., **eigen werkpl.** ☎ 045-418820.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, **nergens goedkoper!** Afm. ca. **240 x 170 cm** ƒ 100,-; ca. **300 x 200 cm** ƒ 150,-; **wollen** kleuren Maroc, Nepal **etc.**; handknoop karpetten **tot 40% goedkoper** dan el**ders, alleen** bij: Mady Oriënt **Tapijten**, Import & Export, **Hoogenweg** 10, Stein. Tel. **046-333247** (richting haven).

KOOPJE! Tapijten aan fa**briekspnjzen**. Voorbeeld: ca. **240 x 170 cm** ƒ 100,-, ca. **300 x 200 cm** ƒ 150,-. Ner**gens goedkoper!** Grote keu**ze bij Mady**, Rijkswg. Nrd 38, **Geleen** (t.o. Paterskerk). **Telefoon**: 046-744529.

In- en verkoop gebruikte **meubels**, INBOEDELS, enz., **enz. Telef.** 045-323077.

In- en verkoop 2e hands **MEUBELEN** en antiek. Ie**dere dag** geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heer**len. Tel.** 045-741708.

Te k. 2e hands MEUBELEN, o.a. bankstellen, stoelen en tafels. Dagelijks van 13.30-17.00 uur, zat. 10.00-16.00 uur, 's maandags gesloten. Klinkers, Schildstraat 12, Brunssum (Treebeek).

IJzersterk TAPIJT 5 jr. gar., slechts ƒ 12,75 p.m2. ex BTW en lijm. Reuvers tapijtwereld, Rijksweg 89, Reuver. Tel. 04704-4655.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

Te koop witte moderne SLAAPKAMER, compleet, goedkoop af te geven. Tel. 045-463072.

Te koop eiken BANKSTEL 3-1-1-zits, plus licht eiken tweezitter. Telef. 046-335525 na 18.00 uur.

Te koop zwarte moderne EETHOEK achthoekig, ƒ 300,-. Tel. 045-445067.

Te koop wit/bruin 3-dlg. WANDMEUBEL pr. ƒ 100,-, te Sittard. Tel. 077-734018.

Te koop gevraagd antieke MEUBELEN. Inl. 04958-97383.

Te k. INBOEDEL, antiek eiken secretaire, nachtkastje, lampetstel, borden, poppen, tafel, klok, zaag, beeld, rekje enz. Burg. v. Laarstr. 34, Cadier en Keer.

Te koop antieke Mechelse OPZETKEUKENKAST, prijs ƒ 600,-. Telef. 045-742543.

Te k. WANDMEUBEL 1.95x2.25m. met bar en t.v.-kast, eiken. 043-477488.

Weg. verbouwing te koop 2 Perzische TAPIJTEN, 3.04x1.98 en 2.32x1.70. Tel. 04409-2818 na 18.00 uur.

Te koop stoffen BANKSTEL, witte salontafel en grote witte kast met 2 vitrines (3x2 mtr), alles i.z.g.st., alles samen ƒ 500,- of t.e.a.b. Tel. 046-339899 na 18.30 uur.

Te koop wit modern WANDMEUBEL; eethoek met 4 lederen stoelen, i.z.g.st. Tel. 043-615568.

Geloogd grenen MEUBELEN koopt U natuurlijk bij Twin Peaks. Prinsenbaan 87, Koningsbosch. Wij leveren topkwaliteit voor de laagste prijs. Nu ook kopie antiek. Open wo. en do. 13.00-18.00 uur, vr. 13.00-20.00 uur en za. 10.00-17.00 uur. Tel. 04743-1853.

Voor grenen en eiken meubelen. E. Peters ANTIEK, Beekstr. 32, Schinveld. Geopend donderdag-vrijdag, 13.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur. ☎ 045-271477.

Weg. pl.gebr. k. complete SLAAPKAMER licht van kleur. Telef.045-440630 na 18.00 uur.

Te koop eiken BANKSTEL + Salontafel samen ƒ 325,-. Telef. 04457-2137.

Te koop witte KLEERKAST, 2.10x2.30x60, vr.pr. ƒ 300,-. ☎ 043-647060 na 18 uur.

Te koop compl. INBOEDEL. Te bevr. tussen 10.00-15.00 uur. Tel. 045-314562.

Te koop geloogd licht eiken 3-drs. KAST met ronde salontafel. Telef.: 046-583311.

Te k. 1 compl. SLPKMR.; 1 tuinstel m. kussen en parasol Kurz; oude naaimachine in pr.st. Tel. 045-313018.

Te koop donker eiken EETHOEK, 6 stoelen met rieten zit., ƒ 600,-. 046-513976.

Te k. LEREN fauteuille met electr. verstelb. rugleuning, z.g.a.n. nw.pr. ƒ 3.600,- nu ƒ 2.500,-. Tel. 045-220892.

Te koop klassieke Franse eiken MEUBELEN, volledig massief: Lodewijk-stijl.: buffet-kast; tafel met 6 stoelen; salontafel met glasplaat, compleet voor ƒ 2.500,-. Telefoon: 04492-2190.

Te koop eiken BANKSTEL 3-zits bank, 2 fauteuils, salontafel, ƒ 300,-. 04450-1799.

Te koop HOOGSLAPER met buro, kl. wit, z.g.a.n., vr. pr. ƒ 450,-. 04498-58132.

Te koop Manou MEUBELS; formica kast; slaapkamer blauw/wit. Tel. 045-462400.

Te koop SLAAPKAMER; ant. klokkenstel; barok bankstel; ant. barok eethoek, kuifkast. Telef. 045-270178.

Te koop rundleren BANKSTEL 3 en 2 zits, d.bruin + eiken salontafel, rond 1.20 m, samen ƒ 500,-. Tel. 046-581279 na 18.00 uur.

Te k. eiken ZITGROEP, bestaande uit 3-2 + 2x 1-zits met toebeh. salon- + bijzettafel en lamp, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. ☎ 045-254214.

Te k. EETKAMERKAST 6-deurs; hangkast 1-deurs met gesl. spiegel, uit grootmoeders tijd; halkapstok met spiegeldeur, pr.n.o.t.k. ☎ 043-436031.

Te koop massief donkereiken SALONTAFEL, 1.00x-1.00 mtr. met laden ƒ 175,-. Tel. 045-323981.

Tegen betalig af te halen WANDMEUBEL wit/pallisander, br. 285, h. 205, 3-dlg. Te bevr. 046-332054.

Te koop donker massief eiken onder en boven KEUKENKASTJES. Telef.: 045-315456 of 04406-42087.

Te k. EETKAMERTAFEL met 6 stoelen; 3-zits bankstel, leer met 2 fauteuils en salontafel, z.g.a.nw. uitv. mass. eiken. 046-377923.

In-verk. 2e hands MEUBELS. Kouvenderstr. 208 H'broek, 045-725595.

Te koop licht eiken BANKSTEL 3-1-1, ƒ 300,-. Telef. 045-324427.

Te koop ant. notenhouten EETHOEK met ronde uittrekb. tafel en 4 stoelen. ƒ 1.500,-. Tel.: 045-351735.

Te k. compl. 1-pers. licht eiken SLAAPKAMER uit grootmoeders tijd, prijs ƒ 775,-. Telef. 046-374953.

Te k. geh. gerest. ant. HANGKLOK, slechts ƒ 300,-. Tel. 043-434047.

Te koop donker eiken EETHOEK uitschuifbare tafel + 4 stoelen, 8 mnd. oud, pr. ƒ 700,-. Telef. 045-228485 na 17.00 uur.

Te koop klassiek eiken (Oirschot) EETTAFEL met 4 stoelen; Antwerpse eiken eettafel (1900) met 6 stoelen. Tel. 045-230222.

Te koop 2x jacht EETHOEK, dolfijn tafel, vossekoptafel. Tel.: 043-431874.

Te koop leren klassieke FAUTEUIL, bruin, ant. eik. commode voor TV plus nachtkastje. 04459-1698.

Te k. eiken BANKSTEL met losse kussens 3-1-1, pr. ƒ 100,-. Tel. 04450-2050.

Te k. i.z.g.st. merk keuken wit l. 5.00m., BOSCH apparatuur, o.a.: halogeen kookplaat, heteluchtoven, vaatwasser, afzuigkap, pr. n.o.t.k. Telef. 045-220308.

Te koop witte SLAAPKAMER MDF, met facetspiegels, 1 jr. oud, nw.pr. ƒ 9.000,- nu ƒ 4.500,-. 045-414372.

Weg. omstandigheden te koop VLOERBEDEKKING afm. 10,5 mtr x 4 mtr, ƒ 350,-. Telef. 045-716688.

Te koop eiken KAST br. 2.50, h. 2.00, vr.pr. ƒ 650,-, i.z.g. st. Tel. 045-229667.

Te koop Oma's tijd geloogd eiken KLEERKAST met geslepen spiegel, ƒ 675,-; 2-drs. voleiken spiegelkast, ƒ 875,-. Telef. 045-312164.

Te koop SALONTAFEL, rond, zwaar eiken na 18.00 uur 045-251550.

Te koop 6 BARKRUKKEN met smeedijzeren onderstel, pr. ƒ 275,-. 046-524713.

Te koop GEVRAAGD: eiken en Barok bankstellen met stof en leer. 04740-3495.

Te k. antiek LINNENKASTJE ƒ 325,- en manou eethoek, ƒ 250,-. 046-519306.

Te koop meubels, donker, EIKEN ambacht: eethoek, tv-kast, 2-zits bank + fauteuil (beide leren bekleding), compl. slaapk. (3-deurs schuifkast, commode met spiegel, 2-pers. bed. met nachtk.) en Etna-fornuis (1990). Pr.n.o.t.k. Telef. 045-310124 na 18.00 uur.

MEUBELEN - Meubelen, kasten, bankstellen, slaapkamers, tafels en stoelen. Salontafels, div. kleinmeubelen, div. tapijten en karpetten. Elke vrijdag van 11.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 15.00 uur. Geldersestr. 29, Sittard. Telef. 046-748526.

Te koop zwarte glazen VITRINEKAST, 1 jr. oud, nw. pr. ƒ 2.700,- vr.pr. ƒ 900,-. 046-752942, na 18.00 uur.

Te k. ½ jr. oud, lederen BANKSTEL 3-2 lichtgrijs, salontafel, woonkamerkast wit, alles in een koop, ƒ 1.500,-. 046-514949.

Te koop 4 zwarte SCHUIFDEUREN met geslepen spiegels voor slaapkamerkast, z.g.a.nw., nw.pr. ƒ 1.800,- vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 046-752942, na 18.00 uur.

Te k. BUFFETKAST 2-delig ƒ 500,-; tevens hoekkast opzet met glas ƒ 200,-. Telef. 045-322006.

Wij zijn gespec. in het STOFFEREN van al uw soorten meubelen. Wij bezoeken u met onze stoffencollectie en maken tevens een vrijbl. prijsopg. Meubelstof. De Best, ☎ 045-454507.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huishoudelijke artikelen

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Electronische WATERONTHARDERS te koop. Bel voor info: EAB 04407-2035.

Te koop DIEPVRIESKIST (300 ltr) ƒ 150,-. Telef. 045-717653.

IJSK. gasf. ƒ 95,-; wasaut. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop DIEPVRIESKIST, mooie wasmachine, ijskast en gasfornuis. Tel. 045-222258.

Te koop wasmach. volaut. + BOVENLADERS + combi's + drogers v.a. ƒ 175,- met garantie. Tel. 046-744602.

Te k. IJSKAST, gasfornuis, gashaard en 2 gevelkachels, i.z.g.st. 045-210614.

Te k. WASDROGER, dubb. drs. koelkast, volautom. wasmachine. 045-255578.

Te koop goede WASAUTOMAAT. Telef. 046-754861.

Zonnebank/-hemel

Te koop 10-lamps ZONNEHEMEL i.z.g.st. ƒ 700,-. Telef. 04409-4378.

Computers

COMPUTERSPEL huren. Keuze uit meer dan 1000 spellen. Nu ook CD-ROM en CDI. Eurovideo, Scharnerweg 67, Maastricht.

Nieuwe COMPUTERS voor een gebruikte prijs. Muziekhuis Guus Arons, Heerlen. 045-717155 (ook voor midi-muziek-computerles).

Te koop COMMODOR 64 met disk-drive 1541, cass., 2 joysticks, veel software en boeken, ƒ 250,-. Tel. 04498-55588, na 18.00 uur.

Te koop PC 386 SX met kl. mon. en HPJET printer, ƒ 900,-. Tel. 046-517445.

COMPUTERSPEL kopen? Tele Games, grote keus in alle systemen tegen de laagste prijs. Gameboy 75 titels v.a. ƒ 24,95; Nintendo 75 titels v.a. ƒ 24,95; Super Nintendo 125 titels v.a. ƒ 39,95; Game Gear 40 titels v.a. ƒ 49,95; Mastersystem 40 titels v.a. ƒ 19,95; Megadrive 100 titels v.a. ƒ 29,95. Mega C.D., C.D.1, en C.D. ROM 100 titels v.a. ƒ 24,95. Meer spellen op 1 cassette voor Nintendo en Sega. Inruil oude spellen mogelijk! Tele Games Sittard, Parklaan 2 B, Maastricht Scharnerweg 65. Geopend van 11 tot 18 uur.

Sega MEGADRIVE 2 plus Mega CD 2 met 6 spellen, 2 joypads en AV kabel met nog garantie, nw.pr. ƒ 1.500,- nu voor ƒ 750,-. Telef. 045-256795.

Te k. AMIGA 500 1 MB, plus kleurenmon., extra drive 3.5" en software, ƒ 875,-. Telef. 045-272626.

Te koop Philips MSX 2 COMPUTER plm. 300 spellen. Telefoon: 045-217936.

NIEUW! PC met monitor 486 340 HD 4 RAM ƒ 1.750,-; 486 CD-Rom sound ƒ 2.150,-; 486 2/66 en CD-Rom ƒ 2.650,-. Norbertijnenstr. 67, Geleen. 046-743394. Betaalgemak.

------COMPUTER---------
met kleuren SVGA monitor en CD-Rom b.v. 486-66, HD 420........... ƒ 2.350,-. Tel. 045-428276.

Te koop SEGA CD Rom plus 5 spellen, ƒ 400,-. Telef. 045-243353 na 18.00 uur.

Te koop PC 20 Mhz, 42 Mb HD 3.5" diskdrive, VGA monitor, muis, programma's o.a. WP 5.1 en Windows 3.1 incl. spellen. Alles 18 mnd. oud, pr. ƒ 800,-. 045-750035.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

SCHOTELSYSTEMEN, TV's, decoders en smartcards levert AGB-Electronics, ☎ 045-457708.

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel, meer dan 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 k[...] ƒ 60,- met afst.be[d.] ƒ 125,-, met txt v.a. o.a. Philips/Blaupunkt [Ra]dio/TV FRANK BV, [...] 33 H'heide. ☎ 045-213[...]

Muziek

Diverse gebruikte [key]BOARDS. Muziekhuis Arons, Heerlen, Ho[...]straat 5-7, 045-717155.

Wersi ORGELS & [key]boards. Muziekhuis Arons, Heerlen. Ho[...]str. 5-7, 045-717155 [...] voor keyboardlessen).

LESSEN voor keyboa[rd, ac]cordeon en orgel, [...] lezen binnen 1 wk., opnames van Uw le[...] dels floppydisk of mc. [...] a. ƒ 115,- per kwart[aal] Hoensbroek en Heer[len] Telef.: 045-415270.

Te koop TAPE-R[ECOR]DER en bandrecorder [...] banden. Tel. 04499-358[...]

Te koop div. goedsp[elende] JUKEBOXEN aan [...] pe prijzen. Akerstraat 164, Hoensbroek.

Een fijne hobby voor d[e] [...]ge wintermaanden: KEYBOARD of elec[trisch] orgel. Lessen gegeven [door] gediplomeerd leraar. 045-322813.

PIANOLESSEN van [gedi]plomeerd pianodocent. 045-424432.

GITAARLESSEN, voor [begin]ners en gevorderden, jong en oud. 043-670941.

Te k. Gibson Explorer GITAAR, zwart, i.z.g.st. [...] koffer, vr.pr. ƒ 1.100,-. [...] 458608 (Stewart).

Te huur prof. GE[LUIDS]APPARATUUR, compl. [...] v.a. ƒ 69,- per dag. gratis brochure 045-257[...]

Piano ACCORDEON [...] bas, 4 koorig, ƒ 1.200,- [...] 045-326810.

Te koop ORGEL Vi[...] vr.pr. ƒ 750,- i.z.g.st. 04450-3595.

Te koop gevraagd CD['s] [...] LP's, alle soorten [...] Telefoon: 04404-1706.

Te koop Slingerland D[RUM]STEL, kl. chroom, pr.[...] Tel. 04406-16536.

KEYBOARD GEM W[...] plus d.d. pr. ƒ 3.000,-; [...] module Yamaha ƒ 700,-. 043-472889.

ZUPAN accordeons en [...]ner accordeonsshow. [Sa]menwerking met [...] Lanzinger Benelux v[an] [...] t/m 22 oktober. Mu[ziek] Busch, Haverterpoort [...] Nieuwstadt. 04498-5398[...]

PIANO'S in diverse [prijs]klassen te koop en te [huur] Pianohandel J. Somers [...] Zn., Akerstr. 82, H[...] Tel. 045-713751.

Wat VERKOPEN? A[dver]teer via: 045-719966.

Verzamelingen

[Te] koop gevraagd POST-[ZEG]ELVERZAMELINGEN [en] partijen postzegels. Te[gen] de hoogste prijs. P. [...]sen, Somerenseweg 42, [...] JW Heeze. Tel. 04907-[...]77.

Literatuur

[Te] koop grote Winkler Prins [EN]CYCLOPEDIE 25-dlg. [...]druk Elsevier, als nieuw, [...] ƒ 900,-. 045-319439.

Kunst en Antiek

[AN]TIEKHANDEL Lodewijk [vra]agt te koop antieke in[boe]dels, klokken, kleingoed [...] tegen contante betaling. [...] 040-120526.

[...]n van Riessen ANTIEK [...]en verkoop antieke meu[bels] zoals vitrinekasten, [com]modes, nachtkastjes, [...]pl. slaapkamers, eetka[mer]s, bankstellen, Franse, [...]stijl en Barok meubels. [...] voor complete inboe[dels]. Herkenbroekerweg 44, [...]enburg. ☎ 04406-16739.

[Te] koop gevraagd barok, [...]eke en grootmoederstijd [ME]UBELEN. 04499-3763.

[...]ek en nieuw geloogd [GR]ENEN meubelen, voor 'n [...]rvol interieur. Roman[...] wonen, Vaesrade 56, [Vae]srade-Nuth. Tel. 045-[...]901. Autobaan afslag [...]n, richting Hoensbroek, [...] het spoor 1e links, [Vae]srade. Ma. gesloten, Do. [koo]pavond.

[...]SHOFF Antiques, Am[...]hraderweg 9, Hoens[bro]ek-Centrum, tel. 045-[...]976 biedt u het mooiste [...]ek uit heel Europa. 2.000 [...] showroom. Geop: dond., [...]d. en zat.

[De] mooiste grenen en eiken [...]s volgens VT-WONEN [...] Ariadne vindt u bij Interart [...]ek Simpelveld. Irmstraat [...] Telef. 045-443161. Ei[gen] restauratie en logerij. [Maa]ndag gesloten, donder[dag] koopavond.

[Te] k. enkele oude BLAUW-[...]EENTROGGEN (privé). [...] 04498-56574.

[...]ek SIMONS gespeciali[seer]d in noten, grenen, ei[ken] antieke meubelen, lam[pen], klokken enz. Dorp[stra]at 45A, Nuth (in het cen[trum] t.o. kerk). ☎ 045-243437. [Ee]n begrip voor de regio!

[Te] koop antieke SLAAPKA[ME]R, 2 dressoirs. Telefoon [...]93-3181.

[AN]TIEK J. Hugen, voor gre[nen], eiken en mahonie meu[bels]. Staai 23A, Grevenbicht. [...] en zond. kijkdag, 12.00-[...]00 uur. 04498-59657.

Te koop diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen. Riga, Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht, Wijk 25, ☎ 043-620924, v. 10.00-17.00 u., zaterdag 12-16 u.

Te koop verzameling ANTIEK van part. per stuk of geheel. Telef. 046-753779.

Antiekhandel HAMERS Specialist in grenen meubels o.a. 1 en 2 deurs kasten v.a. ƒ 1.150,-. Hoek en vitrinekasten v.a. ƒ 950,-; Buffetkasten v.a. ƒ 1.450,-; Commodes v.a. ƒ 950,-. Secretaires, tafels enz. tegen betaalbare prijzen. Zondag kijkdag!! Rafaelweg 6, Susteren. Industrieterrein Wolfskoul. 04499-3763.

Uitgaan

Grand Café LA VIE. Wilhelminaplein 22, Heerlen. Pils ƒ 2,- voor jong en oud. Diverse biersoorten op fust.

Zaterdag 15 oktober Karaoke-avond in Café REINGOLD, Klinkenberg 173 te Rothem. Aanvang 20.00 uur.

Braderieën/Markten

Per bus naar de zwarte MARKT in Beverwijk. ƒ 30,- per pers. Iedere zaterdag en zondag. Tel. 045-257777.

ROMMELMARKT zondag 16 oktober in Gemeenschapshuis Schaesbergerveld, Heerlen. Telef. 045-721452 / 728393.

ROMMELMARKT zondag 23 oktober in het Juphuis in Heerlen. Telef. 045-721452 / 728393.

ROMMELMARKT zondag 30 oktober in gemeenschapshuis Mariarade te Hoensbroek. Telef. 045-721452 / 728393.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Wij kopen al uw nog bruikbare BOEKEN en stripboeken. Wij halen en betalen contant. ☎ 04747-2549.

KLEUREN-TV'S gevr. en video, stereotoren, wasautom. magnetron, video camera. Telef. 04406-12875.

Te k. gevr. rechtstaande eiken ELEMENTENKAST + 6-pers. eiken eethoek. ☎ 046-582007 na 17.30 uur.

Diversen

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

Problemen met uw gewicht?
Ik ben in 3 weken 8 kg kwijt en over mijn hele lichaam 90 cm. Dit is geen grap. Bel Bianca 045-330184.

FISTELPOT: WestFries kruidenmengsel, gemengd met roomboter. Zuivert het lichaam van onstekingen, jeugdpuistjes, eczeem, etc. 150 jr. oud, recept van de familie Ursum tot heil van fistel. Vraag per briefkaart gratis brochure bij Drogisterij, Francaise-Conijn, Westerstr. 47-49, 1601 AC, Enkhuizen.

Verwijderen van
Tatoeages
zonder littekens.
Lasercentrum Heerlen, Op de Nobel 9 (tijdel. Nobelstr. 24). Tel. 045-741997.

Te koop dwerggeitjes en WIJNPERS. Tel. 043-641915.

Te koop eiken BANKSTEL, 3-zits en 2 kuipstoelen. Tev. kinderwagen 3 in 1 merk Mutsearts. Kokelestr. 163, Kerkrade.

Te koop compl. SLAAPKAMER; koelkast tafelmod. en kleine; vitrinekast, 4-pits kooktoestel, 2 naaimachines, opklapbed. Telef.: 04492-5050 na 17.00 uur..

Te koop SLIJPSTENEN grof en fijn, verschillende maten en diktes. 045-227647.

Programma Stichting Zonnevlecht: Bloemenseance donderdag 20 oktober, helderziende waarnemingen d. m.v. bloemen (s.v.p. eigen bloem meebrengen) door de bekende helderziende Marion Evers uit Hilversum in het Juphuis te Heerlen, Schandelrstraat 81. Entree ƒ 10,-, vaste deeln. ƒ 5,-. Aanvang 20 uur. Attentie, attentie, attentie! PARANORMALE infodag op zondag 30 okt.: plm. 60 stands met tal van aktiviteiten op paranormaal en alternatief gebied. Alle consulten en lezingen de gehele dag gratis. Aanv. 11.00-18.00 uur. Entree ƒ 10,-, vaste deelnemers ƒ 5,-, in het Juphuis te Heerlen, Schandelerstr 81. Attentie, attentie, attentie!!! In ons Esotherisch centrum, Hoofdstraat 141 te Hoensbroek kunt u tevens terecht voor groepmeditatie a ƒ 5,- p.pers. (2x per week) en voor diverse cursussen w.o. kaartleggen, handlijnkunde, astrologie, ontwikkeling mediamieke gave. Privéconsulten op afspraak. Inl. Stichting Zonnevlecht, Hoofdstr. 141, Hoensbroek, ☎ 045-212256/046-582862.

Te k. COMPUTER 386, 80 Mb Harddisk plus kl.mon. en CD-ROM, ƒ 1.300,-; zware gietijz. tuinlamp, 2.30 h. ƒ 450,-; te koop gevraagd aanvoerapp. en andere houtbewerkingsmachines. Tel. 04756-5228.

Te koop grenen BABYKAMER ƒ 500,-; 4-pits gaskookplaat wit ƒ 125,-; antieke 6-pers. eethoek ƒ 750,-. Telef. 046-379655.

Te k. super 8 GELUIDSCAMERA merk Shinon tev. Zibro-Kamin. 045-229186.

Vermoeid, stress, lichamelijke klachten? Ontspan. Neem een Integratieve MASSAGE. ☎ 04750-11462/04492-1360.

Te k. 2 ROLSTOELEN, 1 electr.; 1 damesfiets z.g.a. n.; 1 briemachine geh. compleet. Telef. 045-226249. Adelaarstr. 14, Heerlen.

Te k. witte BABYKAMER en Yamaha keyboard. Telef. 045-229431.

Te k. (leeg verk. mag.): ook v. hobby en part. winkel-WANDREKKEN (losse elem.) 2.28x75x58; showblokken div. hoogtes (wit) 25x25x...; bloemen/emmers/vazen div. keramiek, potterie, plantenbakken, rietwerk, kaarsen, glas, voorraad, potten en div. H. Barakken 4, Wijck-M'tricht. 9-12.30 uur. Afspr. 043-212427.

Te koop TEKENTAFEL l. 1.70m br. 1.00m, z.g.a.nw. Telef. 04455-1870.

Erkend alternatief geneeskundige voor al Uw psychische en lichamelijke KLACHTEN. Magnetiseur en voetreflextherapeut. ☎ 045-428813.

Te k. KANARIEBROEDKOOIEN en TT-kooien, ƒ 10,- p.st. Tev. BSA Herenfiets, 3 versn. ƒ 300,-. Tel. 045-753823.

Te k. KOELCEL, 8 m3, 220 Volt, demontabel, i.z.g.st., ƒ 700,-. ☎ 04450-3860.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg.J.L.

Chin. Restaurant Kota Radja: BEZORGSERVICE: bij bestelling v.a. ƒ 25,- gratis thuisbezorgd. ☎ 045-714035.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. J.B.

Te koop eiken BABYKAMERTJE: hang/leg kast met 3 laden en verstelb. bedje ƒ 500,-; kinderbox ƒ 75,-; halkast met sch.spiegeldeur, kapstok en 2 laden, ƒ 375,-; 2-drs. kleerkast ƒ 150,-; 6 laden kastje gefin. grenen ƒ 75,-; centrifuge ƒ 85,-; miniwash ƒ 85,-; inb. gaskookpl. ƒ 80,-; vitrage 16 mtr. (h. 1.93 mtr.) met braderiekant, als nw. ƒ 165,-; 6 banen velours overgordijnen (h. 1.95 mtr.) ƒ 135,-. Telefoon: 045-720894.

Te koop uit boedel-deling: 2-pers. MDF BED, incl. 2 matras., verstelb. lattenbodem, nw. nog niet gebr., van ƒ 1.200,- voor ƒ 550,-; koelkast, 1 jr. oud, f200,-; grill ƒ 50,-. Telef.: 045-274470.

Schoenen 1 maat VERGROTEN of verbreden met gar. v.a. ƒ 20,-. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Omgaan met hyperventilatie en STRESS? Assertief zijn? Dat kan! Info 04408-2406.

Fijne diepwerkende MASSAGE, loslaten en ontspannen in een rustige sfeer. (geen erotiek!). Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. P.C.

Te k. TEKENTAFEL 80x120 cm met railtekenmachine en verstelbaar onderstel. Tel. 045-258514, na 17.00 uur.

Te k. 2 vol eiken KASTEN, l. 2.47m., l. 1.33m., electr. orgel met kruk. Telefoon 043-479656 na 18.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina 32

Diversen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. M.W.

Te k. nieuwe akoestische GITAAR met hoes, f 300,- echte opafiets, f 175,- 04450-4637 na 19.00 uur

FLIPPERKASTEN. Op donderdag 13 oktober van 19.00-23.30 uur in Valkenburg. Bijeenkomst voor alle flipperkast-liefhebbers in Limburg o.a. gratis flipperen op 10 recente flipperkasten. Kosten f 5,- Inl. en opgeven bij G.H. Arens. Tel. 04406-10188

KRASLOTEN - 21 spel prikplank voor horeca en vereniging. Tel. 043-476065.

POSTURAL INTEGRATION lichaamsgerichte therapie voor bewuste omgang met emoties en loslaten van spanningen ☎ 043-626477

Te koop 2 infra-rood ALARMSYSTEMEN. 3 jaar garantie. Tel. 046-528469.

MASSAGE: stress, gespannen. Masseur geeft ontspanningsmassage voor m.v. Per behandeling f 50,- Caring Hands 045-429995 v. 9.00-21.00 uur

TROUWEN met Amerikaanse vleugelauto 1958 plm. f 450,- Telef. 043-671335

Te k. vertik. beige stoffen LAMELLEN, incl. railsysteem, 300x200 + 260x200 cm. Sony Tuner + versterker ('75); Technics cass.deck en boxen ('79), boekenkastmodel t.e.a.b. Tel. 045-320516

Te k. LEDER om zelf kleding te maken. Bellen tussen 10.00-13.00 uur en 18.00-21.00 uur 04160-34968

Te huur LOODS of autostallingen; te koop partij buro's; eiken toogkast. 046-379323

OVERGEWICHT!!! "Herbalife" 30 Dagen Geld Terug Garantie. Inl. 043-611190 tussen 9.00 en 12.00 uur

Te koop 2-zits beige klassiek BANKJE (merk Topform) als nw.; elec. naaimachine 48 H; spinnewiel (merk Wiad), alles t.a.b. Telef. 04459-2889

Te koop BANKSTEL, 3-zits met 2 stoelen, ronde salontafel, 2 tapijten, motoren 380 Volt en postzegels. Telef.: 046-375567 na 19.00 uur

Te k. BOLDERKAR, herenfiets 3 versn., spanenzuiger, salontafel, diverse electro motoren. 046-740009.

MEUBELHAL Geleen. Komt U kijken? naar onze prachtige spullen! dan ziet u een droom van 'n herenkamer (art Deco) in schitt. wortelnoten, Barok eethoek in rundl. v.a. f 1.495,- Lodewijk en Barok bankstellen v.a. f 895,-, klassieke bankstellen in rundl. v.a. f 695,-, Venetiaanse zilverkast, Barok zilverkast enz. in onze afd. van meer het gewone genre pr. eethoeken v.a. f 95,-, bankstellen f 175,-, rundl. clubs v.a. f 95,-, wandmeubels v.a. f 125,-. Komt u beslist even kijken want alles opnoemen is niet te doen (hadden we de halve krant nodig) en! erg makkelijk ruilen wij uw oude spullen in en rest. betaling in 6 mnd. zonder kosten. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Nrd. (let op videoth. de Kijkdoos, daarachter is de hal).

PARAGNOSTE helpt u van pijn, stress en problemen af. Bel voor afspraak. Telef.: 043-473161.

Te koop witte LAMELLEN, verschillende maten. Tel. 046-528048, na 18.00 uur.

HELDERZIENDE voorspelt uw toekomst, ook voor relatiebemiddeling. 043-253637.

Te koop wit all. ROLLUIK, 1.50 mtr. breed, 1.50 mtr. hoog; dakdragers Opel Kadett E model f 75,-. kinderwandelwagen met regenkap, voetzak enz. wit grijs f 50,-. Electr. grasmaaier f 50,-. Keizerstr. 40, Landgraaf. ☎ 045-325710.

Te koop AMIGA 1 MB met externe drive + kl. monitor, compleet; breimachine (aan te sluiten op comp.) met onderbed; 2-pers. kayak en 1-pers. polyester kano. Te bevr. 043-618867.

Te k. GASFORNUIS f 100,-; bankstel f 100,-; Housekool, 2-drs. koelkasten, aanhanger f 250,-; zaagtafel; wasmachines, werktafels; gaskookplaat f 85,-. Telef. 046-379323.

OPGELET!! Wij halen gratis uw oude diepvries, ijskast, e.d. bij u thuis op. Tel. 045-719136.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. J.C.

Te k. Coca-Cola WDG KOELKAST, uit 1939, in perf. st., f 3.000,- ☎ 045-245587.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. M.L.

Te k. prof. EQUALIZER Dynacord EQ 200 f 95,-, stereocoder f 250,-; mountainbike Giant Coldrock nw.pr. f 1.200,- nu voor f 575,-; Scanner Yupiteru MVT-8000 met toebeh. nw.pr. f 1.190,- nu voor f 650,-, alles z.g.a.nw. 046-512935.

Te koop prachtige SENIORENSTOEL in alle standen, electr. te bedienen, z.g.a.nw. tevens leren hanglamp en houten schommelstoel. Telef. 04492-3279.

Te koop gouden gourmet DAMESARMBAND met gouden munt, Juliana, lang haar; double herenhorloge merk Seiko, mooi degelijk autostoeltje, merk Prestige. Telef. 04406-41268.

Cleopatra Beautycenter Hoensbroek zkt. dames met OVERBEHARING gezicht i.v.m. specialisatie electr. ontharen. Tel. 045-216887

Te k. GASFORNUIZEN, koelkasten, diepvriezers, wasdrogers en wasmachines, stofzuigers en diverse huishoudelijke app. TV's + video's, stereo app. en boxen, babykleding en toebehoren. Porcelein, diverse nieuwe en gebruikte spullen, kleinmeubel, fietsen en gereedschappen. Div. wasmachines, volledig gecontroleerd en met 3 maanden garantie. Het Snuffelparadijs, Burg. Lemmensstr. 107, Geleen. ☎ 046-748526.

Te koop WALNOTEN. Herkenrade 25, St. Geertruid. Telef. 04408-2978.

Nu bij U in huis, zonder aanbetaling!! Gegarandeerd FABRIEKSNIEUW, gratis service, snelle levering: Philips tv v.a. f 9.95 p.wk., zonnehemel v.a. f 9,95 p.wk., videorecorder v.a. f 2.95 p.wk., wasmachine, drogers, computers enz. Bestel nu: 06-8499 of 04704-6214. Topaz Limburg, Rijksweg 89, 5953 AC Reuver (tevens showroom)

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. O.H.

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als u er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat u ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat u vroeg. A.P.

Te koop saks blauw ONTBIJTSERVICE, pr.n.o.t.k. Telef. 045-353643.

Te k. VW KEVER, bwj. '73; tevens 2 motoren Off-the-Road 600 cc + nieuwe Dnep zijspanmotor. Te bevr. Schoolstraat 48, Hulsberg na 16.00 uur.

Telecommunicatie

****** SEMAFOONS ****** zonder abonnementskosten. Officieel PTT. Tevens radardetectors, ATF-3 en GSM-telefoons. Venno tel/fax 04758-2416.

Te k. portable AUTOTELEFOON, Atf3 Benelux en inb. set. Tel. 046-743012.

Carnaval

Ontwerp en uitvoering van EXCLUSIEVE maatkleding. Voor Carnavalsgroepen, Prinsen, Raden van Elf en Tanzmariechen. Voor avondgala- en theaterkleding. Uitvoering ook naar eigen ontwerp. Lumen Enterprises telef. 04405-3985.